

Y

الخميرة

yeast

هي نوع من الفطر، تظهر عادة وبشكل طبيعي في الجسم. في حالات معينة قد تنمو بشكل غير متحكم فيه (غير طبيعي)، محدثة عدوى الخميرة المهبلية، أو مرض القلاع. ويعتقد بعض الناس أن الأعراض الأكثر شدة لنمو الخميرة بشكل مفرط ربما يثير أعراض التوحد.

والنمو المفرط من "فطر المبيضات" (نموذج من الخميرة) على وجه التحديد يرتبط بعلاج المضادات الحيوية على المدى الطويل، كما ربطه بعض الناس بعلاج المضادات الحيوية لاستمرار التهاب الأذن خلال الطفولة المبكرة. ولهذا السبب يؤيد بعض الأفراد إعطاء أدوية مضادات الخميرة للأطفال المصابين بالتوحد، كمحاولة للتحكم في الأعراض. ولكن القوائد من هذا العمل لم يتم المصادقة عليها في الدراسات الإكلينيكية.

الملاحق

- ملحق رقم ١: المنظمات
- ملحق رقم ٢: مواقع إلكترونية مفيدة
- ملحق رقم ٣: منظمات التوحيد في الولايات الأمريكية
- ملحق رقم ٤: مصادر التوحيد حسب الولايات الأمريكية
- ملحق رقم ٥: برامج التميز التعاونية في التوحيد
- ملحق رقم ٦: التجارب الإكلينيكية لاضطراب التوحيد

المنظمات

الحماية Advocacy

Autism National Committee

اللجنة الوطنية للتوحد

P.O. Box 429
Forest Knolls, CA 94933
<http://www.autcom.org>

إن لجنة الدفاع عن التوحد مكرسة لتحقيق العدالة الاجتماعية لكل المواطنين المصابين بالتوحد، وتعرض نظرة مشتركة ملتزمة بنهج إيجابي. تأسست اللجنة عام ١٩٩٠م لحماية وتطوير الحقوق الإنسانية والمدنية لجميع الأشخاص المصابين بالتوحد، والاضطرابات النمائية الشاملة، والاضطرابات المتعلقة بالتواصل والسلوك. وترحب اللجنة بمشاركة جميع أفراد الأسر لمصابي التوحد وأخصائيي العناية، وأصدقاء آخرين ممن يرغبون في تنفيذ حق تقرير المصير، والاستماع والإصغاء إلى أصوات الأشخاص المصابين بالتوحد. وتقدم المجموعة المعلومات، والدعم، وشبكة التواصل، والدعوة، وصناعة صوتاً قوياً في التشريعات الفيدرالية (الاتحادية)، والسياسية، ونشرة إخبارية، ومؤتمرات، ودورات تدريبية، ومجموعة متنوعة من المنشورات الفريدة من نوعها، وإعادة تقييم مستمر للأبحاث الأساسية، والعلاج. ويوفر الموقع الإلكتروني أحدث إصدارات النشرة الخاصة بهم، والتحديثات الخاصة بالقرارات السياسية والقضايا والتعليق من قبل أشخاص مصابين بالتوحد، والمعلومات حول نهج التنمية، والعلاقة القائمة على التدخل المبكر، والتعليم، وتغطية القضايا التي تمس حياة المجتمع، وامتلاك المنزل، وخيارات المستهلك، وتأييد الحق في المساعدة على تسهيل وتعزيز الحصول على الاتصالات، بالإضافة إلى مراجعة متعمقة للكتب، وكذلك توفر مكتبة.

Autism Network International

الشبكة الدولية للتوحد

P.B. Box 35448
Syracuse, NY 13210
(315) 476-2462
<http://www.ani.autistics.org>

هي المنظمة الوحيدة للمساعدة الذاتية والدفاع عن الأشخاص المصابين بالتوحد على المستوى الوطني، والشبكة مكرسة لدعم الأشخاص المصابين بالتوحد، حيث تقدم دعم الأقران، وحل المشكلات، والمعلومات،

والإحالات. وتنتج نشرة إخبارية (ANI)، والترتيب لصداقات زملاء القلم، وتقود نشاطات الدعم. ويعتقد أعضاء اللجنة الإخبارية (ANI) أن أفضل الداعمين للمصابين بالتوحد هم التوحيديون أنفسهم، وأن دعم ذوي التوحد يجب أن يهدف إلى مساعدتهم على التعويض، والتنقل، والفعالية في العالم. وتوفر اللجنة الإخبارية (ANI) منتدى للأشخاص المصابين بالتوحد لتبادل المعلومات، ودعم الأقران، ونصائح لمواجهة وحل المشكلات، والدعم من أجل الخدمات المناسبة، والحقوق المدنية لجميع المصابين بالتوحد. كما توفر اللجنة (ANI) منفذاً اجتماعياً للأشخاص المصابين بالتوحد للاستكشاف، والمشاركة في الخبرات الاجتماعية للتوحد، بالإضافة إلى تعزيز ورفع الدعم الذاتي لدى البالغين من ذوي التوحد. وتعمل اللجنة كذلك (ANI) على تحسين حياة الناس المصابين بالتوحد الذين لا يستطيعون الدفاع عن أنفسهم، سواءً أكان بسبب أنهم صغار جداً، أم لفقدانهم مهارات التواصل الكافية. وتساعد اللجنة (ANI) المصابين بالتوحد غير القادرين على المشاركة المباشرة، من خلال توفير المعلومات والمراجع للأهل والمدرسين، ومن خلال تثقيف عامة الناس حول مرض التوحد، وتشمل الخدمات دليلاً لزملاء القلم المصابين بالتوحد، والأشخاص الذين يعانون من تشوهات النمو العصبية المتصلة بالاستسقاء (حالة طبية تعرف أيضاً بماء في الدماغ)، ومتلازمة "توريت"، ومتلازمة "ويليمز". ويحصل الناس القادرون على المراسلة المستقلة على دليل كامل لزملاء القلم، بينما يحصل الأشخاص الذين يحتاجون لمن يساعدهم في المراسلة، على دليل يقتصر على الأشخاص الذين يحتاجون المساعدة نفسها، ومع ذلك تبقى المعلومات الخاصة بهم مشمولة في الدليل الكامل مع ملاحظة تفيد بأنهم يستخدمون المساعدة في الاتصال، وهكذا يمكن لذوي الاتصالات المستقلة والذين لا يمانعون أن يطلع طرف ثالث على مراسلاتهم وأن يكتب إليهم.

كما تقدم اللجنة (ANI) أيضاً قائمة مناقشة إلكترونية مفتوحة للمصابين بالتوحد وأفراد الأسرة، والأصدقاء، فضلاً عن خدمة إحالة المتكلم للأفراد والمؤسسات التي ترغب في مشاركة متحدثين من المصابين بالتوحد في تقديم العروض، والمناقشات ويمكن فقط إدراج الأشخاص ذوي التشخيص الرسمي بمرض التوحد، والاضطراب النمائي الشامل، ومتلازمة "أسبيرجر" على لائحة المتكلمين. وأخيراً تقدم الجمعية الإخبارية (ANI) مكتبة مرجعية من المواد التثقيفية حول التوحد، والدعم الذاتي، والحقوق المدنية.

Autism Speaks

التوحد يتحدث

2Park Avenue, 11th Floor

New York, NY 10016

(212) 252- 8584

<http://www.autismspeaks.org>

هي مجموعة دعم مخصصة لتمويل أبحاث الطب الحيوي في أسباب التوحد وعلاجه، والوقاية منه، وذلك من أجل زيادة الوعي العام حول التوحد وآثاره على الأفراد، والأسر، والمجتمع، ولإعطاء الأمل لكل الذين يتعاملون مع صعوبات هذا النوع من الاضطراب. وتلتزم المجموعة بجمع الأموال اللازمة لتحقيق هذه الأهداف، وتهدف

المنظمة "التوحد يتحدث" إلى جمع مجتمع التوحد في صوت واحد قوي لحث الحكومة، والقطاع الخاص على الإصغاء إلى هموم الأعضاء، واتخاذ الإجراءات العاجلة للتصدي لهذه الأزمة الصحية العالمية. وكانت المجموعة "التوحد يتحدث" قد تشكلت من خلال اندماج بين "التوحد يتحدث" و"التحالف الوطني لأبحاث مرض التوحد" عام ٢٠٠٦م. ويستند الاندماج بين المؤسستين الخيريتين على التزامهما المشترك في تسريع وتمويل أبحاث الطب الحيوي حول أسباب اضطرابات طيف التوحد وعلاجها، والوقاية منها، وزيادة الوعي حول أسرع تطور لاضطراب النمو على الصعيد الوطني، ولدعم احتياجات الأسر المصابة.

متلازمة أنجلمان Angelman Syndrome

Angelman Syndrome Foundation

3015 E. New York Street, Suite A2262
Aurora, IL 60504
(800) 432- 6435 or (630) 978-4245

مؤسسة متلازمة أنجلمان

هي مؤسسة تقدم المعلومات عن التشخيص، والعلاج، وإدارة متلازمة "أنجلمان"، وتقدم الدعم والحماية من خلال التعليم، وتبادل المعلومات، والأبحاث، كما تقدم المجموعة أيضاً الاتصالات المحلية ونشرة إخبارية.

اللأدائية Apraxia

Childhood Apraxia of Speech Association (CASANA)

1151 Freeport Road, # 243
Pittsburgh, PA 15238
(412) 767- 6589

<http://www.apaxia-kids.org/about/CASANA/index.html>

جمعية اللأدائية التعبيرية للطفولة

هي منظمة غير ربحية، مهمتها تعزيز نظم الدعم في حياة الأطفال الذين يعانون من اللأدائية في التعبير، بحيث يتاح لكل طفل أفضل فرصة لتعلم الكلام. وتوفر الجمعية المعلومات الإلكترونية، والمطبوعة للأسر، والمهنيين، وواضعي السياسة، وأعضاء آخرين عامين. وتقدم الدعم للأهل والمهنيين. وتعمل الجمعية على تحسين السياسات العامة والخدمات المقدمة للأطفال المتضررين من الاضطراب، وتقدم فرص تدريب للأسر والمهنيين. وتشجع الأبحاث في اللأدائية عند الأطفال وترعى دورة للبحث العلمي مرة كل سنتين.

اضطراب أسبرجر Asperger's Disorder

Asperger Syndrome Coalition of the United States (ASC-US)

7 MAAP Services, Inc.
P.O. Box 524
Crown Point, IN 46307
(904) 745- 6741
<http://maapservices.org>

تحالف متلازمة أسبرجر في الولايات المتحدة

هي منظمة وطنية غير ربحية، تدعم وتؤيد متلازمة أسبرجر والاضطرابات ذات الصلة، وهي ملتزمة بتقديم أحدث وأشمل المعلومات عن الحالة.

التدريب السمعي Auditory Training**Center for the Study of Autism****مركز لدراسة التوحد**

P.O. Box 4538
 Salem, OR 97302
 (503) 643- 4121
<http://www.autism.org>

مركز دراسة التوحد (CSA) يوفر المعلومات حول التوحد للأهل والمهنيين، ويجري أبحاثاً حول جدوى التدخلات العلاجية، بما في ذلك التدريب على التكامل السمعي، صندوق "تيميل جراندين" للاحتضان، والتدريب البصري، وعدسات إيرلن، واختبار الذكاء، ومتلازمة أسبرجر. إن معظم أبحاث المركز تجرى بالتعاون مع "معهد أبحاث التوحد" في مدينة "سان دييجو". ويقدم مركز دراسة التوحد المعلومات للأهل والمهنيين من خلال ورشات العمل، والمؤتمرات، والمقالات. ويعرض موقعه على الشبكة الإلكترونية معلومات مفصلة عن التوحد وجميع مظاهره جنباً إلى جنب مع شرائط مصورة، وشرائط مصورة على الموقع الإلكتروني.

**Society for Auditory Intervention Techniques
 (SAIT)**

جمعية تقنيات التدخل السمعي

P.O. Box 4538
 Salem, OR 97302
<http://www.sait.org>

هي جمعية مكرسة لتحسين نوعية الحياة للأفراد المصابين بالتوحد من خلال تدريب التكامل السمعي، والتدخلات السمعية الأخرى. وتوزع الجمعية (SAIT) المعلومات حول تدريب التكامل السمعي (AIT)، والتدريبات السمعية الأخرى للمهنيين والأهل. وتضع الجمعية السياسات، والتدريب، ومعايير المعدات، كما تقدم مبادئ توجيهية عامة للممارسين، وتشجع على المعايير المهنية والأخلاقية. كما تقدم الجمعية أيضاً معلومات للممارسين وغيرهم بشأن الإجراءات القياسية. وتشجع شبكات التواصل وتبادل المعلومات، وتقديم المشورة، وتقييم الأبحاث بشأن فاعلية تدريب التكامل السمعي (AIT)، والتدخلات السمعية الأخرى.

التوحد Autism**Association for Science in Autism Treatment****جمعية العلوم لعلاج التوحد**

389 Main Street, Suite 202
 Malden, MA 02148
 (781) 397- 8943
<http://www.asatonline.org>

هي منظمة وطنية غير ربحية تتكون من مجموعة من الأهل، والمهنيين المهتمين بالعتاية والعلاج للأفراد المصابين باضطراب التوحد.

والجمعية مكرسة لنشر المعلومات العلمية الصحيحة والدقيقة حول التوحد وخيارات علاجه، وتلتزم العلم كمنهج أكثر موضوعية، واختبار الزمن كنهج ثابت للتمييز بين العلاجات الآمنة والفعالة، وتلك الضارة أو غير

الفعالة. وتعمل الجمعية على تثقيف المهنيين وعامة الناس حول أحدث العلاجات الصالحة للأشخاص المصابين بالتوحد، ويدعمون إصدار شهادات لتأكيد أن كل مصاب بالتوحد يتلقى العلاج من قبل الممارسين الذين لديهم الحد الأدنى من الكفاءة. كما تشكل الجمعية علاقة شراكة فاعلة وداعمة مع جامعات لتطوير برامج دراسية معتمدة للممارسين في حقل التوحد، وتحسين مستويات الرعاية للمصابين بالتوحد.

Autism Research Institute

معهد أبحاث التوحد

4182 Adams Avenue
San Diego, CA 92116
(619) 281-7165

<http://www.autismwebsite.com/ARI/index.htm>

تأسست هذه المنظمة غير الربحية عام ١٩٦٧م من قبل الدكتور "برني ريملاندر"، وكرست مبدئياً لإجراء ونشر الأبحاث حول أسباب التوحد، وطرق الوقاية، وتشخيص وعلاج التوحد، وغيره من الاضطرابات السلوكية الحادة عند الأطفال. إن مركز دراسة التوحد في ولاية "أوريجن" هو مؤسسة تابعة لمعهد أبحاث التوحد. إن معهد أبحاث التوحد الذي تأسس في عام ١٩٦٧م في "سان دييغو" كمؤسسة غير ربحية هو مقر دولي للأبحاث والمعلومات حول مرض التوحد، والاضطرابات ذات الصلة به، ونقطة المركز لحركة النمو السريع التي تبرهن على أن التوحد يمكن علاجه بفعالية من خلال تعديل سلوكي مكثف، ومجموعة متنوعة من العلاجات الطبية الحيوية الفردية. وتوفر المنظمة معلومات مجانية، ومنخفضة التكاليف للوالدين، والمهنيين، ووسائل الإعلام بالبريد وعلى موقعها الإلكتروني، وهناك نشرة بلاتحة الكتب المتوفرة، والأشرطة، وأشرطة الفيديو، والمقالات، على موقعها الإلكتروني، وبالبريد المعتاد.

Autism Society of America (ASA)

جمعية التوحد الأمريكية

7910 Woodmont Avenue, Suite 300
Bethesda, MD 20814-3067
(301) 657-0881 or (800) 3-AUTISM
<http://www.autism-society.org>

هي جمعية غير ربحية تسعى من خلال الدعم، والوعي العام والتعليم، والأبحاث، إلى تعزيز الفرص للأشخاص الذين يعانون من طيف التوحد وأسرهم، ليكونوا مشمولين بالكامل وأعضاء مشاركين في مجتمعاتهم. تأسست هذه الجمعية عام ١٩٦٥م بواسطة مجموعة صغيرة من الأهل، وهي المصدر الرئيس للمعلومات والإحالة عن التوحد، وكانت لفترة عقود من الزمن أكبر صوت جماعي يمثل مجتمع التوحد. والأعضاء مرتبطون من خلال شبكة تطوعية تضم أكثر من ٢٤٠ فرعاً في ٥٠ ولاية أمريكية.

Autism Society of America Foundation**مؤسسة جمعية التوحد الأمريكية**

7910 Woodmont Avenue, Suite 300
Bethesda, MD 20814
(800) 3 AUTISM, ext. 127 or (301) 657-0881, ext. 127
<http://www.autism-society.org.foundation/foundation.html>

هي مؤسسة لجمع التبرعات تأسست عام ١٩٩٦م بواسطة جمعيات التوحد الأمريكية، التي هي أكبر وأقدم مؤسسة تمثل الأشخاص المصابين بالتوحد. وقد نفذت "مؤسسة جمعية التوحد" (ASAF) أعمالاً في مختلف أولويات أبحاث التوحد، وطورت إحصاءات حديثة، كما طورت سجلاً وطنياً للأفراد والأسر من ذوي التوحد، والراغبين في المشاركة في الدراسات البحثية، كذلك نفذت نظاماً للمانحين المحتملين للتبرع بأنسجة دماغ من مصاب بالتوحد لأغراض بحثية، وسهلت عملية التبرع، بالإضافة إلى ذلك تجمع المؤسسة أموالاً للأبحاث التطبيقية، وأبحاث الطب الحيوي، والبحث في أسباب وطرق علاج التوحد.

Cure Autism Now (CAN)**علاج التوحد الآن**

5455 Wilshire Boulevard, Suite 2250
Log Angeles, CA 90036-4272
(888) 828- 8476
<http://www.cureautismlnow.org>

"علاج التوحد الآن" (CAN) هي مؤسسة مؤلفة من أسر، وأطباء، وعلماء قياديين ملتزمين بتسريع وتيرة أبحاث الطب العضوي في التوحد، من خلال جمع الأموال لمشاريع الأبحاث والدراسة والتوعية. وهذه المنظمة التي تأسست من قبل أهالي الأطفال المصابين بالتوحد عام ١٩٩٥م قد نمت من جهد بسيط ومحدود، إلى أكبر مقدم دعم لأبحاث التوحد، وأكبر المصادر في الدولة. والتركيز الأساسي للمنظمة هو تمويل أبحاث رئيسية من خلال برامج متنوعة، صممت لتشجيع مناهج مبتكرة لتحديد الأسباب، والوقاية، والعلاج، والشفاء من التوحد والاضطرابات ذات العلاقة.

منذ تأسيس مؤسسة "علاج التوحد الآن" (CAN) وهي ملتزمة بأكثر من ٢٥ مليون دولار في الأبحاث، وتأسيس ومتابعة دعم مركز تبادل المعلومات الوراثية للتوحد (AGRE)، بالإضافة إلى تمويل عدد كبير من الأنشطة التوعوية الهادفة لتوعية الأسر، والعلماء، والرسميين، والجمهور العام. لقد ساعدت منظمة "علاج التوحد الآن" (CAN) على مضاعفة أعمال العلماء لتبلغ ثلاثة أضعاف المنجز في حقل التوحد، بالإضافة إلى دفع مشروع "قانون صحة الأطفال لعام ٢٠٠٠م" (CHA).

Doug Flutie Jr. Foundation for Autism**مؤسسة "دوج فلوتي جونيور" للتوحد**

P.O. Box 767
Framingham, MA 01701
<http://www.dougflutiejrffoundation.org>

هي مؤسسة غير ربحية صممت لتقديم المساعدة المالية للأسر المعسرة التي تضم فرداً مصاباً بالتوحد، وتمويل الدراسة والأبحاث، ولتقوم بدور مركز اتصالات لبرامج وخدمات جديدة طورت للأفراد المصابين بالتوحد.

إن الظهير الخلفي في دوري كرة القدم الوطني "دوج فلوتي جر" (Doug Flutie Jr) وزوجته "لوري" (Dougie) كونا فريقاً في عام ١٩٩٨م لتكريم ابنهما "دوج جونيور" (Doug Jr) الذي شخص بأن لديه مرض التوحد في سن الثالثة، ولمساعدة الأسر الأخرى التي تواجه حالات توحد بين أطفالها من خلال المساعدة والدراسة. وبدأت أسرة "فلوتي" جمع التبرعات للتوحد عام ١٩٩٨م، وفي عام ٢٠٠٠م أسسوا مؤسسة (Doug Flutie Jr) المسجلة للتوحد، كمؤسسة مستقلة لمتابعة هذا العمل. ومنذ عام ١٩٩٨م ساعدت العائلة في جمع أكثر من خمسة ملايين دولار أمريكي للتوحد من خلال تبرعات شركات وأفراد وجامعي التبرعات، وسندات تشجيع تحمل صور "دوج" الأب و"دوج" الابن، كذلك جمعوا أموالاً من بيع "رقائق فلوتي" كمنتج خاص وأشياء أخرى ذات صلة. وتقدم المؤسسة منحاً سنوية لمنظمات غير ربحية تقدم بدورها خدمات للأطفال المصابين بالتوحد، ومنظمات تقود أبحاثاً حول أسباب وتأثيرات التوحد.

بالإضافة إلى ذلك تجري مسابقات لجمع التبرعات على مدار السنة، بما في ذلك تحدي الميدان الكامل الخيري، وسباق خمسة كيلومترات طريق (Marino)، وعرض (Doug Flutie) للفولف الكلاسيكي الشهير. وتجمع التبرعات من خلال الرعاية، ورسوم التسجيل، والمزادات الحية والصامته التي تقام بالتزامن مع الأحداث. وقد مولت المنح الماضية، مخيماً صيفياً مدرسياً للأطفال ذوي إعاقات النمو، وبرنامج العلاج بالموسيقى وهو برنامج بعد المدرسة، والمنح المدرسية للوالدين لحضور مؤتمرات التوحد التعليمية، ومعدات العلاج المهني والطبيعي، والبرامج الترفيهية، وبرنامج توعية طبيب الأطفال، وغيرها الكثير من البرامج التي تخدم الأطفال المصابين بالتوحد.

Families for Early Autism Treatment

عائلات لعلاج التوحد المبكر

P.O. Box 255722
Sacramento, CA 95865
<http://www.feat.org>

هي منظمة غير ربحية من الأهل والمربين وغيرهم من المهنيين مكرسة لتوفير التعليم والتأييد، وتقديم الدعم لجمعية التوحد في شمال كاليفورنيا. وهي مصممة لمساعدة الأسر التي لديها أطفال يعانون من طيف التوحد بما في ذلك التوحد، والاضطراب النمائي الشامل، ومتلازمة "أسيبرجر"، وهي تقدم شبكة دعم، حيث تستطيع الأسر أن تلتقي مع بعضها وتناقش القضايا المحيطة بالتوحد، وخيارات العلاج، كما تقدم المنظمة مطبوعة فصلية، ومكتبة، ومصادر توفير المعلومات لاجتماعات الأسر الذين لديهم أولاد تم تشخيص إصابتهم بالتوحد، وتوفير الوصول إلى شبكة من العائلات التي يمكن أن تكون داعمة، وعلى مدار السنة تنظم المؤسسة حفلات ورحلات ونشاطات لجمع التبرعات.

Indiana Resource Center for Autism**مركز إنديانا لمصادر التوحد**

2853 E. 10th Street
Bloomington, IN 47408-2696
(812) 855- 6508

<http://www/iidc.indiana.edu/irca/fmain1.html>

هي عيادة تقود التدريب على التوعية وتقديم المشورة، وتشارك في الأبحاث، وتطوير المعلومات لصالح الأفراد إزاء طيف التوحد بما في ذلك التوحد، ومتلازمة "أسبرجر"، وغيرها من الاضطرابات النمائية الشاملة. ويزود المركز الجمعيات المحلية، والمنظمات، والوكالات، والأسر بالمعرفة والمهارات لدعم الأطفال والبالغين، وبأسلوب تدخل مبكر نموذجي بالمدرسة والمجتمع المحلي، والعمل وإعداد البيت. ولا يشجع المركز على طريقة واحدة أو نهج واحد، وبدلاً من ذلك يسعى موظفو المركز جاهدين لتلبية الاحتياجات الخاصة للفرد بتقديم المعلومات، والتدريب على مجموعة متنوعة من الخطط والأساليب.

التواصل Communication**American Sign Language Teachers Association****جمعية معلمي لغة الإشارة الأمريكية**

P.O. Box 92445
Rochester, NY 14692-9998
<http://www.aslta.org>

"جمعية معلمي لغة الإشارة الأمريكية" (ASLTA) هي المنظمة الوطنية الوحيدة المكرسة لتحسين وتوسيع نطاق تعليم لغة الإشارة الأمريكية (ASL)، ودراسات الصم في جميع المستويات التعليمية. وقد تأسست عام ١٩٧٥م لتلبية الحاجة المتزايدة لمدرسي لغة الإشارة الأمريكية. "جمعية معلمي لغة الإشارة الأمريكية" (ASLTA) هي منظمة تضم في عضويتها أكثر من ألف معلم في جميع مراحل تعليم لغة الإشارة الأمريكية، والصم من المرحلة الابتدائية حتى التخرج، بالإضافة إلى الوكالات. وتقدم المنظمة أوراق اعتماد بشأن حجم الصف، وتواتر لقاءات الصف، ومبادئ توجيهية لتوظيف معلمي لغة الإشارة الأمريكية. وتحافظ على نظام قواعد السلوك، فضلاً عن منح الشهادات، كما تقدم أيضاً معلومات عن لغة الإشارة الأمريكية، ومخزناً، ونشرة إخبارية، ومؤتمراً سنوياً، وتدعو إلى تشريع يعترف بلغة الإشارة الأمريكية كأى لغة. كما تدعم توظيف معلمين حائزين على شهادة تعليم لغة الإشارة الأمريكية.

American Speech-Language-Hearing Association (ASHA)**الجمعية الأمريكية للسمع واللغة والنطق**

1080 Rockville Pike
Rockville, MD 20852
(800) 498- 2071 (voice mail) or (301) 897-5700 (TTY)
<http://www.asha.org>

الجمعية الأمريكية للسمع واللغة والنطق هي جمعية مهنية وعلمية ومانحة تراخيص لأكثر من ١٢,٠٠٠ من أخصائيي السمع، وأخصائيي لغة التخاطب والحديث، وعلماء النطق والسمع، وأخصائيي السمع المتخصصين في علاج وتقييم اضطرابات السمع، بالإضافة إلى تقديم العلاج السمعي، بما في ذلك أجهزة السمع، وأخصائيي

التخاطب اللغوي الذين يحددون و يقيمون ويعالجون مشاكل الخطاب اللغوي بما في ذلك اضطرابات البلع. ويوفر الموقع الإلكتروني الكثير من المعلومات، وخط إحالة، ومخيمات صيفية، ومطبوعات ومنشورات ومعلومات عن التأمين.

**International Society for Augmentative and
Alternative Communication**

الجمعية العالمية للاتصالات المعززة والبديلة

49 The Donway West, Suite 308
Toronto, ON M3C 3M9
Canada
(416) 385-0351

<http://www.isaac-online.org/en/home.html>

هي جمعية دولية تعمل على تحسين حياة كل طفل وبالغ يعاني من صعوبات الكلام. وقد بدأت هذه الجمعية في عام ١٩٨٣م ولها اليوم أعضاء في خمسين بلداً يستخدمون أجهزة التواصل، وعائلاتهم، والمعالجون، والمدرسون، والأطباء والباحثون، والناس الذين يصنعون أجهزة التواصل، مثل صناديق الكلام الإلكترونية، وأجهزة الحاسوب، والكتب والألواح مع الصور والحروف أو لغة الإشارة. وتشجع "الجمعية العالمية للاتصالات المعززة والبديلة" (ISAAC) وتدعم أفضل ما يمكن من وسائل الاتصال للأشخاص الذين يجدون صعوبة في التواصل. إن بعض الأشخاص يحتاجون إلى استخدام أجهزة التواصل لأنهم ولدوا مع إعاقات مثل شلل الدماغ، بينما تحصل الإعاقة عند الآخرين عندما يكونون أكبر سناً بسبب تعرضهم لحادث أو مرض. كل هؤلاء الأشخاص لديهم رؤية أن كل إنسان في العالم يستطيع أن يتواصل بشكل أسهل من خلال استخدام وسائل الاتصال المعززة والبديلة (AAC) وسيكون قادراً على فعل ذلك.

Developmental Disabilities إعاقات النمو

American Association on Mental Retardation

الجمعية الأمريكية للتخلف العقلي

444 N. Capital Street, NW, Suite 846
Washington, DC 20001
(800) 424-3688 or (202) 387-1968
<http://www.aamr.org>

هي مؤسسة وطنية تقدم المعلومات، والخدمات، والدعم، بالإضافة إلى الحماية والتأييد.

**Association of University Centers on Disabilities
(American Association of University Affiliated
Programs for Person with Developmental
Disabilities)**

**جمعية مراكز الجامعة في مجال الإعاقات (الجمعية
الأمريكية لبرامج الجامعة التابعة للأشخاص المصابين
بإعاقات النمو)**

1010 Wayne Avenue, Suite 920
Silver Spring, MD 20910
(301) 565-3842
<http://www.aauap.org>

هي جمعية غير ربحية تعزز السياسات التقدمية والأبحاث الصحيحة، والممارسات الفعالة وحقوق الإنسان العالمية للأشخاص الذين يعانون من إعاقة فكرية أو في النمو. "الجمعية الأمريكية للتخلف العقلي" (AAMR)

مكرسة لتحقيق الدمج الاجتماعي والمشاركة الكاملة لذوي الإعاقة الفكرية والنمائية. تدعو للمساواة وكرامة الفرد، وحقوق الإنسان الأخرى، وتحاول توسيع فرص الاختيار، وتقرير المصير. وتحاول المجموعة أيضاً التأثير في المواقف الإيجابية والتوعية العامة للاعتراف بمساهمة الأشخاص ذوي الإعاقة العقلية، وتعزز أماكن مهمة لتوسيع المشاركة في جميع جوانب الحياة. وتساعد الجمعية الأسر وغيرهم من مقدمي الرعاية لتقديم الدعم في المجتمع، وتعمل على زيادة فرص الحصول على نوعية جيدة من الخدمات الصحية، والتعليمية، والمهنية والخدمات الإنسانية الأخرى، مع دعمها. وتهتم أيضاً بدفع عجلة الأبحاث الأساسية والتطبيقية لمنع أو التقليل من آثار الإعاقة الفكرية، وتحسين نوعية الحياة، وتوفير وتنمية القيادة في هذا المجال. وتسعى للحصول على تنوع التخصصات، والثقافات، ووجهات النظر. وأخيراً تسعى الجمعية إلى تعزيز المهارات، والمعرفة، والمكافآت، وظروف الناس الذين يعملون في هذا المجال. وتشجع الطلاب الواعدين على الالتحاق بمهن في مجال الإعاقة، وإقامة شراكات وتحالفات إستراتيجية مع المنظمات التي تشارك الجمعية في أهدافها.

The Arc (formerly Association for Retarded Citizens)

جمعية "أرك" (في السابق كانت جمعية المواطنين ذوي

الإعاقة العقلية)

1010 Wayne Avenue, Suite 650
Silver Spring, MD 20910
(301) 565-3842
<http://www.thearc.org>

هي المنظمة الوطنية الشعبية من أجل الأشخاص ذوي الإعاقة العقلية وما يتصل بها من إعاقات في النمو، وأسرههم. ولديها أكثر من ١٤٠,٠٠٠ منتسب من أنحاء الولايات والفروع المحلية على امتداد الوطن. وهي تدافع عن الحقوق، والمشاركة الكاملة، لجميع الأطفال والبالغين ذوي الإعاقة الفكرية وإعاقات النمو. جنباً إلى جنب مع شبكة الأعضاء والفروع التابعة لها تحسن المجموعة نظم الدعم والخدمات، وترتبط بين الأسر، وتلهم المجتمعات، وتؤثر في السياسات العامة. كما تركز جمعية "أرك" نفسها لتعزيز وتحسين دعم الخدمات لذوي الإعاقة العقلية وأسرههم، وترعى البحث والتعليم بشأن الوقاية من الإعاقة العقلية لدى الرضع والأطفال الصغار. وقد أنشئت الجمعية في عام ١٩٥٠م من قبل مجموعة صغيرة من الأهل وبعض الأفراد المعنيين الآخرين، لأنه في ذلك الوقت لم يكن يعرف إلا القليل عن الإعاقة العقلية وأسبابها. ولم يكن هناك عملياً أي برامج أو نشاطات في المجتمعات المحلية للمساعدة في التنمية، ورعاية الأطفال والبالغين من ذوي الإعاقة العقلية، والمساعدة في دعم الأسر. في الأيام الأولى عملت المجموعة على تغيير النظرة العامة تجاه الأطفال ذوي الإعاقة العقلية، وتثقيف الأهل وغيرهم بشأن إمكانات الناس ذوي الإعاقة العقلية. وتعمل الجمعية أيضاً على تحصيل الخدمات للأطفال والبالغين الذين حرموا من دار الحضانة، ومرحلة ما قبل المدرسة، والتعليم وبرامج العمل.

Voice of the Retarded

صوت المعوقين

5005 Newport Drive, Suite 108
Rolling Meadows, IL 60008
(847) 253- 6020
<http://www.vor.org>

هي منظمة وطنية تدعو إلى مجموعة كاملة من الخيارات السكنية والخدمات الجيدة، وهذا يتضمن البيت، ودور الإيواء الاجتماعية، وكذلك تسهيلات اجتماعية واسعة. وتعارض "صوت المعوقين" (VOR) الجهود التي تقضي على الخيارات المتاحة لذوي الإعاقات العقلية، والظروف الصحية الضعيفة والتحديات السلوكية. وتدعو المنظمة إلى أن القرار النهائي بشأن ما هو مناسب يعتمد على خصوصية قدرات واحتياجات الفرد ورغبات العائلة والأوصياء. وتراقب المنظمة وتتدخل عندما تشكل الإجراءات القانونية في أية ولاية تهديداً لخيارات السكن والوصاية أو أي قضايا أخرى مهمة على الصعيد الوطني والسوابق القانونية. ويشمل أعضاء المنظمة الأسر والمنظمات، والمهنيين الذين يدعمون رعاية عالية الجودة، مع توفير التمويل الكافي والخيارات القانونية.

Diet الحمية

Autism Network for Dietary Intervention

شبكة التوحد للتدخل الغذائي

P.O. Box 335
Pennington, NJ 08534
<http://www.aufismndi.com>

هي منظمة غير ربحية مكرسة لتقديم الدعم المستمر للأسر التي تنفذ حمية خاصة خالية من "الغلوتين" و"الكازين"، وتستند نشاطات الشبكة على الاعتقاد القائل بأن الكثير من حالات التوحد تنشأ بسبب ضعف في الجهاز المناعي، يضعف من قدرة الجسد على تفتيت بعض البروتينات، ومحاربة الخمائر والبكتيريا. تم تأسيس شبكة التوحد للتدخل الغذائي (ANDI) من خلال والدين باحثين هما "ليزا لويس" (Lisa Lewis) و"كيرن سيروسي" (Karyn Seroussi) لمساعدة الأسر حول العالم لتبدأ وتحافظ على النظام الغذائي.

Feingold Association of the United States

جمعية "فينجولد" في الولايات المتحدة

P.O. Box 6550
Alexandria, VA 22306
(703) 768-FAUS or (800) 321-3287
e-mail: help@feingold.org
<http://www.feingold.org>
AND
554 East Main Street, Suite 301
Riverhead, NY 11901
(631) 369- 9340
<http://www.feingold.org>

هي منظمة غير ربحية من الأسر، والمعلمين، والمهنيين في مجال الصحة، مكرسة لمساعدة الأطفال والبالغين لتطبيق تقنيات غذائية ثبت دورها في تحسين السلوك، والتعلم والصحة. تأسست الجمعية من قبل الأهل الذين دعموا عمل طبيب الأطفال "بن ف. فينجولد" (Ben F. Feingold) رئيس قسم الحساسية في "مركز قيصر الطبي

الدائم" في مدينة "سان فرانسيسكو" خلال عام ١٩٦٠م، استخدم الدكتور "فينجولد" نظاماً غذائياً يستبعد الأسبرين والأطعمة التي يعتقد أنها تحتوي على مركبات "سالييلات"، وكذلك الألوان والنكهات الصناعية لمساعدة الأطفال ذوي المشاكل السلوكية، والتوحد، الذين لم تتم مساعدتهم بالتدخل الطبي. قام متطوعون من الأهل في عام ١٩٦٧م بتأسيس منظمة وطنية لدعم عمل العديد من مجموعات "فينجولد" المحلية للحماية الغذائية، وقادت الجمعية أبحاثاً شاملة مع المنتجين، لتحديد العناصر الغذائية وغير الغذائية التي لا تحتوي على الإضافات الضارة، وهم يصدرون كتباً تعدد أسماء آلاف الماركات للمنتجات المقبولة والمتوفرة في الأسواق. وهذه المعلومات يتم تحديثها عشر مرات في السنة من خلال نشرة المنظمة المطبوعة الموسومة "حقائق مجردة".

الإعاقات Disabilities

American Association of People with Disabilities

الجمعية الأمريكية للأشخاص المعاقين

1629 K Street NW, Suite 503
Washington, DC 20006
(800) 840- 8844 or (202) 457-0046
<http://www.aapd-dc.org>

الجمعية الأمريكية للأشخاص المعاقين (AAPD) هي المنظمة الوطنية الأكبر بين منظمات الإعاقة غير الربحية في الولايات المتحدة الأمريكية. مكرسة لتأمين الاكتفاء الاقتصادي والفعالية السياسية لأكثر من ٥٦ مليون أمريكي معاق. تعمل الجمعية (AAPD) بالتحالف مع منظمات إعاقة أخرى من أجل الوضع، والتطبيق الكامل لقوانين منع التمييز ضد الإعاقة، وبخاصة "قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة لسنة ١٩٩٥م"، و"قانون إعادة التأهيل لسنة ١٩٧٣م"، الأعضاء يشملون الناس ذوي الإعاقة في أمريكا مع الأسر والأصدقاء. والجمعية ترفع العديد من المعاقين وعائلاتهم وأصدقائهم من مجرد الحصول على فوائد مالية وغيرها إلى مؤسسة ستكون قوة إيجابية في القطاع الخاص، قادرة على تحقيق هدف الاندماج الكامل في المجتمع الأمريكي. تأسست "الجمعية الأمريكية للأشخاص المعاقين" بعد أن التقى خمسة قادة بارزين من مجتمع المعوقين، ممن كان لهم دور فعال في الدعوة وصياغة وإقرار القانون التاريخي للحقوق المدنية، حيث اجتمعوا على تأسيس منظمة غير حزبية، يمكنها بالفعل أن تمثل ٥٤ مليون أمريكي معاق.

Association for the Severely Handicapped (TASH)

جمعية ذوي الإعاقة الشديدة

29 W. Susquehanna Avenue, Suite 210
Baltimore, MD 21204
(410) 828- 8274
<http://www.tash.org>

هي جمعية دولية لمناصرة المعاقين وأسرتهم وغيرهم، ولها ٣٨ فرعاً حول العالم، تعمل بنشاط على تعزيز الدمج الكامل والمشاركة من ذوي الإعاقة، وتسعى لإزالة العقبات المادية والاجتماعية التي تعترض نوعية الحياة،

وتركز "جمعية ذوي الإعاقة الشديدة" على المعاقين الأكثر عرضة لخطر الاستبعاد من تيار الحياة الطبيعي الذين يعتبرون تحدياً كبيراً لنظام الخدمات التقليدي، ويكونون الأكثر عرضة لاختصار حقوقهم، والأكثر عرضة لخطر العيش، والعمل، واللعب، والتعلم في بيئات معزولة. تخلق الجمعية (TASH) فرصاً للتعاون بين العائلات ودعاة الذات، والمهنيين، وصانعي السياسات وغيرهم من الدعاة، دعاء تكافؤ الفرص ودعاة العدالة الاجتماعية، والحقوق. كما تقدم المعلومات، وتدعم التميز في الأبحاث الذي يترجم إلى تميز في الممارسة، وتدعم الجمعية (TASH) أيضاً الفردية والدعم الجيد والعمل باتجاه القضاء على المؤسسات والتجمعات السكنية والتجمعات المدرسية وتجمعات الفصول، وبيئات العمل المحمية، وسائر الخدمات الجماعية لصالح النوعية، والفردية، والمساعدات الشاملة. كما تدعم الجمعية (TASH) التشريع، والدعوة، والسياسة العامة، وتعزيز المجتمعات التي ينتمي إليها جميع الأفراد بدون عزل أي فرد.

Children's Defence Fund

صندوق الدفاع عن الأطفال

25 E. Street NW
Washington, DC 20001
(202) 628- 8787

<http://www.childrendefense.org>

تتلخص مهمة صندوق الدفاع عن الأطفال في عدم ترك طفل متخلف عن الآخرين، وأن تضمن لكل طفل بداية صحية، وبداية متقدمة، وبداية عادلة، وبداية آمنة، وبداية أخلاقية في الحياة، وعبوراً ناجحاً إلى مرحلة الرشد برعاية الأسر والمجتمعات المحلية. ويوفر الصندوق (CDF) صوتاً قوياً ومؤثراً لجميع أطفال أمريكا الذين لا يستطيعون التصويت، ولا استخدام القوة الضاغطة، ولا الحديث عن أنفسهم. كما ويولي اهتماماً خاصاً باحتياجات الأطفال الفقراء، والأقليات، وذوي الإعاقات. ويثقف الصندوق (CDF) أفراد المجتمع حول احتياجات الأطفال، ويشجع على الاستثمار الوقائي قبل أن يتعرض الطفل للمرض أو المتاعب والفشل في المدرسة والمعاناة من التفكك الأسري. بدأ الصندوق (CDF) عام 1973م كمنظمة خاصة غير ربحية مدعومة بمنح من المؤسسات والشركات، وهبات الأفراد، ولم تأخذ أي مساعدات حكومية على الإطلاق.

Commission on Mental and Physical Disability Law
American Bar Association

جمعية رابطة الأمريكيان هيئة قانون الإعاقة الجسمية

والعقلية

740 15th Street NW
Washington, DC 20005
(202) 662- 1570

<http://www.abanet.org/disability>

تلتزم هذه المجموعة التابعة لجمعية رابطة الأمريكيان (ABA) بالعدالة لذوي الإعاقات الجسدية والحفاظ على الموارد والمراجع لمساعدة مجتمع الإعاقة. ومهمة اللجنة هي تعزيز التزام الجمعية (ABA) بالعدالة وسيادة القانون

للأشخاص ذوي الإعاقة العقلية والجسدية والحسية، ولتعزيز مشاركتهم الكاملة والمتساوية في مهنة القانون، ومنذ عام ١٩٧٣م كانت جمعية رابطة الأمريكيان (ABA) للإعاقة العقلية والجسدية الكيان الرئيس الذي يركز على المخاوف المتصلة بقانون الأشخاص ذوي الإعاقات العقلية والجسدية، ويشمل أعضاء اللجنة المحامين، والمهنيين الآخرين، والكثير منهم من ذوي الإعاقات.

Disability Rights Advocates

449 15th Street, Suite 303
Oakland, CA 94612
(510) 451- 8644
<http://www.drlegal.org>

المدافعون عن حقوق الإعاقة

منظمة قانونية غير ربحية للحقوق المدنية لذوي الإعاقة. وهذه المؤسسة، مكرسة لحماية وتطوير الحقوق المدنية للأشخاص ذوي الإعاقة. والمنظمة (DRA) تدافع عن حقوق الإعاقة من خلال مرافعة عالية التأثير، إضافة إلى الأبحاث والتعليم، وهي لا تتقاضى عائداً من العملاء مقابل الخدمات. إن مهمة المنظمة (DRA) هي ضمان الكرامة والمساواة، والفرصة، للأشخاص الذين يعانون من جميع أنواع الإعاقة، في جميع أنحاء الولايات المتحدة، وحول العالم، ويشمل عمل المنظمة (DRA) دعوة وطنية عالية التأثير بالنيابة عن الأشخاص المصابين بجميع أنواع الإعاقات، بما في ذلك التنقل والسمع، والرؤية، والتعلم، والإعاقات النفسية، من خلال التفاوض، والتقاضى. وقد جعلت المنظمة (DRA) آلاف التسهيلات في جميع أنحاء البلاد متاحة وميسرة. وفرضت حقوق ملايين المعاقين في كثير من المجالات الرئيسية في الحياة بما في ذلك التعلم، والنقل، والعمالة، والرعاية الصحية. كما تشارك المنظمة (DRA) أيضاً في دعوة عدم التقاضي في جميع أنحاء البلاد، بما في ذلك مشاريع الأبحاث والدراسة التي تركز على فتح المجالات إلى المدارس، والمهن، والرعاية الصحية.

Disability Rights Education and Defence Fund, Inc.

2212 Sixth Street
Berkeley, CA 94710
(510) 644- 2555
<http://www.dreadf.org>

شركة صندوق الإعاقة لحقوق التعليم والدفاع

هو مركز قانوني وسياسي وطني، مكرس لحماية ومساعدة ذوي الإعاقات من خلال التشريعات والتقاضى، والمساعدة التقنية، والتعليم. تأسس سنة ١٩٦٩م من قبل أشخاص معاقين، وأولياء أمور أطفال معاقين. و"شركة صندوق الإعاقة لحقوق التعليم والدفاع" (DREDF) هي مركز قانوني وسياسي وطني، مكرس لحماية وتعزيز الحقوق المدنية للأشخاص ذوي الإعاقات من خلال التشريعات والتقاضى، والدعوة، والمساعدة التقنية، والتعليم، وتدريب المحامين والدعاة، والأشخاص المعاقين، وأولياء أمور الأطفال المعاقين.

Family Resource Center on Disabilities (FRCDD)**مركز مصادر الأسرة للمعاقين**

20 East Jackson Boulevard, Room 300
Chicago, IL 60604
(800) 952- 4199 or (312) 939-3513
<http://www.frcd.org>

هو تحالف من الأهل والمهنيين، والمتطوعين، مكرس لتحسين الخدمات لجميع الأطفال المعاقين. وكان يعرف سابقاً باسم "المجلس التنسيقي للأطفال المعاقين". تأسس المركز في عام ١٩٦٩م من قبل الأهل والمهنيين والمتطوعين الذين سعوا لتحسين الخدمات لجميع الأطفال المعاقين. في عام ١٩٧٦م أصبح مركز موارد الأسرة للإعاقة واحداً من البرامج الخمسة الرائدة لتشغيل مركز أهلي بتمويل من "مكتب برامج التعليم الخاص" في وزارة التربية والتعليم بالولايات المتحدة الأمريكية (عرف فيما بعد بمكتب التعليم للمعوقين). يوجد اليوم حوالي ثمانين مركزاً رئيسياً ممولاً اتحادياً في جميع أنحاء الولايات المتحدة. وخلال ثلاثين عاماً من قيامه أجاب المركز (FRCDD) على أكثر من مائتي ألف طلب معلومات، وتدريب، وخدمات دعم.

National Dissemination Center for Children with Disabilities (NICHCY)**مركز النشر الوطني للأطفال ذوي الإعاقة**

P.O. Box 1492
Washington, DC 20013
(800) 695- 0285
<http://www.nichcy.org>

هذا المركز الوطني للمعلومات والإحالة يقدم المعلومات عن الإعاقة والقضايا ذات الصلة بها للأسر والمعلمين، وغيرهم من المهنيين، مع تركيز خاص على الأطفال من الولادة إلى سن الثانية والعشرين. ويوفر المركز معلومات عن إعاقات محددة، والتدخل المبكر، والتعليم الخاص والخدمات ذات الصلة، وبرامج التعليم الفردي، وقضايا الأسرة، ومنظمات المعاقين، والجمعيات المهنية، وحقوق التعليم، والانتقال إلى مرحلة النضوج، كما تقدم المجموعة الإحالات وخدمات المعلومات، والمواد باللغة الإنجليزية والإسبانية.

National Institute for People with Disabilities**المعهد الوطني للأشخاص ذوي الإعاقات**

460 West 34th Street
New York, NY 10001
(212) 563- 7474
<http://www.yai.org>

منذ إنشائه عام ١٩٥٧م كان المعهد (YAI) عبارة عن شبكة وطنية رائدة في مجال توفير الخدمات والتعليم، والتدريب في حقل الإعاقات النمائية والتعليمية. كانت الشبكة (YAI/NIPD) دائماً في طليعة التعليم والتدريب في مجال الإعاقة، ويقدم الموقع الإلكتروني، المعلومات، والنادي، والنشرات، ومعلومات عن الوظائف ومواد التدريب، ومؤتمر تداول وطني.

National Library Service for the Blind and Physical Handicapped

خدمة المكتبة الوطنية للمكفوفين والمعاقين جسدياً

1291 Taylor Street, NW
Washington, DC 20011
(202) 707- 5100; 888- 657- 7323; (202) 707- 0744 (TDD)
<http://www.loc.gov/nls>

من خلال شبكة وطنية من المكتبات المتعاونة، تدير "خدمة المكتبة الوطنية" (NLS) مكتبة مجانية من نظام "برايل" (braille) المعروف، والمواد السمعية، التي تعمم على المستعيرين المستحقين في الولايات المتحدة بواسطة البريد المجاني. وقد تأسس برنامج الكتاب الناطق بمبادرة من الكونغرس في عام ١٩٣١م لخدمة المكفوفين الكبار. ثم توسع في عام ١٩٥٢م ليشمل الصغار، وفي عام ١٩٦٢م بدأ في تقديم المواد الموسيقية. ومرة أخرى في عام ١٩٦٦م شمل ذوي العاهات الجسدية الأخرى التي تمنع قراءة الطباعة القياسية. ويمكن لأي مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية، وأي مواطن أمريكي يعيش في الخارج من غير القادرين على قراءة أو استخدام مواد الطباعة القياسية -نتيجة عائق بصري أو جسدي، دائم أو مؤقت- الاستفادة من هذه الخدمات التي تقدمها "خدمة المكتبة الوطنية" (NLS).

National Organization on Disability (N.O.D.)

المنظمة الوطنية للمعاقين

910 16th Street NW, Suite 600
Washington, DC 20006
(202) 293- 5960
<http://www.nod.org>

هي شبكة فريق وطني للعناية بجميع المعاقين من جميع الأعمار. وتهتم "المنظمة الوطنية للمعاقين" بتوسع مشاركة ومساهمة ٥٤ مليون أمريكي معاق من الرجال والنساء والأطفال في جميع جوانب الحياة. وبتوسيع الوعي حول الإعاقة من خلال برامج ومعلومات، يمكن العمل معاً على سد فجوات المشاركة. تشمل هذه البرامج، برنامج الشراكة في المجتمع، وبرنامج الشراكة الوطنية، والمجلس التنفيذي، وبرنامج الاستعداد للطوارئ، وبرنامج الدين والإعاقة، واللجنة العالمية للإعاقة (NOD). وكذلك تقديم الجوائز لعدد من المسابقات لأصدقاء العجز من المجتمعات والدول.

National Parent Network on Disabilities

شبكة الوالدين الوطنية للإعاقات

1130 17th Street NW, Suite 400
Washington, DC 20036
(202) 463- 2299
<http://www.npnd.org>

هي منظمة غير ربحية مكرسة لتمكين أولياء أمور الأطفال ذوي الإعاقة. وتقع في واشنطن العاصمة. وتقدم المجموعة المعلومات عن أنشطة الفروع الحكومية الثلاثة التي تؤثر على المعاقين. وتشمل الأنشطة الرئيسية دعم التشريعات التي من شأنها تحسين الحياة، وحماية الحقوق لجميع الأشخاص المعاقين. وتضم في عضويتها الأفراد، وأفراد الأسر، بالإضافة إلى المواطن، والدولة، والمنظمات المحلية التي تمثل مصالح الأفراد المعاقين.

Protection and Advocacy**الوقاية والحماية**

100 Howe Avenue, Suite 185-N
Sacramento, CA 95825
(800) 776- 5746
<http://www.pai.ca.org>

هي وكالة غير ربحية، تقدم المساعدة القانونية لذوي الإعاقات الجسدية وإعاقات النمو، والإعاقات النفسية، وتشمل خدماتها تقديم المعلومات، والإحالة للحصول على مساعدات أخرى، والتدريب على مساعدة الذات، والنظير، والتمثيل في الإجراءات القانونية والإدارية والتحقيق في إساءة المعاملة والإهمال، والدفاع التشريعي.

Sibling Support Project**مشروع دعم الإخوة**

Children's Hospital and Medical Center
P.O. Box 5371 CL-09
Seattle, WA 98105
(206) 368- 0371
<http://www.thearc.org/siblingsupport>

يرى مشروع دعم الإخوة أن الإعاقة، والمرض، وقضايا الصحة العقلية تؤثر في حياة جميع أفراد الأسرة، ولهذا فإن المشروع يسعى إلى زيادة دعم النظراء، وفرص المعلومات لأشقاء وشقيقات الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة. ولتعزيز فهم الوالدين والمعيّنين لقضايا الإخوة. وهو يدرب مقدمي الخدمة المحليين على كيفية خلق برامج دعم النظير للإخوة الصغار على أساس اجتماعي، ويستضيف ورش عمل، وقوائم بريد إلكترونية، ومواقع على الشبكة الإلكترونية للإخوة الصغار والكبار. ويزيد من وعي الأهل والمعيّنين حول الحاجات الخاصة للإخوة، وأهمية الاستمرار والمخاوف المتغيرة دائماً من خلال ورش العمل والمواقع الإلكترونية والمواد المكتوبة.

World Institute on Disability (WID)**المعهد العالمي للإعاقة**

150 16th Street, Suite 100
Oakland, CA 94612
(510) 763- 4100
<http://www.wid.org>

هو مركز غير ربحي للسياسة العامة، مكرس لاستقلال ودمج الأشخاص ذوي الإعاقة. كما أنه مركز غير ربحي للأبحاث والسياسة العامة، والدعم، مكرس لتعزيز الحقوق المدنية، والدمج الاجتماعي الكامل للأشخاص المعاقين. وعمل المعهد (WID) بالتركيز على أربعة مجالات هي: العمل، والتنمية الاقتصادية، والوصول إلى الرعاية الصحية، وخدمات المساعدة، وتصميم تقني شامل، والإعاقة العالمية والتنمية. إن أكثر من نصف أعضاء مجلس الإدارة والموظفين من ذوي الإعاقة. وهم قادة وطيون محترمون في حقل الإعاقة كما في الصناعة، والحكومة، والخدمات الاجتماعية. ومنذ أن تأسس عام ١٩٨٣م من قبل "إدروبيرتس" (Ed Roberts) و"جودي هيومان" (Judy Heumann) و"جون ليون" (Joan Leon). اكتسب المعهد (WID) سمعة طيبة، لدوره

الرائد في الأبحاث، والثقافة المدنية حول القضايا الهامة للمعاقين. يعرض المعهد (WID) وجهات نظر مختلفة للإعاقة، ويقدم تحليلات شاملة وحاسمة لتحسين السياسة العامة والحقوق المدنية للمعاقين.

التعليم Education

**Association on Higher Education and Disability
(AHEAD)**

جمعية التعليم العالي والإعاقة

P.O. Box 540666
Waltham, MA 02454
(781) 788-0003
<http://www.ahead.org>

هي منظمة من المهنيين ملتزمة بالمشاركة الكاملة في التعليم العالي لذوي الإعاقات. وهي تقدم التعليم والتدريب. "جمعية التعليم العالي والإعاقة" (AHEAD) هي منظمة مهنية ملتزمة بالمشاركة الكاملة للأشخاص ذوي الإعاقات في التعليم الجامعي. وكمصدر دولي فإن الجمعية (AHEAD) تلمن التنوع، والنمو الشخصي، والتطور، والإبداع، وتعزز القيادة والممارسات المثالية، وتوفر التطوير المهني وتنشر المعلومات، وتعالج أيضاً القضايا الحالية والناشئة بصدد الإعاقة والتعليم، وإمكانية الوصول إلى الشمولية العالمية. ومنذ العام ١٩٧٧م تقدم الجمعية (AHEAD) تدريباً نوعياً للعاملين في مجال التعليم العالي، من خلال المؤتمرات، وورش العمل، والمنشورات، وتقديم المشورة. ويمثل أعضاء الجمعية (AHEAD) شبكة متنوعة من المهنيين الذين يعالجون بنشاط قضايا الإعاقة في الجامعات، وفي مجال التعليم العالي.

**National Association for the Education of Young
Children (NAEYC)**

الجمعية الوطنية لتعليم الأطفال الصغار

1509 16th Street, NW
Washington, DC 20036
(202) 232- 8777 or (800) 424-2460
<http://www.naeyc.org>

"الجمعية الوطنية لتعليم الأطفال الصغار" هي منظمة وطنية تركز على الأطفال من الولادة حتى سن الثامنة. ترعى مؤتمراً وطنياً، وتنشر مجلة تصدر مرة كل شهرين، ولها فهرس من الكتب، والكتيبات، وأشرطة الفيديو والملصقات. وهي مكرسة لتحسين رفاهية جميع الأطفال، مع التركيز بصفة خاصة على نوعية الخدمات التعليمية والتنمية، لجميع الأطفال منذ الولادة وحتى سن الثامنة. تأسست الجمعية (NAEYC) في العام ١٩٢٦م وهي أكبر منظمة في العالم تعمل لصالح الأطفال الصغار، وتضم مئة ألف عضو تقريباً، وهي شبكة وطنية تضم أكثر من ٣٠٠ فرعاً محلياً وإقليمياً وعلى صعيد الولاية، مع إقامة تحالف عالمي متزايد مع المنظمات الأخرى. والعضوية فيها مفتوحة لجميع الأفراد الذين يرغبون في الخدمة والعمل، كنواب عن الأطفال في تحقيق حاجاتهم وحقوقهم.

**National Association of Private Special Education
Centers (NAPSEC)**

الجمعية الوطنية للمراكز المتخصصة في التربية الخاصة

1522 K Street NW, Suite 1032
Washington, DC 20005
(202) 408-3338
<http://www.napsec.org>

"الجمعية الوطنية للمراكز المتخصصة في التربية الخاصة" هي جمعية لا تشد الربح، وتمثل مراكز التربية الخاصة وقادتها. وتعزز المجموعة برامج عالية الجودة للأشخاص ذوي الإعاقة، وأسراهم. وتدعو إلى سلسلة متوالية من المواضيع والخدمات البديلة. وتمثل الجمعية (NAPSEC) حوالي ٣٠٠ برنامج وطني، وأكثر من ٥٠٠ برنامج على مستوى الدولة من خلال مجلس الدولة للمؤسسات المنتسبة. وتوفر الجمعية (NAPSEC) برامج للتعليم الخاص للأشخاص في المؤسسات العامة أو الخاصة على حد سواء. إن الغالبية العظمى من الأعضاء هم لخدمة الأشخاص في المؤسسات العامة التي يتم تمويلها من خلال "قانون تعليم الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة" (IDEA)، ١٠٪ من العضوية تقدم لخدمات الأفراد فقط ولا تتلقى أي تمويل من الحكومة الفيدرالية.

National Center on Accelerating Student Learning

المركز الوطني لتسريع تعليم الطلاب

Vanderbilt Kennedy Center
Peabody Box 328, Vanderbilt University
Nashville, TN 37203
(615) 343-4782

"المركز الوطني لتسريع تعليم الطلاب" (CASL) وكالة تعمل على تسريع تعلم الأطفال ذوي الإعاقات في المراحل التعليمية الأولى، وتوفير أساس متين لتحقيق إنجاز مهم في مراحل التعليم المتوسطة فما فوق. ويمثل المركز (CASL) خمس سنوات من جهود البحث التعاوني مدعوماً من قسم التربية والتعليم الأمريكي، التابع لمكتب برامج التعليم الخاص (OSEP). والمؤسسات المشاركة هي كلية المعلمين في "جامعة كولومبيا" و"جامعة فانديربيلت".

National Center on Education Outcomes

المركز الوطني لمخرجات التربية

University of Minnesota
350 Elliott Hall
75 East River Road
Minneapolis, MN 55455
(612) 626-1530
<http://education.umn.edu/nceo>

يوفر "المركز الوطني لنتائج التعليم" قيادة وطنية، في مشاركة الطلاب ذوي الإعاقة في التقييمات الوطنية وعلى مستوى الولاية، وفي وضع معايير الجهود، ومتطلبات التخرج. تأسس المركز عام ١٩٩٠م لتوفير القيادة الوطنية، في مجال تصميم ووضع التقييمات التربوية، ونظم المساءلة، التي ترصد بشكل مناسب النتائج التعليمية لجميع الطلاب بمن فيهم الطلاب ذوو الإعاقة، والطلاب الذين يجيدون اللغة الإنجليزية بشكل محدود. ومنذ تأسيسه عمل المركز (NCEO) مع وكالات على صعيد الولايات، وأخرى فيدرالية (اتحادية)، للتعرف على النتائج التعليمية للطلاب ذوي الإعاقة. وفحص مشاركة الطلاب في التقييمات الوطنية على صعيد الولاية، بما في ذلك استخدام

تقييمات بديلة ومريحة. كذلك قام بتقييم الممارسات الوطنية، على صعيد الولاية، في تسجيل معلومات تقييم الطلاب ذوي الإعاقة، بالإضافة إلى إجراء البحوث الموجهة في مجال التقييم والمساءلة.

**Parent Advocacy Coalition for Educational Rights
(PACER)**

ائتلاف الأهل للدعوة للحقوق التعليمية

8161 Normandale Boulevard
Minneapolis, MN 55437
(952) 838- 9000
<http://www.pacer.org>

هذه المنظمة (من الوالدين للوالدين) لديها الكثير من المصادر لأهل الأطفال ذوي الإعاقة، بما في ذلك برامج التدريب للوالدين، والشباب، والمساعدة التقنية، والدفاع. ومهمة المركز (PACER) هي توسيع الفرص، وتحسين نوعية حياة الأطفال والشباب المعاقين، وأسرهم، استناداً إلى فكرة مساعدة الأهل بعضهم بعضاً من خلال تحالفها ومشاريع وطنية أخرى يستجيب المركز (PACER) للآلاف من الأهل والمهنيين كل عام من كاليفورنيا إلى ولاية مينيسوتا، إلى نيويورك. وتحدث الموارد (PACER) فروعاً واضحة في حياة ستة ملايين طفل من ذوي الإعاقة على الصعيد الوطني، مع تقديم المساعدة إلى الأسر المتفرقة، وورش العمل، والمواد للأهل والمهنيين. والقيادة في عملية تأمين دراسة رسمية مجانية ومناسبة لكل الأطفال. ويؤثر عمل المركز (PACER) ويشجع الأسر في ولاية "مينيسوتا" وسائر أنحاء الدولة.

متلازمة كروموسوم إكس الهشة Fragile X Syndrome

National Fragile X Foundation

المؤسسة الوطنية لمتلازمة كروموسوم إكس الهشة

P.O. Box 190488
San Francisco, CA 94119
(925) 938- 9300
<http://www.fragilex.org>

هذه مؤسسة غير ربحية توفر التأييد والتشاور، والمعلومات، والأبحاث، والنشرات الإخبارية، والإحالات، والتعليم. وقد تأسست "المؤسسة الوطنية لمتلازمة كروموسوم إكس الهشة" عام ١٩٨٤م لتعمل اتحاداً لمجتمع إكس الهشة بحيث تغني حياة الناس من خلال الدعم التعليمي والعاطفي، وتعزيز الوعي العام والمهني، والأبحاث المتقدمة لتحسين العلاجات والشفاء من داء كروموسوم إكس الهشة. وهي تؤمن مشورة هاتفية مجانية، ومعلومات أساسية، وإحالات للخدمات الطبية والوراثية. والمؤسسة هي داعية تعليمية وتشريعية، وتدير مئة فرع وطني ودولي للخدمة. كما تقدم منحاً لمساعدة الأسر، ومنحاً للأبحاث. وترعى المؤتمرات المحلية، والوطنية، والدولية. كما توفر مجلة إخبارية، ومواد تعليمية (كتب وأشرطة صوتية ومرئية) لقاء رسوم مالية.

الشؤون الوراثية Genetic Issues

Autism Genetic Resource Exchange

مصدر تبادل معلومات التوحد

Research Program
5455 Wilshire Boulevard, Suite 715
Los Angeles, CA 90036
(866) 612- 2473 or (323) 931-6577
<http://www.agre.org>

منظمة غير ربحية أنشئت بواسطة (علاج التوحد الآن) (CAN) لتطوير الأبحاث الجينية ضمن اضطرابات طيف التوحد. وهدف المنظمة (AGRE) هو تسهيل تقدم أسرع في تحسين الأسس الوراثية لمرض التوحد واضطرابات طيف التوحد، من خلال توفير هذه المعلومات للمجتمع العلمي. وهذه المجموعة الكبيرة التي تمت إلى ما يقرب من ٧٠٠ أسرة بين بسيطة ومتعددة، استطاعت أن تحرك الحقل بوضوح في هذا المجال. تمثل المنظمة (AGRE) مستودعاً للحمض النووي وسجلاً للأسرة، ومأوى لقاعدة بيانات للمعلومات الوراثية والمظهرية، التي تتوفر للمجتمع العلمي بأسره. في الطبعة السادسة هناك ١٢٤ سلالة جديدة، ومزيد من السلالات الأسرية سيتم نشرها على دليل الإنترنت بمجرد أن تصبح متاحة، استناداً على القاعدة الواسعة للمصدر يقدم أغلب ما يتوفر من تاريخ السلالات، والمواد الحيوية، حتى تاريخه. وقد وضعت خطوط الخلايا بالنسبة لغالبية الأسر في هذه المجموعة، والمصل متاح في مجموعة فرعية من المواضيع حتى نفاذ المخزون. وقد حصلت معظم أسر المنظمة (AGRE) على تقييمات شاملة من قبل العديد من أطباء الأطفال، والأطباء النفسيين، ومتخصصين آخرين في مجال النمو العصبي.

الجمعية الأمريكية للأطفال ذوي القدرة على القراءة

American Hyperlexia Association

المبكرة

194 W. Spangler, Suite B
Elmhurst, IL 6012
(630) 415- 2212
<http://www.hyperlexia.org>

هي منظمة غير ربحية تتألف من والدي الأطفال الذين يعانون من القدرة المبكرة على القراءة وأقاربهم، والمتخصصين في اللغة والنطق، والمتخصصين في التربية والتعليم، وغيرهم من المهتمين. الجمعية مكرسة للنهوض بالتعليم والرعاية العامة للأطفال ذوي القدرة على القراءة المبكرة، وتشجع الأبحاث المتعلقة بها. كذلك تساعد الجمعية (AHA) أسر أطفال ذوي القدرة على القراءة المبكرة للحصول على الخدمات المناسبة. ملاحظة: إن نشاط الجمعية (AHA) متوقف منذ نهاية عام ٢٠٠٤م ولكن موقعها الإلكتروني لا يزال يوفر مصدر معلومات في هذا الموضوع.

عالمياً International

Autism France

جمعية التوحد في فرنسا

1209 Chemin des Campelieres
06254 Mougine Cedex
France
<http://autisme.france.free.fr>

تم إنشاء جمعية "التوحد في فرنسا" عام ١٩٨٩م من قبل والدي الأطفال المصابين بالتوحد، الذين كانوا يعانون من مشاكل في قابليتهم للنمو. اليوم بفضل شركائها والمنظمات التابعة لها تقدم جمعية "التوحد في فرنسا" بادرة أمل وتضامناً وتصدر صحيفة إخبارية ثلاث مرات في السنة، "صحيفة التوحد في فرنسا" التي تقدم أحدث المعلومات على موقعها الإلكتروني، جنباً إلى جنب مع نصائح علمية وأبحاث مفيدة.

Autism Society Canada

جمعية التوحد في كندا

Box 22017, Heron Road
Ottawa, ON K1V 0C2
Canada
(613) 789- 8943
<http://www.autismsocietycanada.ca>

جمعية غير ربحية تأسست عام ١٩٧٦م من مجموعة من الأهالي الكنديين، في محاولة لتشجيع تشكيل مجتمعات التوحد في جميع المقاطعات والأقاليم ومعالجة قضايا التوحد على صعيد الوطن. واليوم تُعد "جمعية التوحد في كندا" (ASC) منظمة خيرية للتوحد وهي الوحيدة الملتزمة بالتأييد، والتعليم العام، والمعلومات، والإحالة ودعم التطوير المحلي. تسعى لهدفها من خلال التعاون مع الحكومات الكندية، حيث يمثل هدفها الأساس في الحد من تأثير اضطرابات طيف التوحد على الأفراد وأسرههم، والحد من بأسهم، وزيادة الإمكانيات الفردية. وتوفر "جمعية التوحد في كندا" (ASC) المعلومات، وتشجع الأبحاث، وتتواصل مع الحكومة، والوكالات والمنظمات الأخرى، باسم المتضررين من اضطرابات طيف التوحد، وتشجع على المؤتمرات وورش العمل.

National Autistic Society of Great Britain

جمعية التوحد الوطنية في بريطانيا العظمى

393 City Road
London EC1V 9NG
<http://www.nas.org.uk>

الجمعية الوطنية للمصابين بالتوحد تؤيد حقوق ومصالح جميع الناس المصابين بالتوحد، وتضمن حصولهم وحصول عائلاتهم على خدمات عالية الجودة تناسب مع احتياجاتهم. ويتضمن موقع الجمعية الإلكتروني معلومات عن التوحد ومتلازمة "أسبيرجر"، جنباً إلى جنب مع معلومات عن الجمعية (NAS) وخدماتها وأنشطتها. وتدير الجمعية الوطنية للتوحد مجموعة من المدارس والكليات غير الربحية للطلاب من جميع الأعمار، على نطاق واسع من مختلف الاحتياجات، بما في ذلك الطلاب الأكثر قابلية، ودعم ذوي الاحتياجات العالية، الناشئة عن تحديات سلوكية. كما توفر الجمعية مجموعة واسعة من خدمات الإقامة، والخدمة اليومية للبالغين

المصابين باضطرابات طيف التوحد، بما في ذلك الإقامة والرعاية اليومية في المدن والريف، مقدمة خدمات مرنة ومتخصصة الدعم للأفراد من ذوي الاحتياجات المتفاوتة. وهدف كل هذه الخدمات توفير الوصول إلى أقصى ما يمكن من الحياة الممتعة والمفيدة لكل فرد.

التخلف العقلي Mental Retardation

انظر الإعاقات النمائية See Developmental Disabilities

العلاج بالموسيقى Music Therapy

American Musical Therapy Association

الجمعية الأمريكية للعلاج بالموسيقى

8455 Colesville Road, Suite 1000
Silver Spring, MD 20910
(301) 589-3300
<http://www.musictherapy.org>

مهمة "الجمعية الأمريكية للعلاج بالموسيقى" هي تعزيز الوعي العام بفوائد العلاج بالموسيقى، وزيادة فرص الحصول على خدمات العلاج بالموسيقى عالية الجودة، في عالم سريع التغير. تأسست "الجمعية الأمريكية للعلاج بالموسيقى" (AMTA) سنة ١٩٩٨م لغرض التطوير التدريبي لاستخدام الموسيقى في علاج إعادة التأهيل وفي التعليم الخاص، وخلفية المجتمع. وتلتزم الجمعية (AMTA) بتطوير التعليم، والتدريب، والمعايير المهنية، والاتحادات، والبحث في دعم الموسيقى كمهنة علاج.

البحث Research

Autism Research Institute

معهد أبحاث التوحد

4182 Adams Avenue
San Diego, CA 92116
(619) 281-7165
www.autismwebsite.com/ari/index.htm

هي منظمة غير ربحية مكرسة لإجراء ونشر الأبحاث المتعلقة بأسباب التوحد وطرق الوقاية والتشخيص، وعلاج التوحد وغيره من الاضطرابات السلوكية الحادة عند الأطفال. وتقدم هذه المعلومات للأباء والمتخصصين حول العالم.

وقد أنشئت المنظمة (ARI) عام ١٩٦٧م من قبل الدكتور "بيرنارد ريملان" (Bernard Rimland) وهو ذو نفوذ عالمي على مرض التوحد، وأب لولد يعاني من التوحد الشديد، والدكتور "ريملان" هو مؤلف "توحد الطفولة" ومؤسس جمعية التوحد الأمريكية. وكان المستشار الفني الرئيسي في "رجل المطر" وهو الفيلم الذي صور رجل بالغا مصاباً بالتوحد.

ويحتوي بنك البيانات "لمعهد أبحاث التوحد" (ARI) على أكثر من خمسة وثلاثين ألف حالة تاريخية مفصلة لأطفال مصابين بالتوحد من أكثر من ستين بلداً. وتنتشر المنظمة المجلة الدولية لأبحاث التوحد، وهي تغطي التطورات الطبية الحيوية، والتربوية المتقدمة في أبحاث التوحد.

Center for the Study of Autism

مركز دراسة التوحد

P.O. Box 4538
Salem, OR 97302
(503) 643- 4121

يوفر "مركز دراسة التوحد" (CSA) معلومات حول التوحد للأهل والمهنيين، ويجري أبحاثاً حول جدوى التدخلات العلاجية المختلفة، بما في ذلك تدريب التكامل السمعي، و"صندوق احتضان معبد غراندين" (Temple Grandin's Hug Box) و"عدسات إرلن" للتدريب البصري، واختبار الذكاء، و"متلازمة أسبيرجر"، وكثير من أبحاث المركز تجرى بالتعاون مع معهد أبحاث التوحد في مدينة "سان دييغو". ويوفر "مركز دراسة التوحد" (CSA) معلومات للأهل والمهنيين من خلال ورش العمل، والمؤتمرات والمقالات. كما يقدم موقعه على الانترنت معلومات مفصلة عن مرض التوحد وجميع جوانبه، جنباً إلى جنب مع أشرطة فيديو، ومقالات، والبث عبر الموقع الإلكتروني.

Cure Autism Now (CAN) Foundation

مؤسسة علاج التوحد الآن

5455 Wilshire Boulevard, Suite 2250
Los Angeles, CA 90036
(888) 828- 8476
<http://www.canfoundation.org>

هي منظمة من الأهل، والأطباء، والعلماء، ملتزمة بتسريع وتيرة الأبحاث الطبية الحيوية لمرض التوحد، من خلال جمع الأموال لمشاريع الأبحاث، والتعليم، والتوعية، وقد تأسست عام ١٩٩٥م بواسطة أولياء أمور الأطفال الذين يعانون من التوحد. التركيز الأول للمنظمة هو تمويل الأبحاث الرئيسة من خلال مجموعة متنوعة من البرامج المصممة لتشجيع المقاربات المبتكرة لتحديد الأسباب، والوقاية، والعلاج لمرض التوحد والاضطرابات ذات الصلة، وقد نمت "علاج التوحد الآن" (CAN) لتصبح أكبر مؤسسة خاصة لتمويل أبحاث التوحد، ومصادره في البلاد. ويتضمن التمويل منح الدعم للأبحاث الرائدة، وجوائز للباحثين الشباب، وإعطاء المنح، ومشاريع الأبحاث المستهدفة، ودعم إنشاء وتشغيل أول بنك جينات تعاوني للتوحد في العالم، و"تبادل الموارد الوراثية للتوحد" (AGRE).

ومنذ تأسيسها قدمت "علاج التوحد الآن" أكثر من عشرين مليون دولار مساعدات "تبادل الموارد الوراثية للتوحد" (AGRE)، كما ساعدت في تمويل العديد من نشاطات التوعية التي تستهدف الأسر، والأطباء، والمسؤولين الحكوميين، والجمهور عامة، كما ساهمت "علاج التوحد الآن" (CAN) في مضاعفة عدد العلماء العاملين في مجال التوحد إلى ثلاثة أضعاف. بالإضافة إلى أنها دفعت بقانون صحة الطفل للمصدر عام ٢٠٠٠م.

اضطراب ريت Rett Disorder

International Rett Disorder Association

الرابطة الدولية لاضطراب ريت

9121 Piscataway Road, Suite 2B
Clinton, MD 20735
(800) 818- 7388 or (301) 856-3334
<http://www.rettdisorder.org>

مجموعة دعم لأهل الأطفال المصابين باضطراب "ريت"، أسسها الآباء والأمهات في عام ١٩٨٤م، وهي مكرسة لفهم أفضل لهذا الاضطراب. وتضم الرابطة في عضويتها الأهل، والأقارب، والأطباء، والمعالجين، والباحثين والأصدقاء المهتمين بتوفير مستقبل أفضل للفتيات اللاتي يعانين من اضطرابات "ريت"، وتدعم الرابطة الدولية لاضطراب "ريت" أبحاثاً طبية لتحديد سبب المرض وإيجاد العلاج له، وزيادة الوعي العام للحالة. وتقدم الرابطة أيضاً المعلومات والدعم لأسر الأطفال المصابين بالاضطراب.

Rett Disorder Research Foundation (RDRF)

مؤسسة أبحاث اضطراب ريت

4600 Devitt Drive
Cincinnati, OH 45246
(513) 874- 3020
<http://www.rsrf.org>

تأسست "مؤسسة أبحاث اضطراب ريت" (RDRF) في أواخر عام ١٩٩٩م، مكونة من مجموعة صغيرة ولكن طموحة من الأهالي الذين كانوا يشعرون بالقلق بسبب النقص في الأبحاث التي أجريت على اضطرابات "ريت". وتعد "مؤسسة أبحاث اضطراب ريت" (RDRF) هي الممول الخاص الرائد في العالم في مجال أبحاث اضطراب "ريت"، وقد مولت ٨٢ مشروعاً في ٥٧ مؤسسة رائدة في العالم بتكلفة بلغت ٨,٨ مليون دولار تقريباً. وتنظم "مؤسسة أبحاث اضطراب ريت" (RDRF) الاجتماع السنوي العلمي الوحيد المخصص لاضطرابات "ريت". وفي شهر يونيو من كل عام تجمع المؤسسة أكثر من ١٠٠ باحث وطبيب من مختلف أنحاء العالم ولمدة ثلاثة أيام في ندوة متخصصة لاضطراب "ريت". وكمنظمة متطوعين جمعت "مؤسسة أبحاث اضطراب ريت" (RDRF) الملايين منذ إنشائها، وهي توجه ٩٧٪ من كل دولار تجمعه مباشرة إلى خدمات البرنامج. إن مهمة "مؤسسة أبحاث اضطراب ريت" (RDRF) هي تمويل، وتعزيز، وتسريع الأبحاث الطبية الحيوية لعلاج والشفاء من اضطراب "ريت".

التكامل الحسي Sensory Integration

Sensory Integration International (SII)

التكامل الحسي الدولية

P.O. Box 5339
Torrance, CA90510-5339
(310) 320- 9986 or (310) 533-8338
<http://www.sensoryint.com>

"التكامل الحسي الدولية" هي مؤسسة غير ربحية، ومعفاة من الضريبة، وهي معنية بتأثير مشاكل التكامل الحسي على حياة الناس. هدفها تحسين نوعية الحياة للأشخاص الذين يعانون من اضطرابات التجهيزات الحسية،

والدعوة إلى التدخل المبكر للوقاية من عدم الكفاءة الحسية، التي يمكن أن تساهم في إضعاف الظروف الاجتماعية أو الصحية. وتشجع "التكامل الحسي الدولية" (SII) الدراسة حول تأثير التجهيز الحسي غير الكافي وعلاقته بصحة وعمل الفرد. تأسست "التكامل الحسي الدولية" (SII) من قبل مجموعة من المعالجين المهنيين، وهي مخصصة لمساعدة ذوي الإعاقات، من خلال تطبيق المعرفة من العلوم السلوكية العصبية. وركزت المنظمة جهودها في مجال الأبحاث والتعليم المهني في مجال دراسة الإعاقات، مع التركيز على العمل الرائد للدكتور "أ. جين ايرس" (A. Jean Ayres)، ولكنها الآن تعزز تقييم أساليب علاجية أخرى، ونماذج نظرية تعالج التكامل الحسي على امتداد الحياة، في مجموعات تشخيص متنوعة. وتضم في عضويتها المعالجين المهنيين، والمعالجين الطبيعيين، والأهل، والتربويين، ومعالجي النطق، والأطباء والمرضات، وعلماء النفس، وغيرهم من العاملين في الرعاية الصحية ورعاية الأطفال.

التربية الخاصة Special Education

انظر التعليم See Education

العلاج Treatment

Association for the Advancement of Behavior Therapy

جمعية النهوض بالعلاج السلوكي

305 Seventh Avenue, 16th Floor
New York, NY 10001-6008
(212) 647- 1890
<http://www.aabt.org/staff>

هي منظمة مهنية التخصصات، تهتم بتطبيق العلوم السلوكية والمعرفية لفهم السلوك البشري، وتطوير التدخلات لتعزيز الوضع البشري. "جمعية النهوض بالعلاج السلوكي" (ABCT) هي منظمة غير ربحية، تضم أكثر من ٤٥٠٠ مهني وطالب في مجال الصحة العقلية، من المهتمين أو مستخدمي العلاجات للسلوك المبنية على التجربة، أو علاجات السلوك المعرفية.

Association for Behavior Analysis

جمعية تحليل السلوك

1219 South Park Street
Kalamazoo, MI 49001
(269) 492- 9310
<http://www.abainternational.org>

هي جمعية تطور وتدعم نمو وحيوية السلوك من خلال الأبحاث والتعليم، والممارسة، وتدافع عن الأبحاث وتسهل لها. وتعمل الجمعية على التطور والتحسين، وتنتشر أفضل الممارسات في التوظيف والتدريب والتطوير المهني لتحليل السلوك. وترتكز الجمعية على ممارسة تحليل السلوك بما في ذلك "الشهادات، والتعليم المستمر، ولائحة قواعد

السلوك، ومعايير الممارسة، والتشريع، والسياسة العامة، ومدفوعات الطرف الثالث". كما تنتج اتفاقيات وبرامج المؤتمرات، والمجلات العلمية.

Autism Treatment Center of America Son-Rise Program

المركز الأمريكي لعلاج التوحد: برنامج رفع الطفل

2080 South Undermountain Road
Sheffield, MA 01257
(413) 229- 2100

<http://www.autismtreatmentcenter.org>

"المركز الأمريكي لعلاج التوحد" هو مركز عالمي لتدريس برنامج "رفع الطفل" (Son-Rise) وهو علاج فريد من نوعه للأطفال والكبار لتحدي التوحد، واضطرابات طيف التوحد، والاضطرابات النمائية الشاملة، ومتلازمة "أسبيرجر"، وسائر صعوبات النمو. وقد عمل المركز خلال ٢٥ سنة مضت مع أكثر من ٢٢.٠٠٠ من الأهل، والمهنيين من أنحاء العالم، يعلمهم نظام علاج وتعليم يتميز بالحب والدعم الإيجابي.

Division TEACCH

شعبة "تي إي آ سي سي إتش" (تش)

CB 7180
100 Renee Lynne Court
University of North Carolina
Chapel Hill, NC 27599

تعمل شعبة "تي إي آ سي سي إتش" (TEACCH) على تمكين الأفراد المصابين بالتوحد ليعملوا بشكل هادف ومستقل. وتحاول قدر الإمكان أن توفر الخدمات في جميع أنحاء ولاية "كارولاينا الشمالية" للأشخاص ذوي التوحد وأسره، وتوفير المعلومات، والخدمات السريرية، ونشرة المعلومات حول نظرية طريقة "تي إي آ سي سي إتش" (TEACCH). وقد تطورت "تي إي آ سي سي إتش" (TEACCH) في أوائل السبعينيات من القرن الماضي (١٩٧٠م) بواسطة "إيرك سكوبلر" (Eric Schopler) في التركيز على الشخص المصاب بالتوحد، ووضع برنامج حول مهاراته واهتماماته. وفي عام ١٩٧٢م أنشأت الدولة شعبة علاج ودراسة التوحد والأطفال ذوي الإعاقة في التواصل، وتقع في قسم علم النفس في "جامعة كارولاينا الشمالية" في مدينة "تشابيل هيل" والبرنامج الذي سمي قسم "تي إي آ سي سي إتش" (TEACCH) كان الأول على مستوى الولاية كبرنامج اجتماعي شامل، مكرس لتحسين الفهم والخدمات للتوحد، وأطفال الإعاقة في التواصل، وكذلك مساعدة أسر الأطفال.

Interdisciplinary Council on Developmental and Learning Disorders

مجلس التخصصات في اضطرابات التعلم والنمو

4938 Hampden Lane, Suite 800
Bethesda, MD 20814
(301) 656- 2667
<http://www.icdl.com>

هي منظمة أنشأها الطبيب النفسي "ستانلي جرينسبان" (Stanley Greenspan) وهي تشمل شبكة متعددة التخصصات من المهنيين، الذين يؤمنون بإضفاء الطابع الشخصي على التقويم، ونهج العلاج، استناداً إلى ملف

وظائف النمو الشخصية للطفل. هدف المجلس هو دعم عائلات الأطفال المصابين باضطرابات النمو، أو التعلم، أو كليهما، بتوفير معلومات عن المصادر والفرص للتواصل وتعزز "زمن أحقية الكلام" (Floor time) (الفروق الفردية التنموي وقاعدة العلاقة ونمط التدخل). وتعمل المجموعة أيضاً من أجل إيصال صوت السياسات العامة التي تدعم الأطفال ذوي الاضطرابات في النمو أو التعلم، أو كليهما، بالإضافة إلى دعم عائلات الأطفال المصابين باضطرابات التعلم والنمو.

مواقع إلكترونية مفيدة

اللاأدائية APRAxia

أطفال-اللاأدائية

Apraxia-Kids

<http://www.apraxia-kids.org>

اضطراب أسبيرجر ASPERGER'S DISORDER

شبكة أسبيرجر

Asperger's Connection

<http://www.ddleadership.org/aspergers/index.html>

الصفحة الرئيسية لاضطراب أسبيرجر

Asperger's Disorder Home Page

<http://www.aspergers.com>

AUTISM AND AUTISTIC DISORDER اضطراب التوحد

مشروع مناعة التوحد الذاتية

The Autism Autoimmunity Project

<http://www.taap.info>

شبكة مصادر اضطراب التوحد النمائي الشامل

Autism-PDD Resources Network

<http://www.autism-pdd.net>

مصادر التوحد على شبكة الإنترنت

Autism Resources on the Internet

<http://www.autism.org/links.html>

قائمة بريد العيش المستقل الخاصة بطيف التوحد

Independent Living on the Autistic Spectrum Mailing List

<http://www.inlv.demon.nl>

المعسكرات CAMPS

معسكرات الشجاعة

Courage Camps

<http://www.couragecamps.org>

معسكرات الأطفال

Kids Camps

<http://www.kidscamps.com>

الإعاقات DISABILITIES

موقع الإلكتروني لقانون الأمريكيان المعوقين

Americans with Disabilities Act Home Page

<http://www.usdoj.gov/crt/ada/adahom1.htm>

التعليم EDUCATION

نظرة عامة على التعليم

Education Overview

<http://www.autism-society.org/sit/PageServer?PageName=EducationOverview>

المركز الوطني للمساعدة التقنية للطفولة المبكرة

National Early Childhood Technical Assistance Center

<http://www.nectac.org>

منظمات التوحد في الولايات الأمريكية

ألباما ALABAMA

جمعية التوحد في ألباما

Autism Society of Alabama
3100 Lorna Road, Suite 132
Birmingham, AL 35216-5450
(877) 428-8476
<http://www.autism-alabama.org>

فرع شمال ألباما: جمعية التوحد الأمريكية

North Alabama Chapter: Autism Society of America
P.O. Box 2902
Huntsville, AL 35804-2902
(256) 424-7910

أريزونا ARIZONA

جمعية فينيكس الكبرى للتوحد

Autism Society of Greater Phoenix
P.O. Box 10543
Phoenix, AZ 85064-0543
(480) 940-1093
<http://www.phxautism.org>

فرع إقليم بيما بأريزونا: جمعية التوحد الأمريكية

Pima County (AZ) Chapter: ASA
P.O. Box 44156
Phoenix, AZ 85733-4156
(520) 770-1541
<http://www.tucsonautism.org>

أركانساس ARKANSAS

فرع أركانساس: جمعية التوحد الأمريكية

Arkansas Chapter, Autism Society of America
2001 Pershing Circle, F-13
North Little Rock, AR 72114-1841
(501) 682-9930

CALIFORNIA كاليفورنيا

فرع كاليفورنيا: جمعية التوحد الأمريكية

California Chapter: Autism Society of America

P.O. Box 8600

Long Beach, CA 90808-0600

(800) 700-0037

<http://www.geocities.com/HotSprings/Chalet/1782>

فرع وسط كاليفورنيا: جمعية التوحد الأمريكية

Central California Chapter: Autism Society of America

P.O. Box 13213

Fresno, CA 93794-3213

(559) 227-8991

<http://www.asaccc.org>

فرع وادي كواتشيللا بكاليفورنيا: جمعية التوحد الأمريكية

Coachella Valley (CA) Chapter: ASA

P.O. Box 3605

Palm Desert, CA 92255-1052

(760) 779-0012

<http://coachellavalleyautism.org>

فرع الخليج الجنوبي/الونج بيتش الكبير: جمعية التوحد الأمريكية

Greater Long Beach/South Bay Chapter: ASA

8620 Portafino Place

Whittier, CA 90603-1038

(560) 943-3335

شبكة توحد كيرن: جمعية التوحد الأمريكية

Kern Autism Network: ASA

9501 Lokern Road

McKittrick, CA 93251-9746

فرع لوس أنجلوس: جمعية التوحد الأمريكية

Los Angeles Chapter: Autism Society of America

P.O. Box 8600

Long Beach, CA 90808-0600

(562) 804-5556

شمال كاليفورنيا: جمعية التوحد الأمريكية

Northern California, Autism Society of America

976 Mangrove Avenue

Chico, CA 95926-3950

(530) 897-0900

فرع إقليم شمال ساندييجو بكاليفورنيا: جمعية التوحد الأمريكية

North San Diego County (CA) Chapter ASA
P.O. Box 131161
Carlsbad, CA 92013-1161
(760) 479-1420
<http://www.nccasa.com>

فرع إقليم أورانج: جمعية التوحد الأمريكية

Orange County Chapter, Autism Society of America
5591 Yuba Avenue
Westminster, CA 92683-2843
(714) 799-7500
<http://www.asaoc.org>

فرع ساندييجو: جمعية التوحد الأمريكية

P.O. Box 420908
San Diego, CA 92142-0908
(619) 298-1981

فرع خليج سان فرانسيسكو: جمعية التوحد الأمريكية

San Francisco Bay Chapter, Autism Society of America
1360 Sixth Avenue
Belmont, CA 94002-3818
(650) 637-7772
<http://sfautismsociety.virtualave.net>

فرع سان جابرييل فالي: جمعية التوحد الأمريكية

San Gabriel Valley Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 1755
Glendora, CA 91740-1755
(626) 580-8927

فرع سانتا باربرا بكاليفورنيا

Santa Barbra (CA) Chapter
P.O. Box 630
Carpinteria, CA 93014-0630
(805) 560-3762
<http://www.asasb.org>

فرع إقليم تولير بكاليفورنيا: جمعية التوحد الأمريكية

Tulare County (CA) Chapter ASA
4125 W. Boble Avenue, #209
Visalia, CA 93277-1662
(559) 747-2126

فرع إقليم فينتورا: جمعية التوحد الأمريكية

Ventura County Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 2690
Ventura, CA 93002-2690
(818) 207-0135
<http://www.VCAS.info>

كولورادو COLORADO

فرع إقليم بولدر بكلولورادو: جمعية التوحد الأمريكية

Boulder County (CO) Chapter ASA
194 Mesa Court
Louisville, CO 80027-9401
(720) 272-8231
<http://www.autismboulder.org>

فرع كلولورادو: جمعية التوحد الأمريكية

Colorado Chapter: Autism Society of America
701 S. Logan Street, Suite 103
Denver, CO 80209-4169
(720) 214-0794
<http://www.autismcolorado.org>

فرع بايكس بيك بكلولورادو: جمعية التوحد الأمريكية

Pikes Peak (CO) Chapter ASA
1813 Chapel Hills Drive
Colorado Springs, CO 80920-3714
(719) 630-7072

كونيتيكت CONNECTICUT

جمعية التوحد في كونيتيكت

Autism Society of Connecticut – ASCONN
P.O. Box 1404
Guilford, CT 06437
(888) 453-4975
<http://www.autismsocietyofct.org>

فرع منطقة ناتشاج بكونيتيكت: جمعية التوحد الأمريكية

Natchaug Region (CT) Chapter ASA
95 Bolton Branch Road
Coventry, CT 06238-1002
(860) 742-5195

فرع وسط جنوب كونيتيكت

South Central Connecticut Chapter, Autism Society of America
20 Washington Avenue
North Haven, CT 06473-2343
(203) 235-7629

WASHINGTON, D.C. واشنطن دي. سي.

فرع مقاطعة كولومبيا: جمعية التوحد الأمريكية

District of Columbia Chapter, Autism Society of America
5167 Seventh Street NE
Washington, DC 20011-2624
(202) 561-5300

DELAWARE ديلوار

جمعية التوحد في ديلوار

Autism Society of Delaware, Inc.
5572 Kirkwood Highway
Wilmington, DE 19808
(302) 472-2638
<http://www.delautism.org>

FLORIDA فلوريدا

جمعية التوحد في شمال شرق فلوريدا

Autism Association of Northeast Florida

لمساعدة الناس الذين لديهم مخاوف من اضطراب طيف التوحد للاستفادة من المصادر، وتعزيز الوعي، وتحقيق التأييد والتعليم في داخل المجتمع.

جماعة مساعدة الوالدين الأسباب للتوحد في أورلاندو

Orlando Hispanic Autism Parent Support Group

رسالتنا: إبقاء المجتمع على علم بالموارد في المنطقة الوسطى من ولاية فلوريدا.

فرع إقليم بروارد بلفوريدا: جمعية التوحد الأمريكية

Broward County (FL) Chapter ASA
P.O. Box 450476
Sunrise, FL 33345-0476
(954) 577-4141

فرع إميرالد كوست بفولريدا: جمعية التوحد الأمريكية

Emerald Coast (FL) Chapter ASA
916 Lido Circle East
Niceville, FL 32578-4403
(850) 897-2250

فرع فلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية

Florida Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 970646
Pompano Beach, FL 33097-0646
(954) 349-2820
<http://www.asgo.org>

فرع جولف كوست: جمعية التوحد الأمريكية
 Gulf Coast Chapter, Autism Society of America
 P.O. Box 21105
 Saint Peterburg, FL 33742-1105
 (727) 786-8075
<http://web.tampabay.rr.com/autism>

فرع جاكسونفيل بفلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية
 Jacksonville (FL) Chapter ASA
 1526 University Boulevard West, #235
 Jacksonville, FL 32217-2006
 (904) 680-5104

فرع ماناسوتا بفلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية
 Manasota (FL) Chapter ASA
 P.O. Box 18934
 Sarasota, FL 34276-1934
 (941) 426-9059
<http://www.manasotaautism.com>

فرع إقليم ماريون: جمعية التوحد الأمريكية
 Marion County (FL) Chapter ASA
 P.O. Box 65
 Reddick, FL 32686-0065
 (352) 591-3120

فرع إقليم دادي- ميامي بفلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية
 Miami-Dade County (FL) Chapter, Autism Society of America
 P.O. Box 831405
 Miami, FL 33283-1405
 e-mail: rlpvega@aol.com

فرع بالم بيتشيز: جمعية لتوحد الأمريكية
 Palm Beaches Chapter, Autism Society of America
 901 NW Fourth Avenue
 Boca Raton, FL 33432
 (561) 688-9010

فرع بانهانديل بفلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية
 Panhandle (FL) Chapter, Autism Society of America
 4148 N. Cambridge Way
 Milton, FL 32571-7368
 (850) 995-0003
<http://www.autispensacola.org>

فرع جنوب فلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية

South Florida Chapter, Autism Society of America
21212 Harbor Way, Apartment 143
Miami, FL 33180-3524
(305) 681-0407

فرع جنوب غرب فلوريدا: جمعية التوحد الأمريكية

Southwest Florida Chapter, Autism Society of America
1259 Shannondale Drive
Fort Myers, FL 33913
(239) 768-0723

جورجيا GORGIA

فرع وسط جورجيا: جمعية التوحد الأمريكية

Central Georgia Chapter, Autism Society of America
523 Pinecrest Road
Macon, GA 31204-1764
(478) 745-4994

فرع جورجيا الكبرى: جمعية التوحد الأمريكية

The Greater Chapter, Autism Society of America
2971 Flowers Road South, Suite 140
Atlanta, GA 30341
(770) 451-0954
<http://www.asaga.com>

فرع شمال شرق جورجيا: جمعية التوحد الأمريكية

Northeast Georgia Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 48366
Athens, GA 30604-8366
(706) 208-0066
<http://www.negac-autsoc.tripod.com>

هاواي HAWAII

جمعية التوحد في هاواي

Autism Society of Hawaii
P.O. Box 2995
Honolulu, HI 96802-2995
(808) 228-0122
<http://www.autismhawaii.org>

إيداهو IDAHO

فرع بانهانديل بإيداهو: جمعية التوحد الأمريكية

Panhandle (ID) Chapter ASA
P.O. Box 3393
Post Falls, ID 83877
(208) 676-8884

فرع تريشيزز فالي بإيداهو: جمعية التوحد الأمريكية

Treasure Valley (ID) Chapter ASA
7842 Rainbow Place
Nampa, ID 83687-9404
(208) 336-5676
<http://www.asatvc.org>

إيلينوي ILLINOIS

جمعية التوحد في إيلينوي

Autism Society of Illinois
2200 South Main Street, Suite 317
Lombard, IL 60148-5366
(630) 691-1270
<http://www.autismillinois.org>

فرع وسط إيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Central Illinois Chapter ASA (ASACIC)
P.O. Box 8781
Springfield, IL 62791
(877) 311-7703
<http://www.asacic.org>

فرع ساوثسايد شيكاغو بإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Chicago Southside (IL) Chapter ASA
21363 Old North Church Road
Frankfort, IL 60423

فرع الضواحي الغربية البعيدة بإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Far West Suburban Illinois Chapter ASA
P.O. Box 9166
Downers Grove, IL 60515
(630) 969-1094

فرع كانكاكي فالي بإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Kankakee Valley (IL) Chapter ASA
318 Meadows Road North
Bourbonnais, IL 60914
(815) 933-3467

فرع شيكاغو ميتروبلتان بإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Metropolitan Chicago (IL) Chapter ASA
1550 W. 88th Street, #202A
Chicago, IL 60620
(773) 233-4210

فرع شمال شرق إيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Northeast Illinois Chapter, Autism Society of America
707 Crossland Drive
Grayslake, IL 60030-1697
(847) 543-4502
<http://www.livingwithautism.com>

فرع الضواحي الشمالية لإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

North Suburban Illinois Chapter ASA
199 Shadowbend Drive
Wheeling, IL 60090-3151
(847) 541-9969

فرع الضواحي الشمالية الغربية لإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Northwest Suburban IL Chapter Autism Society of America
2200 Kensington Drive
Schaumburg, IL 60194
(847) 885-8006
<http://www.autismillinois.com>

فرع جنوبي إيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Southern Illinois Chapter ASA
P.O. Box 822
O'Fallon, IL 62269
<http://www.asosi.org>

فرع إقليم كوك للضواحي الجنوبية الغربية بإيلينوي: جمعية التوحد الأمريكية

Southwest Suburban Cook County (IL) Chapter ASA
4533 W. 90th Place
Hometown, IL 60456-1052
(708) 424-8565

INDIANA إنديانا

فرع وسط إنديانا: جمعية التوحد الأمريكية

Central Indiana Chapter of Autism Society of America
P.O. Box 50534
Indianapolis, IN 46250
(317) 578-9940
<http://www.centralindianaautism.ntfirms.com>

فرع وسط شرق إنديانا: جمعية التوحد الأمريكية

East Central Chapter of the Autism Society of America
2008 West 12th Street
Anderson, IN 46016
(765) 642-8520

فرع إنديانا إيلكارت: جمعية التوحد الأمريكية

Elkhart Indiana Chapter of Autism Society of America
624 South 10th Street
Goshen, IN 46526
(574) 533-3376

فرع إنديانا: جمعية التوحد الأمريكية، فرع الولاية

Indiana Chapter, ASA State Chapter
P.O. Box 8502
Bloomington, IN 47407-8502
(812) 332-7236
<http://www.autismindiana.org>

فرع شمال غرب إنديانا: جمعية التوحد الأمريكية

13908 Delaware Street
Crown Point, IN 46307
(219) 662-2668

فرع وسط الجنوب: جمعية التوحد الأمريكية

South Central Chapter of the Autism Society of America
7044 North Purcell Drive
Bloomington, IN 47408
(812) 876-1251
<http://www.geocities.com/bloomingtonautism>

فرع وسط جنوب إنديانا: جمعية التوحد الأمريكية

South Central Indiana Chapter ASA
8245 Patricksburg Road
Spencer, IN 47460-6332
(812) 876-1251

فرع جنوب غرب إنديانا: جمعية التوحد الأمريكية

Southwest Indiana Chapter of Autism Society of America
1020 Brandon Avenue
Jasper, In 47546
(812) 634-9614

فرع الولاية: جمعية إنديانا للتوحد

State Chapter Autism Society of Indiana
207 N. Pennsylvania Street, #300
Indianapolis, IN 46204
(260) 493-6050
<http://www.autismindiana.org>

IOWA أيوا

فرع وسط شرق أيوا: جمعية التوحد الأمريكية

East Central Iowa Chapter, Autism Society of America
3928 Terrace Hill Drive NE
Cedar Rapids, IA 52402

فرع أيوا: جمعية التوحد الأمريكية

Iowa Chapter, Autism Society of America
4549 Waterford Drive
West Des Moines, IA 50265
(888) 722-4799
<http://www.autismqc.org>

فرع سيوكسلاند أيوا: جمعية التوحد الأمريكية

Siouxland (IA) Chapter ASA
3016 Cass Avenue
Salix, IA 51052-8078
(712) 943-7847

KANSAS كانساس

فرع إقليم جونسون بكانساس: جمعية التوحد الأمريكية

Johnson County (KS) Chapter ASA
P.O. Box 3122
Shawnee Mission, KS 66203-0122
(913) 897-1234
<http://www.asjck.org>

فرع كانساس: جمعية التوحد الأمريكية

Kansas Chapter, Autism Society of America
2250 N. Rock Road, Suite 118-254
Wichita, KS 67226-2325
(316) 943-1191
<http://www.ask.hostrack.net>

KENTUCKY كينتاكى

جمعية الكينتاكيون للتوحد

ASK/Autism Society of Kentuckiana
P.O. Box 90
Pewee Valley, KY 40056
(502) 222-4706
<http://www.ask-lou.org>

فرع بلوجراس بكينتاكى: جمعية التوحد الأمريكية

Bluegrass (KY) Chapter ASA
243 Shady Lane
Lexington, KY 40503-2034
(859) 278-4991

<http://www.geocities.com/autismsocietyofthebluegrass>

فرع منطقة برتسشس بكينتاكي: جمعية التوحد الأمريكية

Purchase Area (KY) Chapter ASA
4125 Roettger Drive
Kevil, KY 42053-8879
(270) 442-6126

فرع شرقي كينتاكي: جمعية التوحد الأمريكية

Western Kentucky Chapter ASA
P.O. Box 1647
230 Second Street, Suite 206
Henderson, KY 42419
(270) 826-0510

LOUISIANA لويزيانا

جمعية أكاديان للمواطنين المتوحدين

Acadian Society for Autistic Citizens
202 Sandalwood Drive
Lafayette, LA 70507-3726
(337) 236-6658
<http://www.lastateautism.org/acadian>

فرع بايو بلويزيانا: جمعية التوحد الأمريكية

P.O. Box 3361
Morgan City, LA 70381-3367
(985) 395-4403

فرع نيو أورليانز الكبيرة: جمعية التوحد الأمريكية

Greater New Orleans Chapter, Autism Society of America
4425 Annunciation Street
New Orleans, LA 70115-1523
(800) 955-3760
<http://www.lastateautism.org>

فرع شمال شرق لويزيانا: جمعية التوحد الأمريكية

Northeast Louisiana Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 4762
Monroe, LA 71211-4762
(318) 343-7698
<http://www.autismnela.org>

فرع شمال غرب لويزيانا: جمعية التوحد الأمريكية

Northwest Louisiana Chapter ASA
625 Red Chute Lane
Bossier City, LA 71112-9713
(318) 747-1662
e-mail: nwlac3@yahoo.com

فرع شمال غرب لويزيانا: جمعية التوحد الأمريكية

P.O. Box 1805
Lake Charles, LA 70602
(337) 855-2068

MAINE ماين

فرع ماين: جمعية التوحد الأمريكية

Maine Chapter: Autism Society of America
72B Main Street
Winthrop, ME 04364-1406
(800) 273-5200
<http://www.asmonline.org>

MARYLAND مارييلاند

فرع إقليم أرونديل أني، مارييلاند: جمعية التوحد الأمريكية

Anne Arundel County (MD) Chapter ASA
P.O. Box 1304
Millersville, MD 21108
(410) 923-8800
<http://www.aaccasa.org>

فرع تشيسبيك - بالتيمور: جمعية التوحد الأمريكية

Baltimore-Chesapeake Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 10822
Parkville, MD 21234-0822
(410) 655-7933
<http://www.bcc.asa.org>

فرع إقليم فريدريك، مارييلاند: جمعية التوحد الأمريكية

Frederick County (MD) Chapter ASA
11127 Innsbrook Way
Ijamsville, MD 21754-9058

فرع إقليم هارفورد، مارييلاند: جمعية التوحد الأمريكية

Harford County (MD) Chapter ASA
1315 Vanderbilt Road
Bel Air, MD 21014
(410) 836-7177, ext. 617

فرع إقليم هوارد، مارييلاند: جمعية التوحد الأمريكية

Howard County (MD) Chapter ASA
7231 Cadence Court
Columbia, MD 21046
(410) 760-5595
<http://www.howard-autism.org>

فرع إقليم مونتجمري: جمعية التوحد الأمريكية

Montgomery County Chapter, Autism Society of America
4125 Queen Mary Drive
Olney, MD 20832-2109
(301) 652-3912
<http://www.autismmontgomerycounty.com>

فرع إقليم الأمير جورج: جمعية التوحد الأمريكية

Prince George's County Chapter, Autism Society of America
P.O. Box 633
Bowie, MD 20718-0633
(301) 627-4820

فرع إقليم واشنطن، مارييلاند: جمعية التوحد الأمريكية

Washington County (MD) Chapter ASA
721 Georgia Avenue
Hagerstown, MD 21740
(240) 420-3692

ماساتشوسيتس MASSACHUSETTS

فرع ماساتشوسيتس: جمعية التوحد الأمريكية

Massachusetts Chapter, Autism Society of America
47 Walnut Street
Wellesley Hills, MA 02481
(781) 237-0272, ext. 17
<http://www.geocities.com/asamasschapter>

ميتشيجان MICHIGAN

جمعية التوحد الأمريكية فرع ماكومب/سانت كلاير

The Autism Society of America Macomb / St. Clair Chapter
P.O. Box 182186
Shelby Twp., MI 48318-2186
(586) 447-2235
<http://www.macombasa.org>

جمعية التوحد في ميتشيجان

Autism Society of Michigan
6035 Executive Drive, Suite 109
Lansing, MI 48911
(517) 882-2800
<http://www.autism-mi.org>

NEW JERSEY نيوجرسي

مركز نيوجرسي للتوعية وخدمة مجتمع التوحد

The New Jersey Center for Outreach and Services for the Autism Community, Inc.

1450 Parkside Avenue, Suite 22

Ewing, NJ 08638

(609) 883-8100

<http://www.njcosac.org/cosaccontactus>**NEW YORK** نيويورك

جى آر آى سى إي (الحصول على موارد لتحقيق المساواة بين الأطفال المصابين بالتوحد) مؤسسة نيويورك

GRACE (Getting Resources for Autistic Children's Equality) Foundation of New York

6581 Hylan Boulevard

Staten Island, NY 10309

(718) 605-7500

<http://www.graceofny.org>**NORTH DAKOTA** داكوتا الشمالية

إف إم إف إي آى تى (عوائل فارجو مورهد لعلاج التوحد المبكر)

FMFEAT (Fargo Moorhead Families for Early Autism Treatment)

P.O. Box 1325

Fargo, ND 58107

e-mail: fmfeat@yahoo.com<http://www.fmfeat.tripod.com>**OHIO** أوهايو

جمعية التوحد لشمال غرب أوهايو

Autism Society of Northwest Ohio

4848 Dorr Street

Toledo, OH 43615

(419) 578-5038

Fax: (419) 536-5038

<http://www.asno.org>**PENNSYLVANIA** بنسلفينيا

جمعية التوحد في إقليم بيركس: بنسلفينيا

Autism Society of Berks County, Pennsylvania

P.O. Box 6683

Wyomissing, PA 19610

(610) 736-3739

<http://www.autismsocietyofberks.org>

تاكساس TEXAS

جمعية التوحد لأقليم تارانت الكبير

Autism Society of Greater Tarrant County

P.O. Box 161516

Fort Worth, TX 76161

(817) 390-2829

<http://www.asgtc.org>

شبكة أسبيرجر دالاس للمساعدة والدعم بالمعلومات

Dallas Asperger Network for Information Support and Help

3409 Ashington Lane

Plano, TX 75023

(972) 491-3365

<http://www.aspergerinfor.org>

يوتا UTAH

جمعية التوحد في يوتا

Autism Society of Utah

Utah Parent Center

2290 East 4500 South, Suite 110

Salt Lake City, UT 84117-4428

(801) 272-1051 or (800) 468-1160

ويسكونسن WISCONSIN

جمعية التوحد في ويسكونسن

Autism Society of Wisconsin

P.O. Box 165

Two Rivers, WI 54241

(888) 428-8476

<http://www.asw4autism.org>

مصادر التوحد حسب الولايات الأمريكية

ALABAMA ألباما

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

إدارة خدمات التأهيل

Department of Rehabilitation Services

P.O. Box 11586 Montgomery, AL 36111-0586 (334) 281-2276 (V/TTY) or (800) 228-3231 (V/TTY in AL)

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقة

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

برامج الحاجات الخاصة، وزارة التعليم

Special Needs Programs, Department of Education

Gordon Persons Building P.O. Box 302101 Montgomery, AL 36130-2101 (334) 242-9108

مشروع معلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

لجنة نشاط التعليم الخاص

Special Education Action Committee, Inc. (SEAC)

P.O. Box 161274

Mobile, AL 36616-2274

(334) 478-1208 or (800) 222-7322 (in AL)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: الأعمار من ثلاث إلى خمس

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

وزارة التربية والتعليم، قسم خدمات التعليم الخاص

Dept. of Education, Div. of Special Education Services

P.O. Box 302101

Montgomery, AL 36130-2101

(334) 242-8114 or (800) 392-8020 (in AL)

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health Care Needs

إدارة ألباما لخدمات التأهيل

Alabama Department of Rehabilitation Services
Children's-Rehabilitation Service
2129 East South Boulevard, P.O. Box 11586
Montgomery, AL 36111-0586
(334) 281-8780 or (800) 846-3697
<http://www.rehab.state.al.us>

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: الأعمار من الولادة وحتى سنتين
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

نظام ألباما للتدخل المبكر

Alabama's Early Intervention System
Department of Rehabilitation Services 2129 East South Boulevard, P.O. Box 11586 Montgomery, AL 36111-0586 (334)281-8780
<http://www.rehab.state.al.us>

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

برنامج ألباما لحماية المعوقين

Alabama Disabilities Advocacy Program (ADAP)
526 Martha Parham West The University of Alabama P.O. Box 870395
Tuscaloosa, AL 35487-0395 (800) 826-1675; (205) 348-4928; (205)348-9484(TTY)

إدارة التعليم في الولاية: التعليم الخاص

State Department of Education: Special Education

وزارة التربية والتعليم، قسم خدمات التعليم الخاص

Dept. of Education, Div. of Special Education Services
P.O. Box 302101
Montgomery, AL 36130-2101
(334) 242-8114 or (800) 392-8020 (in AL)

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ألباما للتخطيط للإعاقات النمائية

Alabama Developmental Disabilities Planning Council
RSA Union Building 100 N.Union Street P.O. Box 301410
Montgomery, AL 36130-1410
(334) 242-3973 or (800) 232-2158

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Preventative for Children and Youth

إدارة ألباما للصحة العقلية

Alabama Department of Mental Health
RSA Union Building P.O. Box 301410
Montgomery, AL 36130-1410
(334)242-3218

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

إدارة الصحة العقلية/التخلف العقلي

Department of Mental Health/Mental Retardation
RSA Union Building 100 N.Union Street P.O. Box 301410
Montgomery, AL 36130-1410
(334)242-3701

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة خدمات التأهيل

Department of Rehabilitation Services
2129 Bast South Boulevard, P.O. Box 11586
Montgomery, AL 36111-0586
(334)281-8780
e-mail: webinfo@rehab.state.al.us
<http://www.rehab.state.al.us/vr.html>

نجمة المساعدة التقنية ذات العلاقة (الوصول للتكنولوجيا على مستوى الولاية والاستجابة للألباميين ذوي الإعاقات)

Technology-Related Assistance Star
(Statewide Technology Access and Response for Alabamians with Disabilities)

2125 East South Boulevard
P.O. Box 20752 Montgomery, AL 36120-0752
(334) 613-3480; (334) 613-3519 (TTY);
(800) 782-7656 (inAL)

ALASKA ألاسكا

برنامج الرعاية الصحية للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة
Health-Care Program for Children with Special Needs

ولاية ألاسكا

State of Alaska

قسم الأمومة، صحة الأسرة والطفل

Section of Maternal, Child, and Family Health
1231 Gambell Street Anchorage, AK 99501-4627
(907)269-3460

مكتب تنسيق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

مكتب الكبار والتعليم المهني

Office of Adult and Vocational Education
800 West 10th Street, Suite 200
Juneau, AK 99801-1894
(907) 465-8729

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

P.A.R.E.N.T.S., Inc.

4743 E. Northern Lights Boulevard
Anchorage, AK 99508
(907) 337-7678 (V/TTY) or (800) 478-7678 (in AK)
<http://www.parentsinc.org>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات للأعمار من ثلاث وحتى السنة الخامسة
Programs for Children with Disabilities Ages Three Through Five

مكتب البرامج الإضافية والخدمات الخاصة

Office of Special Services and Supplemental Programs
Department of Education
801 West 10th Street, Suite 200
Juneau, AK 99801-1894
(907) 465-2972

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

PROGRAMS FOR CHILDREN WITH SPECIAL HEALTH-CARE NEEDS
Special Needs Services Unit
1231 Gambell Street
Anchorage, AK 99501-4627
(907) 269-3460

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: الأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Program for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة ولاية ألاسكا للخدمات الصحية والاجتماعية

State of Alaska Department of Health and Social Services
Special Needs Services Unit 1231 Gambell Street Anchorage, AK 99501-4627 (907) 2693460

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مركز قانون الإعاقة في ألاسكا

Disability Law Center of Alaska

615 East 82nd, Suite 101
Anchorage, AK 99518
(907) 344-1002
e-mail: disablaw@anc.ak.net

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التعليم الخاص
State Department of Education: Special Education

مكتب التربية الخاصة/إدارة التربية والتعليم في ألاسكا
Office of Special Education/Alaska Department of Education
801 West 10th Street, Suite 200
Juneau, AK 99801-1894
(907) 465-2972

مجلس الولاية التخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للإعاقات والتعليم الخاص
Governor's Council on Disabilities and Special Education
P.O. Box 240249
Anchorage, AK 99524-0249
(907)269-8990

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

الصحة العقلية للأطفال المراهقين
Child and Adolescent Mental Health
Division of Mental Health/Developmental Disabilities
Department of Health and Social Services P.O. Box 110620 Juneau, AK 99811-0620
(907) 465-3370 or (907) 465-2225 (TTY)

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

قسم الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Section
Division of Mental Health/Developmental Disabilities
Department of Health and Social Services
Pouch 110620 Juneau, AK 99811-0620
(907) 465-3372 or (907) 465-2225 (TTY)

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني

Division of Vocational Rehabilitation
801 West 10th Street, M.S. 0581
Juneau, AK 99801
(907) 274-5630 or (907) 274-5605

المساعدة المتعلقة بالتكنولوجيا

Technology-Related Assistance

روز فوستر، للمعلومات والإحالة

Rose Foster, Information and Referral
Assistive Technologies of Alaska
1016 W. Sixth Avenue, #105
Anchorage, AK 99507-1068
(907) 563-0146 (V/TTY) or (800) 770-0138 (V/TTY)
<http://www.labor.state.ak.us/at/index.htm>

برنامج الشراكة الجامعية

University-Affiliated Program

جامعة مرسى ألاسكا

University of Alaska Anchorage
Center for Human Development
2330 Nichols Street
Anchorage, AK 99508
(907) 272-8270

ARIZONA أريزونا

مكتب تنسيق الولاية للتعليم المهني

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

فرع التعليم المهني، إدارة التربية والتعليم

Division of Vocational Education, Department of Education
1535 West Jefferson, Bin 60
Phoenix, AZ 85007
(602) 542-3450

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

الشراكات الراجعة للوالدين

Pilot Parent Partnerships
4750 N. Black Canyon Highway, Suite 101
Phoenix, AZ 85017-3621
(602) 242-4366 or (800) 237-3007 (in AZ)
<http://adc.state.az.us>

برامج للأطفال ذوي الإعاقة: الأعمار ثلاث وحتى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

خدمات الطلاب الاستثنائيين، إدارة التربية والتعليم

Exceptional Student Services, Department of Education
1535 West Jefferson
Phoenix, AZ 85007
(602) 542-3852
e-mail: lbusenb@maill.ade.state.az.us
<http://ade.state.az.us>

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: الأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مجلس التنسيق بين الوكالات للرضع والأطفال الصغار

Interagency Coordinating Council for Infants and Toddlers
Department of Economic Security
1717 West Jefferson P.O. Box 6123 (801-A-6)
Phoenix, AZ 85005
(602) 542-5577

برامج للأطفال واليافعين المصابين بالصمم أو صعوبة السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مجلس أريزونا لضعاف السمع

Arizona Council for the Hearing Impaired
1400 Washington Street, Room 126 Phoenix, AZ 85007
(602) 542-3323 (V/TTY) or (800) 352-8161 (V/TTY)

مدارس ولاية أريزونا للصمم والعمى

Arizona State Schools for the Deaf and the Blind
1200 W. Speedway Boulevard P.O. Box 87010
Tucson, AZ 85754

برامج للأطفال ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب الأطفال ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة
Office of Children with Special Health Care Needs
Department of Health
1740 W. Adams Phoenix, AZ 85007
(602)542-1860

وكالة الحماية والتأييد
Protection and Advocacy Agency

مركز أريزونا لقانون الإعاقة
Arizona Center for Disability Law
3839 N. Third Street, #209
Phoenix, AZ 85012
(602) 274-6287
<http://www.acdl.com>

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التعليم الخاص
State Department of Education: Special Education

خدمات الطلاب الاستثنائي، إدارة التربية والتعليم
Exceptional Student Services, Department of Education
1535 West Jefferson
Phoenix, AZ 85007
(602) 542-3084

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للإعاقات النمائية
Governor's Council on Developmental Disabilities
1717 West Jefferson Street
Site Code (074Z)
Phoenix, AZ 85007 (602) 542-4049

برنامج الولاية للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Program

إدارة التأمين الاقتصادي
Department of Economic Security
Division of Developmental Disabilities
P.O. Box 6123, Site Code (791A)
Phoenix, AZ 85005
(602) 542-0419

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

شعبة الخدمات الصحية السلوكية

Division of Behavioral Health Services
 Department of Health Services
 2122 B. Highland Avenue
 Phoenix, AZ 85016
 (602) 381-8999

وكيل الولاية للصحة العقلية لدى الأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

شعبة الخدمات الصحية السلوكية

Division of Behavioral Health Services
 Department of Health Services 2122 B. Highland Avenue, Suite
 100 Phoenix, AZ 85016 (602) 381-8998

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب خدمات التأهيل

Rehabilitation Services Bureau 930A
 Department of Economic Security
 1789 West Jefferson 2NW
 Phoenix, AZ 85007 (602)542-3332

المساعدة المتعلقة بالتقنية

Technology-Related Assistance

برنامج أريزونا للتواصل التكنولوجي

Arizona Technology Access Program (AZTAP)

Institute for Human Development

Northern Arizona University

P.O. Box 5630

Flagstaff, AZ 86011

(520) 523-7035; (520) 523-1695 (TTY); (800) 477-9921

<http://www.nau.edu/ihd/aztap.html>

برنامج الجامعة المشترك

University-Affiliated Program

معهد التنمية البشرية

Institute for Human Development

Northern Arizona University

P.O. Box 5630 Flagstaff, AZ 86011

(520) 523-4791

<http://www.nau.edu/ihd>

أركانساس ARKANSAS

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

1100 N. University, Suite 201
Little Rock, AR 72207
(501) 296-1775 or (800) 482-1174

FOCUS, INC.
305 West Jefferson Avenue
Jonesboro, AR 72401
(870)935-2750

مكتب الولاية لتنسيق التعليم المهني للطلاب

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students

إدارة تعليم القوى العاملة

Department of Workforce Education
Three Capitol Mall, Luther S. Hardin Building
Little Rock, AR 72201-1083
(501) 682-1800

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

تحالف أركانساس للإعاقة

Arkansas Disability Coalition
2801 Lee Avenue, Suite B
Little Rock, AR 72205
(501) 614-7020 (V/TTY) or (800) 223-1330 (V/TTY)
e-mail: adc@cei.net

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى خمس سنوات

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

برامج ما قبل المدرسة، التعليم الخاص، إدارة التربية والتعليم

Preschool Programs, Special Education, Dept. of Educ.
#4 Capitol Mall, Room 105-C
Little Rock, AR 72201 -1071
(501) 682-4225

برامج للأطفال ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

الخدمات الطبية للأطفال

Children's Medical Services
Department of Human Services
P.O. Box 1437, Slot #256
Little Rock, AR 72203-1437 .
(501) 682-2277

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى سن الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

شعبة خدمات الأمراض النمائية، إدارة الخدمات الإنسانية

Div. of Developmental Diseases Services, Dept. of Human Services
 P.O. Box 1437, Donaghey Plaza North Fifth Floor, Slot 2520
 Little Rock, AR 72203-1437
 (501)682-8676

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

خدمات التأييد

Advocacy Services, Inc.
 1100 N. University, Suite 201
 Little Rock, AR 72207
 (501) 296-1775 or (800) 482-1174 (V/TTY)
<http://www.advocacyservices.org>

وكالة الولاية لضعاف البصر

State Agency for the Visually Impaired

إدارة الخدمات الإنسانية

Department of Human Services
 Division of Services for the Blind
 522 Main Street, Suite 100
 P.O. Box 3237
 Little Rock, AR 72203
 (501) 682-5463 or (800) 960-9270

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التعليم الخاص

State Department of Education: Special Education

وحدة التعليم الخاص، إدارة التربية والتعليم

Special Education Unit, Department of Education
 Special Education Building C, Room 105
 #Four Capitol Mall
 Little Rock, AR 72201-1071
 (501) 682-4225

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للإعاقات النمائية

Governor's Developmental Disabilities Council
 Freeway Medical Tower 5800 West 10th, Suite 805 Little Rock, AR 72204 (501)661-2589

برنامج الولاية للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Program

شعبة خدمات الإعاقات النمائية
Division of Developmental Disabilities Services
Dept. of Human Services P.O. Box 1437, Slot #2500 7th and Main
Streets, Fifth Floor Little Rock, AR 72203-1437 (501) 682-8662

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

شعبة أركانساس لخدمات الصحة العقلية
Arkansas Division of Mental Health Services
4313 West Markham Street Little Rock, AR 72205
(501) 686-9164

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

شعبة خدمات الصحة العقلية
Division of Mental Health Services
4313 West Markham Street
Little Rock, AR 72205-4096
(501) 686-9166

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة تعليم القوى العاملة
Department of Workforce Education
Arkansas Rehabilitation Services
1616 Brookwood Drive
P.O. Box 3781 Little Rock, AR 72203-3781
(501)296-1616

المساعدة المتعلقة بالتقنية
Technology-Related Assistance

شبكة تواصل أركانساس لزيادة القدرات
Arkansas Increasing Capabilities Access Network
2201 Brookwood, Suite 117
Little Rock, AR 72202
(501) 666-8868 (V/TTY) or (800) 828-2799 (in AR)

CALIFORNIA كاليفورنيا

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

830 K Street Mall, Second Floor

Sacramento, CA 95814

(916) 322-5066; (800) 952-5544 (V); (800) 598-3273 (TTY)

مكتب تنسيق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

إدارة التربية والتعليم

Department of Education

721 Capitol Mall

Sacramento, CA 95814

(916) 657-2451

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects

صندوق الحماية وحقوق تعليم المعوقين

Disability Rights Education and Defense Fund, Inc. (DREDF)

2212 Sixth Street

Berkeley, CA 94710 (510) 644-2555

الاستثنائية المطلقة للوالدين

Exceptional Parents Unlimited

4120 North First Street

Fresno, CA 93726

(209) 229-2000

ماتريكس، مركز مصادر وشبكة الوالدين

MATRIX, A Parent Network and Resource Center

94 Galli Drive

Novato, CA 94949

(415) 884-3535

<http://www.volunteersolutions.org/marin/org/1333572.html>

تحالف شمال كاليفورنيا لتدريب الوالدين

Northern California Coalition for Parent Training

Information (NCC)

Parents Helping Parents

3041 Olcott Street

Santa Clara, CA 95054-3222

(408) 727-5775

<http://www.php.com>

الوالدين يساعدون الوالدين - سان فرانسيسكو

Parents Helping Parents—San Francisco
594 Monterey Boulevard
San Francisco, CA 94127
(415) 841-8820

مساعدة أسر الأطفال ذوي الإعاقات

Support for Families of Children with Disabilities
2601 Mission Street/Suite 710
San Francisco, CA 94110
(415) 282-7494

جماعة التأييد للأطفال الخاصين

Team of Advocates for Special Kids (TASK)
100 West Cerritos Avenue
Anaheim, CA 92805-6546
(714) 533-TASK

جماعة التأييد للأطفال الصغار (تاسك)، ساندييجو

Team of Advocates for Special Kids (TASK), San Diego
4550 Kearny Villa Road
San Diego, CA 92123
(619) 874-2386 or (619) 874-2375
<http://www.taskca.org>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى الخمس سنوات

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

شعبة التعليم الخاص/إدارة التربية والتعليم في كاليفورنيا

Special Education Div./California Dept. of Education
515 L Street, Suite 270
Sacramento, CA 95814
(916) 445-4623

<http://www.cde.ca.gov/spbranch/sed/index.htm>

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

فرع الولاية للخدمات الطبية للأطفال

State Children's Medical Services Branch
Department of Health Services
714 P Street, Room 350
Sacramento, CA 95814
(916) 654-0832

برامج للأطفال والشباب الصم أو بصعوبة السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مكتب الولاية للتواصل مع الصم
 State Office of Deaf Access
 Department of Social Services
 744 P Street, MS 19-91
 Sacramento, CA 9581
 (916) 229-4573 or (916) 229-4577 (TTY)
 e-mail: deaf.access@dss.ca.gov

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرع الحماية وخدمات الطفل
 Prevention and Children Services Branch
 Department of Developmental Services
 1600 Ninth Street, Room #310
 Sacramento, CA 95814
 (916) 654-2773

وكالة الحماية والتأييد
 Protection and Advocacy Agency

الحماية والتأييد
 Protection and Advocacy, Inc.
 100 Howe Avenue, Suite 185N
 Sacramento, CA 95825
 (916) 488-9950 or (800) 776-5746 (in CA)
<http://www.pai-ca.org>

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التعليم الخاص
 State Department of Education: Special Education

التعليم الخاص / إدارة التربية والتعليم
 Special Education, Department of Education
 515 L Street, Suite 270
 Sacramento, CA 95814
 (916) 445-4729
<http://www.cde.ca.gov/spbranch/sed/index.htm>

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
 State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الولاية للإعاقات النمائية
 State Council on Developmental Disabilities
 2000 O Street, Room 100
 Sacramento, CA 95814
 (916) 322-8481

الممثل الريفي لوكالة التربية والتعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

فرع التعليم الخاص

Special Education Division
CA Department of Education
515 L Street, Suite 270
Sacramento, CA 95814
(916) 327-3505

وكالة الصحة العقلية في الولاية
State Mental Health Agency

دائرة الصحة العقلية

Department of Mental Health
1600 Ninth Street
Sacramento, CA 95814
(916) 654-2309

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

نظام الرعاية، إدارة الصحة العقلية

Systems of Care, Department of Mental Health
1600 Ninth Street, Room 250
Sacramento, CA 95814
(916)654-3551

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

إدارة الخدمات النمائية، وكالة الصحة والرعاية

Dept. of Developmental Services, Health and Welfare Agency
1600 Ninth Street, Second Floor
Sacramento, CA 95814
(916) 654-1897

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة التأهيل

Department of Rehabilitation
830 K Street Mall, Room 307
Sacramento, CA 95814
(916) 445-3971

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

نظام كاليفورنيا للمساعدة التقنية

California Assistive Technology System

CA Department of Rehabilitation

830 K Street

Sacramento, CA 95814

(916) 324-3062 (V/TTY) or (800) 390-2699 (WITTY, in CA)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

مركز الإعاقات النمائية ونمو الطفل

Center for Child Development and Developmental Disabilities

Children's Hospital LA

USC-University Affiliated Program

P.O. Box 54700, MS #53

Los Angeles, CA 90054-0700

(213) 669-2300

جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس

University of California at Los Angeles, UAP

760 Westwood Plaza

Los Angeles, CA 90024

(310) 825-0470

COLORADO كولورادو

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

تواصل مع وكالة الحماية والتأييد

Contact Protection and Advocacy Agency

(800) 288-1376 (in CO)

مكتب الولاية لتنسيق التعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

كلية المجتمع في كولورادو ونظام التعليم المهني

CO Community College and Occupational Educ. System

1391 North Speer Boulevard, Suite 600 Denver, CO 80204-2554

(303) 595-1577

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

مركز الوالدين (بيك)

PEAK Parent Center, Inc.
6055 Lehman Drive, Suite 101
Colorado Springs, CO 80918
(719) 531-9400 or (800) 284-0251

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

إدارة التربية والتعليم/مبادرات الوقاية

Department of Education/Prevention Initiatives
201 East Colfax Avenue, Room 305
Denver, CO 80203
(303) 866-6712

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

برنامج الرعاية الصحية للأطفال ذوي الحاجات الخاصة
Health Care Program For Children with Special Needs (HCP)
CO Department of Public Health and Environment
4300 Cherry Creek Drive South
Denver, CO 80246
(303) 692-2370

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مبادرات الطفولة المبكرة

Early Childhood Initiatives
State Department of Education
201 East Colfax, Room 305
Denver, CO 80203 (303) 866-6709

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

المركز القانوني للناس من ذوي الإعاقة وكبار السن
The Legal Center for People with Disabilities and Older People
455 Sherman Street, Suite 130
Denver, CO 80203
(303) 722-0300
(800) 288-1376 (in CO only)

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس كولورادو للتخطيط للإعاقات النمائية
 Colorado Developmental Disabilities Planning Council
 777 Grant Street, Suite 304
 Denver, CO 80203
 (303) 894-2345

النائب الريفي لوكالة التعليم في الولاية
 State Education Agency Rural Representative

التعليم الخاص/إدارة التربية والتعليم
 Special Education/Department of Education
 201 East Colfax
 Denver, CO 80203
 (303) 866-6681

وكالة الولاية للصحة العقلية
 State Mental Health Agency

خدمات الصحة العقلية
 Mental Health Services
 3824 West Princeton Circle
 Denver, CO 80236
 (303) 866-7400

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
 State Mental Health Representative for Children and Youth

خدمات الصحة العقلية، إدارة الخدمات الإنسانية
 Mental Health Services, Department of Human Services
 3824 West Princeton Circle
 Denver, CO 80236
 (303) 866-7406

برنامج الولاية للتخلف العقلي
 State Mental Retardation Program

خدمات الإعاقات النمائية
 Developmental Disabilities Services
 3824 West Princeton Circle
 Denver, CO 80236
 (303) 866-7450

وكالة الولاية للتأهيل المهني
 State Vocational Rehabilitation Agency

شعبة التأهيل المهني

Division of Vocational Rehabilitation
Department of Human Services
110 16th Street, Second Floor
Denver, CO 80202
(303) 620-4153

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع كولورادو للمساعدة التقنية

Colorado Assistive Technology Project (CATP)
The Pavillion
1919 Ogden, A036-BoxB140
Denver, CO 80218
(303) 864-5100 (V); (303) 864-5110 (TTY);
(800) 255-3477 (CO only)

برنامج شاركة الجامعة

University-Affiliated Program

برنامج شراكة الجامعة في كولورادو

Colorado UAP
University of CO Health Sciences Center, Kempe
Center 1825 Marron Street Denver, CO 80218 (303) 864-5261

CONNECTICUT كونيتيكت

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

توصل مع وكالة الحماية والتأييد - الوالدين للوالدين

Contact Protection and Advocacy Agency
Parent-to-Parent

شبكة الوالدين للوالدين في كونيتيكت

Parent-to-Parent Network of CT
Connecticut Children's Medical Center
282 Washington Street Hartford, CT 06106
(860) 545-9021

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

مركز الحماية الرئيسي في كونيتيكت

Connecticut Parent Advocacy Center (CPAC)
338 Main Street
Niantik, CT 06357
(860) 739-3089 or (800) 445-2722 (in CT)
<http://members.aol.com/cpacinc/cpac.htm>

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

وكالة كونيتيكت للصمم وضعف السمع

Connecticut Commission on the Deaf and Hearing Impaired
1245 Farmington Avenue
West Hartford, CT 06107
(860) 561-0196 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب تعليم الطفولة المبكرة والخدمات الاجتماعية

Bureau of Early Childhood Education and Social Services
CT Department of Education
25 Industrial Park Road
Middletown, CT 06457
(860) 638-4211

برامج للأطفال ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health Care Needs

إدارة كونيتيكت للصحة العامة

CT Department of Public Health
410 Capitol Avenue, MF #911MAT
P.O. Box 340308
Hartford, CT 06134-0308
(860) 509-8074

معسكر شوكران عيد الفصح

Easter Seals Camp Hemlocks
P.O. Box 198
Hebron, CT 06248-0198
(860) 228-9496, ext. 200 or (860) 228-2091 (TTY)
<http://www.eastersealscamphemlocks.org>

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

نظام الولاية من الولادة وحتى الثالثة

State Birth to Three System
Department of Mental Retardation
460 Capitol Avenue
Hartford, CT 06106
(860) 418-6147

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مكتب الحماية والتأييد للأشخاص ذوي الإعاقة

Office of Protection and Advocacy for Persons with Disabilities
60 B Weston Street
Hartford, CT 06120-1551
(860) 297-4300; (800) 842-7303 (in CT); (860) 566-2102 (TTY)
<http://www.ct.gov/opapd/site/default.asp>

وكالة الولاية لكفيفي وضعاف البصر

State Agency for the Legally Blind and Visually Impaired

مجلس التربية والتعليم والخدمات لكفيفي البصر

Board of Education and Services for the Blind (BESB)
184 Windsor Avenue
Windsor, CT 06109
(860) 602-4000
<http://www.besb.state.ct.us>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التعليم الخاص

State Department of Education: Special Education

مكتب التعليم الخاص وخدمات التلميذ

Bureau of Special Education and Pupil Services
Connecticut Dept. of Education
25 Industrial Park Road
Middletown, CT 06457-1520
(860) 638-4265

إدارة الولاية للخدمات الاجتماعية

State Department of Social Services

مكتب خدمات التأهيل

Bureau of Rehabilitation Services
Department of Social Services
10 Griffin Road, North
Windsor, CT 06095
(860) 298-2003

مجلس الولاية للتخطيط لإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الإعاقات النمائية
Council on Developmental Disabilities
460 Capitol Avenue
Hartford, CT 06106-1308
(860) 418-6157 or (860) 418-6172 (TTY)

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية وخدمات الإدمان
Department of Mental Health and Addiction Services
410 Capitol Avenue
Hartford, CT 06106
(860)418-7000

وكيل الولاية للصحة العقلية لدى الأطفال
State Mental Health Representative for Children

إدارة الأطفال والأسر
Department of Children and Families
505 Hudson Street
Hartford, CT 06106
(860) 550-6528
<http://www.state.ct.us/dcf>

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

إدارة التخلف العقلي
Department of Mental Retardation
460 Capitol Avenue
Hartford, CT 06106
(860) 418-6000
<http://www.dmr.state.ct.us>

منسق الولاية للانتقال
State Transition Coordinator

مكتب التعليم الخاص
Bureau of Special Education
Connecticut Department of Education
Room 369
P.O. Box 2219
Hartford, CT 06145-2219
(860) 713-6910
<http://www.state.ct.us/sde/deps/special/#contact>

الملاحق

مساعد التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

مكتب خدمات التأهيل
Bureau of Rehabilitation Services
DSS/BRS
25 Sigourney Street, 11th Floor
Hartford, CT 06106
(860) 424-4881; (800) 537-2549; (860) 424-4839 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

مركز آي. جي. بابانيكو للإعاقات النمائية
A.J. Papanikou Center for Developmental Disabilities
263 Farmington Avenue, MC6222
Farmington, CT 06030
(860) 679-1500 or (866) 623-1315
<http://www.uconnucedd.org>

جمعية غرب كونيتيكت لحقوق الإنسان
WECAHR (Western Connecticut Association for Human Rights)

11 Lake Avenue Ext.
Danbury, CT06811
(203) 792-3540
<http://www.wecahr.org>

DELAWARE ديلاوير

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل، الشلل الدماغي المتحد
Client Assistance Program, United Cerebral Palsy, Inc.
254 East Camden-Wyoming Avenue
Camden, DE 19934
(302) 698-9336

مكتب تنسيق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

التعليم المهني التقني والانتقال من المدرسة إلى العمل
Vocational Technology Education and School to Work Transition
Department of Education
P.O. Box 1402
Dover, DE 19903
(302)739-4638

الوكالات الأخرى في الولاية للأشخاص ذوي الإعاقات
Other State Agencies for Persons with Disabilities

مجلس مستشار الحاكم للمواطنين الاستثنائيين
Governor's Advisory Council for Exceptional Citizens (GACEC)
George V. Massey Station
516 West Loockerman Street
Dover, DE 19904
(302) 739-4553
<http://denver.state.de.us/gov/gacecweb.nsf7open>

مجلس الولاية للأشخاص ذوي الإعاقات
State Council for Persons with Disabilities
Margaret M. O'Neill Building
P.O. Box 1401
Dover, DE 19903
<http://www2.state.de.us/scpd>

مشاريع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Projects

مركز معلومات الوالدين في ديلاوير
Parent Information Center of Delaware, Inc. (PIC)
5570 Kirkwood Highway
Orchard Commons Business Center
Wilmington, DE 19808
(302) 999-7394 or (888) 547-4412
<http://www.picofdel.org>

برامج الأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبة السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مكتب ديلاوير للمصابين بالصمم وصعوبة السمع
Delaware Office for the Deaf and Hard of Hearing
Division of Vocational Rehabilitation
Department of Labor Building
4425 North Market Street, 3rd Floor
Wilmington, DE 19802
(302) 761-8275 (V/TTY) or (302) 761-8336 (TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث إلى خمس
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مجموعة الأطفال المستثنى والطفولة المبكرة
Exceptional Children and Early Childhood Group
Department of Education
401 Federal Street, Suite 2
Dover, DE 19901-3639
(302) 739-5471
http://www.doe.state.de.us/Exceptional_Child/ececehome.htm

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health Care Needs

خدمات صحة الأسرة

Family Health Services
Division of Public Health
P.O. Box 637, Jesse Cooper Building
Dover, DE 19903
(302) 739-3111

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرع خدمات الإدارة

Management Services Division
Health and Social Services, Second Floor, Room 204
1901 North DuPont Highway
New Castle, DE 19720
(302) 577-4647

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

برنامج قانون المعاقين

Disabilities Law Program
Community Service Building
100 West 10th Street, Suite 801
Wilmington, DE 19801
(302) 575-0660
<http://www.declasi.org/dis.html>

وكالة "اي دي أي" للمساعدة التقنية الإقليمية
Regional ADS Technical Assistance Agency

TransCen, Inc.
451 Hungerford Drive, Suite 700
Rockville, MD 20850
(301) 424-2002
<http://transcen.org>

وكالة الولاية لضعاف البصر

State Agency for the Visually Impaired

فرع الضعف البصري

Division for the Visually Impaired (DVI)
Health and Social Services
1901 N. DuPont Highway, Biggs Building
New Castle, DE 19720
(302) 255-9800
<http://www.dhss.delaware.org/dhss/dvi/index.html>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التعليم الخاص

State Department of Education: Special Education

مجموعة الأطفال الاستثنائيين والطفولة المبكرة

Exceptional Children and Early Childhood Group

Department of Education

401 Federal Street, Suite 2

Dover, DE 19901-3639

(302) 739-5471

http://www.doe.state.de.us/Exceptional_Child/ececehome.htm

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية ديلاوير للتخطيط للإعاقات النمائية

Delaware Developmental Disabilities Planning Council

Margaret M. O'Neill Building, Second Floor

410 Federal Street, Suite 2

Dover, DE 19901

(302) 739-3333

<http://www.state.de.us/ddc/default.htm>

فرع الولاية للتأهيل المهني

State Division of Vocational Rehabilitation

فرع ولاية ديلاوير للتأهيل المهني

Delaware Division of Vocational Rehabilitation

4425 North Market Street

P.O. Box 9969

Wilmington, DE 19809-0969

(302) 761-8275 or (302) 761-8336 (TTY)

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

فرع الكحولية، وسوء استخدام العقاقير، والصحة العقلية

Division of Alcoholism, Drug Abuse and Mental Health

Department of Health and Social Services

1901 North DuPont Highway

Newcastle, DE 19720

(302) 577-4461

وكيل الولاية للصحة العقلية لدى الأطفال

State Mental Health Representative for Children

فرع خدمات الصحة العقلية

Division of Child Mental Health Services
 Department of Services for Children, Youth, and Their Families
 1825 Faulkland Road
 Wilmington, DE 19805-1195
 (302) 633-2600

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

فرع التخلف العقلي

Division of Mental Retardation
 Department of Health and Social Services
 Jesse Cooper Building
 P.O. Box 637/Federal Street
 Dover, DE 19903
 (302)739-4386

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مبادرة ولاية ديلاوير للمساعدة التقنية

Delaware Assistive Technology Initiative (DATI)
 University of Delaware
 Alfred I. duPont Hospital for Children
 P.O. Box 269
 Wilmington, DE 19899-0269
 (302) 651-6790; (302) 651-6794 (TTY); (800) 870-DATI

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

جامعة ديلاوير

University of Delaware
 Center for Disabilities Studies
 A University Affiliated Program
 166 Graham Hall Newark, DE 19716
 (302) 831-6974
<http://www.udel.edu/cds>

FLORIDA فلوريدا

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

التواصل مع وكالة الحماية والتأييد

Contact Protection and Advocacy Agency

مكتب الولاية لتنسيق التعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

فرع تنمية القوى العاملة

Division of Workforce Development
 Department of Education, Turlington Building
 325 W. Gaines Street, Suite 714
 Tallahassee, FL 32399-0400
 (850) 487-3164
<http://www.firn.edu/doi>

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects

شبكة الأسرة للإعاقات في فلوريدا

Family Network on Disabilities of Florida, Inc.
 2735 Whitney Road
 Clearwater, FL 33760
 (813) 523-1130 or (800) 825-5736
<http://fndfl.org>

برامج للأطفال واليافعين المصابين بالصمم أو صعوبة السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

برنامج خدمات الصم والمصابين بصعوبة السمع

Deaf and Hard of Hearing Services Program
 Division of Vocational Rehabilitation
 2002 Old Saint Augustine Road, Building A
 Tallahassee, FL 32399-0696
 (850) 488-2867 (WITTY)
<http://www.rehabworks.org>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى الخمس سنوات

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب التدخل المبكر وجاهزية المدرسة

Office of Early Intervention and School Readiness
 Division of Public Schools and Community Education
 Department of Education
 325 West Gaines Street, Suite 325
 Tallahassee, FL 32399-0400
 (850) 488-6830

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health Care Needs

برامج الخدمات الطبية للأطفال

Children's Medical Services Programs
 Department of Health and Rehabilitative Services
 1309 Winewood Boulevard, Building 6, Room 130
 Tallahassee, FL 32399-0700
 (850) 487-2690

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

الخدمات الطبية للأطفال

Children's Medical Services
 Department of Health
 1317 Winewood Boulevard, Building 6, Room 130
 Tallahassee, FL 32399-0700
 (850) 487-2690
<http://www.cms-kids.com>

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مركز الحماية للأفراد ذوي الإعاقات

Advocacy Center for Persons with Disabilities
 2671 Executive Center Circle West, Suite 100
 Tallahassee, FL 32301-5029
 (850) 488-9071 or (800) 346-4127 (TTY)
 (800) 342-0823 or (800) 350-4566 (Spanish- and Creole-speaking clients)
<http://www.advocacycenter.com>

وكالة "آي دي آي" للمساعدة التقنية الإقليمية

Regional ADA Technical Assistance Agency

مركز الجنوب الشرقي لمساعدة الإعاقة والتقنية التجارية

Southeast Disability and Business Technical Assistance Center (SEDBTAC), Region Four
 Center for Assistive Technology
 Georgia Institute of Technology
 490 Tenth Street Atlanta, GA 30318
 (800) 949-4232 (WITTY)
<http://www.sedbtac.org>

وكالة الولاية للعاهاات البصري

State Agency for Visual Impairments
 Division of Blind Services
 Department of Education
 1320 Executive Center Drive
 Room 100, Atkins Building
 Tallahassee, FL 32399-2050
 (850) 245-0300
<http://www.state.fl.us/db>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التعليم الخاص
State Department of Education: Special Education

مكتب الدعم التعليمي والخدمات المجتمعية
Bureau of Instructional Support and Community Services
Division of Public Schools and Community Education
Department of Education
325 West Gaines Street, Suite 614
Tallahassee, FL 32399-0400
(850) 488-1570

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الإعاقات النمائية في فلوريدا
Florida Developmental Disabilities Council
124 Marriott Drive, Suite 203
Tallahassee, FL 32301-2981
(850) 488-4180

خدمات النمو في الولاية
State Developmental Services

إدارة الأسر والأطفال
Department of Children and Families
Developmental Services Program Office
1317 Winewood Boulevard, Building 3, Room 325
Tallahassee, FL 32399-0700
(850) 488-4257
e-mail: Charles_Kimber@dcf.state.fl.us
http://www.state.fl.us/cf_web

فرع الولاية للتأهيل المهني
State Division of Vocational Rehabilitation

فرع التأهيل المهني
Division of Vocational Rehabilitation
Department of Labor and Employment Security
2002 Old St. Augustine Road, Building A
Tallahassee, FL 32399-0696 (850) 488-6210

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

برامج التعليم
Instructional Programs
Division of Public Schools and Community
Education Department of Education
Florida Education Center, Room 514
Tallahassee, FL 32399
(850) 488-2601

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency
Mental Health Programs Office
Department of Children and Families
1317 Winewood Boulevard
Tallahassee, FL 32399-0700
(850) 488-8304
<http://www.dcf.state.fl.us/rfientalhealth>

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

برنامج الصحة العقلية للأطفال

Children's Mental Health Program
Mental Health Programs Office
1317 Winewood Boulevard
Tallahassee, FL 32399-0700
(850) 487-2920
<http://www.dcf.state.fl.us/mentalhealth>

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

تحالف فلوريدا للتقنية والخدمات المساعدة

Florida Alliance for Assistive Service and Technology (FAAST)
325 John Knox Road, Building B
Tallahassee, FL 32303
(850) 487-3278
<http://www.faast.org>

برنامج الجامعة المشترك

University-Affiliated Program

مركز ساعي البريد لتنمو الطفل

Mailman Center for Child Development
University of Miami School of Medicine
P.O. Box 016820 (D-820)
Miami, FL 33101
(305) 243-6801
<http://pediatrics.med.miami.edu/mailman/mailman>

GEORGIA جورجيا

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program
Client Assistance Program
123 North McDonough Street
Decatur, GA 30030
(404) 373-2040 or (800) 822-9727 (in GA)
<http://www.vocrehabga.org/lev3j.html>

مجلس الإعاقات النمائية في جورجيا
Council on Developmental Disabilities for Georgia

مجلس الحاكم للإعاقات النمائية
Governor's Council on Developmental Disabilities
2 Peachtree Street, N.W., Third Floor, Suite 3-210
Atlanta, GA 30303-3142
(404) 657-2126 or (888) 275-4233
<http://www.gcdd.org>

مكتب الولاية لتنسيق التعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students Disabilities

إدارة التربية والتعليم
Department of Education
Vocational Education Special Needs Unit
1752 Twin Towers East
Atlanta, GA 30334
(404) 657-8324

الآباء للآباء
Parent-to-Parent

الوالدين للوالدين في جورجيا
Parent to Parent of Georgia, Inc.
3805 Presidential Parkway, Suite 207
Atlanta, GA 30340
(770) 451-5484 or (800) 229-2038
<http://www.parenttoparentofga.org>

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

الوالدين يعلمون الوالدين والمتخصصين لجميع الأطفال
Parents Educating Parents and Professionals for All Children (PEPPAC)
6613 East Church Street, Suite 100
Douglasville, GA 30134
(770) 577 - 7771

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Age Three Through Five

التعليم الخاص لما قبل المدرسة
Preschool Special Education
GA Department of Education
1870 Twin Towers East
Atlanta, GA 30334-5060
(404) 657-9955

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

وحدة صحة الطفل واليافع

Child and Adolescent Health Unit
GA Department of Resources
Two Peachtree Street, Seventh Floor, Room 7-312
Atlanta, GA 30303
(404) 657-2712

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Age Birth Through Two

برنامج الأطفال لا يمكنهم الانتظار

Babies Can't Wait (BCW) Program
Division of Public Health
Two Peachtree Street, Room 7-315
Atlanta, GA 30303-3166
(404) 657-2726

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مكتب جورجيا للحماية

Georgia Advocacy Office, Inc. (GAO)
150 Ponce de Leon Avenue, Suite 430
Decatur, GA 30030
(404) 885-1234 or (800) 537-2329 (in GA)
<http://www.thegao.org>

وكالة "آي دي آي" الإقليمية للتقنية المساعدة

Regional ADA Technical Assistance Agency

مركز إعاقة الجنوب الشرقي للمساعدة التقنية والتجارية
Southeast Disability and Business Technical Assistance Center
(SEDBTAC), Region Four
Center for Assistive Technology and Environmental Access
Georgia Institute of Technology
490 10th Street
Atlanta, GA 30318
(800) 949-4232
<http://www.sedbtac.org>

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التعليم الخاص

State Department of Education: Special Education

فرع الطلاب الاستثنائيين

Division for Exceptional Students
GA Department of Education
1870 Twin Towers East
Atlanta, GA 30334
(404) 656-3963

النائب الريفي لوكالة التربية والتعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

فرع الطلاب الاستثنائيين

Division for Exceptional Students
GA Department of Education
1870 Twin Towers East
Atlanta, GA 30334
(404) 656-3963

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

فرع الصحة العقلية/ التخلف العقلي/ إدمان العقاقير

Division of Mental Health/ Mental Retardation/ Substance Abuse
Department of Human Resources
Two Peachtree Street, N.W., 22nd Floor
Atlanta, GA 30303
(404) 657-2252
<http://www.2.state.ga.us/Departments/DHR>

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الصحة العقلية/ التخلف العقلي/ إدمان العقاقير

Division of Mental Health/ Mental Retardation/ Substance Abuse
Department of Human Resources
Two Peachtree Street, N.W., 22nd Floor
Atlanta, GA 30303-3142
(404) 657-2273

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

فرع الصحة العقلية/ التخلف العقلي/ إدمان العقاقير

Division of Mental Health/ Mental Retardation/ Substance Abuse
Department of Human Resources
Two Peachtree Street, N.W., 22nd Floor
Atlanta, GA 30303-3142
(404) 657-6087

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة الموارد البشرية
Department of Human Resources
Division of Rehabilitation Services
Two Peachtree Street, N.W., Room 35-403
Atlanta, GA 30303-3166
(404) 657-3053

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance
أدوات جورجيا للحياة/ إدارة العمل في جورجيا
Georgia Tools for Life/Georgia Department of Labor
Vocational Rehabilitation Program
1700 Century Circle B-4
Atlanta, GA 30345
(404) 657-3082; (800) 497-8665; (404) 6570085 (TTY)
<http://www.gatfl.org>

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

برنامج شراكة الجامعة للأشخاص ذوي الإعاقات النمائية في جورجيا أثير
University Affiliated Program of GA for Persons with Developmental Disabilities
The University of Georgia
850 College Station Road
Athens, GA 30602-4806
(706) 542-3457

HAWAII هوائي

مجلس التخطيط للإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Planning Council on Developmental Disabilities
919 Ala Moana Boulevard, #113
Honolulu, HI 96814
(808) 586-8100

مكتب مدير الولاية للتعليم المهني
Office of State Director of Vocational Education

مكتب مدير الولاية للمهنة والتعليم التقني

Office of the State Director for Career and Technical Education
University of Hawaii
Lower Campus Road
Lunalilo Freeway Portable 1
Honolulu, HI 96822-2489
(808) 956-7461
<http://www.hawaii.edu/cte>

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبة السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مجلس تنسيق ولاية هواي للصمم

HI State Coordinating Council on Deafness
919 Ala Moana Boulevard, Room 101
Honolulu, HI 96814
(808) 586-8131 (V/TTY) or (808) 586-8130 (TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: الأعمار من ثلاث وحتى الخمس سنوات

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

قسم التعليم الخاص

Special Education Section
Department of Education
3430 Leahi Avenue
Honolulu, HI 96815
(808) 733-4840

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

فرع الأطفال ذوي الحاجات الصحية الخاصة

Children with Special Health Needs Branch
Department of Health
741 Sunset Avenue
Honolulu, HI 96816
(808) 733-9070

<http://www.hawaii.gov/health/family-childhealth/cshcn/index.html>

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مشروع هواي من الصفر إلى ثلاث

Zero-to-Three Hawaii Project
Department of Health
1600 Kapiolani Boulevard, Suite 1401
Honolulu, HI 96814
(808) 957-0066

وكالة الحماية والتأييد
Protection and Advocacy Agency

وكالة الحماية والتأييد
Protection and Advocacy Agency
1580 Makaloa Street, Suite 1060
Honolulu, HI 96814
(808) 949-2922 or (800) 882-1057 (in HI)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التعليم الخاص
State Department of Education: Special Education

قسم التعليم الخاص
Special Education Section
HI Department of Education
3430 Leahi Avenue
Honolulu, HI 96815
(808) 733-4990

النائب الريفي لوكالة التربية والتعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

مكتب المساءلة ومدرسة خدمات التعليم
Office of Accountability and School Instructional Services
P.O. Box 2360
Honolulu, HI 96804
(808) 586-3316

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

قسم الصحة العقلية للكبار
Adult Mental Health Division
1250 Punchbowl #256
Honolulu, HI 96813
(808) 586-4434
<http://www.amhd.org>

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال
State Mental Health Representative for Children

قسم الصحة العقلية للأطفال واليافعين
Child and Adolescent Mental Health Division
Department of Health
3627 Kilauea Avenue, Suite 101
Honolulu, HI 96816
(808) 733-9333
<http://www.hawaii.gov/health/mental-health/camhd>

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

قسم الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Division
P.O. Box 3378
Honolulu, HI 96801
(808) 586-5840

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

قسم التأهيل المهني
Division of Vocational Rehabilitation
Department of Human Services
1000 Bishop Street, Room 605
Honolulu, HI 96813
(808) 586-5355

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

برنامج شراكة جامعة هواي للإعاقات النمائية
Hawaii University Affiliated Program for Developmental Disabilities
University of Hawaii at Manoa
1776 University Avenue, UA 4-6
Honolulu, HI 96822
(808) 956-5009

IDAHO إيدهو

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training Information Project

إيدهو التعاونية اللامحدودة للوالدين
Idaho Parents Unlimited Inc. (IPUL)
600 North Curtis Road, Suite 145
Boise, ID 83706
(208) 342-5884 (V/TTY) or (800) 242-4785 (in ID)
<http://www.ipuidaho.org>

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مجلس إيدهو للمصابين بالصمم وصعوبة السمع

Idaho Council for the Deaf and Hard of Hearing

1720 Westgate Drive, Suite A

Boise, ID 83704

(208) 334-0879 (V); (208) 334-0803 (TTY);

(800) 433-1323 (Voice-in ID only); (800) 433-1361 (TTY-in ID only) <http://www2.state.id.us/cdhh/cdhl.htm>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

للتواصل مع إدارة الولاية للتربية والتعليم: التعليم الخاص

Contact State Department of Education: Special Education

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

برنامج الصحة الخاصة للأطفال

Children's Special Health Program

Bureau of Clinical and Preventive Services

Idaho Department of Health and Welfare

P.O. Box 83720

Boise, ID 83720-0036

(208) 334-5962

<http://www.healthandwelfare.idaho.gov>

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: الأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برنامج الطفل الرضيع

Infant Toddler Program

Bureau of Developmental Disabilities Department of Health and Welfare

450 West State Street Boise, ID 83720-0036

(208) 334-5514

<http://www.idahochild.org>

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

الحماية الشاملة

Comprehensive Advocacy, Inc.

4477 Emerald Street, Suite B-100

Boise, ID 83706

(208) 336-5353 or (800) 632-5125

<http://users.moscow.com/co-ad>

وكالة "آي دي آي" الإقليمية للتقنية المساعدة

Regional ADA Assistive Technology Agency WA

لجنة حاكم الولاية لشؤون الإعاقة والتوظيف

State Governor's Committee on Disability Issues and Employment
Idaho Department of Labor
317 West Main Street
Boise, ID 83735
(360) 334-6264 (V/TTY)

وكالة الولاية للعمى والاعتلال البصري

State Agency for the Blind and Visually Impaired

لجنة العمى والاعتلال البصري

Commission for the Blind and Visually Impaired (ICBVI)
341 West Washington Street
Boise, ID 83702
(208) 334-3220

إدارة الولاية للتربية والتعليم

State Department of Education: Special Education

قسم التربية الخاصة

Special Education Section
Idaho Department of Education
P.O. Box 83720 Boise, ID 83720-0027
(208) 332-6910
<http://www.sde.state.id.us/SpecialEd>

مجلس الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Council

مجلس ولاية إيداهو للإعاقات النمائية

Idaho State Council on Developmental Disabilities
802 West Bannock, Suite 308
Boise, ID 83702-5840
(208) 334-2178
<http://www2.state.id.us/icdd>

قسم الولاية للتعليم المهني

State Division of Vocational Education

قسم الولاية للتعليم التقني المتخصص

State Division of Professional Technical Education
P.O. Box 83720
Boise, ID 83720-0095
(208) 334-3216

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم

State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم

Department of Education
650 West State Street
Boise, ID 83720-0001
(208) 334-2165

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

مكتب الصحة العقلية وإدمان العقاقير

Bureau of Mental Health and Substance Abuse
Division of Family and Community Service
Department of Health and Welfare
P.O. Box 83720
Boise, ID 83720-0036
(208) 334-6500

وكيل الولاية للصحة العقلية لدى الأطفال

State Mental Health Representative for Children

شعبة خدمات الأسرة والمجتمع

Division of Family and Community Services
Department of Health and Welfare
P.O. Box 83720
Boise, ID 83720-0036
(208) 334-5525

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

مكتب الإعاقات النمائية

Bureau of Developmental Disabilities
Division of Family and Community Services
Department of Health and Welfare
P.O. Box 83720
Boise, ID 83720-0036

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل

Division of Rehabilitation
P.O. Box 83720
Boise, ID 83720-0096
(208) 334-3390 (V/TTY) or (208) 334-5512

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع إيدهو للتقنية المساعدة

Idaho Assistive Technology Project
129 W. Third Street
Moscow, ID 83843
(800) 432-8324(V/TTY) or (208) 885-3573
<http://www.ets.uidaho.edu/icdd>

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

مركز إيدهو للإعاقات النمائية

ID Center on Developmental Disabilities
University Affiliated Program/University of Idaho
129 W. Third Street
Moscow, ID 83843
(208) 885-3559
<http://www.ets.uidaho.edu/icdd>

ILLINOIS إيلينوي

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج إيلينوي لمساعدة العميل

Illinois Client Assistance Program
100 North First Street, First Floor West
Springfield, IL 62702-5197
(217) 782-5374 (V/TTY)

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

لجنة ولاية إيلينوي للتعليم

Illinois State Board of Education
100 North First Street, C-418
Springfield, IL 62777-0001
(217) 782-3370

الوالدين للوالدين

Parent-to-Parent

مركز موارد الأسرة للإعاقات

Family Resource Center on Disabilities
20 Bast Jackson Boulevard, Suite 900
Chicago, IL 60604
(312) 939-3513 or (800) 952-4199

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Projects

"تشارلوت دوز غارديتز"، مدير مركز موارد الأسرة للإعاقات
Charlotte Des Jardins, Director Family Resource Center on Disabilities
20 East Jackson Boulevard, Room 900
Chicago, IL 60604
(312) 939-3513; (312) 939-3519 (TTY); (800) 952-4199

شبكة أسرة "ت. آي. إي. إس"
Family T.I.E.S. Network
830 S. Spring Street
Springfield, IL 62704
(800) 865-7842; (217) 544-5809 (V); (217) 544-5826 (TTY)

المركز الوطني للاتينيين ذوي الإعاقات
National Center for Latinos with Disabilities
1921 S. Blue Island Avenue
Chicago, IL 60608
(312) 666-3393 or (312) 666-1788 (TTY)

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

شعبة خدمات الأشخاص المصابين بالصمم أو صعوبة السمع
Division of Services for Persons who are Deaf or Hard of Hearing
Department of Rehabilitation Services
100 West Randolph Street, Suite 8-100
Chicago, IL 60601
(312) 814-2939 or (312) 814-3040 (TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مركز الابتكار وإصلاح التعليم
Center for Educational Innovation and Reform
Department of Early Childhood Education
100 North First Street, E-2 30
Springfield, IL 62777-0001
(217) 524-4835

برامج للأطفال ذوي احتياجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

شعبة الرعاية المتخصصة للأطفال
Division of Specialized Care for Children
University of Illinois at Chicago
P.O. Box 19481
2815 West Washington, Suite 300
Springfield, IL 62794-9481 (217) 793-2340

برامج للرضع والأطفال الصغار للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers Ages Birth Through Two

ساعدني لأأمو

Help Me Grow
Bureau of Part H/Barly Intervention
Dept. of Human Services
P.O. Box 19429
Springfield, IL 62794-9429
(217) 782-1981 or (800) 323-4769 (inIL)

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

التجهيز للمساواة

Equip for Equality, Inc.
11 East Adams, Suite 1200
Chicago, IL 60603
(312) 341-0022

وكالة "آي دي آي" للمساعدة التقنية الإقليمية

Regional ADA Technical Assistance Agency

جامعة إلينوي في شيكاغو

University of IL/Chicago
Institute on Disability and Human Development
1640 West Roosevelt Road (MC/626)
Chicago, IL 60608-6902
(312) 413-1407 (V/TTY)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

مركز الابتكار وإصلاح التعليم

Center for Educational Innovation and Reform
Program Compliance
100 North First Street, E-228
Springfield, IL 62777-0001
(217) 782-5589

منسق التربية الخاصة

Special Education Coordination
Illinois State Board of Education
100 North First Street
Springfield, IL 62777-0001
(217) 782-3371

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية إلينوي للتخطيط للإعاقات النمائية
Illinois Planning Council on Developmental Disabilities
830 S. Spring Street
Springfield, IL 62704
(217) 782-9696 (V/TTY)

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

قسم التعليم الريفي، مجلس التربية والتعليم في ولاية إلينوي
Dept. of Rural Education, IL State Board of Education
123 South Tenth Street, Suite 200
Mt. Vernon, IL 62864
(618) 244-8383

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

شعبة خدمات الإعاقة وصحة السلوك
Division of Disability and Behavior Health Services
Department of Human Services
100 S. Grand Avenue West
Springfield, IL 62765
(217) 785-1469

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال
State Mental Health Representative for Children

إدارة الخدمات الإنسانية
Department of Human Services
400 Stratton Building
Springfield, IL 62765
(217) 782-7555

برامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

إدارة الخدمات الإنسانية
Department of Human Services
416 Stratton Building
Springfield, IL 62765
(217) 524-0453

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب خدمات التأهيل
Office of Rehabilitation Services
Department of Human Services
P.O. Box 19429
Springfield, IL 62794-9429
(217) 785-0218 (V) or (217) 782-5734 (TTY)

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

مشروع إلينوي للتقنية المساعدة
Illinois Assistive Technology Project
One W. Old State Capitol Plaza, Suite 100
Springfield, IL 62701
(217) 522-7985(V/TTY) or (800) 852-5110 (V/TTY, in IL)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد الإعاقة والتنمية البشرية
Institute on Disability and Human Development
University of Illinois at Chicago
1640 West Roosevelt Road
Chicago, IL 60608
(312) 413-1647 (V) or (312) 413-0453 (TTY)

INDIANA إنديانا

مجلس تخطيط الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للتخطيط حول الإعاقات النمائية
Governor's Planning Council on Developmental Disabilities
143 West Market Street, Suite 404
Indianapolis, IN 46204
(317) 722-5555 (V) or (317) 722-5563 (TTY)

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

برنامج التحسين والتحديث
Program Improvement and Modernization
325 West Washington Street
Indianapolis, IN 46204
(317) 232-1829

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

شبكة معلومات الوالدين في إنديانا

Indiana Parent Information Network, Inc.
4755 Kingsway Drive, Suite 105
Indianapolis, IN 46205-1545
(317) 257-8683
<http://www.ai.org/ipin>

المصدر لمشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project in Source

809 North Michigan Street
South Bend, IN 46601-1036
(219) 234-7101; (219) 234-7101 (TTY); (800) 332-4433 (in IN)

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم وصعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

خدمات الصمم وصعوبات السمع

Deaf and Hard of Hearing Services
Division of Disability, Aging, and Rehabilitative Services
402 West Washington Street, Room W-453
P.O. Box 7083 Indianapolis, IN 46207-7083
(317) 232-1143 (V/TTY) or (800) 962-8408 (V/TTY, in IN)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

شعبة التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم

Division of Special Education, Department of Education
State House, Room 229
Indianapolis, IN 46204-2798
(317) 232-0570

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

خدمات الأطفال

Children's Special Health Care Services
Division of Family and Children
Two N. Meridian Street, Section 7-B
Indianapolis, IN 46204
(317) 233-5578

برامج الرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة الخدمات الاجتماعية والأسرية في إنديانا

Indiana Family and Social Services Administration
Division of Families and Children/Bureau of Child Development
402 West Washington Street, Room W-386
Indianapolis, IN 46204
(317) 232-2429 or (317) 232-7948 (Fax)

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

خدمات الحماية والتأييد في إنديانا

Indiana Protection and Advocacy Services
4701 N. Keystone Avenue
Indianapolis, IN 46205
(317) 722-5555; (800) 622-4845; (800) 838-1131 (TTY)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

شعبة التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم

Division of Special Education, Dept. of Education
State House, Room 229
Indianapolis, IN 46204-2798
(317) 232-0570
<http://ideanet.doe.state.in.us/exceptional>

شعبة الولاية للتأهيل المهني

State Division of Vocational Rehabilitation

إدارة الخدمات الاجتماعية والأسرية في إنديانا

Indiana Family and Social Services Administration
Vocational Rehabilitation Services
Division of Disability, Aging, and Rehabilitative Services
402 W. Washington Street, Room W453 P.O. Box 7083
Indianapolis, IN 46207-7083
(317) 232-1319 or (800) 545-7763, ext. 1319

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الخدمات الاجتماعية والأسرية في إنديانا

Indiana Family and Social Services Administration
Division of Mental Health, Family and Social Services Administration
402 West Washington Street, Room W353
Indianapolis, IN 46204-2739
(317) 232-7845

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال

State Mental Health Representative for Children

إدارة الخدمات الاجتماعية والأسرية في إنديانا

Indiana Family and Social Services Administration
 Childrens Services Bureau
 Division of Mental Health
 402 West Washington Street, Room W353
 Indianapolis, IN 46204-2739
 (317) 232-7934

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

إدارة الخدمات الاجتماعية والأسرية في إنديانا

Indiana Family and Social Services Administration
 Division of Disability, Aging and Rehabilitative Services
 Bureau of Developmental Disabilities Services
 402 West Washington Street
 Indianapolis, IN 46204-2739
 (317) 232-7933

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

المساعدة التقنية خلال العمل في إنديانا

ATTAIN (Accessing Technology Through Action in Indiana)
 1815 N. Meridian Street, Suite 200
 Indianapolis, IN 46202
 (800) 528-8246 (in IN); (317) 921-8766 (in Marion County);
 (800) 743-3333 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

معهد إنديانا للإعاقة والمجتمع

Indiana Institute on Disability and Community
 Indiana University, Bloomington
 2853 East 10th Street
 Bloomington, IN 47408-2601
 (812) 855-6508 or (812) 855-9396 (TTY)
<http://www.isdd.indiana.edu>

مركز "رايلي" لتنمية الطفل

Riley Child Development Center
 Indiana University School of Medicine
 James Whitcomb Riley Hospital for Children
 702 Barnhill Drive, Room 5837
 Indianapolis, IN 46202-5225
 (317) 274-8167

IOWA أيوا

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

إدارة حقوق الإنسان
Dept. Human Rights
Client Assistance Program
Capitol Complex, Lucas Building
Des Moines, IA 50319
(515) 281-3957 or (800) 652-4198 (V/TTY)

مجلس التخطيط للإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للإعاقات النمائية
Governor's Developmental Disabilities Council
617 E. Second Street
Des Moines, IA 50309
(515) 281-9083

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Student with Disabilities

مكتب كليات المجتمع/إدارة التربية والتعليم
Bureau of Community Colleges/Department of Education
Grimes State Office Building
Des Moines, IA 50319-0146
(515) 281-3866

مركز المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Center

مركز الوالدين "سيك"
SEEK Parent Center
406 SW School Street, Suite 207
Ankeny, IA 50021
(515) 956-0155 or (888) 431-4332

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة خدمات الصم في أيوا
Deaf Services Commission of Iowa
Iowa Department of Human Rights
Lucas State Office Building
Des Moines, IA 50319-0090
(515) 281-3164 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى السنة الخامسة
 Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب خدمات الأسرة والمجتمع
 Bureau of Family and Community Services
 Grimes State Office Building
 Des Moines, IA 50319-0146
 (515) 281-5433

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
 Programs for Children with Special Health-Care Needs

العيادة المتخصصة لصحة الطفل في إيوا
 Iowa Child Health Specialty Clinics
 247 Hospital School
 100 Hawkins Drive
 Iowa City, IA 52242-1011
 (319) 356-1118 or (319) 356-3715

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Age Birth Through Two

نظام إيوا لخدمات المعلومات المبكرة
 Iowa's System of Early Intervention Services
 Grimes State Office Building
 Des Moines, IA 50319-0146
 (515) 281-7145

وكالة الولاية للحماية والتأييد
 Protection and Advocacy Agency

خدمات الحماية والتأييد في إيوا
 Iowa Protection and Advocacy Services, Inc.
 3015 Merle Hay Road, Suite Six
 Des Moines, IA 50310
 (515) 278-2502; (515) 278-0571 (TTY); (800) 779-2502

وكالة "اي دي أي" للمساعدة التقنية الإقليمية
 Regional ADA Technical Assistance Agency

جامعة ميزوري/كولومبيا
 University of Missouri/Columbia
 4812 Santanna Circle
 Columbia, MO 65203
 (573) 882-3600
<http://www.idir.net/~adabbs>

وكالة الولاية للمعوقين بصرياً
State Agency for the Visually Impaired

إدارة إيوا للمكفوفين
Iowa Department for the Blind
524 Fourth Street
Des Moines, IA 50309-2364
(515) 281-1333 or (515) 281-1355 (TTY) (515) 281-1263 (fax)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

مكتب خدمات الأسرة والمجتمع
Bureau of Family and Community Services
Department of Education
Grimes State Office Building
Des Moines, IA 50319-0146
(515) 281-5735
<http://www.state.ia.us/educate>

برنامج الولاية للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Program

شعبة الصحة العقلية والإعاقات النمائية
Division of Mental Health and Developmental Disabilities
Iowa Department of Human Services
Hoover State Office Building
1305 E. Walnut
Des Moines, IA 50319-0114
(515) 281-5126

شعبة الولاية للتأهيل المهني
State Division of Vocational Rehabilitation

شعبة خدمات التأهيل المهني/إدارة التربية والتعليم
Division of Vocational Rehabilitation Services/Department of Education
510 Bast 12th Street
Des Moines, IA 50319
(515) 281-4311

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

مكتب الأطفال، خدمات الأسرة والمجتمع
Bureau of Children, Family and Community Services
Department of Education
Grimes State Office Building
Des Moines, IA 50319-0146
(515) 281-5735

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

شعبة الصحة العقلية/الإعاقات النمائية/ إدارة الخدمات الإنسانية
Division of Mental Health/Developmental Disabilities, Dept. of Human Services
Hoover State Office Building
1305 E. Walnut
Des Moines, IA 50319-0114
(515) 281-5126

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال
State Mental Health Representative for Children

شعبة الصحة العقلية/الإعاقات النمائية
Division of Mental Health/Developmental Disabilities
Department of Human Services Hoover State Office Building
Des Moines, IA 50319-0114
(515) 281-6086

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

برنامج إيوا للتقنية المساعدة
Iowa Program for Assistive Technology
Iowa University Affiliated Program
100 Hawkins Drive
Iowa City, IA 52242-1011
(800) 331-3027 (V/TTY) or (319) 356-0550
<http://www.uiowa.edu/infotech>

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

برنامج شراكة جامعة إيوا
Iowa University Affiliated Program
Division of Developmental Disabilities
University Hospital School
The University of Iowa
Iowa City, IA 52242
(319) 353-6390
<http://www.uiowa.edu/uhs>

KANSAS كانساس

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program
2914 SW Plass Ct., Suite B
Topeka, KS 66611-1925
(785) 266-8193 or (800) 432-2326

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

فريق التعليم التقني

Technical Education Team
Kansas State Department of Education
120 Southeast 10th Avenue
Topeka, KS 66612
(785) 296-2221

مركز المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Center

العائلات مع بعض

Families Together, Inc.
3340 W. Douglas, Suite 102
Wichita, KS 67203
(316) 945-7747; (888) 815-6364 (Wichita); (800) 264-6343 (Topeka);
(888) 820-6364 (Garden City); (800) 499-9443 (Spanish)
<http://www.kansas.net/~family>

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبة السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة كانساس للصمم وصعوبة السمع

KS Commission for the Deaf and Hard of Hearing
3640 SW Topeka Boulevard, Suite 150
Topeka, KS 66611
(785) 267-6100 (V/TTY) or (800) 432-0698 (V/TTY, in KS)
<http://www.ink.org/public/srs/KCDHH.html>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى السنة الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

خدمات مساعدة الطالب

Student Support Services
Kansas State Department of Education
120 East 10th Avenue
Topeka, KS 66612-1182 (785) 296-7454

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

خدمات الأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Services for Children with Special Health Care Needs

Department of Health and Environment

Landon State Office Building, 10th Floor

900 S.W. Jackson

Topeka, KS 66612

(785) 296-1316 or (800) 332-6262

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الميلاد وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

خدمات الرضع والأطفال الصغار

Infant-Toddler Services

State Department of Health and Environment

Landon State Office Building

900 S.W. Jackson, 10th Floor

Topeka, KS 66612-1290

(785) 296-6135

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

خدمات الحماية والتأييد في ولاية كانساس

Kansas Advocacy and Protective Services

3218 Kimball Avenue

Manhattan, KS 66503

(785) 776-1541 or (800) 432-8276

وكالة "اي دي أي" للمساعدة التقنية الإقليمية

Regional ADA Technical Assistance Agency

مشروع "آي دي أي"

ADA Project

University of Missouri/Columbia

4812 Santanna Circle

Columbia, MO 65203

(573) 882-3600 (V/TTY)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

خدمات مساعدة الطالب

Student Support Services

Kansas State Department of Education

120 East 10th Avenue

Topeka, KS 66612

(785) 291-3097

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Development Disabilities Planning Council

مجلس ولاية كانساس للإعاقات النمائية
Kansas Council on Developmental Disabilities
Docking State Office Building, Room 141
915 SW Harrison Avenue
Topeka, KS 66612-1570
(785) 296-2608

برنامج الولاية للإعاقات النمائية
State Development Disabilities Program

خدمات الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Services
Docking State Office Building, Fifth Floor North
Topeka, KS 66612-1570
(785) 296-3561

شعبة الولاية للتأهيل المهني
State Division of Vocational Rehabilitation

خدمات التأهيل
Rehabilitation Services
Department of Social and Rehabilitation Services
3640 SW Topeka Boulevard, Suite 150
Topeka, KS 66611
(785) 267-5301

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

خدمات مساعدة الطالب

Student Support Services
State Board of Education
120 East 10th Avenue
Topeka, KS 66612
(913) 291-3097

هيئة الولاية للصحة العقلية والإعاقات النمائية
State Mental Health and Developmental Disabilities Commission

الصحة العقلية والإعاقات النمائية
Mental Health and Developmental Disabilities
Dept. of Social and Rehabilitation Services
Docking State Office Building
915 SW Harrison Street, Fifth Floor North
Topeka, KS 66612-1570
(913) 296-3773

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

برامج الصحة العقلية للأطفال واليافعين
Child and Adolescent Mental Health Programs
Docking State Office Building, Fifth Floor North
Topeka, KS 66612-1570
(785) 296-7272

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

مشروع كانساس للتقنية المساعدة
Assistive Technology for Kansans Project
2601 Gabriel
P.O. Box 738
Parsons, KS 67357
(316) 421-8367 (V/TTY); (316) 421-0954 (fax)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد سبان
Span Institute
University of Kansas
1052 Robert Dole Human Development Center
Lawrence, KS 66045
(785) 864-4295

المركز الطبي لجامعة كانساس، مدينة كانساس
University of Kansas Medical Center, Kansas City
4001 Miller Building, 3901 Rainbow Boulevard Kansas City, Kansas
66106-7335 (913) 588-5943

KENTUCKY كنتاكي

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
Client Assistance Program
209 St. Clair, Fifth Floor
Frankfort, KY 40601
(502) 564-8035 or (800) 633-6283 (in KY)

رابط اتجاهات الإعاقة
Directions Disability Link

الملاحق

اسألنا

Ask Us, Inc.
201 Burley Avenue
Lexington, KY 40503-1009
(606) 233-9370

فرع التعليم المهني الثانوي
Division of Secondary Vocational Education

برامج التأهيل الخاص
Special Vocational Programs
Capitol Plaza Tower, Room 2114
500 Mero Street
Frankfort, KY 40601
(502) 564-3775
<http://www.kde.state.ky.us>

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

توعية الوالدين: الوالدين يساعدون الوالدين
Parent Outreach: Parents Supporting Parents
1146 South Third Street
Louisville, KY 40203
(502) 584-1239

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project
Paulette Logsdon, Director
Kentucky Special Parent Involvement Network (KY-SPIN)
2210 Goldsmith Lane, Suite 118
Louisville, KY 40218
(502) 456-0923 or (800) 525-7746

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبة السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة كنتاكي للصمم وصعوبة السمع
Kentucky Commission on the Deaf and Hard of Hearing
632 Versailles Road
Frankfort, KY 40601
(502) 573-2604 (V/TTY) or (800) 372-2907 (V/TTY, in KY)
<http://www.state.ky.us/agencies/kcdhh>

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى السنة الخامسة

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Three Through Five
Office of Learning Program Development
500 Mero Street, Capitol Plaza
Tower, 16th Floor
Frankfort, KY 40601
(502) 564-7056
<http://www.kde.state.ky.us>

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

هيئة الأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Commission for Children with Special Health-Care Needs
982 Eastern Parkway
Louisville, KY 40217-1566
(502) 595-4459 or (800) 232-1160

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برنامج الرضع والصغار
Infant and Toddler Program
Department of Mental Health and Mental Retardation Services
100 Fair Oaks Lane, 4E-B
Frankfort, KY 40621-0001
(502) 564-7700

وكالة الحماية والتأييد
Protection and Advocacy Agency

إدارة الحماية العامة، شعبة الحماية والتأييد
Department for Public Advocacy, Protection and Advocacy Division
100 Fair Oaks Lane, Third Floor
Frankfort, KY 40601
(502) 564-2967 or (800) 372-2988 (V/TTY, in KY)

وكالة الولاية للضعف البصري
State Agency for the Visually Impaired

إدارة المكفوفين
Department for the Blind
PA Box 757
Frankfort, KY 40602-0757
(502) 564-4754

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

شعبة خدمات الطالب الاستثنائي
Division of Exceptional Children's Services
Kentucky Department of Education
Capitol Plaza Tower, Eighth Floor
500 Mero Street
Frankfort, KY 40601
(502) 564-4970
<http://www.kdc.state.ky.us>

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية كنتاكي للتخطيط للإعاقات النمائية
Kentucky Developmental Disabilities Planning Council
Dept. For Mental Health/Mental Retardation Services
100 Fair Oaks Lane, 4E-F
Frankfort, KY 40621-0001
(502) 564-7842

شعبة الولاية للتأهيل المهني
State Division of Vocational Rehabilitation

إدارة التأهيل المهني
Department of Vocational Rehabilitation
Cabinet for Workforce Development
209 St. Clair
Frankfort, KY 40601
(502) 564-4440

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم
Department of Education
500 Mero Street, Capitol Plaza Tower, Eighth Floor
Frankfort, KY 40601
(502) 564-4970

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية/خدمات التخلف العقلي
Department for Mental Health/Mental Retardation Services
Cabinet for Health Services
100 Fair Oaks Lane
Frankfort, KY 40601-0001
(502) 564-4527

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع خدمات الأطفال والشباب
Children and Youth Services Branch
Department for Mental Health and Mental Retardation' Services
100 Fair Oaks Lane, 4W-C
Frankfort, KY 40621 -0001
(502) 564-7610

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

شعبة التخلف العقلي/إدارة خدمات الصحة العقلية والتخلف العقلي
Division of Mental Retardation/ Department for Mental Health and Mental Retardation Services
100 Fair Oaks Lane, 4E-E
Frankfort, KY 40621-0001
(502) 564-7702

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

شبكة ولاية كنتاكي لخدمة التقنية المساعدة
Kentucky Assistive Technology Service (KATS) Network
Charles McDowell Center
8412 Westport Road
Louisville, KY 40242
(800) 327-5287 or (502) 327-0022
<http://www.katsnet.org>

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد التنمية البشرية
Human Development Institute
University Affiliated Facility
University of Kentucky
126 Mineral Industries Building
Lexington, KY 40506-0051
(606) 257-1714

LOUISIANA لويزيانا

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistant Program
Advocacy Center for the Elderly and Disabled
225 Baronne Street, Suite 2112
New Orleans, LA 70112-2112
(504) 522-2337

إدارة التربية والتعليم/مكتب التعليم المهني

Department of Education/Office of Vocational Education
P.O. Box 94064
Baton Rouge, LA 70804-9064
(504) 342-5250

الوالدين للوالدين

Parent-to-Parent

الوالدين للوالدين بلويزيانا، برنامج المساعدة الأسرية

Parent-to-Parent of Louisiana, Family Support Program
200 Henry Clay Avenue
New Orleans, LA 70118
(800) 299-9511, extension 4268

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

Project PROMPT

4323 Division Street, Suite 110
Metairie, LA 70002-3179
(504) 888-9111 or (800) 766-7736 (in LA)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى السنة الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

برامج ما قبل المدرسة، مكتب خدمات التربية الخاصة

Preschool Programs, Office of Special Education Services
Department of Education
P.O. Box 94064
Baton Rouge, LA 70804-9064
(504) 763-3555

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

خدمات الطلاب المعوقين

Handicapped Children's Services
Office of Public Health
Department of Health and Human Resources
P.O. Box 60630, Room 607
New Orleans, LA 70160
(504) 568-5055

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الميلاد وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مكتب خدمات التربية الخاصة/إدارة التربية والتعليم
Office of Special Education Services/ Dept. of Education
P.O. Box 94064
Baton Rouge, LA 70804-9064
(504) 763-3540

وكالة الحماية والتأييد
Protection and Advocacy Agency

مركز الحماية للمسنين والمعوقين
Advocacy Center for the Elderly and Disabled
225 Baronne Street, Suite 2112
New Orleans, LA 70112-2112
(504) 522-2337 or (800) 960-7705 (in LA)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

مكتب خدمات التربية الخاصة
Office of Special Educational Services
Louisiana State Department of Education
P.O. Box 94064
Baton Rouge, LA 70804-9064
(504) 342-3633

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Council
P.O. Box 3455
Baton Rouge, LA 70821 - 3455
(504) 342-6804 or (800) 922-DIAL (in LA)

شعبة الولاية للتأهيل المهني
State Division of Vocational Rehabilitation

إدارة الخدمات الاجتماعية/خدمات التأهيل في لوس أنجلوس
Dept. of Social Services/LA Rehabilitation Services
8225 Florida Boulevard
Baton Rouge, LA 70806-4834
(504) 925-4131

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم

Department of Education
Special Education
P.O. Box 599
Rayville, LA 71269

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

مكتب الخدمات الإنسانية، إدارة الصحة والمستشفيات

Office of Human Services, Dept. of Health and Hospitals
P.O. Box 4049-BIN #12
Baton Rouge, LA 70821-4049
(504) 342-9238

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب الصحة العقلية

Office of Mental Health
Department of Health and Hospitals
P.O. Box 4049 - Bin #12
Baton Rouge, LA 70821-4049
(504) 342-9524

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

مكتب المواطنين ذوي الإعاقات النمائية

Office for Citizens with Developmental Disabilities
Box 3117, Bin 21
Baton Rouge, LA 70821-3117
(504) 342-0095

برنامج شراكة جامعة الولاية

State University Affiliated Program

مركز التنمية البشرية

Human Development Center
Louisiana State University Medical Center
1100 Florida Avenue, Building 138
New Orleans, LA 70119
(504) 942-8200

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

شبكة الوصول للتقنية المساعدة في لويزيانا
 Louisiana Assistive Technology Access Network
 P.O. Box 14115
 Baton Rouge, LA 70898
 (504) 925-9500 or (800) 270-6185 (V/TTY)

مين MAINE

برنامج مساعدة العميل
 Client Assistance Program

"سي. آي. آر. إي. إس"

C.A.R.E.S., Inc.
 Four C Winter Street
 Augusta, ME 04330
 (207) 622-7055 or (800) 773-7055

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

برامج للمعوقين والمخرومين

Programs for the Handicapped and Disadvantaged
 Division of Program Services and Finance
 Department of Education
 23 State House Station
 Augusta, ME 04333-0023
 (207) 287-5854

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

اتحاد الآباء في مين

Maine Parent Federation/SPIN
 P.O. Box 2067
 Augusta, ME 04338-2067
 (207) 582-2504 or (800) 870-7746 (in ME)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى السنة الخامسة

Program for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

خدمات نمو الطفل

Child Development Services
 State House, Station #146
 Augusta, ME 04333
 (207) 287-3272

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

خدمات الرعاية المنسقة للأطفال ذوي الحاجات الصحية الخاصة
Coordinated Care Services for Children with Special Health Needs
Department of Human Services
151 Capitol Street, State House, Station #11
Augusta, ME 04333
(207) 287-5139

وكالة الحماية والتأييد
Protection and Advocacy Agency

خدمات الحماية في مين
Maine Advocacy Services
32 Winthrop Street, P.O. Box 2007
Augusta, ME 04338-2007
(207) 626-2774 or (800) 452-1948 (TTY, in ME)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

شعبة التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم
Division of Special Education, Dept. of Education
State House, Station #23
Augusta, ME 04333-0023
(207) 287-5950

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس مين للإعاقات النمائية
ME Developmental Disabilities Council
139 State House Station, Nash Building Capitol and Sewall Streets
Augusta, ME 04333-0139
(207) 287-4213

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

شعبة التربية الخاصة
Division of Special Education
Department of Education
State House, Station #23
Augusta, ME 04333-0023
(207) 287-5950

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية، التخلف العقلي وإدمان العقاقير

Department of Mental Health, Mental Retardation and Substance Abuse Services

411 State Office Building, Station #40

Augusta, ME 04333

(207) 287-4223

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

شعبة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة

Division of Children with Special Needs

Department of Mental Health, Mental Retardation and Substance Abuse Services

411 State Office Building, Station #40

Augusta, ME 04333

(207) 287-4250

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

خدمات التخلف العقلي

Mental Retardation Services

Department of Mental Health, Mental Retardation and Substance Abuse Services

411 State Office Building, Station #40

Augusta, ME 04333

](207) 287-4200 or (207) 287-4242

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب خدمات التأهيل/شعبة التأهيل المهني

Office of Rehabilitation Services/Division of Vocational Rehabilitation

Department of Labor 35 Anthony Avenue

Augusta, ME 04333-0150

(207) 624-5300

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

معلومات المستهلك وتبادل التدريب التقني في مين

Maine Consumer Information and Technology Training Exchange

Maine CITE Coordinating Center

Education Network of Maine

46 University Drive

Augusta, ME 04330

(207) 621-3195 (V/TTY)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

مركز شمول المجتمع
Center for Community Inclusion, UAP
5717 Corbett Hall, Room 100
University of Maine Orono, ME 04469-5717
(207) 581-1084

MARYLAND ماريلاند

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
Department of Education Division of Rehabilitation Services
2301 Argonne Drive Baltimore, MD 21218
(410) 554-9358 or (800) 638-6243

مكتب الحاكم للأفراد ذوي الإعاقات
Governor's Office for Individuals with Disabilities

مكتب الحاكم للأفراد ذوي الإعاقات
Governor's Office for Individuals with Disabilities
One Market Center, Box 10
300 West Lexington Street
Baltimore, MD 21201-3435
(410) 333-3098 (V/TTY)
e-mail: ojd@clark.net

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

شعبة التقنية المهنية وتعليم الكبار
Division of Career Technology and Adult Education
200 West Baltimore Street
Baltimore, MD 21201
(410) 767-0531

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

شبكة مساعدة الأسرة/ برنامج ماريلاند للرضع والأطفال الصغار
Family Support Network/Maryland Infants and Toddlers Program
Department of Education
Division of Special Education
200 West Baltimore Street, Fourth Floor
Baltimore, MD 21201
(800) 535-0182

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

موقع الآباء في ماريلاند

Parents Place of Maryland, Inc.
801 Cromwell Park Drive, Suite 103
Glen Burnie, MD 21061
(410) 768-9100
<http://www.ppmmd.org>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: الأعمار من ثلاث إلى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

فرع برنامج النمو والمساعدة

Program Development and Assistance Branch
Division of Special Education
200 West Baltimore Street
Baltimore, MD 21201
(410) 767-0237

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

إدارة الصحة وعلم الصحة العقلية

Department of Health & Mental Hygiene
Children's Medical Services - Unit 50
201 West Preston Street
Baltimore, MD 21201
(410) 225-5580

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة التربية والتعليم

Department of Education
Division of Special Education
200 West Baltimore Street, Fourth Floor
Baltimore, MD 21201
(410) 767-0261 or (410) 767-0342
(800) 535-0182 (in MD only)

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مركز قوانين المعوقين في ماريلاند

Maryland Disability Law Center
1800 N. Charles, Suite 204
Baltimore, MD 21201
(410) 234-2791

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

إدارة التربية والتعليم، فرع التربية الخاصة

Department of Education, Division of Special Education
200 West Baltimore Street
Baltimore, MD 21201-2595
(410) 767-0238

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ماريلاند للإعاقات النمائية

Maryland Developmental Disabilities Council
300 West Lexington Street, Box 10
Baltimore, MD 2120- 2323
(410) 333-3688

النائب الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم

State Education Agency Rural Representative

برنامج الإدارة والمساعدة

Program Administration and Support
Division of Special Education/Department of Education
200 West Baltimore Street, Fourth Floor
Baltimore MD 21201
(410) 757-0249

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة علم الصحة العقلية

Mental Hygiene Administration
Department of Health and Mental Hygiene
201 West Preston Street, Room 416A
Baltimore, MD 21201
(410) 767-6860

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والسباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

شعبة خدمات الطفل واليافع

Division of Child and Adolescent Services
Department of Health and Mental Hygiene
201 West Preston Street Baltimore, MD 21201
(410) 767-6649

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

إدارة الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Administration
Department of Health and Mental Hygiene
201 West Preston Street
O'Connor Building, Fourth Floor
Baltimore, MD 21201
(410) 767-5600

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

شعبة خدمات التأهيل
Division of Rehabilitation Services
Department of Education, Maryland Rehabilitation
Center 2301 Argonne Drive
Baltimore, MD 21218-1696
(410) 554-9385

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

برنامج المساعدة التقنية في ماريلاند
Maryland Technology Assistance Program
Office for Individuals with Disabilities
2301 Argonne Drive, Rm T-17
Baltimore, MD 21218
(410) 333-4975 (WITTY) or (800) TECH-TAP
<http://www.mdtp.org>

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد كيندي كريبجر
The Kennedy Krieger Institute
707 North Broadway
Baltimore, MD 21205-1890
(410) 550-9483; (410) 550-8446; (800) 873-3377

ماساتشوستس MASSACHUSETTS

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program
 Massachusetts Office on Disability
 One Ashburton Place, Room 1305
 Boston, MA 02108
 (617) 727-7440 or (800) 322-2020 (in MA)

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

مدرسة التوظيف

School to Employment
 Department of Education
 350 Main Street Maiden, MA 02148-5023
 (617) 388-3300

الوالدين للوالدين

Parent-to-Parent

علاقات الأسر

Families Ties
 c/o Massachusetts Dept. of Public Health
 250 Washington Street
 Boston, MA 02108
 (617) 624-5070

جمعية بوسطن الكبرى للمواطنين المصابين بالتخلف

Greater Boston Association for Retarded Citizens
 1505 Commonwealth Avenue
 Boston, MA 02135
 (617) 783-3900

منظمة أسر ماساتشوستس للتغيير

Massachusetts Families Organizing for Change
 P.O. Box 50
 Raynham, MA 02768
 (800) 406-3632

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

اتحاد الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة

Federation for Children with Special Needs
 1135 Tremont Street, Suite 420
 Boston, MA 02120
 (617) 236-7210 (V/TTY) or (800) 331-0688 (in MA)
<http://www.fcsn.org>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث إلى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

خدمات التعلم المبكر

Early Learning Services
Department of Education
350 Main Street
Maiden, MA 02148-5023
(617) 388-3300

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

شعبة الأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Division for Children with Special Health Care Needs
Department of Public Health
250 Washington Street, Fourth Floor
Boston, MA 02108-4619
(617) 624-5070

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

خدمات التدخل المبكر

Early Intervention Services
Department of Public Health
250 Washington Street, Fourth Floor
Boston, MA 02108
(617) 624-5070

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مركز قوانين الإعاقة

Disability Law Center, Inc.
11 Beacon Street, Suite 925
Boston, MA 02108
(617) 723-8455

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

مجموعة تحسين التعليم

Educational Improvement Group
Department of Education
350 Main Street
Maiden, MA 02148-5023
(617) 388-3300

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية ماساتشوستس للإعاقات النمائية
Massachusetts Developmental Disabilities Council
174 Portland Street, Fifth Floor
Boston, MA 02114
(617) 727-6374, ext. 100 or (617) 727-1885 (TTY)

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية
Department of Mental Health
25 Stamford Street
Boston, MA 02114
(617) 727-5600

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

خدمات الأطفال - اليافعين
Child-Adolescent Services
Department of Mental Health
25 Staniford Street
Boston, MA 02114
(617) 727-5600

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

إدارة التخلف العقلي
Department of Mental Retardation
160 North Washington Street
Boston, MA 02114
(617) 727-5608

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

هيئة ولاية ماساتشوستس للتأهيل
Massachusetts Rehabilitation Commission
Fort Point Place 27-43 Wormwood Street
Boston, MA 02210-1606
(617) 727-2172

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

المشاركة التقنية المساعدة في ماساتشوستس

Massachusetts Assistive Technology Partnership

MATP Center; Children's Hospital 1

295 Boylston Street, Suite 310

Boston, MA 02215

(800) 848-8867 (V/TTY, in MA); (617) 355-7820; (617) 355-7301 (TTY)

برامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Programs

مركز يونيس شرايفر

Eunice Shriver Center UAP

200 Trapello Road

Waltham, MA 02154

(617) 642-0238

معهد شمول المجتمع

Institute for Community Inclusion UAP

Children's Hospital

300 Longwood Avenue

Boston, MA 02115

(617) 355-6506 or (617) 355-6956 (TTY)

MICHIGAN ميتشجن

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

ولاية ميتشجن، هيئة الوظائف في ميتشجن

State of Michigan, Michigan Jobs Commission

Michigan Rehabilitation Services, Client Assistance

Program P.O. Box 30008

Lansing, MI 48909

(517) 373-8193

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

خدمات وبرامج السكان الخاصين

Special Populations, Programs, and Services

Vocational, Technical Education Service/Dept. of Education

P.O. Box 30009

Lansing, MI 48909

(517) 373-6866

الوالدين للوالدين

Parent-to-Parent

برنامج مشاركة الوالدين

Parent Participation Program

1200 Sixth St., Third Floor, South Tower, Suite 316

Detroit, MI 48226

(313) 256-2186 or (800) 359-3722 (parent hotline)

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects

تحالف المواطنين لدعم الاستثنائيين

Citizens Alliance to Uphold Special

Education (CAUSE) 3303 West Saginaw Street, Suite F1

Lansing, MI 48917-2303

(517) 886-9167 or (800) 221-9105 (in MI)

مشروع الوالدين يدرّبون الوالدين / الوالدين والخبراء

Parents Training Parents Project/ Parents are Experts

23077 Greenfield Road, Suite 205

Southfield, MI 48075-3744

(248) 557-5070 (V/TTY)

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبة السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

شعبة الصمم

Division on Deafness

Michigan Family Independence Agency

350 North Washington Square, Box 30659

Lansing, MI 48909

(517) 334-7363 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث وحتى خمس سنوات

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب خدمات التعليم الخاص

Office of Special Education Services

Department of Education

P.O. Box 30008

Lansing, MI 48909

(517) 373-8215

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

خدمات الأطفال ذوي الرعاية الصحية الخاصة

Children's Special Health Care Services
Bureau of Child and Family Services
Department of Community Health
3423 North Logan, Martin Luther King Boulevard
P.O. Box 30195
Lansing, MI 48909
(517) 335-8969

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

البرنامج الشامل للصحة والطفولة المبكرة

Comprehensive Program in Health and Early Childhood
Department of Education
P.O. Box 30008
Lansing, MI 48909
(517) 373-6335

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

حماية ولاية ميتشجان وخدمة التأييد

Michigan Protection and Advocacy Service
4095 Legacy Parkway, Suite 500
Lansing, MI 48911-4263
(517) 487-1755 or (800) 288-5923
<http://www.mpas.org>

وكالة الولاية لضعاف البصر

State Agency for Visually Impaired

هيئة المكفوفين

Commission for the Blind
Family Independence Agency
201 North Washington Square
P.O. Box 30015
Lansing, MI 48909
(517) 373-2062

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

مكتب خدمات التربية الخاصة

Office of Special Education Services
Department of Education
P.O. Box 30008
Lansing, MI 48909-7508
(517) 373-9433

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية ميتشجان للإعاقات النمائية
Michigan Developmental Disabilities Council
Lewis Cass Building, Sixth Floor
Lansing, MI 48913
(517) 334-6123

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

إدارة صحة المجتمع
Department of Community Health
Lewis Cass Building
320 South Walnut Boulevard
Lansing, MI 48913
(517) 373-3500

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب خدمات الطلاب
Office of Children's Services
Department of Community Health
Lewis Cass Building, Sixth Floor
Lansing, MI 48913
(517) 373-1839

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

مكتب خدمات المجتمع السكني
Bureau of Community Residential Services
Department of Community Health
Lewis Cass Building, Sixth Floor
Lansing, MI 48913
(517) 373-8209

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

هيئة الوظائف في ميتشجان
Michigan Jobs Commission
Michigan Rehabilitation Services
P.O. Box 30010
Lansing, MI 48909
(517) 373-3391

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

تيتش ٢٠٠٠: مشروع ميتشجان للتقنية المساعدة
Tech 2000: Michigan's Assistive Technology Project
3815 W. St. Joseph Highway
Lansing, MI 48913-3623
(517) 334-6502 or (517) 334-6499 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد الإعاقات النمائية، جامعة ولاية واين
Developmental Disabilities Institute, Wayne State University
326 Justice Building
6001 Cass Avenue
Detroit, MI 48202
(313) 577-2654

مينيسوتا MINNESOTA

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
مجتمع المساعدة القانونية في مينيابوليس
Legal Aid Society of Minneapolis
430 First Avenue, N., Suite 300
Minneapolis, MN 55401-1780
(612) 332-1441

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

التعليم المهني الثانوي
Secondary Vocational Education
Capitol Square Building, 550 Cedar Street
St. Paul, MN 55101
(612) 296-1085

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

آرك دولوث/ الآباء المرشدين
Arc Duluth/Pilot Parents
201 Ordean Building
Duluth, MN 55802
(218) 726-4725

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

مركز "بي آي سي إي آر"
PACER Center, Inc.
8161 Normandale Boulevard
Minneapolis, MN 55417-1098
(952) 838-9000; (952) 838-0190 (TTY); (800) 537-2237 (in MN)
<http://www.pacer.org>

برامج للأطفال والشباب المصابين بالصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة مينيسوتا لخدمة الناس المصابين بالصمم أو صعوبات السمع
Minnesota Commission Serving Deaf and Hard of Hearing People
Human Services Building
444 Lafayette Road
St. Paul, MN 55155-3814
(612) 297-7305 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من ثلاث إلى خمس سنوات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

لجنة التعاون المجتمعي
Community Collaboration Team
Minnesota Department of Children, Families and Learning
986 Capitol Square Building 550 Cedar Street
St. Paul, MN 55101
(612) 296-5007

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

أطفال مينيسوتا ذوي الحاجات الصحية الخاصة
Minnesota Children with Special Health Needs
Department of Health
717 Delaware Street, S.E.
Minneapolis, MN 55440
(612) 623-5150 or (800) 728-5420

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

المشروع المشترك بين الوكالات للتدخل المبكر للأطفال الصغار ذوي الإعاقات وأسرتهم
Interagency Early Intervention Project for Young Children with Disabilities and Their Families
Minnesota Department of Children, Families and Learning
Capitol Square Building, Room 927
550 Cedar Street
St. Paul, MN 55101
(612) 296-7032

وكالة الحماية والتأييد

Protection and Advocacy Agency

مركز قوانين المعوقين في مينيسوتا

Minnesota Disability Law Center
430 First Avenue N., Suite 300
Minneapolis, MN 55401-1780
(612) 332-1441

وكالة الولاية لضعاف البصر

State Agency for the Visually Impaired

خدمات الولاية للمكفوفين والمعوقين بصرياً

State Services for the Blind and Visually Handicapped
Department of Jobs and Training
2200 University Avenue W., #240
St. Paul, MN 55114
(612) 642-0500

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

إدارة مينيسوتا للأطفال والأسر والتعليم

Minnesota Department of Children, Families and Learning
Office of Special Education
811 Capitol Square Building, 550 Cedar Street
St. Paul, MN 55101
(612) 296-1793

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للإعاقات النمائية

Governor's Council on Developmental Disabilities
300 Centennial Office Building
658 Cedar Street St. Paul, MN 55155
(612) 296-4018

برنامج الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Program

فرع الأشخاص ذوي الإعاقات النمائية

Division for Persons with Developmental Disabilities
 Department of Human Services
 444 Lafayette Road
 St. Paul, MN 55155-3825
 (612) 296-2160

ممثل الحوادث القانونية لوكالة تعليم الولاية

State Education Agency Low Incidence Representative

وزارة التربية والتعليم

Department of Education
 Capitol Square Building, Room 819
 St. Paul, MN 55101
 (612) 296-5174

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الخدمات الإنسانية

Department of Human Services
 Health and Continuing Care Strategies
 Human Services Building
 444 Lafayette Road
 St. Paul, MN 55155-3852
 (612) 296-2710

ممثل الصحة العقلية في الولاية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

قسم الصحة العقلية للأطفال

Children's Mental Health Section
 Department of Human Services Human Services Building
 444 Lafayette Road
 St. Paul, MN 55155-3828
 (612) 297-3510

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع خدمات التأهيل

Rehabilitation Services Branch
 Department of Economic Security
 390 North Robert Street, First Floor
 St. Paul, MN 55101
 (612) 296-1822

التقنية المساعدة ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

برنامج كوكب مينيسوتا

Minnesota Star Program
300 Centennial Building
658 Cedar Street
St. Paul, MN 55155

(800) 657-3862 (V); (612) 296-2771 (V); (800) 657-3895 (TTY); (612) 296-9478 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

معهد التكامل المجتمعي

Institute on Community Integration (UAP)
University of Minnesota
102 Pattee Hall
150 Pillsbury Drive SE
Minneapolis, MN 55455
(612) 624-6300

MISSISSIPPI ميسيسيبي

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل، جمعية طوابيع عيد الفصح

Client Assistance Program, Easter Seals Society
3226 North State Street
Jackson, MS 39216
(601) 982-7051

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

خدمات التأهيل الخاصة للمعوقين

Special Vocational Services for the Handicapped
Office of Vocational and Technical Education
Department of Education
P.O. Box 771
Jackson, MS 39205-0771
(601) 359-3465

مشروعات الوالدين للتدريب والمعلومات

Parent Training and Information Projects

شركاء الوالدين

Parent Partners
3111 N. State Street
Jackson, MS 39216
(601) 366-5707 or (800) 366-5707 (in MS)

مشروع التمكين

Project Empower
1427 S. Main, Suite Eight
Greenville, MS 38701
(601) 332-4852 or (800) 337-4852

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة إلى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب التربية الخاصة، وزارة التربية والتعليم

Office of Special Education, Department of Education
P.O. Box 771
Jackson, MS 39205-0771
(601) 359-3498

برامج الأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

برنامج الأطفال الطبي، وزارة الصحة

Children's Medical Program, Department of Health
P.O. Box 1700
Jackson, MS 39215
(601) 987-3965 or (800) 844-0898 (National/WATS)

برامج الرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Program for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

نظام الخطوات الأولى للتدخل المبكر

First Steps Early Intervention System
MS State Department of Health (MSDH)
P.O. Box 1700
2423 North State Street, Room 105A
Jackson, MS 39215-1700
(601) 960-7622 or (800) 451-3903

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency
5330 Executive Place, Suite A
Jackson, MS 39206
(601) 981-8207 or (800) 772-4057

إدارة التربية والتعليم بالولاية: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

مكتب التربية الخاصة، وزارة التربية والتعليم

Office of Special Education, Department of Education

P.O. Box 771

Jackson, MS 39205-0771

(601) 359-3490

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس التخطيط للإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Planning Council

1101 Robert E. Lee Building, 239 N. Lamar Street

Jackson, MS 39201

(601) 359-1288

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية

Department of Mental Health

1101 Robert E. Lee Building, 239 North Lamar Street

Jackson, MS 39201

(601) 359-1288

ممثل الولاية للحصة العقلية لدى الأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع خدمات الأطفال والشباب

Division of Children and Youth Services

Department of Mental Health

1101 Robert E. Lee Building, 239 North Lamar Street

Jackson, MS 39201

(601) 359-1288

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

مكتب التخلف العقلي

Bureau of Mental Retardation

Department of Mental Health

1101 Robert E. Lee Building, 239 North Lamar Street

Jackson, MS 39201

(601) 359-1288

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب ولاية ميسيسيبي للتأهيل المهني
Mississippi Office of Vocational Rehabilitation
Department of Rehabilitation Services
P.O. Box 1698
Jackson, MS 39215-1698
(601) 853-5230

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

مشروع كوكب الميسيسيبي
Mississippi Project Start
P.O. Box 1698
Jackson, MS 39215-1698
(601) 853-5171 (V/TTY)

برنامج الجامعة المشترك
University-Affiliated Program
Mississippi University Affiliated Program
University of Southern Mississippi
P.O. Box 5163
Hattiesburg, MS 39406-5163
(601) 266-5163

MISSOURI ميزوري

مكتب الولاية لتنسيق التعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

الحاجات المهنية الخاصة
Vocational Special Needs
Department of Elementary and Secondary Education
P.O. Box 480
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-3500

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Projects

Missouri Parents Act (MPACT)
1901 Wind River Drive
Jefferson City, MO 65101
(573) 635-1189 or (573)635-7802

Missouri Parents Act (MPACT)
3100 Main Street, Suite 303

Kansas City, MO 64111
(816) 531-7070 or (816) 931-2992 (TTY)

Missouri Parents Act (MPACT)
2100 South Brentwood, Suite G
Springfield, MO 63108
(417) 882-7434 or (800) 743-7634 (in MO)

Missouri Parents Act (MPACT)
4144 Lindell Boulevard, Suite 405
St. Louis, MO 63108
(314) 531-5922 or (800) 995-3160 (in MO)

برامج للأطفال والشباب الصم أو ذوي صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة ميزوري للصم

Missouri Commission for the Deaf
915 Leslie Boulevard, Suite E
Jefferson City, MO 65101
(573) 526-5205 (V/TTY) or (800) 796-6499 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five
Department of Elementary and Secondary Education
P.O. Box 480
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-0187

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب الرعاية الصحية الخاصة/ وزارة الصحة
Bureau of Special Health Care Needs/ Department of Health
P.O. Box 570, 1730 East Elm
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-6246

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

قسم التعليم الخاص للطفولة المبكرة
Section of Early Childhood Special Education
Department of Elementary and Secondary Education
P.O. Box 480
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-0187

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

خدمات الحماية والوقاية في ميزوري
Missouri Protection and Advocacy Services
925 South Country Club Drive, Unit B-1
Jefferson City, MO 65109
(573) 893-3333 or (800) 392-8667 (in MO)

وكالة الولاية للعجز البصري
State Agency for the Visually Impaired

خدمات التأهيل للمكفوفين
Rehabilitation Service for the Blind
Division of Family Services/Department of Social
Services 619 East Capital Avenue
Jefferson City, MO 65101
(573) 751-4249

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

قسم التربية الخاصة
Division of Special Education
Department of Elementary and Secondary Education
P.O. Box 480
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-2965

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس تخطيط ولاية ميزوري للإعاقات النمائية
Missouri Planning Council for Developmental Disabilities
Division of MR/Developmental Disabilities, Department of Mental Health
1706 East Elm, P.O. Box 687
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-8611 or (800) 500-7878 (in MO)

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم
Department of Education
Department of Elementary and Secondary Education
P.O. Box 480
Jefferson City, MO 65102
(573) 751-4426

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية

Department of Mental Health

1706 East Elm, P.O. Box 687

Jefferson City, MO 65102

(573) 751-3070

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

إدارة خدمات الصحة العقلية للأطفال والشباب

Children and Youth Services Department of Mental Health

1706 East Elm, P.O. Box 687

Jefferson City, MO 65102

(573) 751-9482

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

فرع الصحة العقلية والتخلف العقلي

Division of Mental Health and Mental Retardation

1706 East Elm, P.O. Box 687

Jefferson City, MO 65102

(573) 751-4054

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني

Division of Vocational Rehabilitation

Department of Education

3024 W. Trauma Boulevard

Jefferson City, MO 65109-0525

(573) 751-3251

التقنية المساعدة ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع التقنية المساعدة في ميزوري

Missouri Assistive Technology Project

4731 South Cochise, Suite 114

Independence, MO 64055-6975

(800) 647-8557 or (816) 373-5193

برنامج الجامعة المشترك
University-Affiliated Program

معهد التنمية البشرية
Institute for Human Development
University of MO at Kansas City
2220 Holmes Street, Third Floor
Kansas City, MO 64108
(816) 235-1770

MONTANA مونتانا

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

K-12 Vocational Education
Office of Public Instruction
P.O. Box 202501
Helena, MT 59620-2501
(406) 444-9019

تدريب الوالدين/ مشروعات المعلومات
Parent Training/Information Projects

Parents, Let's Unite For Kids (PLUK)
MSU/B-SPED, Room 183
1500 North 30th Street
Billings, MT 59101-0298
(406) 657-2055 or (800) 222-7585 (MT only)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب التعليم العام
Office of Public Instruction
P.O. Box 202501
Helena, MT 59620-2501
(406) 444-4425

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health Care Needs

خدمات الصحة الخاصة
Special Health Services
Family and Community Health Bureau Department of Public Health and Human Services
Cogswell Building, P.O. Box 200901
Helena, MT 59620-0901
(406) 444-3622

برامج للرضع والأطفال الصغار: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برنامج الإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Program
 Department of Public Health and Human Services
 P.O. Box 4210 Helena, MT 59604
 (406) 444-2995

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

برنامج الحماية في ولاية مونتانا

Montana Advocacy Program
 P.O. Box 1681, 400 North Park, Second Floor
 Helena, MT 59624
 (406) 449-2344 or (800) 245-4743 (V/TTY, in MT)
<http://www.mtadv.org>

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

فرع التربية الخاصة

Special Education Division
 Office of Public Instruction
 P.O. Box 202501
 Helena, MT 59620-2501
 (406) 444-4429

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

المجلس الاستشاري والتخطيط للإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Planning and Advisory Council
 P.O. Box 526
 Helena, MT 59624
 (406) 444-1334 or (800) 337-9942 (in MT)

برامج الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Programs

فرع خدمات الإعاقة

Disability Services Division
 Department of Public Health and Human Services
 111 Sanders Street, Room 307
 P.O. Box 4210
 Helena, MT 59604
 (406) 444-2590

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

مكتب التعليم العام
Office of Public Instruction
P.O. Box 202501
Helena, MT 59620-2501
(406) 444-5541

وكالة الصحة العقلية في الولاية
State Mental Health Agency

فرع الإدمان والاضطرابات العقلية
Addictive and Mental Disorders Division
Department of Public Health and Human Services
Cogswell Building - CI 18
1400 Broadway, P.O. Box 202951
Helena, MT 59620-2951
(406) 444-3969

مندوب الصحة العقلية في الولاية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الإدمان والاضطرابات العقلية
Addictive and Mental Disorders Division
Department of Public Health and Human Services
Cogswell Building - CI 18
1400 Broadway, P.O. Box 202951
Helena, MT 59620-2951
(406) 444-1290

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

فرع خدمات الإعاقة
Disability Services Division
Department of Public Health and Human Services
111 Sanders Street, Room 307
P.O. Box 4210
Helena, MT 59604-4210
(406) 444-2590

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

MonTECH
The University of Montana, MUARID, MonTECH
634 Eddy Avenue
Missoula, MT 59812
(406) 243-5676 or (800) 732-0323 (V/TTY)

برنامج الجامعة المشترك

University-Affiliated Program
 Montana University Affiliated Rural
 Institute on Disabilities Program
 The University of Montana
 52 Corbin Hall Missoula, MT 59812
 (406) 243-5467 (V/TTY)
<http://ruralinstitute.umt.edu>

NEBRASKA نبراسكا

برنامج مساعدة العميل
 Client Assistance Program

فرع خدمات التأهيل المهني

Division of Vocational Rehabilitation Services
 Department of Education
 301 Centennial Mall South
 Lincoln, NE 68509
 (402) 471-3656 or (800) 742-7594 (in NE)

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

Student Personnel Services
 Career Guidance and Counseling
 Vocational Special Needs/Nebraska Dept. of Educ.
 P.O. Box 94987
 301 Centennial Mall South
 Lincoln, NE 68509
 (402) 471-4811

الوالدين-لوالدين

Parent-to-Parent

Pilot Parents
 3610 Dodge Street, Suite 101
 Omaha, NE 68131
 (402) 346-5220

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects

Nebraska Parent's Information and Training Center
 3135 N. 93rd St.
 Omaha, NE 68134
 (402) 346-0525 (V/TTY) or (800) 284-8520 (V/TTY, in NE)
info@pti-nebraska.org
<http://www.pti-nebraska.org>

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

Nebraska Commission for the Hearing Impaired
4600 Valley Road, Suite 420 Lincoln, NE 68510
(402) 471-3593 (V/TTY) or (800) 545-6244 (V, in NE)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب السكان الخاصين

Special Populations Office
Department of Education
P.O. Box 94987 Lincoln, NE 68509
(402) 471-4319

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

الخدمات الإنسانية والصحة في نبراسكا
Nebraska Health and Human Services
Department of Social Services
Special Services for Children and Adults
P.O. Box 95044
Lincoln, NB 68509-5044
(402) 471-9345

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة إلى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

Special Populations Office
State Department of Education
P.O. Box 94987
Lincoln, NE 68509
(402) 471-2463

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

خدمات الحماية في نبراسكا
Nebraska Advocacy Services, Inc.
522 Lincoln Center Building
215 Centennial Mall South
Lincoln, NE 68508
(402) 474-3183 or (800) 422-6691

وكالة الولاية للتعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

فرع خدمات التأهيل للعجز البصري/إدارة الخدمات الإنسانية والصحية

Division of Rehabilitation Services for the Visually
Impaired/Department of Health and Human Services
4600 Valley Road, Suite 100
Lincoln, NE 68510
(402) 471-2891

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department: Special Education

السكان الخاصين/إدارة التربية والتعليم

Special Populations, Department of Education
P.O. Box 94987
Lincoln, NE 68509-4987
(402) 471-2471 (V/TTY) or (402) 471-0117
<http://www.nde.state.ne.us/SPED/sped.html>

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

Developmental Disabilities Planning Council/HHS
P.O. Box 95044 301
Centennial Mall South
Lincoln, NE 68509
(402) 471-2330

برامج الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Programs

نظام الإعاقات النمائية

Developmental Disabilities System
Department of Health and Human Services
P.O. Box 94728
Lincoln, NE 68509-4728
(402) 479-5110

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم

Department of Education
301 Centennial Mall South
P.O. Box 94987
Lincoln, NE 68509-4987
(402) 471-2783

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الخدمات الإنسانية والصحية

Department of Health and Human Services
P.O. Box 94728
Lincoln, NE 68509-4728
(402) 471-2851, ext. 5507

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب الصحة العقلية المجتمعية

Office of Community Mental Health
Department of Health and Human Services
P.O. Box 94728
Lincoln, NE 68509-4728
(402) 479-5512

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency
Division of Rehabilitation Services
Department of Education
P.O. Box 94987
301 Centennial Mall South, Sixth Floor
Lincoln, NE 68509
(402) 471-3649

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع نبراسكا للتقنية المساعدة

Nebraska Assistive Technology Project
301 Centennial Mall South
P.O. Box 94987
Lincoln, NE 68509-4987
(402) 471-0734 (V/TTY)
<http://www.nde.state.ne.us/ATP/TECHome.html>

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

معهد ماير للتأهيل

Meyer Rehabilitation Institute
University of Nebraska Medical Center
600 South 42nd Street
Omaha, NE 68198-5450
(402) 559-6400

NEVADA نيفادا

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

ولاية نيفادا، برنامج مساعدة العميل

State of Nevada, Client Assistance Program
1755 E. Plumb Lane, #109
Reno, NV 89502
(702) 688-1440 or (800) 633-9879

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordination of Vocational Education for Students with Disability

فرع التعليم المهني والتعليم المستمر

Occupational and Continuing Education Branch
Department of Education
700 E. Fifth Street, Suite 111
Carson City, NV 89701-5096
(702) 687-9190

الوالدين للوالدين

Parent-to-Parent

شبكة الآباء في ولاية نيفادا

Nevada Parent Network
Research and Educational Planning Center, College of Education, MS 28
University of Nevada, Reno
Reno, NV 89557-0082
(702) 784-4921 or (800) 216-7988
<http://repc.unr.edu>

مشروع تدريب الوالدين والمعلومات

Parent Training and Information Project

Nevada PEP

2355 Red Rock Street, Suite 106
Las Vegas, NV 89146
(702) 388-8899 or (800) 216-5188
<http://www.nvpep.org>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

العدالة التربوية، إدارة التربية والتعليم

Educational Equity, Department of Education
700 E. Fifth Street, Suite 113
Carson City, NV 89701-5096
(702) 687-9142

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب خدمات الصحة الأسرية، فرع الصحة

Bureau of Family Health Services, Division of Health
Dept. of Human Resources
505 East King Street, Room 200
Carson City, NV 89701-4792
(702) 687-4885

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

خدمات الطفولة المبكرة

Early Childhood Services
Department of Human Resources
3987 S. McCarran Boulevard
Reno, NV 89502
(702) 688-2284

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

Travis Wall, Director
Nevada Disability Advocacy and Law Center
401 S. Third Street, Suite 403
Las Vegas, NV 89101
(702) 383-8150; (702) 383-7097 (TTY); (800) 992-5715 (in NV)

إدارة التربية والتعليم في الولاية، الاحتياجات الخاصة
State Department of Education: Special Education

العدالة التربوية، إدارة التربية والتعليم
Educational Equity, Department of Education
700 E. Fifth Street, Suite 113
Carson City, NV 89701-5096
(702) 687-9142

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مكتب الخدمات المجتمعية

Office of Community Based Services
711 South Stewart Street
Carson City, NV 89701
(702) 687-4452

فرع الصحة العقلية والتخلف العقلي

Division of Mental Hygiene and Mental Retardation
Department of Human Resources
Kinhead Building, Suite 602
505 East King Street
Carson City, NV 89701-3790
(702) 687-5943

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الطفل / الخدمات الأسرية
Division of Child/Family Services
711 Bast Fifth Street
Carson City, NV 89701
(702) 687-5982

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

فرع الصحة العقلية والتخلف العقلي
Division of Mental Hygiene and Mental Retardation
Department of Human Resources
Kinhead Building, Suite 602
505 East King Street
Carson City, NV 89701-3790
(702) 687-5943

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل / إدارة التوظيف والتدريب والتأهيل
Rehabilitation Division, Dept. of Employment, Training, and Rehabilitation
505 East King Street, Room 502
Carson City, NV 89710
(702) 687-4440

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

Nevada Assistive Technology Collaborative
Rehabilitation Division
Office of Community Based Services
711 South Stewart Street
Carson City, NV 89710
(702) 687-4452 or (702) 687-3388 (TTY)

Nevada Special Education Technology Assistance Project
P.O. Box 603
Carson City, NV 89702
(702) 885-6268

برنامج شراكة الجامعة
University Affiliated Program
Research and Education Planning Center
College of Education/MS285
University of Nevada, Reno
Reno, NV 89557
(702) 784-4921 (V/TTY) or (800) 216-7988

نيو هامبشير NEW HAMPSHIRE

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

هيئة الحاكم للإعاقة

Governor's Commission on Disability

Client Assistance Program

57 Regional Drive

Concord, NH 03301-8506

(603) 271-2773 or (800) 852-3405 (in NH)

الوالدين - للوالدين

Parent-to-Parent

P.O. Box 622

Hanover, NH 03755

(603) 448-6393 or (800) 698-5465 (in NH and VT)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب التعليم المبكر، إدارة التربية والتعليم

Bureau of Early Learning, Dept. of Education

101 Pleasant Street

Concord, NH 03301-3860

(603) 271-2178

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب الخدمات الطبية الخاصة

Bureau of Special Medical Services

Office of Health Management

Six Hazen Drive

Concord, NH 03301-6527

(603) 271-4596

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

الخدمات والمساعدة المبكرة في نيوهامبشير

New Hampshire Early Support and Services

Division of Developmental Services

105 Pleasant Street

Concord, NH 03301-3860

(603) 271-5144

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

مركز حقوق الإعاقات
Disabilities Rights Center, Inc.
P.O. Box 3660
Concord, NH 03302-3660
(603) 228-0432 or (800) 834-1721

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

إدارة التربية والتعليم في نيوهامبشر
New Hampshire Department of Education
101 Pleasant Street
Concord, NH 03301-3860
(603) 271-3842

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس نيوهامبشر للإعاقات النمائية، مركز الوفاق
New Hampshire Developmental Disabilities Council, The Concord Center
10 Ferry Street, Unit 315
Concord, NH 03301-5004
(603) 271-3236

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

مكتب التعليم المبكر
Bureau for Early Learning
Department of Education
101 Pleasant Street
Concord, NH 03301-3860
(603) 271-3730

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

فرع الصحة السلوكية
Division of Behavioral Health
Department of Health and Human Services
105 Pleasant Street
Concord, NH 03301
(603) 271-5167

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الصحة السلوكية
Division of Behavioral Health
State Office Park South, 105 Pleasant Street
Concord, NH 03301
(603) 271-5095

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program
Division of Developmental Services
105 Pleasant Street
Concord, NH 03301
(603) 271-5013

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

فرع تعليم وتأهيل الكبار
Division of Adult Learning and Rehabilitation
New Hampshire Department of Education
78 Regional Drive, Building Two
Concord, NH 03301
(603) 271-3471

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance
New Hampshire Technology Partnership Project
Institute on Disability/UAP
University of New Hampshire
#14, 10 Ferry Street
The Concord Center
Concord, NH 03301
(603) 224-0630 (V/TTY)

برنامج مشاركة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد الإعاقة
Institute on Disability/UAP
University of New Hampshire
Seven Leavitt Lane, Suite 101
Durham, NH 03824-3522
(603) 862-4320 (V/TTY)
<http://iod.unh.edu>

التعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Vocational Education for Students with Disabilities

الاستشاري التربوي
Educational Consultant
New Hampshire Department of Education
101 Pleasant Street
Concord, NH 03301-3860
(603) 271-2454

NEW JERSEY نيوجرسي

مكتب منسق الولاية للتعليم المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

إدارة الخدمات الإنسانية
Department of Human Services
Office of School-to-Career and College Initiatives
New Jersey Department of Education
P.O. Box 710
Trenton, NJ 08625
(609) 292-2121

الوالدين - للوالدين
Parent-to-Parent

تبادل معلومات المساعدة الذاتية في ولاية نيوجرسي
New Jersey Self-Help Clearinghouse
Northwest Covenant Medical Center
25 Pocono Road
Denville, NJ 07834-2995
(201) 625-9053 or (800) 367-6274 (in NJ)

الوالدين - للوالدين على مستوى ولاية نيوجرسي
New Jersey Statewide Parent-to-Parent
35 Halsey Street
Newark-, NJ 07102
(973) 642-8100 or (800) 372-6510

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

شبكة حماية الوالدين على مستوى الولاية
Statewide Parent Advocacy Network (SPAN)
35 Halsey Street
Newark, NJ 07102
(973) 642-8100 or (973) 642-8080
<http://www.spannj.org>

برامج للأطفال والشباب الصم أو صعوبة السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

فرع الصمم وصعوبة السمع
Division of the Deaf and Hard of Hearing
New Jersey Department of Human Services
P.O. Box 074 Trenton, NJ 08625-0074
(609) 984-7281 (V/TTY) or (800) 792-8339 (V/TTY, in NJ)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب برامج التربية الخاصة/ إدارة التربية والتعليم
Office of Special Education Programs/ Department of Education
P.O. Box 500
Trenton, NJ 08625-0500
(609) 292-4692

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

إدارة ولاية نيوجرسي للخدمات الصحية والكبار
New Jersey Department of Health and Senior Services
Special Child and Adult Health Services
50 B. State Street
P.O. Box 364
Trenton, NJ 08625
(609) 984-0755

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة ولاية نيوجرسي للخدمات الصحية والكبار
New Jersey Department of Health and Senior Services
P.O. Box 364
Trenton, NJ 08625
(609) 777-7734

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

الحماية والوقاية في ولاية نيوجرسي
New Jersey Protection and Advocacy, Inc.
210 South Broad Street, Third Floor
Trenton, NJ 08608
(609) 292-9742; (609) 633-7106 (TTY); (800) 922-7233 (in NJ)

وكالة الولاية للتعجز البصري
State Agency for Visually Impaired

هيئة المكفوفين والعاجزين بصرياً
Commission for the Blind and Visually Impaired
Department of Human Services
P.O. Box 47017
153 Halsey Street
Newark, NJ 07101
(201) 648-2324
e-mail: NJCBVI@Bdu.GTB.net

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

مكتب برنامج التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم
Office of Special Education Program, Dept. of Education
100 Riverview Plaza
P.O. Box 500
Trenton, NJ 08625-0500
(609) 292-0147

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية نيوجرسي للإعاقات النمائية
New Jersey Developmental Disabilities Council
20 West State Street P.O. Box 700
Trenton, NJ 08625
(609) 292-2121

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

تبادل المعلومات الذاتية في نيوجرسي
New Jersey Self-Help Clearinghouse
Northwest Covenant Medical Center
25 Pocono Road
Denville, NJ 07834-2995
(201) 625-9053 or (800) 367-6274 (in NJ)

New Jersey Statewide Parent-to-Parent
35 Halsey Street
Newark-, NJ 07102
(973) 642-8100 or (800) 372-6510

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

شبكة حماية الوالدين على مستوى الولاية
 Statewide Parent Advocacy Network (SPAN)
 35 Halsey Street
 Newark, NJ 07102
 (973) 642-8100 or (973) 642-8080
<http://www.spannj.org>

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
 Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

فرع الصمم وصعوبة السمع
 Division of the Deaf and Hard of Hearing
 New Jersey Department of Human Services
 P.O. Box 074
 Trenton, NJ 08625-0074
 (609) 984-7281 (V/TTY) or (800) 792-8339 (V/TTY, in NJ)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
 Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب البرامج للتربية الخاصة/ إدارة التربية والتعليم
 Office of Special Education Programs/ Department of Education
 P.O. Box 500
 Trenton, NJ 08625-0500
 (609) 292-4692

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
 Programs for Children with Special Health-Care Needs

إدارة الصحة وخدمات المسنين في ولاية نيوجرسي
 New Jersey Department of Health and Senior Services
 Special Child and Adult Health Services
 50 B. State Street
 P.O. Box 364
 Trenton, NJ 08625
 (609) 984-0755

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة الصحة وخدمات المسنين في ولاية نيوجرسي
 New Jersey Department of Health and Senior Services
 P.O. Box 364
 Trenton, NJ 08625
 (609) 777-7734

وكالة الحماية والوقاية
 Protection and Advocacy Agency

الحماية والوقاية في نيوجرسي

New Jersey Protection and Advocacy, Inc.
210 South Broad Street, Third Floor Trenton, NJ 08608
(609) 292-9742; (609) 633-7106 (TTY); (800) 922-7233 (in NJ)

وكالة الولاية للتعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

هيئة المكفوفين والعاجزين بصرياً

Commission for the Blind and Visually Impaired
Department of Human Services
P.O. Box 47017
153 Halsey Street
Newark, NJ 07101
(201) 648-2324
e-mail: NJCBVI@Bdu.GTB.net

إدارة التربية والتعليم بالولاية: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

مكتب برامج التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم

Office of Special Education Program, Dept. of Education
100 Riverview Plaza
P.O. Box 500
Trenton, NJ 08625-0500
(609) 292-0147

مجلس التخطيط للإعاقات النمائية في الولاية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية نيوجرسي للإعاقات النمائية

New Jersey Developmental Disabilities Council
20 West State Street P.O. Box 700
Trenton, NJ 08625
(609) 292-3745

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative

التربية الخاصة

Special Education
High Point Regional High School
299 Pigeon Hill Road
Sussex, NJ 07461
(201) 875-3102

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

فرع خدمات الصحة العقلية/ إدارة الخدمات الإنسانية

Division of Mental Health Services/ Dept. of Human Services
50 East State Street, Capitol Center
P.O. Box 727
Trenton, NJ 08625
(609) 777-0702

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب خدمات الأطفال

Office of Children's Services
Division of Mental Health Services
Capitol Center
P.O. Box 727
Trenton, NJ 08625
(609) 777-0707

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

فرع الإعاقات النمائية

Division of Developmental Disabilities
Department of Human Services
50 East State Street
P.O. Box 726
Trenton, NJ 08625
(609) 292-7260

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة العمال، فرع خدمات التأهيل المهني

New Jersey Dept. of Labor, Div. of Vocational Rehabilitation Services
P.O. Box 398
Trenton, NJ 08625-0398
(609) 292-5987 or
(609) 292-2919 (TTY)

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology -Related Assistance

برنامج ولاية نيوجرسي لمصادر المساعدة التقنية

New Jersey Technology Assistive Resource Program
135 East State Street
Trenton, NJ 08625
(609) 292-7498 or (800) 382-7765 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

برنامج شراكة الجامعة في نيوجرسي
The University Affiliated Program of New Jersey
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
Robert Wood Johnson Medical School
Brookwood II
45 Knightsbridge Road
P.O. Box 6810
Piscataway, NJ 08855-6810
(732) 235-4447 or (732) 235-4407 (TTY)

نيومكسيكو NEW MEXICO

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

التعليم الأساسي للكبار، إدارة التربية والتعليم في الولاية
Adult Basic Education, State Dept. of Education
Education Building, 300 Don Gaspar
Santa Fe, NM 87501-2786
(505) 827-6655

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

تواصل الآباء
Parents Reaching Out (P.R.O.)
1000 A Main Street, NW
Los Lunas, NM 87031
(505) 865-3700 or (800) 524-5176 (in NM)

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Projects

تعليم والدي الأطفال الهنود من ذوي الاحتياجات الخاصة
Education for Parents of Indian Children with Special Needs/(EPICS) Project
P.O. Box 788
Bernalillo, NM 87004
(505) 867-3396 or (800) 765-7320 (V/TTY)

تواصل الآباء
Parents Reaching Out (P.R.O.), Project Adobe
1000 A Main Street, NW
Los Lunas, NM 87031
(505) 865-3700 or (800) 524-5176 (in NM)

برنامج الترحيب بالوالدين والرضع
Step*Hi Parent/Infant Program

مدرسة نيومكسيكو للصم
New Mexico School for the Deaf
Early Childhood Programs
1060 Cerrillos Road
Santa Fe, NM 87503
(505) 827-6789 (V/TTY)

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة نيومكسيكو للصم وذوي صعوبات السمع
New Mexico Commission for the Deaf and Hard of Hearing
1435 St. Francis Drive
Santa Fe, NM 87501
(505) 827-7584 (V/TTY); (505) 827-7588 (TTY); (800) 489-8536 (V/TTY, in NM); (800) 873-8897 (V/TTY, News Line in NM)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مستشار الطفولة المبكرة
Early Childhood Consultant
Special Education Unit, Department of Education
300 Don Gasper Avenue
Santa Fe, NM 87501-2786
(505) 827-6788

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

إدارة الصحة
Department of Health
Public Health Division, Children's Medical Services
P.O. Box 22110
Santa Fe, NM 87502
(505) 827-2548

مكتب صحة الأسرة، إدارة الصحة
Family Health Bureau, Dept. of Health
1190 Saint Francis Drive
Santa Fe, NM 87502
(505) 827-2350

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

الملاحق

إدارة الصحة

Department of Health
Development Disabilities Division
1190 St. Francis Drive
P.O. Box 26110
Santa Fe, NM 87502-6110
(505) 827-2573

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

نظام الحماية والوقاية

Protection and Advocacy System, Inc.
1720 Louisiana Boulevard, N.E., Suite 204
Albuquerque, NM 87110
(505) 256-3100 or (800) 432-4682 (in NM)

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

هيئة المكفوفين

Commission for the Blind
PERA Building, Room 553
Santa Fe, NM 87503
(505) 827-4479

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

التربية الخاصة، إدارة التعليم، مبنى التعليم

Special Education, Department of Education - Education Building
300 Don Gaspar Avenue
Santa Fe, NM 87501-2786
(505) 827-6541

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية نيومكسيكو للتخطيط للإعاقات النمائية

New Mexico Developmental Disabilities Planning Council
435 Saint Michael's Drive, Building D
Santa Fe, NM 87505
(505) 827-7590 (505) 827-7589 (fax)

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم، التربية الخاصة

Department of Education, Special Education
300 Don Gaspar, Education Building
Santa Fe, NM 87501-2786
(505) 827-6541

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency
Division of Mental Health, Department of Health
1190 St. Francis Drive, Room 3078N
Santa Fe, NM 87502
(505) 827-2651

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

قسم الأطفال والشباب والأسر

Children, Youth and Families Department
Prevention and Intervention Division
P.O. Box 5160
Santa Fe, NM 87502-5160
(505) 827-5888

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

الخدمات طويلة المدى، إدارة الصحة

Long-Term Services, Dept. of Health
1190 Saint Francis Drive, P.O. Box 26110
Santa Fe, NM 87502-6110
(505) 827-2574

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني، إدارة التربية والتعليم

Div. of Vocational Rehabilitation, Dept. of Education
435 St. Michaels Drive, Building D
Santa Fe, NM 87505
(505) 827-3511

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

برنامج المساعدة التقنية في ولاية نيومكسيكو

New Mexico Technology Assistance Program
435 St. Michael's Drive, Building D
Santa Fe, NM 87505
(800) 866-ABLE (V); (505) 954-8539; (800) 659-4915 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

جامعة نيومكسيكو

University of New Mexico
Health Sciences Center
Center for Developmental Disabilities
School of Medicine
Albuquerque, NM 87131-5020
(505) 272-3000

NEW YORK نيويورك

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

هيئة نيويورك لجودة الرعاية

New York Committee on Quality of Care
99 Washington Avenue, Suite 1002
Albany, NY 12210
(518) 473-7378

العميل للعميل

Parent-to-parent

مشروع مساعدة الأسرة للإعاقة النمائية

Family Support Project for the Developmentally Disabled
North Central Bronx Hospital
3424 Kossuth Avenue, Room 15A10
Bronx, NY 10467
(718) 519-4797

الوالدين للوالدين في ولاية نيويورك

Parent to Parent of New York State
P.O. Box 1296
Tupper Lake, NY 12986
(800) 305-8817 or (518) 359-3006
<http://www.parenttoparentnys.org>

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

الحماية لأطفال نيويورك

Advocates for Children of New York (New York City)
151 W. 30th Street, Fifth Floor
New York, NY 10001
(212) 947-9779
<http://www.advocatesforchildren.org>

مركز شبكة الوالدين

Parent Network Center
250 Delaware Avenue, Suite Three
Buffalo, NY 14202
(716) 853-1570; (800) 724-7408 (in NY); (716) 853-1573(TTY)

مصادر للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة

Resources for Children with Special Needs, Inc.
200 Park Avenue South, Suite 816
New York, NY 10003
(212) 667-4650
e-mail: resourcesnyc@prodigy.net

Sinergia/Metropolitan Parent Center

15 West 65th Street, Sixth Floor
New York, NY 10023
(212) 496-1300
e-mail: intake@sinergiany.org
http: //www.sinergiany.org

برامج للأطفال والشباب الصم أو ذوي صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مكتب خدمات التعليم المهني للأفراد ذوي الإعاقات

Office of Vocational and Educational Services for Individuals with Disabilities
State Education Department
One Commerce Plaza, Room 1603
Albany, NY 12234
(518) 474-5652 (V/TTY) or (800) 222-5627 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

إدارة التربية والتعليم بالولاية

State Education Department
Special Education Services
One Commerce Plaza, Room 1607
Albany, NY 12234
(518) 473-6108

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب صحة الطفل واليافع، إدارة الصحة

Bureau of Child and Adolescent Health, Dept. of Health
Tower Building, Room 208
Albany, NY 12237-0618
(518) 474-2084

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برامج التدخل المبكر

Early Intervention Program
Bureau of Child and Adolescent Health
Corning Tower, Room 208
Albany, NY 12237
(518) 473-7016

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

هيئة نيويورك لجودة الرعاية

New York Commission on Quality of Care
99 Washington Avenue, Suite 1002
Albany, NY 12210
(518) 473-7378

وكالة الولاية للمعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

هيئة المكفوفين والمعاقين بصرياً

Commission for the Blind and Visually Handicapped
Department of Social Services
40 North Pearl Street
Albany, NY 12243
(518) 473-1801

إدارة الولاية للتربية والتعليم: الحاجات الخاصة

State Department of Education: Special Education

Office of Vocational and Educational Services for Individuals with Disabilities

One Commerce Plaza, Room 1606
Albany, NY 12234
(518) 474-2714

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية نيويورك للتخطيط للإعاقات النمائية

NYS Developmental Disabilities Planning Council
155 Washington Avenue, Second Floor
Albany, NY 12210
(518) 432-8233

الممثل الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم

State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم

Department of Education
Bureau of School District Reorganization Unit
Education Building Annex, Room 876
Albany, NY 12234
(518) 474-3936

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

مكتب الصحة العقلية

Office of Mental Health
44 Holland Avenue
Albany, NY 12229
(518) 474-4403

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب الأطفال والأسر

Office of Children and Families
Office of Mental Health
44 Holland Avenue
Albany, NY 12229
(518) 473-6902

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

مكتب ولاية نيويورك للتخلف العقلي والإعاقات النمائية

New York State Office of Mental Retardation and Developmental Disabilities
44 Holland Avenue
Albany, NY 12229
(518) 473-1997

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب خدمات التأهيل التربوي للأفراد ذوي الإعاقات

Office of Vocational and Educational Services for Individuals with Disabilities
Department of Education
One Commerce Plaza, Room 1606
Albany, NY 12234
(518) 474-2714

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance
 New York State TRAIID Project
 New York State Commission on Quality of Care and Advocacy for
 Persons with Disabilities
 One Empire State Plaza, Suite 1001
 Albany, NY 12223-1150
 (518) 474-2825 (V); (800) 522-4369 (V/TTY/ Spanish, in NY); (518) 473-4231 (TTY)
<http://www.oapwd.org>

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

Developmental Disabilities Center/St. Lukes - Roosevelt Hospital Center
 1000 10th Avenue
 New York, NY 10019
 (212) 523-6230

Strong Center for Developmental Disorders
 University of Rochester Medical Center
 601 Elmwood Avenue, Box 671
 Rochester, NY 14642
 (716) 275-2986

برنامج شراكة الجامعة/ مركز روز إف. كيندي

University Affiliated Program/ Rose F. Kennedy Center
 Albert Einstein Coll. of Medicine/Yeshiva University
 1410 Pelham Parkway South
 Bronx, NY 10461
 (718) 430-4228

WIHD/University Affiliated Program
 Westchester County Medical Center
 Valhalla, NY 10595
 (914) 285-8204

NORTH CAROLINA كارولاينا الشمالية

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program
 P.O. Box 26053
 Raleigh, NC 27611
 (919) 733-6300 (V/TTY)

مكتب منسق الولاية للتأهيل التعليمي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

تعليم تنمية القوى العاملة

Workforce Development Education
Department of Public Instruction
301 N. Wilmington Street
Raleigh, NC 27601-2825
(919) 715-1644

الوالدان للوالدين

Parent-to-Parent

شبكة مساعدة الأسرة في ولاية شمال كارولاينا

Family Support Network of North Carolina/ Central Directory of Resources
CB #7340

University of North Carolina at Chapel Hill
Chapel Hill, NC 27599-7340
(919) 966-2841 or (800) 852-0042
<http://www.fnnc.org>

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

ECAC, Inc. (Exceptional Children's Assistance Center)
P.O. Box 16
Davidson, NC 28036
(704) 892-1321 (V/TTY) or (800) 962-6817 (in NC)

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

فرع خدمات الصمم وصعوبات السمع

Division of Services for the Deaf and Hard of Hearing
Department of Human Resources
319 Chapanoke Road, Suite 108
Raleigh, NC 27603
(919) 773-2963 or (919) 773-2966 (TTY)

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs
Children and Youth Section, Dept. of Environment, Health, and Natural Resources, Maternal and Child Health
Division

P.O. Box 29597
1330 St. Mary's Street
Raleigh, NC 27626-0597
(919) 733-7437

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة إلى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرع خدمات الإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Services Section
Division of Mental Health, Developmental
Disabilities and Substance Abuse Services
Department of Human Resources
325 North Salisbury Street
Raleigh, NC 27603
(919) 733-3654

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

حاكم مجلس الحماية للأفراد ذوي الإعاقات

Governor's Advocacy Council for Persons with Disabilities
Bryan Building
2113 Cameron Street, Suite 218
Raleigh, NC 27605
(919) 733-9250

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

فرع خدمات المكفوفين/ إدارة الموارد البشرية

Division of Services for the Blind/ Dept. of Human Resources
309 Ashe Avenue
Raleigh, NC 27606
(919) 733-9822

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

فرع الأطفال الاستثنائيين

Exceptional Children Division
Department of Public Instruction
301 N. Wilmington Street, Education Building, #570
Raleigh, NC 27601-2825,
(919) 715-1565

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس كارولاينا الشمالية للإعاقات النمائية

North Carolina Council on Developmental Disabilities
1508 Western Boulevard
Raleigh, NC 27606
(919) 733-6566

برنامج الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Program

قسم خدمات الإعاقة النمائية

Developmental Disability Services Section

Division of Mental Health, Developmental Disabilities and Substance Abuse Services

Department of Human Resources

325 North Salisbury Street

Raleigh, NC 27603

(919) 733-3654

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

فرع الصحة العقلية، خدمات الإعاقات النمائية وإساءة استعمال العقاقير

Division of Mental Health, Developmental Disabilities and Substance Abuse Services

Department of Human Resources

325 North Salisbury Street

Raleigh, NC 27603

(919) 733-7011

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع خدمات الأسرة والطفل

Child and Family Services Section

Division of Mental Health, Developmental Disabilities and Substance Abuse Services

Department of Human Resources

325 North Salisbury Street

Raleigh, NC 27603

(919) 733-0598

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع خدمات التأهيل المهني

Division of Vocational Rehabilitation Services

Department of Human Resources

P.O. Box 26053

Raleigh, NC 27611

(919) 733-3364 or (919) 733-5924 (TTY)

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع ولاية كارولينا الشمالية للمساعدة التقنية

North Carolina Assistive Technology Project
Department of Human Resources
Division of Vocational Rehabilitation Services
1110 Navaho Drive, Suite 101
Raleigh, NC 27609-7322
(919) 850-2787 (V/TTY) or (800) 852-0042

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

المركز الإكلينيكي لدراسة النمو والتعلم

Clinical Center for the Study of Development and Learning
CB#7255
University of North Carolina
Chapel Hill, NC 27599-7255
(919) 966-5171

NORTH DAKOTA داكوتا الشمالية

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program
Office of Vocational Rehabilitation
Department of Human Services
600 S. Second Street, Suite IB
Bismarck, ND 58504-5729
(701) 328-8947 or (800) 207-6122

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

المشرف للاحتياجات الخاصة

Supervisor of Special Needs
State Board for Vocational Education
15th Floor, Capitol Tower
600 East Boulevard
Bismarck, ND 58505-0610
(701) 328-3178

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects
Native American Family Network System/ Pathfinder Family Center
1600 Second Avenue, S.W.
Suite 18
Arrowhead Shopping Center
Minot, ND 58701-3459
(701) 837-7510 or (888) 763-7277
<http://www.pathfinder.minot.com/index2.html>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

Special Education Division, Dept. of Public Instruction
600 E. Boulevard Avenue
Bismarck, ND 58505-0440
(701) 328-2277

برامج للأطفال ذوي حاجت الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

الخدمات الصحية الخاصة للأطفال
Children's Special Health Services
Department of Human Services
State Capitol, 600 East Boulevard Avenue
Bismarck, ND 58505-0269
(701) 328-2436 or (800) 755-2714 (in ND)

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

وحدة الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Unit
North Dakota Department of Human Services
600 S. Second Street, Suite 1A
Bismarck, ND 58504-5729
(701) 328-8930 or (800) 755-8529 (in ND)

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

مشروع الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Project
400 East Broadway, Suite 409
Bismarck, ND 58501-4071
(701) 328-3295; (800) 472-2670 (in ND); (800) 642-6694; (800) 366-6888 (TDD)
<http://www.ndpanda.org>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

التربية الخاصة، إدارة التعليم العامة
Special Education, Department of Public Instruction
600 East Boulevard Avenue
Bismarck, ND 58505-0440
(701) 328-2277

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية داكوتا الشمالية للإعاقات النمائية
North Dakota Developmental Disabilities Council
Department of Human Services
600 S. Second Street, Suite IB
Bismarck, ND 58504-5729
(701) 328-8953

الممثل الريفي لوكالة الولاية للتعليم
State Education Agency Rural Representative

مدير البرامج
Programs Administrator
Department of Public Instruction State Capitol
600 East Boulevard Avenue
Bismarck, ND 58505-0440
(701) 328-4525

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

فرع خدمات الصحة العقلية وسوء استخدام العقاقير
Division of Mental Health and Substance Abuse Services
Department of Human Services
600 S. Second Street, Suite ID
Bismarck, ND 58504-5729
(701) 328-8940 or (800) 755-2719 (in ND)

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

وحدة الإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Unit
North Dakota Department of Human Services
600 S. Second Street, Suite 1A
Bismarck, ND 58504-5729
(701) 328-8930 or (800) 755-8529 (in ND)

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

التأهيل المهني
Vocational Rehabilitation
600 S. Second Street, Suite IB
Bismarck, ND 58504-5729
(701) 328-8950; (701) 328-8968 (TTY); (800) 755-2745 (inND)

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع وكالات ولاية داكوتا الشمالية للمساعدة التقنية

North Dakota Interagency Project for Assistive Technology

P.O. Box 743

Cavalier, ND 58220

(701) 265-4807 (V/TTY) or (800) 265-4728 (V/TTY)

<http://www.ndipat.org>

OHIO أوهايو

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل في ولاية أوهايو

Ohio Client Assistance Program

Governor's Office of Advocacy for People with Disabilities

35 E. Chestnut Street, Fifth Floor

Columbus, OH 43215-2541

(614) 466-9956 (V/TTY) or (800) 228-5405

مكتب منسق الولاية للتأهيل المهني للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

فرع التربية الخاصة

Division of Special Education

Ohio Department of Education

933 High Street

Worthington, OH 43085

(614) 466-2650

الوالدان - للوالدين

Parent-to-Parent

تعاون أوهايو لتعليم الأطفال ذوي الإعاقات

Ohio Coalition for the Education of Children with Disabilities

165 W. Center Street, Suite 302

Bank One Building

Marion, OH 43302-3741

(800) 374-2806

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects

مركز حماية الطفل

Child Advocacy Center
1821 Summit Road, #303
Cincinnati, OH 45237
(513) 821-2400 (V/TTY)

تعاون أوهايو لتعليم الأطفال ذوي الإعاقات

Ohio Coalition for the Education of Children with Disabilities
Bank One Building
165 West Center Street, Suite 302
Marion, OH 43302-3741
(614) 382-5452 or (800) 374-2806 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

فرع تعليم الطفولة المبكرة

Division of Early Childhood Education
Ohio Department of Education
65 South Front Street, Room 309
Columbus, OH 43215-4183 or (614) 466-0224

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب للأطفال للإعاقات الطبية

Bureau for Children with Medical Handicaps
Ohio Department of Health
P.O. Box 1603
Columbus, OH 43216-1603
(614) 466-1700

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة الصحة في أوهايو

Ohio Department of Health
P.O. Box 118
246 North High Street, Fifth Floor
Columbus, OH 43266-0118
(614) 644-8389

خدمة الحقوق المشروعة في أوهايو

Ohio Legal Rights Service
8 East Long Street, Fifth Floor
Columbus, OH 43215
(614) 466-7264; (614) 728-2553 (TTY); (800) 282-9181 (in OH)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

فرع التعليم الخاص، إدارة التربية والتعليم في أوهايو

Division of Special Education, Ohio Department of Education
933 High Street
Worthington, OH 43085-4017
(614) 466-2650

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية أوهايو للتخطيط للإعاقات النمائية

Ohio Developmental Disabilities Planning Council
Eight East Long Street
Atlas Building, 12th Floor
Columbus, OH 43215
(614) 466-5205

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative
Division of Special Education, Ohio Department of Education
933 High Street
Worthington, OH 43085
(614) 466-2650

وكالة الصحة العقلية في الولاية

State Mental Health Agency

إدارة ولاية أوهايو للصحة العقلية

Ohio Department of Mental Health
30 East Broad Street, Room 1180
Columbus, OH 43215
(614) 466-2337/4217

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب خدمات الأطفال

Office of Children's Services

Department of Mental Health
30 East Broad Street, Eighth Floor
Columbus, OH 43215
(614) 466-1984

إدارة ولاية أوهايو للتخلف العقلي والإعاقات النمائية

Ohio Department of Mental Retardation and Developmental Disabilities
30 East Broad Street, Room 1280
Columbus, OH 43224
(614) 466-5214

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

هيئة خدمات التأهيل

Rehabilitation Services Commission
400 East Campus View Boulevard
Columbus, OH 43235-4604
(614) 438-1210 (V/TTY)

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

سلسلة أوهايو

Ohio Train

Ohio Supercomputer Center
1224 Kinnear Road
Columbus, OH 43212

(614) 292-2426 (V/TTY) or (800) 784-3425 (V/TTY, in OH) (614)292-3162 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

مركز نيسونجر

The Nisonger Center

Ohio State University 1581 Dodd Drive
Columbus, OH 43210-1296
(614) 292-8365

مركز شراكة الجامعة في سنسنتي للاضطرابات النمائية

University Affiliated Cincinnati Center for Developmental Disorders
Pavilion Building
3333 Burnet Avenue
Cincinnati, OH 45229-3039
(513) 636-4688

OKLAHOMA أو كلاهوما

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل في أو كلاهوما

Oklahoma Client Assistance Program
Office of Handicapped Concerns
2712 Villa Prom Street
Oklahoma City, OK 73107-2423
(405) 521-3756 or (800) 522-8224 (in OK)

إدارة أوكلاهوما للتأهيل والتعليم التقني
Oklahoma Department of Vocational and Technical Education

إدارة التعليم التقني المهني
Department of Vocational Technical Education
1500 West Seventh Avenue
Stillwater, OK 74074
(405) 377-2000, ext. 138; (405) 743-5138; (800) 522-5810

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

Parents Reaching Out in OK (PRO-Oklahoma)
1917 South Harvard Drive
Oklahoma City, OK 73128
(405) 681-9710 or (800) 759-4142 (V/TTY)
<http://www.iser.com>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

فرع التعليم الخاص، إدارة التربية والتعليم
Special Education Section, Department of Education
2500 North Lincoln Boulevard, Room 411
Oklahoma City, OK 73105
(405) 521-3351

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health Care Needs

خدمات المساعدة الأسرية
Family Support Services
Department of Human Services
P.O. Box 25352
Oklahoma City, OK 73125
(405) 521-3076

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

التدخل المبكر

Early Intervention Special Education Section, Department of Education
2500 North Lincoln Boulevard, Room 411
Oklahoma City, OK 73105-4599
(405) 521-3351

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

مركز قانون الإعاقة في أوكلاهوما

Oklahoma Disability Law Center, Inc.
2828 E. 51st Street, Suite 302
Tulsa, OK 74105
(918) 743-6220 (V/TTY) or (800) 226-5883 (V/TTY, in OK)

2915 Classen Boulevard
300 Cameron Building
Oklahoma City, OK 73106
(405) 525-7755 (V/TTY) or (800) 880-7755 (V/TTY, in OK)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

خدمات التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم

Special Education Services, Department of Education
2500 N. Lincoln Boulevard
Oklahoma City, OK 73105-4599
(405) 521-3351

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية أوكلاهوما للإعاقات النمائية

Oklahoma Developmental Disabilities Council
3033 N. Walnut, Suite 105E
P.O. Box 25352
Oklahoma City, OK 73125
(405) 528-4984 or (800) 836-4470
e-mail: OPCDD@aol.com

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة خدمات الصحة العقلية وسوء استخدام المخدرات

Department of Mental Health and Substance Abuse Services
P.O. Box 53277
Oklahoma City, OK 73152-3277
(405) 522-3877

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

إدارة خدمات الصحة العقلية وسوء استخدام المخدرات

Department of Mental Health and Substance Abuse Services

P.O. Box 53277

Oklahoma City, OK 73152

(405) 522-3839

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

خدمات الإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Services

Department of Human Services

P.O. Box 25352

Oklahoma City, OK 73125

(405) 521-3571

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة خدمات التأهيل

Department of Rehabilitation Services

3535 NW 58th, Suite 500

Oklahoma City, OK 73112

(405) 951-3400

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

Oklahoma ABLÉ Tech

Oklahoma State University Wellness Center

1514 W. Hall of Fame

Stillwater, OK 74078-2026

(405) 744-9864; (800) 257-1705 (V/TTY); (888) 885-5588 (ABLE Tech Info-line)

<http://www.okabletech.okstate.edu>

برنامج مشاركة الجامعة

University-Affiliated Program

UAP of Oklahoma

University of Oklahoma Health Sciences Center

P.O. Box 26901, ROB 316

Oklahoma City, OK 73190-3042

(405) 271-2688

أوريجن OREGON

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

هيئة الإعاقة في أوريجن
Oregon Disabilities Commission
1257 Ferry Street SE
Salem, OR 97310
(503) 378-3599 or (503) 378-3142 (TTY)

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities
Disadvantaged and Handicapped
Oregon Department of Education
255 Capitol Street, N.E.
Salem, OR 97310-0203
(503) 378-3584

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

Oregon COPE Project (Coalition in OR for Parent Education)
999 Locust Street, N.E.
Salem, OR 97303
(503) 581-8156 (V/TTY) or (888) 505-COPE (V/TTY)
<http://community.open.org>

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard Hearing

برنامج الوصول للصمم والعجز السمي
Deaf and Hearing Impaired Access Program
Oregon Disabilities Commission
1257 Ferry Street, SE Salem, OR 97310
(503) 378-3142 (V/TTY); (800) 358-3117 (V/TTY, in OR); (800) 521-9615 (V/TTY, in OR)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم
Office of Special Education, Department of Education
255 Capitol Street, N.E.
Salem, OR 97310-0203
(503) 378-3598, ext. 639
<http://www.ode.state.or.us>

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

مركز تنمية وتأهيل الطفل
Child Development and Rehabilitation Center
Oregon Health Sciences University
P.O. Box 574
Portland, OR 97207
(503) 494-8362

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مكتب التربية الخاصة
Office of Special Education
Department of Education
255 Capitol Street, N.E.
Salem, OR 97310-0203
(503) 378-3598, ext. 637
<http://www.ode.state.or.us>

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

مركز الحماية في أوريجن
Oregon Advocacy Center
620 SW Fifth Avenue, Fifth Floor
Portland, OR 97204-1428
(503) 243-2081 or (503) 323-9161 (TTY)
<http://www.oradvocacy.org>

وكالة التقنية المساعدة لمنطقة "آي دي آي"
Regional ADA Assistive Technology Agency

هيئة حاكم ولاية واشنطن لشؤون الإعاقة والتوظيف
Washington State Governor's Committee on Disability Issue and Employment
P.O. Box 9046, MS 6000
Olympia, WA 98507-9046
(360) 438-4116 (V/TTY)
<http://access.wa.gov>

وكالة الولاية للعجز البصري
State Agency for the Visually Impaired
Oregon Commission for the Blind
535 SB 12th Avenue
Portland, OR 97214
(503) 731-3221

e-mail: charles.young@state.or.us
http://www.cfb.state.or.us

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

مكتب التربية الخاصة
Office of Special Education
Department of Education
255 Capitol Street, NE
Salem, OR 97310-0203
(503) 378-3598, ext. 639
http://www.ode.state.or.us

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية أوريجن للإعاقات النمائية
Oregon Developmental Disabilities Council
540 24th Place, NE
Salem, OR 97301-4517
(503) 945-9941 or (800) 292-4154 (in OR)
http://www.ocdd.org

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

فرع خدمات الصحة العقلية والإعاقات النمائية
Mental Health and Developmental Disabilities Services Division
Department of Human Resources
2575 Bittern Street, NE
Salem, OR 97310-0520
(503) 945-9499

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب خدمات الصحة العقلية
Office of Mental Health Services
Mental Health and Developmental Disabilities Services Division
2575 Bittern Street, NE
Salem, OR 97310-0520
(503) 945-9718

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

مكتب خدمات الإعاقات النمائية

Office of Developmental Disabilities Services
Mental Health and Developmental Disability Services Division
Department of Human Resources
2575 Bittern Street, NW
Salem, OR 97310
(503) 945-9774

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني، إدارة الموارد البشرية

Vocational Rehabilitation Division, Dept. of Human Resources
500 Summer Street, NE
Salem, OR 97310-1018
(503) 945-5880

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

مشروع أوريجين لتوصيل التقنية للحاجات المعيشية

Oregon Technology Access for Life Needs Project
1257 Ferry Street, SE
Salem, OR 97310
(503) 361-1201 or (800) 677-7512 (V/TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

مركز التنمية البشرية - الخدمات الإكلينيكية

Center on Human Development—Clinical Services
College of Education
5252 University of Oregon-Eugene
Eugene, OR 97403-1265
(541) 346-3591
<http://www.uoregon.edu>

مركز التأهيل ونمو الطفل

Child Development and Rehabilitation Center
Oregon Health Sciences University
3181 SW Sam Jackson Park Road
Portland, OR 97239
(503) 494-8311
<http://www.ohsu.edu/outreach/cdrc>

بنسلفانيا PENNSYLVANIA

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

مركز سياسة وقانون الإعاقة

Center for Disability Law and Policy
1617 JFK Boulevard, Suite 800
Philadelphia, PA 19103
(215) 557-7112 (V/TTY)

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

قسم الفئات الخاصة من السكان، إدارة التربية والتعليم

Special Populations Section, Department of Education
Bureau of Vocational-Technical Education
333 Market Street, Sixth Floor
Harrisburg, PA 17126-0333
(717) 787-5293

مشاريع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Projects

شبكة تعليم الوالدين

Parent Education Network
2107 Industrial Highway
York, PA 17402
(717) 845-9722; (800) 522-5827 (V/TTY, in PA); (800) 441-5028 (Spanish)
<http://www.parentednet.org>

اتحاد الوالدين للمدارس العامة

Parents Union for Public Schools
311 South Jumper Street, Suite 200
Philadelphia, PA 19107
(215) 546-1166

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مكتب الصمم وصعوبات السمع

Office for the Deaf and Hard of Hearing
1110 Labor and Industry Building
Seventh and Forster Streets
Harrisburg, PA 17120-0019
(717) 783-4912 (V/TTY) or (800) 233-3008 (V/TTY, in PA)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

فرع التدخل المبكر

Division of Early Intervention
Bureau of Special Education, Department of Education
333 Market Street, Seventh Floor
Harrisburg, PA 17126-0333
(717) 783-6879

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

فرع برامج الرعاية الصحية الخاصة

Division of Special Health Care Programs
Department of Health, Room 724
P.O. Box 90
Harrisburg, PA 17108
(717) 783-5436

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرع خدمات الأطفال

Children's Services Division
Office of Mental Retardation, Department of Public Welfare
P.O. Box 2675
Harrisburg, PA 17105-2675
(717) 783-8302

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

Pennsylvania Protection and Advocacy, Inc.
1414 N. Cameron Street
Suite C
Harrisburg, PA 17103
(717) 236-8110 or (800) 692-7443 (V/TTY, in PA)

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

العمى والخدمات البصرية، إدارة الرعاية الاجتماعية
Blindness and Visual Services, Dept. of Public Welfare
P.O. Box 2675
Harrisburg, PA 17105
(717) 787-6176 or (800) 622-2842 (in PA)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

مكتب التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم

Bureau of Special Education, Department of Education
333 Market Street, Seventh Floor
Harrisburg, PA 17126-0333
(717) 783-2311

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس التخطيط للإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Planning Council
568 Forum Building, Commonwealth Avenue
Harrisburg, PA 17120
(717) 787-6057

الممثل الريفي لوكالة الولاية للتعليم

State Education Agency Rural Representative

خدمة الاستشارة، إدارة التربية والتعليم

Advisory Service, Department of Education
333 Market Street, 6th Floor
Harrisburg, PA 17126
(717) 787-8022

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

مكتب الصحة العقلية، إدارة الرعاية العامة

Office of Mental Health, Department of Public Welfare
Health and Welfare Building, Room 502
P.O. Box 2675
Harrisburg, PA 17105-2675
(717) 787-6443

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب خدمات الأطفال

Bureau of Children's Services
Office of Mental Health Department of Public Welfare
P.O. Box 2675
Harrisburg, PA 17105
(717) 772-2351

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

إدارة الرعاية العامة

Department of Public Welfare
Health and Welfare Building, Room 512 P.O.
Box 2675
Harrisburg, PA 17105-2675
(717) 787-3700

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب التأهيل المهني، مكتب العمل والصناعة

Office of Vocational Rehabilitation, Department of Labor and Industry
1300 Labor and Industry Building, Seventh and Forster Streets
Harrisburg, PA 17120
(717) 787-5244

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

بنسلفينيا لمبادرة المساعدة التقنية

Pennsylvania's Initiative on Assistive Technology
Institute on Disability/UAP
1301 Cecil B. Moore Avenue
Ritter Hall Annex 423
Philadelphia, PA 19122
(215) 204-1356 (V/TTY); (800) 204-PIAT (V); (800) 750-PIAT (TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University Affiliated Program

Institute on Disabilities UAP
Temple University, Ritter Annex, Room 423
1301 Cecil B. Moore Avenue
Philadelphia, PA 19122
(215) 204-1356 (V/TTY)
<http://www.disabilities.temple.edu>

RHODE ISLAND رود إيلاند

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education

إدارة الولاية للتربية والتعليم

State Department of Education
Office of Special Needs Center
Shepard Building
255 Westminster Street
Providence, RI 02903-3400
(401) 277-4600, ext. 2216

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

شبكة معلومات ولاية رود إيلاند للوالدين
Rhode Island Parent Info Network (RIPIN)
500 Prospect Street
Pawtucket, RI 02860
(401) 727-4144 or (800) 464-3399 (in RI)

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة الصمم وصعوبات السمع
Commission on the Deaf and Hard of Hearing
One Capitol Hill, Ground Level
Providence, RI 02908-5850
(401) 222-1204 (V) or (401) 222-1205 (TTY)
e-mail: cdhh@cdhh.ri.gov
<http://www.cdhh.ri.gov/cdhh/committee.php>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

وحدة خدمات برامج التربية الخاصة
Special Education Program Services Unit
Shepard Building
255 Westminster Street
Providence, RI 02903-3400
(401) 277-4600, ext. 2135

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

مكتب للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Office for Children with Special Health Care Needs
Department of Health
Three Capitol Hill
Providence, RI 02908
(401) 277-2313 or (401) 277-2312

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Age Birth Through Two

فرع صحة الأسرة
Division of Family Health
State Department of Health Three Capitol Hill, Rm. 302
Providence, RI 02908-5097
(401) 277-2313 or (401) 277-2312

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

مركز ولاية رود إيلاند لقانون الإعاقة

Rhode Island Disability Law Center

151 Broadway

Providence, RI 02903

(401) 831-3150; (401) 831-5335 (TTY); (800) 733-5332 (in RI)

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

خدمات العمى والعجز البصري، إدارة الخدمات الإنسانية

Services for the Blind and Visually Impaired, Department of Human Services

40 Fountain Street

Providence, RI 02903

(401) 277-2300 or (800) 752-8088, ext. 2300

<http://www.ors.state.ri.us>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

Office of Special Needs

Department of Education, Shepard Building

255 Westminster Street, Room 400

Providence, RI 02903-3400

(401) 277-4600, ext. 2301

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية رود إيلاند للإعاقات النمائية

Rhode Island Developmental Disabilities Council

600 New London Avenue

Cranston, RI 02920

(401) 464-3191 (V/TTY)

الممثل الريفي لوكالة التعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative

مكتب الحاجات الخاصة

Office of Special Needs

Department of Education, Shepard Building

255 Westminster Street, Room 400

Providence, RI 02903-3400

(401) 277-3505

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية، والتخلف، والمستشفيات

Department of Mental Health, Retardation, and Hospitals
600 New London Avenue
Cranston, RI 02920
(401) 464-3201

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

الصحة العقلية والتربوية للأطفال

Children's Mental Health and Education
Department of Children, Youth, and Families
610 Mt. Pleasant Avenue, Building Seven
Providence, RI 02908
(401) 457-4514

برنامج الولاية للإعاقة العقلية

State Mental Retardation Program
Division of Developmental Disabilities
Department of Mental Health, Retardation and Hospitals
Aime J. Forand Building
600 New London Avenue
Cranston, RI 02920
(401) 464-3234

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب خدمات التأهيل

Office of Rehabilitation Services
Department of Human Services
40 Fountain Street
Providence, RI 02903
(401) 421-7005, 6X1. 301
<http://www.ors.state.ri.us>

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

الوصول للخدمة التقنية المساعدة في ولاية رود إيلاند

Rhode Island Assistive Technology Access Partnership
Office of Rehabilitation Services
40 Fountain Street
Providence, RI 02903-1898
(800) 752-8088, ext. 2608 (in RI); (401) 421-7005; (401) 421-7016 (TTY)
<http://www.atap.state.ri.us>

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

UAP of Rhode Island
 Institute for Developmental Disabilities at Rhode Island College
 600 Mount Pleasant Avenue
 Providence, RI 02908
 (401) 456-8072 or (401) 456-8150 (TTY)

SOUTH CAROLINA كارولينا الشمالية

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

مكتب الحاكم، فرع أمين المظالم وخدمات المواطنين
 Office of Governor; Division of Ombudsman and Citizen Services
 Edgar Brown Building, Room 308
 1205 Pendelton Street
 Columbia, SC 29201
 (803) 734-0285 or (800) 868-0040 (in SC)

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
 Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

مكتب التعليم المهني

Office of Occupational Education
 Rutledge Building, Ninth Floor, 924
 Columbia, SC 29201
 (803) 734-8486

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
 Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب البرامج للأطفال الاستثنائيين

Office of Programs for Exceptional Children
 1429 Senate Street, Eighth Floor
 Columbia, SC 29201
 (803) 734-8811

برامج للأطفال ذوي الرعاية الصحية الخاصة
 Programs for Children with Special Health-Care Needs

فرع خدمات تأهيل الأطفال

Division of Children's Rehabilitative Services
 Department of Health and Environmental Control
 1751 Calhoun Street, Box 101106
 Columbia, SC 29211
 (803) 737-4072

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

Department of Health and Environmental Control/Baby Net
Robert Mills Complex, Box 101106
Columbia, SC 29211
(803) 737-4046

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

الحماية والوقاية للناس ذوي الإعاقات

Protection and Advocacy for People with Disabilities
3710 Landmark Drive, Suite 208
Columbia, SC 29204
(803) 782-0639; (800) 922-5225 (in SC); (800) 531-9781 (Spanish)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

إدارة الولاية للتربية والتعليم

State Department of Education
Office of Programs for Exceptional Children
1429 Senate Street, Room 808
Columbia, SC 29201
(803) 734-8806

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية كارولينا الجنوبية للإعاقات النمائية

South Carolina Developmental Disabilities Council
Edgar Brown Building
1205 Pendleton Street, Room 372
Columbia, SC 29201
(803) 734-0465

إعاقات الولاية والحاجات الخاصة

State Disabilities and Special Needs

إدارة الإعاقات والحاجات الخاصة

Department of Disabilities and Special Needs
3440 Harden Street Extension
P.O. Box 4706
Columbia, SC 29240
(803) 737-6444
<http://www.state.sc.us/ddsn>

الممثل الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم
State Education Agency Rural Representative

Family Connection of South Carolina, Inc.
2712 Middleburg Drive, Suite 103B
Columbia, SC 29204
(803) 252-0914 (in Columbia); (864) 455-6213,
(in Greenville); (800) 578-8750

إعاقات العظام، إدارة التربية والتعليم
Orthopedically Handicapped, Department of Education

مكتب المساعدة التقنية
Office of Technical Assistance
1429 Senate Street, 506 Rutledge Building
Columbia, SC 29201-3730
(803) 734-8223

خدمات أنظمة المعلومات في ولاية كارولينا الجنوبية
South Carolina Services Information System

مركز الإعاقات النمائية
Center for Developmental Disabilities
University of South Carolina School of Medicine
Columbia, SC 29208
(803) 935-5231 (Admin, number); (803) 935-5300 (Columbia area);
(800) 922-1107

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية
Department of Mental Health
Box 485
Columbia, SC 29202
(803) 734-7780

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الأطفال واليافعين وأسرتهم
Division of Children, Adolescents and Their Families
Department of Mental Health
2414 Bull Street, Room 304
Columbia, SC 29201
(803) 734-7859

مدرسة الولاية للصم والمكفوفين
State School for the Deaf and the Blind

مدرسة ولاية كارولينا الجنوبية للصم والمكفوفين
South Carolina School for the Deaf and the Blind
355 Cedar Springs Road
Spartanburg, SC 29302-4699
(864) 585-7711

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة التأهيل المهني
Vocational Rehabilitation Department
1410 Boston Avenue, P.O. Box 15
West Columbia, SC 29171-0015
(803) 896-6504

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

مشروع ولاية كارولينا الجنوبية للمساعدة التقنية
South Carolina Assistive Technology Project
USC School of Medicine
Center for Developmental Disabilities
Columbia, SC 29208
(803) 935-5263

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

برنامج شراكة الجامعة في ولاية كارولينا الجنوبية
UAP of South Carolina
USC School of Medicine
Center for Developmental Disabilities
Columbia, SC 29208
(803) 935-5231

العجز البصري
The Visually Impaired

Donald Gist, Commissioner
Commission for the Blind
1430 Confederate Avenue
Columbia, SC 29201
(803) 734-7520

SOUTH DAKOTA داكوتا الجنوبية

الوالدان للوالدين
Parent-to-Parent

الوالدان للوالدين

Parent to Parent, Inc.
2501 West 26th Street
Sioux Falls, SD 57105
(605) 334-3119 or (800) 658-5411 (in SD)

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

تواصل الوالدين في ولاية داكوتا الجنوبية

South Dakota Parent Connection
3701 W. 49th Street, Suite 102
Sioux Falls, SD 57106
(605) 361-3171 or (800) 640-4553 (in SD)
<http://www.sdparent.org>

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard Hearing

هيئة الخدمات للصمم

Communication Services for the Deaf
102 N. Krohn Place
Sioux Falls, SD 57103
(605) 367-5760 (V/TTY) or (800) 640-6410 (V/TTY, in SD)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب التربية الخاصة

Office of Special Education
700 Governor's Drive
Pierre, SD 57501-2291
(605) 773-3678

برامج للأطفال ذوي الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

الخدمات الصحية الخاصة للأطفال

Children's Special Health Services
Health Medical Services and Laboratory
Department of Health
615 E. Fourth Street
Pierre, SD 57501
(605) 773-3737

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مساعد مدير برنامج التعليم

Education Program Assistant Manager
 Office of Special Education
 700 Governor's Drive
 Pierre, SD 57501-2291
 (605) 773-3678

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

برنامج حماية الصحة العقلية

Mental Health Advocacy Program
 South Dakota Advocacy Services
 221 S. Central Avenue
 Pierre, SD 57501
 (605) 224-8294 or (800) 658-4782 (in SD)

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

خدمة العمى والعجز البصري

Service to the Blind and Visually Impaired
 East Highway 34
 c/o 500 E. Capitol
 Pierre, SD 57501
 (605) 773-4644

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education
 Office of Special Education
 700 Governor's Drive
 Pierre, SD 57501-2291
 (605) 773-3678

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس حاكم ولاية داكوتا الجنوبية للتخطيط للإعاقات النمائية

South Dakota Governor's Planning Council on Developmental Disabilities
 Hillsvie Plaza, E. Hwy 34
 c/o 500 East Capitol
 Pierre, SD 57501-5070
 (605) 773-6415

برنامج الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Program

فرع الإعاقات النمائية

Division of Developmental Disabilities

Hillsview Plaza, East Highway 34

c/o 500 East Capitol

Pierre, SD 57501

(605) 773-3438

<http://www.state.sd.us>

وكيل الولاية للإعاقات النمائية للأطفال والشباب

State Developmental Disabilities Representative for Children and Youth

إدارة الموارد البشري

Department of Human Services

Hillsview Plaza, East Highway 34

c/o 500 East Capitol

Pierre, SD 57501

(605) 773-3438

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

فرع الصحة العقلية

Division of Mental Health

South Dakota Human Services Center

3515 Broadway Avenue

P.O. Box 76

Yankton, SD 57078

(605) 668-3102

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الصحة العقلية

Division of Mental Health

3515 Broadway Avenue

P.O. Box 76

Yankton, SD 57078

(605) 668-3548

برنامج الولاية للرعاية قصيرة الأمد

State Respite Care Program

إدارة الموارد البشرية

Department of Human Services
Hillsview Plaza, Bast Highway 34
c/o 500 Bast Capitol
Pierre, SD 57501
(605) 773-3438
<http://www.state.sd.us/dhs/dd/respite>

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع خدمات التأهيل

Division of Rehabilitation Services
Hillsview Plaza, B. Highway 34
c/o 500 East Capitol
Pierre, SD 57501-5070
(605) 773-3195
<http://www.state.sd.us/dhs/drs>

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

DakotaLink

1925 Plaza Boulevard
Rapid City, SD 57702
(605) 394-1876 (V/TTY) or (800) 645-0673 (V/TTY)

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

برنامج شراكة جامعة داكوتا الجنوبية

South Dakota University Affiliated Program
Health Science Center
1400 West 22nd Street
Sioux Falls, SD 57105
(605) 357-1439 or (800) 658-3080 (V/TTY)

TENNESSEE تينيسي

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

فرع التعليم المهني

Division of Vocational Education
Andrew Johnson Tower, Fourth Floor
710 James Robertson Parkway
Nashville, TN 37243-0383
(615) 532-2800

الوالدان للوالدين

Parent-to-Parent

Parents Encouraging Parents (PEP) Program
Cordell Hull Building, Fifth Floor
426 Fifth Avenue North
Nashville, TN 37247-4850
(615) 741-8530

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

المساعدة والتدريب لوالدين الاستثنائيين

Support and Training for Exceptional Parents (STEP)
712 Professional Plaza
Greeneville, TN 37745
(423) 639-0125; (800) 280-7837 (in TN); (423) 639-2464 (TTY)
e-mail: information@tnstep.org
http://www.tnstep.org

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مجلس تينيسي للعجز السمعي

Tennessee Council for the Hearing Impaired
400 Deaderick Street, 11th Floor
Nashville, TN 37248-6300
(615) 313-4913 (V/TTY) or (615) 313-5695 (24-hour answering machine)

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs
Children's Special Services
Department of Health
Cordell Hull Building, Fifth Floor
425 Fifth Avenue North
Nashville, TN 37247-4701
(615) 741-8530

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة التربية والتعليم بالولاية: التربية الخاصة

Contact State Department of Education: Special Education
Andrew Johnson Tower, Fifth floor
710 James Robertson Parkway
Nashville, TN 37243
(615) 741-2851

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

الحماية والوقاية في ولاية تينيسي
Tennessee Protection and Advocacy, Inc.
P.O. Box 121257
Nashville, TN 37212
(615) 298-1080 or (800) 342-1660 (inTN)

إدارة الولاية للأطفال والشباب في رعاية الولاية
State Department for Children and Youth in State Custody

إدارة ولاية تينيسي لخدمات الأطفال
Tennessee Department of Children's Services
Seventh Floor, Cordell Hull Building
436 Sixth Avenue North
Nashville, TN 37243-1290
(615) 741-9699

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

فرع التربية الخاصة
Division of Special Education
Department of Education
Andrew Johnson Tower, Fifth Floor
710 James Robertson Parkway
Nashville, TN 37243-0380
(615) 741-2851

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية تينيسي للإعاقات النمائية
Tennessee Developmental Disabilities Council
Andrew Johnson Tower, 10th Floor
710 James Robertson Parkway
Nashville, TN 37243-0675
(615) 532-6615

الممثل الريفي لوكالة التربية والتعليم بالولاية
State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم، فرع التعليم الخاص
Department of Education, Division of Special Education
Andrew Johnson Tower, Fifth Floor
710 James Robertson Parkway
Nashville, TN 37243-0380
(615) 741-2851

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية والتخلف العقلي

Department of Mental Health and Mental Retardation

Andrew Johnson Tower, 11th Floor

710 James Robertson Parkway

Nashville, TN 37243-0675

(615) 532-6500

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

مكتب خدمات الأطفال واليافعين

Office of Children and Adolescent Services

Department of Mental Health and Mental

Retardation Andrew Johnson Tower, 10th Floor

710 James Robertson Parkway

Nashville, TN 37243-0675

(615) 532-6767

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

فرع التخلف العقلي

Division of Mental Retardation

Department of Mental Health and Mental

Retardation Andrew Johnson Tower, 11th Floor

710 James Robertson Parkway

Nashville, TN 37243-0675

(615) 532-6530

وكالة الولاية للتخلف العقلي

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع خدمات التأهيل

Division of Rehabilitation Services

Department of Human Services

400 Deaderick Street, 15th Floor

Nashville, TN 37248-0060

(615) 313-4714

التقنية المساعدة ذات العلاقة
Tennessee-Related Assistance

مشروع إيصال التقنية في ولاية تينيسي
Tennessee Technology Access Project
710 James Robertson Parkway
Andrew Johnson Tower, 10th Floor
Nashville, TN 37243-0675
(615) 532-6558; (615) 741-4566 (TTY); (800) 732-5059 (in TN)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program
Boling Center for Developmental Disabilities—UAT
The University of Tennessee, Memphis
711 Jefferson Avenue
Memphis, TN 38105
(901) 448-6512
<http://www.utmem.edu/bcdd>

تكساس TEXAS

برنامج مساعدة التقنية
Client Assistance Program

برنامج مساعد العميل
Client Assistant Program
Advocacy, Inc.
7800 Shoal Creek Boulevard, Suite 171-B
Austin, TX 78757
(512) 454-4816
<http://www.advocacyinc.org>

مشروعات المعلومات وتدريب العميل
Parent Training and Information Projects
Grassroots Consortium
6202 Belmark
P.O. Box 61628
Houston, TX 77208-1628
(713) 643-9576

شبكة موارد الوالدين

Partners Resource Network, Inc.
1090 Longfellow Drive, Suite B
Beaumont, TX 77706-4819
(409) 898-4684 or (800) 866-4726 (inTX)
<http://www.partnerstx.org>
Project PODER
1017 N. Main Avenue, Suite 207
San Antonio, TX 78212
(210) 222-2637 or (800) 682-9747 (inTX)

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة ولاية تكساس للصمم وصعوبة السمع
Texas Commission for the Deaf and Hard of Hearing
P.O. Box 12904
Austin, TX 78711-2904
(512) 451-8494 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

برامج التربية الخاصة
Special Education Programs
Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue
Austin, TX 78701-1494
(512) 463-9414

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

CSHCN Planning and Policy Development
Bureau of Children's Health Texas Department of Health
1100 West 49th Street
Austin, TX 78756-3179
(512) 458-7355

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برنامج التدخل للطفولة المبكرة
Early Childhood Intervention Program
4900 N. Lamar Boulevard
Austin, TX 78751-2399
(512) 424-6754 or (800) 250-2246 (Information and referral)

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency
Advocacy, Inc.
7800 Shoal Creek Boulevard, Suite 171-E
Austin, TX 78757
(512) 454-4816 or (800) 252-9108 (inTX)

وكالة الولاية للعمى والعجز البصري

State Agency for the Blind and Visually Impaired

Texas Commission for the Blind

P.O. Box 12866

Austin, TX 78711

(512) 459-2500

إدارة الولاية للتوظيف التعليمي والتقنية التعليمية

State Department of Education Career and Technology Education

وكالة التعليم في ولاية تكساس

Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue

Austin, TX 78701

(512) 463-9446 or (512) 475-3575

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

وكالة التعليم في الولاية تكساس

Texas Education Agency

Division of Special Education

1701 North Congress Avenue

Austin, TX 78701-1494

(512) 463-9414

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية تكساس للإعاقات النمائية

Texas Planning Council for Developmental Disabilities

4900 North Lamar Boulevard

Austin, TX 78751-2399

(512) 424-4080; (800) 262-0334; (512) 424-4099 (TTY)

الممثل الريفي لوكالة التربية والتعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative

التربية الخاصة

Special Education
Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue
Austin, TX 78701-1494
(512) 463-9414

وكالة الصحة العقلية في الولاية
State Mental Health Agency

إدارة ولاية تكساس للصحة العقلية والتخلف العقلي
Texas Department of Mental Health and Mental Retardation
P.O. Box 12668, Capitol Station
Austin, TX 78711-2668
(512) 206-4588

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

خدمات الأطفال

Children's Services
Texas Department of Mental Health and Mental Retardation
P.O. Box 12668
Austin, TX 78711-2668
(512) 206-4722

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

هيئة التأهيل في تكساس
Texas Rehabilitation Commission
4900 North Lamar, Room 7102
Austin, TX 78751-2399
(512) 424-4001

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance
Texas Assistive Technology Partnership
Texas UAP for Developmental Disabilities
University of Texas at Austin
SZB252/D5100
Austin, TX 78712
(512) 471- 7621 or (800) 828-7839

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program
Texas UAP for Developmental Disabilities
University of Texas at Austin
SZB252/D5100
Austin, TX 78712-1290
(512) 471-7621; (800) 828-7839; (512) 471-1844 (TTY)

يوتا UTAH

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

التحول والتقنية التطبيقية

Transition and Applied Technology
Services for At Risk Students (SARS)
State Office of Education
250 East 500 South
Salt Lake City, UT 84111
(801) 538-7700

الوالدان - للوالدين

Parent-to-Parent

Hope—A Parent to Parent Network
2290 East 4500 South, Suite 110
Salt Lake City, UT84117
(801) 272-0493 or (800) 468-1160 (in UT)

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

مركز الوالدين في يوتا

Utah Parent Center
2290 East 4500 South, Suite 110
Salt Lake City, UT 84117
(801) 272-1051 (V/TTY) or (800) 468-1160 (in UT)
<http://www.utahparentcenter.org>

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard Hearing

مركز المجتمع في يوتا للصمم

Utah Community Center for the Deaf
Utah State Office of Rehabilitation
5709 South 1500 West
Salt Lake City, UT 84123
(801) 263-4860 (V/TTY) or (800) 860-4860 (V/TTY, in UT)
<http://www.deafservices.utah.gov>

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

إدارة الصحة في ولاية يوتا
Utah Department of Health
Community and Family Health Services
Children with Special Health Care Needs
44 North Medical Drive
Box 144650 BHCS
Salt Lake City, UT 84114-4650
(801) 584-8240

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

وحدة خدمات التعليم الخاص، مكتب الولاية للتربية والتعليم
Special Education Services Unit, State Office of Education
250 East Fifth South
Salt Lake City, UT 84111
(801) 538-7708

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

إدارة الصحة في ولاية يوتا
Utah Dept. of Health
Community and Family Health Services
Children with Special Health Care Needs—BWBIP
Box 144720
Salt Lake City, UT 84114-4720
(801) 584-8226 or (801) 584-8496

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

مركز قانون الإعاقة
Disability Law Center
455 East 400 South, Suite 410
Salt Lake City, UT 84111
(801) 363-1347 or (800) 662-9080 (V/TTY, in UT)

وكالة الولاية للعجز البصري
State Agency for the Visually Impaired

فرع خدمات العمى والعجز البصري
Division of Services for the Blind and Visually Impaired
309 East 100 South
Salt Lake City, UT 84111
(801) 323-4343
<http://www.usor.utah.gov/dsbvi.htm>

إدارة التربية والتعليم في الولاية: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

خدمات المعرضين للخطر والتربية الخاصة
At Risk and Special Education Services
State Office of Education
250 East 500 South
Salt Lake City, UT 84111-3204
(801) 538-7706

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس حاكم ولاية يوتا للناس المصابين بإعاقات
Utah Governor's Council for People with Disabilities
555 East 300 South, #201
Salt Lake City, UT 84102
(801) 533-4128

الممثل الريفي لوكالة التربية والتعليم في الولاية
State Education Agency Rural Representative

التعليم الريفي، مكتب ولاية يوتا للتربية والتعليم
Rural Education, Utah State Office of Education
250 East 500
South Salt Lake City, UT 84111
(801) 538-7892

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

فرع الصحة العقلية، إدارة الخدمات الإنسانية
Division of Mental Health, Department of Human Services
120 North 200 West, Fourth Floor
Salt Lake City, UT 84103
(801) 538-4270

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الصحة العقلية، إدارة الخدمات الاجتماعية
Division of Mental Health, Department of Social Services
120 North 200 West, Fourth Floor
P.O. Box 45500
Salt Lake City, UT 84145-0500
(801) 538-4270

برامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

فرع خدمات الناس ذوي الإعاقات
Division of Services for People with Disabilities
Department of Human Services
120 North 200 West, #411
Salt Lake City, UT 84103
(801) 538-4200 or (800) 837-6811
<http://www.dspd.utah.gov>

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

مكتب ولاية يوتا للتأهيل
Utah State Office of Rehabilitation
250 East 500 South
Salt Lake City, UT 84111
(801) 538-7530 (V/TTY)
<http://www.usor.state.ut.us/ucat/index.htm>

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

برنامج التقنية المساعدة في يوتا
Utah Assistive Technology Program
Center for Persons with Disabilities
6855 Old Main Hill
Logan, UT 84322-6855
(800) 524-515
<http://www.uatpat.org>

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

مركز الأشخاص ذوي الإعاقات
Center for Persons with Disabilities
Utah State University
6800 Old Main Hill
Logan, UT 84322-6800 (435) 797-1981 or (866) 284-2821
<http://www.cpd.usu.edu>

VERMONT فيرمونت

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
264 North Winooski Avenue
P.O. Box 1367
Burlington, VT 05402-1367
(802) 863-2881 or (800) 747-5022 (V/TTY)

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

التربية التأهيلية لبرامج المتضررين والمعوقين
Vocational Education for Disadvantaged and Handicapped Programs
Department of Education
120 State Street
Montpelier, VT 05620
(802) 828-3101

الوالدان - للوالدين
Parent-to-Parent

برنامج الوالدان - للوالدين في ولاية فيرمونت
Parent-to-Parent Program of Vermont
600 Blair Park Road, Suite 240
Williston, VT 05495-7549
(800) 800-4005 or (802) 764-5290
<http://www.partoparvt.org>

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

مركز معلومات الوالدين في ولاية فيرمونت
Vermont Parent Information Center
600 Blair Park Road, Suite 301
Williston, VT 05495-7589
(802) 876-5315 or (800) 639-7170 (in VT)
<http://www.vtpic.com>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

وحدة التربية الخاصة، إدارة التربية والتعليم
Special Education Unit, Department of Education
120 State Street
Montpelier, VT 05620-2501
(802) 828-3130

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

فرع للأطفال ذوي الحاجات الصحية الخاصة

Division for Children with Special Health Needs
Department of Health
108 Cherry Street, P.O. Box 70
Burlington, VT 05402
(802) 863-7338 or (800) 660-4427

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

مشروع الأسرة والطفل والأطفال الصغار

Family, Infant and Toddlers Project
108 Cherry Street
P.O. Box 70
Burlington, VT 05402
(802) 651-1786 or (800) 660-4427 (V/TTY)

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

مشروع قانون الإعاقة

Disability Law Project
264 North Winooski Avenue
P.O. Box 1367
Burlington, VT 05402-1367
(802) 863-2881 (V/TTY) or (800) 889-2047

فيرمونت للحماية والوقاية

Vermont Protection and Advocacy, Inc.
21 E. State Street, #101
Montpelier, VT 05602
(802) 229-1355 or (800) 834-7890 (in VT)

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired

فرع العمى والعجز البصري

Division for the Blind and Visually Impaired
Dept. of Aging and Disabilities, Agency of Human
Services Osgood Building 103 South Main Street Waterbury, VT 05671-2304
(802) 241-2210 or (888) 405-5005
<http://www.dad.state.vt.us/dbvi>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

فريق المساعدة للتعليم والأسرة

Family and Educational Support Team
120 State Street, State Office Building
Montpelier, VT 05620-2501
(802) 828-3130

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس فيرمونت للإعاقات النمائية

Vermont Developmental Disabilities Council
103 South Main Street
Waterbury, VT 05671-0206
(802) 241-2612 (TTY)

الممثل الريفي لوكالة التربية والتعليم في الولاية

State Education Agency Rural Representative

إدارة التربية والتعليم، وحدة التربية الخاص

Department of Education, Special Education Unit
120 State Street
Montpelier, VT 05602
(802) 828-3130 or (802) 229-4126

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

إدارة خدمات الصحة العقلية والنمائية

Department of Developmental and Mental Health Services
Agency of Human Services
103 South Main Street, Weeks Building
Waterbury, VT 05671-1601
(802) 241-2610
<http://www.dail.state.vt.us/DSwebsite>

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع الصحة العقلية

Division of Mental Health
103 South Main Street, Weeks Building
Waterbury, VT 05671-1601
(802) 241-2650
<http://www.dail.state.vt.us/DSwebsite>

برنامج الولاية للإعاقات العقلية

State Mental Retardation Program

فرع الخدمات النمائية

Division of Developmental Services
 Department of Developmental and Mental Health
 Services 103 South Main Street, Weeks Building
 Waterbury, VT 05671-1601
 (802) 241-2614

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني

Vocational Rehabilitation Division
 Dept. of Aging and Disabilities, Agency of Human
 Services 103 South Main Street
 Waterbury, VT 05671-2303
 (802) 241-2186
<http://www.dad.state.vt.us>

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance
 Vermont Assistive Technology Project
 103 South Main Street, Weeks Building
 Waterbury, VT 05671-2305
 (802) 241-2620 (V/TTY)

VIRGINIA فرجينيا

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

وكالة الحماية والوقاية

Contact Protection and Advocacy Agency

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

مكتب خدمات تعليم الكبار وتأهيلهم

Office of Vocational and Adult Education Services
 Department of Education
 P.O. Box 2120
 Richmond, VA 23218-2120
 (804) 225-2847

مركز موارد الوالدين

Parent Resource Centres

مكتب خدمات التربية الخاصة
Office of Special Education Services
Virginia Department of Education
P.O. Box 2120
Richmond, VA 23218-2120
(800) 422-2083 or (804) 371-7420

الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent

الوالدين للوالدين في فرجينيا
Parent to Parent of Virginia
Family and Children's Service
1518 Willow Lawn Drive
Richmond, VA 23230
(804) 282-4255

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

مركز الوالدين للحماية التربوية والتدريب
Parent Educational Advocacy Training Center (PEATC)
6320 Augusta Drive #1200
Springfield, VA 22150
(703) 691-7826 or (800) 869-6782
<http://www.peatc.org>

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

Ratliffe Building, Suite 203
1602 Rolling Hills Drive
Richmond, VA 23229-5012
(804) 662-9502 (V/TTY) or (800) 552-7917 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health Care Needs

فرع صحة الطفل واليافع
Division of Child and Adolescent Health
Virginia Department of Health
P.O. Box 2448
Richmond, VA 23218
(804) 786-7367
<http://www.vdh.state.va.us>

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب خدمات التعليم الخاص، إدارة التربية والتعليم
Office of Special Education Services, Department of Education
P.O. Box 2120
Richmond, VA 23218-2120
(804) 225-2675

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

خدمات الأسرة والأطفال
Children/Family Services
Office of Mental Retardation Services Department of Mental Health, Mental Retardation
and Substance Abuse Services
P.O. Box 1797
Richmond, VA 23214
(804) 786-0992

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

إدارة حقوق المعوقين في ولاية فرجينيا
Department for Rights of Virginians with Disabilities
Ninth Street Office Building, Ninth Floor
202 North Ninth Street
Richmond, VA 23219
(804) 225-2042 (Voice/TTY) or (800) 552-3962 (in VA)

وكالة الولاية للتعجز البصري
State Agency for the Visually Impaired

إدارة المكفوفين والمعاقين بصرياً
Department for the Blind and Visually Handicapped
397 Azalea Avenue
Richmond, VA 23227
(804) 371-3140
<http://www.vdbvi.org>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة
State Department of Education: Special Education

فرع التعليم الخاص وخدمات الطالب
Division of Special Education and Student Services
Department of Education
P.O. Box 2120
Richmond, VA 23218-2120
(804) 225-2402

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ولاية فرجينيا للناس المصابين بإعاقات
Virginia Board for People with Disabilities
Ninth Street Office Building
202 North Ninth Street, Ninth Floor
Richmond, VA 23219
(804) 786-0016 (V/TTY) or (800) 846-4464 (in VA)

إدارة الصحة في الولاية: صحة الطفل واليافع
State Health Department: Child and Adolescent Health

فرع صحة الطفل واليافع
Division of Child and Adolescent Health
Virginia Department of Health
P.O. Box 2448
Richmond, VA 23218
(804) 786-7367
<http://www.vdh.state.va.us>

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

إدارة الصحة العقلية، خدمات التخلف العقلي وإدمان العقاقير
Department of Mental Health, Mental Retardation and Substance Abuse Services
P.O. Box 1797
Richmond, VA 23218
(804) 786-3921

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

إدارة الصحة العقلية
Department of Mental Health
Mental Retardation and Substance Abuse Services
P.O. Box 1797
Richmond, VA 23218
(804) 371-2185

برنامج الإعاقة العقلية في الولاية
State Mental Retardation Program

مكتب خدمات الإعاقة العقلية
Office of Mental Retardation Services
Department of Mental Health, Mental Retardation and Substance Abuse
P.O. Box 1797
Richmond, VA 23219
(804) 786-1746

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

إدارة ولاية فرجينيا لخدمات التأهيل
Virginia Department of Rehabilitative Services
P.O. Box K300 8004 Franklin Farm Drive
Richmond, VA 23288-0300
(804) 662-7000

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

نظام التقنية المساعدة في فرجينيا
Virginia Assistive Technology System
8004 Franklin Farms Drive
P.O. Box K300
Richmond, VA 23288-0300
(804) 662-9990 or (800) 435-8490 (in VA only)

برامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

معهد فرجينيا للإعاقات النمائية
Virginia Institute for Developmental Disabilities
Virginia Commonwealth University
301 West Franklin Street, Box 843020
Richmond, VA 23284-3020
(804) 828-3876 (V/ITY)

WASHINGTON واشنطن

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
P.O. Box 22510
Seattle, WA 98122
(206) 721-5999 or (800) 544-2121 (in WA)

مكتب الولاية منسق التأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

Special Needs and OCR
P.O. Box 47200
Olympia, WA 98504-7200
(360) 753-0555

الوالدان للوالدين
Parent-to-Parent

برنامج مساعدة الوالدين للوالدين
Parent-to-Parent Support Programs
10550 Lake City Way N.E., Suite A
Seattle, WA 98125-7752
(206) 364-3814 or (800) 821-5927 (in WA, OR, and ID)

مشروعات المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Projects

Parents Are Vital in Education (PAVE)
6316 South 12th Street
Tacoma, WA 98465
(253) 565-2266 (V/TTY) or (800) 572-7368 (in WA)

PAVE/STOMP
6316 South 12th Street
Tacoma, WA 98465
(253) 565-2266 (V/TTY) or (800) 572-7368

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم وصعوبات السمع
Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مكتب خدمات الصمم وصعوبات السمع
Office of Deaf and Hard of Hearing Services
Department of Social and Health Services
P.O. Box 45300
Olympia, WA 98504-5300
(360) 902-8000 (V/TTY); (360) 753-0699 (TTY); (800) 422-7930 (Voice message only); (800) 422-7941 (TTY message only)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

مكتب مراقب التعليم العام
Office of Superintendent of Public Instruction
P.O. Box 47200
Olympia, WA 98504-7200
(360) 753-0317

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care needs

صحة الأسرة والمجتمع
Community and Family Health
Department of Health
P.O. Box 47830
Olympia, WA 98504-7830
(360) 753-7021

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
 Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برنامج التدخل المبكر للطفل الرضيع

Infant Toddler Early Intervention Program
 Department of Social and Health Services
 P.O. Box 45201
 Olympia, WA 98504-5201
 (360) 902-8490 (Voice) or (360) 902-7864 (TTY)
<http://www1.dshs.wa.gov/iteip>

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

نظام الحماية والوقاية في واشنطن

Washington Protection and Advocacy System
 1401 East Jefferson, Suite 506
 Seattle, WA 98122
 (206)324-1521

وكالة الولاية للعجز البصري

State Agency for the Visually Impaired
 Dept. of Services for the Blind
 1400 South Evergreen Drive, SW, Suite 100
 P.O. Box 40933
 Olympia, WA 98504-0933
 (360) 586-1224 or (800) 552-7103
<http://www.wa.gov/dsb>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

قسم التربية الخاصة

Special Education Section
 Superintendent of Public Instruction
 P.O. Box 47200
 Olympia, WA 98504-7200
 (360) 753-6733

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الإعاقات النمائية

Developmental Disabilities Council
 P.O. Box 48314
 Olympia, WA 98504-8314
 (360) 753-3908

برامج الولاية للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Program

فرع الإعاقات النمائية
Division of Developmental Disabilities
Department of Social and Health Services
P.O. Box 45310
Olympia, WA 98504-5310
(360) 902-8484

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

فرع الصحة العقلية
Mental Health Division
Department of Social and Health Services
P.O. Box 45320
Olympia, WA 98504-5320
(360) 902-0790

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

خدمات المجتمع، فرع الصحة العقلية
Community Services, Mental Health Division
Department of Social and Health Services
P.O. Box 45320
Olympia, WA 98504-5320
(360) 902-8070

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني
Division of Vocational Rehabilitation
Department of Social and Health Services
P.O. Box 45340
Olympia, WA 98504-5340
(360) 438-8008

المساعدة التقنية ذات العلاقة
Technology-Related Assistance

التعاون التقني المساعد في واشنطن
Washington Assistive Technology Alliance
ATRC/University of Washington
P.O. Box 357920
Seattle, WA 98195-7920
(260) 685-6836 (V/TTY)

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

مركز النمو البشري والإعاقة
Center on Human Development and Disability
Box 357920, University of Washington
Seattle, WA 98195-7920
(206) 543-2832

واشنطن دي. سي. WASHINGTON, D.C.

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
300 I Street, NE, Suite 202
Washington, DC 20002
(202) 547-0198 (V) or (202) 547-2657 (TTY)

فرع التعليم الخاص للمدارس العامة في دي. سي.
D.C. Public Schools Special Education Branch

مدرسة جيدينجز
Giddings School
315 G Street, SE
Washington, DC 20003
(202) 724-2477

وكالة دي. سي. للتأهيل المهني
D.C. Vocational Rehabilitation Agency

إدارة خدمات التأهيل
Rehabilitation Services Administration
Department of Human Services
800 Ninth Street, SW
Washington, DC 20024

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

وحدة خدمات الانتقال المهنية
Vocational Transition Services Unit
Walker Jones Elementary School
First and K Street, NW
Washington, DC 20001
(202) 724-3878

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

خدمات الصحة للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة العيادية
Health Services for Children with Special Needs Clinic
D.C. General Hospital, Building 10
19th and Massachusetts Avenue, S.E.
Washington, DC 20003
(202) 675-5214

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

برنامج التدخل المبكر في دي. سي.
D.C. Early Intervention Program
609 H Street, NE, Fifth Floor
Washington, DC 20002
(202) 727-5930

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

الخدمات القانونية الجامعية: الحماية والوقاية
University Legal Services: Protection and Advocacy
300 I Street, NE, Suite 202
Washington, DC 20002
(202) 547-0198 or (202) 547-2657 (TTY)

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس دي. سي. للتخطيط لحالة الإعاقات النمائية
D.C. Developmental Disabilities State Planning Council
2700 Martin Luther King Jr. Avenue, SB
Department of Human Services/801 East Building
Washington, DC 20032
(202) 279-6086

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

هيئة خدمات الصحة العقلية
Commission on Mental Health Services
Department of Human Services/Building A, Room 105
2700 Martin Luther King Jr. Avenue, SB
Washington, DC 20032
(202) 373-7166

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

هيئة دي. سي. لخدمات الصحة العقلية
D.C. Commission on Mental Health Services
Child Youth Services Administration
2700 Martin Luther King Avenue, SE St. Elizabeth's Hospital, #L Building
Washington, DC 20032
(202) 373-7225

برنامج الولاية للإعاقة العقلية
State Mental Retardation Program

التخلف العقلي/إدارة الإعاقات النمائية
Mental Retardation/Developmental Disabilities Administration
Commission on Social Services Department of Human Services
429 O Street, N.W., #202
Washington, DC 20001
(202) 673-7678

برنامج شراكة الجامعة
University-Affiliated Program

مركز نمو الطفل بجامعة جورج تاون
Georgetown University Child Development Center
3307 M Street, NW, Suite 401
Washington, DC 20007
(202) 687-8635

WEST VIRGINIA فرجينيا الغربية

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
West Virginia Advocates
1207 Quarrier Street, Fourth Floor
Charleston, WV 25301

مكتب منسق الولاية للتأهيل المهني للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

خدمات الفئات الخاصة من السكان
Special Populations Services
Division of Technical and Adult Education Services
West Virginia Department of Education
1900 Kanawha Boulevard East
Building Six, Room 230
Charleston, WV 25305-0330
(304) 558-2349

جمعية الآباء والمعلمين

Parent Teacher Association (PTA)

لقاء الآباء والمعلمين في فرجينيا الغربية

West Virginia Congress of Parents and Teachers

P.O. Box 3557

Parkersville, WV 26103-3557

(304) 420-9576 or (304) 229-8407

الوالدان للوالدين

Parent-to-Parent

الروابط المشتركة: مجال الوالدين للوالدين

Common Bonds: A Regional Parent-to-Parent

P.O. Box 3698 @DTC

Charleston, WV 25336

(304) 768-3901 or (800) 282-3901 (in WV)

مركز موارد الآباء والمعلمين

Parent-Educator Resource Center

116 East King Street

Martinsburg, WV 25401

(304) 263-5717

مشروع المعلومات وتدريب الآباء

Parent Training and Information Project

مشروع المعلومات وتدريب الآباء في فرجينيا الغربية

West Virginia Parent Training and Information Project (WVPTI)

371 Broaddus Avenue

Clarksburg, WV 26301

(304) 624-1436 (V/TTY) or (800) 281-1436 (in WV)

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

هيئة فرجينيا الغربية للصمم وصعوبات السمع

West Virginia Commission for the Deaf and Hard of Hearing

4190 Washington Street West

Charleston, WV 25313

(304) 558-2175 (V/TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

إعاقات ما قبل المدرسة

Preschool Disabilities
Office of Special Education
1900 Kanawha Boulevard East
Building Six, Room 304
Charleston, WV 25305
(304) 558-2696

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة

Programs for Children with Special Health-Care Needs

الرعاية المتخصصة للأطفال

Children's Specialty Care
Office of Maternal and Child Health Department of Health and Human Services
1116 Quarrier Street
Charleston, WV 25301
(304) 558-3071

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية

Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرجينيا الغربية الولادة إلى الثلاثة

West Virginia Birth to Three
Office of Maternal and Child Health Bureau of Public Health
1116 Quarrier Street
Charleston, WV 25301
(304) 558-3071

وكالة الحماية والوقاية

Protection and Advocacy Agency

حماية فرجينيا الغربية

West Virginia Advocates
Litton Building, Fourth Floor
1207 Quarrier Street
Charleston, WV 25301
(304) 346-0847 (V/TTY) or (800) 950-5250 (in WV)

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

مكتب التربية الخاصة

Office of Special Education
Department of Education
1900 Kanawha Boulevard East
Building Six, Room B-304
Charleston, WV 25305
(304) 558-2696

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية
State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس التخطيط للإعاقات النمائية
Developmental Disabilities Planning Council
110 Stockton Street
Charleston, WV 25312
(304) 558-0416 or (304) 558-2376 (TTY)

وكالة الولاية للصحة العقلية
State Mental Health Agency

مكتب الصحة السلوكية
Office of Behavioral Health
Department of Health and Human Resources
State Capitol Complex, Building Six, Room B-717
1900 Kanawha Boulevard, East
Charleston, WV 25305
(304) 558-0627

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

فرع خدمات الصحة العقلية للأطفال
Division of Children's Mental Health Services

Office of Behavioral Health Services
Department of Health and Human Resources
Capitol Complex, Building Six, Room B-717
Charleston, WV 25305
(304) 558-0627

برنامج الولاية للتخلف العقلي
State Mental Retardation Program

فرع الإعاقات النمائية
Division of Developmental Disabilities
Office of Behavioral Health Services
Department of Health and Human Resources
Capitol Complex, Building Six, Room 727
Charleston, WV 25305
(304) 558-0627

وكالة الولاية للتأهيل المهني
State Vocational Rehabilitation Agency

فرع خدمات التأهيل

Division of Rehabilitation Services
State Board of Rehabilitation
State Capitol Complex
P.O. Box 50890
Charleston, WV 25305-0890
(304) 766-4601
<http://www.wvdrs.wvnet.edu>

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance

نظام التقنية المساعدة في ولاية فرجينيا الغربية

West Virginia Assistive Technology System
West Virginia Division of Rehabilitation Services
P.O. Box 50890
State Capitol Complex
Charleston, WV 25305-0890
(304) 766-4694 or (304) 293-4692 (TTY) (800) 642-8207

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program

جامعة فرجينيا الغربية

West Virginia University
University Affiliated Center for Developmental Disabilities (UACDD) Research and Office Park
955 Hartman Run Road
Morgan town, WV 26505
(304) 293-4692

ويسكانسون WISCONSIN

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل

Client Assistance Program
One West Wilson Street, Room 558
Madison, WI 53707-7850
(608) 266-5378

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات

Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

فرع مساعدة التعلم: العدالة والحماية

Division for Learning Support: Equity and Advocacy
Department of Public Instruction
P.O. Box 7841
Madison, WI 53707-7841
(608) 266-3701 or (800) 441-4563

الوالدان للوالدين

Parent-to-Parent

اتحاد الأمهات للدعم المعنوي

Mothers United for Moral Support, Inc.
150 Custer Court
Green Bay, WI 54301-1243
(920) 336-5333

مشروعات الوالدين، مركز ويسكانسون

Parent Projects, Waisman Center UAP
1500 Highland Avenue
Madison, WI 53705-2280
(608) 265-2063

<http://www.waisman.wisc.edu/birthto3>

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين

Parent Training and Information Project

مشروع تعليم الوالدين في ويسكانسون

Parent Education Project of Wisconsin, Inc.
2192 South 60th Street
West Allis, WI 53219

(414) 328-5520; (414) 328-5525 (TTY); (800) 231-8382 (in WI)

برامج للأطفال والشباب ذوي الصمم أو صعوبات السمع

Programs for Children and Youth who are Deaf or Hard of Hearing

مكتب الصمم وصعوبات السمع

Office for the Deaf and Hard of Hearing
Department of Health and Family Services
2917 International Lane
P.O. Box 7852
Madison, WI 53707-7852
(608) 243-5625 or (608) 243-5626 (TTY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من السنة الثالثة وحتى الخامسة

Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

الطفولة المبكرة: برامج حاجات التربية الخاصة

Early Childhood: Exceptional Educational Needs Programs
Division for Learning Support: Equity and Advocacy
Department of Public Instruction
P.O. Box 7841 Madison, WI 53707
(608) 267-9625; (608) 267-9172; (800) 441-4563

برامج للأطفال ذوي حاجات الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

CSHCN Program
1414 East Washington Avenue, Room 167
Madison, WI 53703
(608) 266-3886 or (800) 441-4576

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرع مساعدة العيش
Division of Supported Living
Department of Health and Family Services
P.O. Box 7851, Room 418
Madison, WI 53707
(608) 266-8276

مشروع ويسكانسون لتنمية الموظفين
Wisconsin Personnel Development Project

مركز ٢٣١ في ويسكانسون
231 Waisman Center
1500 Highland Avenue
Madison, WI 53705
(608) 263-5022
<http://www.waisman.wisc.edu/earlyint>

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency
Lynn Breedlove, Executive Director
Wisconsin Coalition for Advocacy
16 North Carroll Street, Suite 400
Madison, WI 53703
(608) 267-0214 or (800) 928-8778 (in WI)

خدمات الأطفال في الولاية
State Children's Services

فرع خدمات الأسرة والطفل

Division of Child and Family Services
Department of Health and Social Services
P.O. Box 7850
Madison, WI 53707
(608) 267-3905

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

فرع المساعدة التعليمية: الحماية والعدالة

Division for Learning Support: Equity and Advocacy
125 South Webster Street, P.O. Box 7841
Madison, WI 53707-7841
(608) 266-1649 or (800) 441-4563
<http://www.dpi.state.wi.us/dpi/dlsea/een>

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس ويسكانسون للإعاقات النمائية

Wisconsin Council on Developmental Disabilities
722 Williamson Street, Second Floor
P.O. Box 7851
Madison, WI 53707-7851
(608) 266-7826

برنامج الولاية للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Program

مكتب خدمات الإعاقات النمائية

Bureau of Developmental Disabilities Services
Department of Health and Family Services
P.O. Box 7851
Madison, WI 53707
(608) 266-0805

الممثل الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم

State Education Agency Rural Representative

إدارة التعليم العام

Department of Public Instruction
125 South Webster Street
P.O. Box 7841
Madison, WI 53707
(608) 266-9401

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

مكتب الصحة العقلية المجتمعية

Bureau of Community Mental Health
Department of Health and Family Services
P.O. Box 7851
Madison, WI 53707
(608) 267-7792

مجلس الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Council

مكتب الصحة العقلية المجتمعية

Bureau of Community Mental Health
Department of HFS
P.O. Box 7851
Madison, WI 53707
(608) 267-9282

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب

State Mental Health Representative for Children and Youth DHFS-DSL-BCMh

مكتب الصحة العقلية المجتمعية

Bureau of Community Mental Health
One West Wilson Street, Room 543
P.O. Box 7851
Madison, WI 53707-7851
(608) 267-7792

وكالة الولاية للتأهيل المهني

State Vocational Rehabilitation Agency

التأهيل المهني

Vocational Rehabilitation
Department of Workforce Development
2917 International Lane, Suite 300
P.O. Box 7852
Madison, WI 53707-7852
(608) 243-5603

المساعدة التقنية ذات العلاقة

Technology-Related Assistance
Wistech

Division of Supportive Living

P.O. Box 7852
2917 International Lane
Madison, WI 53707-7852
(608) 243-5675 or (608) 243-5601 (TTY)

برنامج شراكة الجامعة
University Affiliated Program

مركز وإيمان
Waisman Center UAP
University of Wisconsin-Madison
1500 Highland Avenue
Madison, WI 53705-2280
(608) 263-5940

WYOMING وايومنغ
برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program

برنامج مساعدة العميل
Client Assistance Program
Wyoming Protection and Advocacy System, Inc.
320 West 25th Street, Second Floor
Cheyenne, WY 82001
(307) 632-3496
<http://wypanda.vcn.com>

مكتب منسق الولاية للتأهيل التربوي للطلاب ذوي الإعاقات
Office of State Coordinator of Vocational Education for Students with Disabilities

إدارة التربية والتعليم، وحدة البرامج الخاصة
Department of Education, Special Programs Unit
Hathaway Building, Second Floor
2300 Capitol Avenue
Cheyenne, WY 82002-0050
(307) 777-7417

الوالدان للوالدين
Parent-to-Parent

فرع الصحة العامة، إدارة الصحة
Division of Public Health, Department of Health
Children's Health Services
Fourth Floor, Hathaway Building
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-3637 or (800) 438-5795

مجلس الحاكم للتخطيط للإعاقات النمائية
Governor's Planning Council on Developmental Disabilities
122 West 25th Street
Herschler Building, First Floor/West
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-7230 or (800) 438-5791 (in WY)

مشروع المعلومات وتدريب الوالدين
Parent Training and Information Project

مركز معلومات الوالدين
Parent Information Center
Five N. Lobban
Buffalo, WY 82834
(307) 684-2277 or (800) 660-9742 (in WY)

برامج للأطفال ذوي الإعاقات: للأعمار من الثالثة إلى الخامسة
Programs for Children with Disabilities: Ages Three Through Five

إدارة الصحة، فرع الإعاقات النمائية
Department of Health, Division of Developmental Disabilities
Herschler Building, First Floor West
122 West 25th Street
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-5246

برامج للأطفال ذوي الرعاية الصحية الخاصة
Programs for Children with Special Health-Care Needs

فرع الصحة العامة
Division of Public Health
Department of Health
Fourth Floor, Hathaway Building
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-7941

برامج للرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقات: للأعمار من الولادة وحتى السنة الثانية
Programs for Infants and Toddlers with Disabilities: Ages Birth Through Two

فرع الإعاقات النمائية
Division of Developmental Disabilities
Department of Health
Herschler Building, First Floor West
122 West 25th Street
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-6972 (V/TTY)

وكالة الحماية والوقاية
Protection and Advocacy Agency

نظام وايومينج للحماية والوقاية

Wyoming Protection and Advocacy System
320 West 25th Street, Second Floor
Cheyenne, WY 82001
(307) 632-3496
<http://wypanda.vcn.com>

إدارة الولاية للتربية والتعليم: التربية الخاصة

State Department of Education: Special Education

إدارة التربية والتعليم، وحدة التربية الخاصة

Department of Education, Special Programs Unit
Hathaway Building, Second Floor
2300 Capitol Avenue
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-7417
<http://www.k12.wy.us>

مجلس الولاية للتخطيط للإعاقات النمائية

State Developmental Disabilities Planning Council

مجلس الحاكم للتخطيط للإعاقات النمائية

Governor's Planning Council on Developmental Disabilities
122 West 25th Street
Herschler Building, First W
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-7230 (TTY) or (800) 442-4333 (in WY)

الممثل الريفي لوكالة الولاية للتربية والتعليم

State Education Agency Rural Representative

الدراسات الاجتماعية/مستشار المرافق

Social Studies/Facilities Consultant
Department of Education
Hathaway Building, Second Floor
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-6198

وكالة الولاية للصحة العقلية

State Mental Health Agency

فرع الصحة السلوكية - البرامج المجتمعية

Division of Behavioral Health-Community Programs
Department of Health 447
Hathaway Building 2300 Capitol Avenue
Cheyenne, WY 82002-0480
(307) 777-7094

وكيل الولاية للصحة العقلية للأطفال والشباب
State Mental Health Representative for Children and Youth

برنامج الصحة العقلية

Mental Health Program
Division of Behavioral Health-Community Programs
450 Hathaway Building, Fourth Floor
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-6495

برنامج الولاية للتخلف العقلي

State Mental Retardation Program

فرع الإعاقات النمائية

Division of Developmental Disabilities
Department of Health
Herschler Building, First Floor West
122 West 25th Street
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-7115

وكالة الولاية للتخلف العقلي

State Vocational Rehabilitation Agency

فرع التأهيل المهني

Division of Vocational Rehabilitation
Department of Employment
1100 Herschler Building
Cheyenne, WY 82002
(307) 777-7389

برنامج شراكة الجامعة

University-Affiliated Program
Wyoming Institute for Disabilities
Department 4298
1000 E. University Avenue
Laramie, WY 82071-4298
(307) 766-2761 (V) or (307) 766-2720 (TTY)
<http://wind.uwyo.edu/wind/default.asp>

برامج التميز التعاونية في التوحد (CPEA)

على القراء الراغبين في المشاركة في أحد الدراسات التالية (CPEA)، أو الراغبين في الحصول على المزيد من المعلومات حول أحد المواقع، الاتصال بأقرب موقع على شبكة الاتصالات. ويمكن للأفراد المشاركة بأكثر عدد من الدراسات، بينما يمكن المشاركة في دراسة واحدة فقط في علم الجينات، ويعتمد نجاح هذا البحث على مشاركة الأسرة.

Boston University

Helen Tager-Flusberg, Ph.D.

Laboratory of Developmental Cognitive Neuroscience

Department of anatomy and Neurobiology, Boston University School of Medicine

715 Albany Street, L-814

Boston, MA 02118-2526

(617) 414- 1312

e-mail: htagerf@bu.edu

هذا الموقع يقود دراسات حول إمكانية التواصل الاجتماعي، ومشاكل اللغة، وتأخر النطق لدى المصابين بالتوحد، وأمراض الدماغ الكامنة جراء ضعف التواصل الاجتماعي، وملكة اللغة في حالات التوحد، وذلك باستخدام هيكلية التصوير بالرنين المغناطيسي الوظيفي.

University of California, Davis

Sally Rogers, Ph. D.

U.C. Davis, M.I.N.D. Institute

2825 50th Street

Sacramento, California 95817

(888) 883- 0961 or (916) 703-0268

e-mail: sjrogers@ucdavis.edu

هذا الموقع يقود دراسات التقليد (المحاكاة)، ووظيفة الحركة في التوحد، والقياس، والتنبؤات، وسيرها، وأسبابها، والأسباب الخارجية للانتكاس في التوحد، ودراسة عمودية للدورة التنموية في التوحد.

University of California, Los Angeles

Marian Sigman, Ph.D.

UCLA Center for Autism Research and Treatment (CART)

760 Westwood Plaza

Los Angeles, CA 92868

(310) 825- 0180

e-mail: info@autism.ucla.edu

http://www.autism.ucla.edu

هذا الموقع يقود الدراسات حول كيفية نشوء وتطور العجز في التواصل الاجتماعي واللغة في التوحد، ومتابعة وتطوير علاجات معينة للتوحد، والنمط الظاهري، والنمط الجيني، وانعكاس وازدواجية الكروموسوم ١٥، وتصوير الأعصاب، والعجز في التواصل الاجتماعي عند المصاب بالتوحد.

University of Pittsburgh

Nancy Minshew, M.D.

University of Pittsburgh Autism Research Program

Webster Hall, Suite 300

3811 O'Hara Street

Pittsburgh, PA 15213

(866) 647- 3436

e-mail: autismrecruiter@msx.upmc.edu

http://www.pitt.edu/~nminshew

هذا الموقع يختص بدراسات صياغة المعلومات ضمن مفاهيم، لدى المصابين بالتوحد عالي الأداء، وأعراض "أسبيرجر"، والإدراك البصري، والإدراك المرئي عند المصابين بالتوحد عالي الأداء، وأعراض "أسبيرجر"، والمشاكل الحسية، والحركية، والتنفيذية لدى الأشخاص المصابين بالتوحد عالي الأداء، وأعراض "أسبيرجر"، ووظيفة الدماغ في عمليات تخيل اللغة والإدراك لدى الأشخاص المصابين بالتوحد عالي الأداء، وأعراض "أسبيرجر"، ويتم هذا البحث بالتعاون مع "جامعة كارنيجي ميلن" و"جامعة إلينوي في شيكاغو" بالولايات المتحدة الأمريكية.

University of Rochester medical Center

Patricia Rodier, Ph.D.

University of Rochester Medical Center

610 Elmwood Avenue

Box 603

Rochester, NY 14642

(716) 275- 2582

e-mail: Patricia_Rodier@mrmc.rochester.edu

هذا الموقع يقود دراسات على النماذج الحيوانية، وآليات الإصابات في التوحد، والسلوكيات التي تميز التوحد من الاضطرابات الأخرى، وظفرات الخلايا المورثة المشاركة في النمو المبكر، والتأثيرات على وظيفة الخلية المورثة. ويتم هذا البحث بالتعاون مع "جامعة روشستر"، أقسام المركز الطبي لطب الأطفال وأمراض الأعصاب. و"مستشفى أمراض الأطفال في تورنتو"، و"كلية الطب في جامعة كورنيل"، ووكالة حماية البيئة في أمريكا.

University of Utah
 William McMahon, M.D.
 Utah Autism Research Project
 421 Wakara Way
 Suite 143
 Salt Lake City, UT 84108
 (801) 585- 9098

<http://utahautismresearchprogram.genetics.utah>

هذا الموقع يقود دراسات علم الوراثة، والقابلية الوراثية لمرض التوحد، وتطوير الدماغ، وعمل السيروتونين، وجهاز المناعة في مرض التوحد.

University of Washington
 Geraldine Dawson, Ph. D.
 Autism Research Program Project
 Autism Center at the Center for Human Development and Disability
 Box 357920
 University of Washington
 Seattle, WA 98195
 800- 994- 9701
 e-mail: cbrock@u.washington.edu
<http://depts.washington.edu/uwautism/research/participation.html>

هذا الموقع يقود الدراسات حول العلاقة بين الدماغ والسلوك في التوحد، ومشاكل اللغة المميزة في حالة التوحد، والتشخيص المبكر لمرض التوحد، والنتائج الناجمة عنه، ودراسات التصوير العصبي، وعلم الوراثة في التوحد.

Yale University
 Fred Volkmar, M.D.
 Yale Child Study Center
 230 South Frontage Road
 New Haven, CT 06520-7900
 (203) 785- 5930
<http://info.med.yale.edu/childstudy>

هذا الموقع يقود دراسات علم الوراثة لدى الأشخاص المصابين بالتوحد، ومورثات الأشخاص المصابين بالتوحد وأعراض "أسبيرجر"، وعائلاتهم. وأفراد الأسرة الذين يعانون من اضطرابات ذات علاقة، والتغيرات في الجهاز العصبي، ومشاكل السلوك، والصرع، وسن البلوغ لدى المراهقين المصابين بالتوحد. كما تراجع الدراسات التي تسعى لتحديد الظواهر، والتنبؤ بالنتائج وتقييم العوامل الطبية التي قد تلعب دوراً كالمقاحات، والنوبات، وظروف ما قبل الولادة. ويتم هذا البحث بالتعاون مع "جامعة ميتشيغن" و"جامعة شيكاغو" و"جامعة هارفارد".

التجارب الإكلينيكية لاضطراب التوحد

التجارب الإكلينيكية أو السريرية هي نوع من الدراسة البحثية التي تقارن بين علاج محدد ومعروف حالياً بأنه أفضل العلاجات المتاحة ويدعى (معيار الرعاية)، وبين علاج جديد تشير أبحاث الدارسين إلى أنه أكثر أماناً أو فاعلية. فإذا أثبتت التجارب السريرية أن العلاج الجديد أشد فاعلية من العلاجات الحالية، يصبح هو "معيار الرعاية". حتى العام ١٩٩٧م كانت الأبحاث الإكلينيكية تقتصر عموماً على البالغين بسبب مخاطرها، ولكن في السنوات القليلة الأخيرة أقرت "إدارة الغذاء والدواء" (FDA) في الولايات المتحدة الأمريكية أهمية ضم الأطفال لهذه الأبحاث، خصوصاً في مجال تقييم سلامة الأدوية على الشباب. اليوم تشجع "إدارة الغذاء والدواء" (FDA) شركات الأدوية على إجراء البحوث على الأطفال، وهناك العديد من التجارب الجارية التي تتضمن المزيد من الأطفال.

مع ذلك كله يظل الأطفال يمثلون مجموعة خاصة معرضة للمخاطر، ولهذا السبب فإن الأبحاث على الأطفال يجب أن تمثل للوائح الحكومة الصارمة، لذا فإن الكثير من الدراسات التي أجريت على البالغين لا يمكن إجازتها للتطبيق على الأطفال. ويجب على الباحثين الذين يرغبون في تسجيل أطفال في تجاربهم الإكلينيكية، أن يتأكدوا من أن والدي الطفل أو الأوصياء عليه قدموا موافقة رسمية وواعية على ذلك. كما أن عليهم أن يتأكدوا من أن الطفل قد أبدى استعداداً للدخول (المشاركة) في الدراسة متى كان الطفل قد بلغ سن السابعة فما فوق. إن "مجلس المراجعة المؤسسية" (IRB) له الحق بمفرده في الموافقة على الدراسات التي تجرى على الأطفال، وذلك متى كانت التجربة لا تشكل سوى خطراً طفيفاً - أو يمكن أن تحمل الدراسة فائدة مباشرة للأطفال. أما بالنسبة للدراسات التي تشكل مخاطر أكثر من طفيفة، فإنه يجب الحصول على موافقة الحكومة الفيدرالية (الاتحادية) ومجموعة من الخبراء. "الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال" لديها أيضاً مبادئ توجيهية للأبحاث المتعلقة بالأطفال. ويوافق بعض المرضى على المشاركة في التجارب الإكلينيكية كوسيلة للحصول على نوعية عالية من الرعاية المجانية، مع المراقبة المستمرة. وإذا كان المرضى مشاركين في دراسة ولم يتلقوا العلاج الجديد الذي يجري اختباره، فسوف يستمرون في تلقي أفضل علاج "مقنن" الذي قد يكون مثل العلاج الذي يتم اختباره أو حتى أفضل منه. فإذا ثبت توجه علاجي بأنه ذو فاعلية، فالمرضى الذين تناولوه في التجارب الإكلينيكية من أول المستفيدين منه.

من جهة أخرى لا يوجد طريقة للتأكد من فعالية العلاج الجديد. العلاجات الجديدة قيد الدراسة ليست دائماً أفضل، ولا حتى تتساوى في الجودة، مع معيار الرعاية. وقد يكون لها آثار جانبية لم يتوقعها الأطباء، أو آثار جانبية أسوأ من تلك التي لديها معيار في الرعاية. علاوة على ذلك ليس بالضرورة أن يستفيد كل واحد من العلاج الجديد، إضافة إلى أن المشاركين في أبحاث عشوائية لا يمكنهم اختيار النهج العلاجي الذي يتلقونه. التأمين الصحي، ومقدمو الرعاية الممكنة، قد لا يغطون جميع مصاريف علاج المريض المشارك في الدراسة. والمشاركون في الدراسة يحتاجون لبذل المزيد من الزيارات، والخضوع لمزيد من الإجراءات، أكثر مما لو لم يكونوا في تجربة إكلينيكية.

مراحل التجارب الإكلينيكية

وتمر التجارب الإكلينيكية بمراحل، من المرحلة الأولى (١) إلى المرحلة الثالثة (٣)، قبل أن تؤدي النتيجة النهائية إلى علاج جديد محتمل.

المرحلة الأولى: هذه التجارب الصغيرة هي الخطوة الأولى في اختبار علاجات جديدة على المرضى. والهدف منها تحديد كيفية تقديم العلاج وكمية الجرعة. ولقلة المعرفة حول احتمالات المخاطر والمنافع للعلاج في هذه المرحلة من التجارب، فإن هذه الدراسات لا تشمل إلا عدداً قليلاً من المرضى الذين لا يقدم لهم أي علاج آخر معروف.

المرحلة الثانية: في هذه المرحلة يدرس الباحثون الآثار الجانبية المحتملة، وفعالية العلاج (على سبيل المثال هل تلاشت آفات الدماغ؟ أو قل الارتجاف؟) وعلى الرغم من أن التجارب هنا أوسع من المرحلة الأولى، فإنه لا يزال عدد المرضى المشاركين قليلاً؛ لأن فائدة العلاجات الجديدة، وآثارها الجانبية، لا تزال غير معروفة.

المرحلة الثالثة: المرحلة الثالثة من التجارب هي مقارنة نتائج الأشخاص الذين يأخذون العلاج الجديد مع نتائج الأشخاص الذين يأخذون العلاج النموذجي (معيار الرعاية) لرؤية أية المجموعتين حققت أفضل معدلات للبقاء على قيد الحياة، وأقل الآثار الجانبية. ويتم تقسيم المرضى عشوائياً بين مجموعتي علاج، واحدة تتلقى العلاج الجديد، والأخرى تتلقى العلاج النموذجي (معيار الرعاية)، وفي بعض الأحيان لا يعرف المرضى في أية مجموعة يوجدون.

ولا تنتقل التجارب إلى المرحلة الثالثة عادةً إلا بعد أن يظهر العلاج - في كلا المرحلتين "الأولى" و"الثانية" - واعداء، وقد تشمل المرحلة الثالثة عدة مئات من الأشخاص في مختلف أنحاء البلاد.

السلامة

تنظم التجارب الإكلينيكية بإحكام، وتراقب عن كثب من قبل الحكومة الفيدرالية (الاتحادية) للتأكد من أن كل مرحلة منها آمنة قدر الإمكان. ويجب أن تتبع كل التجارب الإكلينيكية، خطة مفصلة (بروتوكول) يكتبها الباحثون، ويوافق عليها "مجلس المراجعة المؤسسية" (IRB) في كل مؤسسة. وهذا المجلس يتضمن على الأقل خمسة

أطباء، ومستهلكين، وخبراء إحصاء، ومتخصصين في مجال الصحة، ورجال دين، يراجع البروتوكول في محاولة للتأكد من أن هذا البحث لن يعرض المرضى لمخاطر شديدة أو غير أخلاقية. ويجب أن يوافق "مجلس المراجعة المؤسسية" (IRB) على جميع التجارب الإكلينيكية قبل أن تبدأ، ويعيد الموافقة عليها مرة كل سنة على الأقل، كذلك يقيم المجلس مزايا التجربة، ويتأكد من أن التجربة الإكلينيكية لا تشكل مخاطر غير حتمية، أو غير مناسبة.

الموافقة المسبقة: بالإضافة إلى ذلك، كل مريض، وأهل المرضى القاصرين، يجب أن يكونوا على علم بكل الحقائق حول الدراسة قبل أن يقرروا المشاركة فيها، بما في ذلك تفاصيل العلاجات، والفحوص، والفوائد والمخاطر المحتملة. هذه العملية تسمى (الموافقة المسبقة). ومستندات الموافقة المسبقة هي تفصيل مكتوب لما سيحصل في الدراسة. وفي بعض التجارب الإكلينيكية، يمكن أن تكون مستندات الموافقة المسبقة في عدة صفحات. ويجب أن يتلقى المرضى هذا الشرح المكتوب حول مضمون البحث الإكلينيكي، والمسؤوليات الأخلاقية للباحثين.

على كل مريض أن يوقع على استمارة الموافقة المسبقة التي تسلط الضوء على الحقائق الأساسية. وعملية الموافقة المسبقة يجب أن تتواصل طوال فترة الدراسة (على سبيل المثال إذا اكتشفت مخاطر جديدة للعلاج خلال التجربة، يجب إعلام المرضى بالمستجدات، وعليهم توقيع استمارة "موافقة مسبقاً" جديدة ليقوا مشاركين في الدراسة). وتوقيع استمارة الموافقة المسبقة لا يعني وجوب استمرار مشاركة المرضى في الدراسة. فالمرضى يستطيع الانسحاب في أي وقت.

ولأن التجارب الإكلينيكية ليست كلها واحدة، فإن بعض استمارات الموافقة المسبقة قد لا تشمل كل الأقسام نفسها. إن وثائق الموافقة المسبقة عامةً تشمل الأقسام التالية:

مقدمة: تبدأ وثيقة الموافقة المسبقة عادةً بنظرة عامة عن حقوق المريض كمشارك في الدراسة.

الغرض: هذا بيان موجز للغرض من التجربة الإكلينيكية، ويجب أن يناقش أية أدوية تجريبية ستعطى للمريض، وهي غير موثقة بعد.

اختيار الموضوع: يصف هذا القسم معايير الاختيار للدراسة، وكم مشتركاً سيسجل فيها.

الإجراء: ويناقش في هذا القسم جميع الاختبارات والإجراءات التي سيخضع لها المرضى المشاركون (بما في ذلك دخول المستشفيات، وزيارات العيادة، والاستبيانات، والفحوص المخبرية).

المخاطر: يعدد هذا القسم جميع المخاطر المحتملة، ومستوى احتمال حدوثها، مثل الآثار الجانبية، أو مضاعفات الأدوية والإجراءات.

الفوائد: هذا القسم يسلط الضوء على الفوائد التي يمكن أن يتحراها المرضى، لكن تجارب اختبار عقاقير جديدة لا تشمل قسماً عن الفوائد، لأن الباحثين لا يعرفون عنها شيئاً بعد.

البدائل: هنا يستطيع المرضى الاطلاع على البدائل في حال اختاروا عدم المشاركة في الدراسة، بما في ذلك العلاجات بواسطة (معيار الرعاية) لأوضاع طبية معينة.

المشاركة والانسحاب : هذا القسم الهام يذكر المرضى بحقوقهم في الانسحاب من تجربة إكلينيكية في أي وقت. وقد تشمل أيضاً قائمة بالأسباب التي قد تدعو الباحث إلى استبعاد مشارك من التجربة.

التكاليف : وهنا يجد المرضى قائمة بالتكاليف المحتملة ، جنباً إلى جنب مع أي تعويض.

الإصابات : يحدد هذا القسم من المسئول عن دفع تكاليف علاج المرضى المشاركين، في حال تعرضهم لإصابات متصلة بالبحث. وتطلب قواعد الإرشادات الفيدرالية إدراج هذا القسم في جميع وثائق الموافقة المسبقة، بما في ذلك وثائق التجارب الإكلينيكية ذات المخاطر الطفيفة.

السرية : يصف هذا القسم كيف يتأكد الباحثون أن معلومات التجربة تبقى سرية.

الدراسات قبل الإكلينيكية : قبل أن تبدأ الدراسات الإنسانية، يجب على العلماء أن يتموا الدراسات قبل الإكلينيكية، التي تبين من خلال التجارب المخبرية على الحيوانات أن العلاج آمن وفعال. وعلى العلماء أيضاً أن يستخدموا بروتوكولاً صارماً، ذا خطوط عريضة، تعد قبل بدء الدراسة، وتصف ما سيحدث بالضبط أثناء التجربة.

قرار المشاركة

لا يملك المريض ضمانات حول كيفية تحول التجربة، كما قد يسبب العلاج إزعاجاً، وعدم راحة، وتكاليف باهظة. كل مريض (أو أهل المريض) يجب أن يقرر ما إذا كان الانضمام إلى التجربة الإكلينيكية مجدياً، استناداً إلى الفوائد والمخاطر المحتملة. وعلى المرضى تقييم تفاصيل التجربة الإكلينيكية بعناية قبل اتخاذ أي قرار. قبل التوقيع على الدخول في تجربة إكلينيكية على المرضى النظر في عدد من القضايا بما في ذلك :

- طبيعة الدراسة.
- الآثار السلبية.
- كم من الوقت ستأخذ الدراسة، بما في ذلك عدد وطول الزيارات العيادية.
- التكاليف بما في ذلك تكاليف الانتقال، وكلفة مواقف السيارات، والواجبات.
- التجارب المحتملة ونوع العلاج.
- ما إذا كان التسجيل في هذه الدراسة سيعود بالفائدة، أو يقدم الإحساس بالرضا من خلال مساعدة الآخرين.
- المعلومات الخاصة التي قد يحتاجها العلماء، وما خططهم لحماية خصوصيات المريض.
- لمن يتوجه المريض بأسئلته لو كانت لديه أسئلة.

حقوق المشارك في الدراسة

المرضى الذين يشاركون في دراسات طبية لهم مجموعة من الحقوق تكفلها الحكومة. للمرضى الحق في :

- الانضمام إلى دراسة بحثية ولكن دون أن يكونوا تحت أي ضغط أو إكراه للانضمام إليها.
- الانضمام إلى تجربة إكلينيكية ما داموا قد استوفوا معايير الأهلية المطلوبة، ولا يمكن استبعادهم على أساس العمر، أو الجنس، أو السلالة، أو أية صفة أخرى (ما لم يتم ذكر ذلك صراحةً في البروتوكول).
- معرفة البدائل.
- ترك الدراسة البحثية عند أي نقطة، دون أن يتعرضوا لضغط أو إكراه للبقاء، ولا يمكن أن يفقد المرضى وسيلة تلقي العناية الطبية المعتادة إذا تركوا دراسة بحثية.
- الحصول على معلومات كاملة ووافية عن معنى الدراسة (المعلومات المسبقة).
- أن يطرحوا أسئلة حول الدراسة قبل أن تبدأ وأثناء استمرارهم.

علم الوراثة والتوحد

التجارب الإكلينيكية قد تجمع معلومات وراثية في محاولة لتوضيح العلاقة بين الوراثة والتوحد. هناك عدة قضايا هامة يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار قبل الانضمام إلى دراسة وراثية. لأن أسراً بكاملها قد تتأثر بفعل المعلومات الوراثية الخاصة بأحد المشاركين في التجربة، فإن أفراد الأسرة قد يكون لديهم مشاعر قوية حول اكتشاف، أو تجنب، نتائج اختبارات الخلايا الموروثة (الجينات). معظم الخلايا الموروثة التي اختبرت في التجارب الإكلينيكية لا تسبب المرض لكل من يحملها، ولكن بعض الجينات إذا وجدت عند الشخص فإنها ترفع من نسبة احتمال إصابته بالمرض. ومعرفة أن شخصاً يحمل جيناً معيناً يمكن أن يسبب مرضاً، قد يجعل هذا الشخص غير مرتاح أو يشير رد فعل عاطفي قوي. على المشاركين في التجربة أن يسألوا إذا كانت التجربة الإكلينيكية تغطي نفقات الاستشارة قبل أن تبدأ التجربة.

العملية

إذا قرأ المشارك المعلومات المسبقة، وقرر المشاركة في التجربة يبدأ الجزء الأول من الدراسة. عادة ما يسأل الباحث أسئلة حول التاريخ الطبي للمشارك ويجري فحصاً. يعين للمريض دواء فعلي أو دواء وهمي (عقاقير مشابهة بالشكل ولا تحتوي على دواء فعال). وفي الدراسة التجريبية المحجوبة، لا يكون المشارك ولا حتى الباحث على علم بالدواء الذي تناوله المريض، وفي حالة الضرورة، يمكن الحصول على معلومات عن أي دواء أخذ من خلال "محول" الدراسة (الراعي) على وجه السرعة.

وبما يعتمد على الدراسة، وفي كل زيارة يقوم الباحث بإجراء فحص بدني، ويعمل على تدوين تاريخ طبي، ويراجع أية أعراض، كما يطلب إجراء فحص للبول لأجل الكشف عن الحمل (للنساء في سن الإنجاب المحتمل)، أو يأمر بإجراء تحليل دم. عادة يقوم المشارك بتعبئة استبيان حول أية أعراض جانبية محتملة في كل زيارة

يقوم بها. بالإضافة إلى ذلك تتطلب بعض الدراسات باحثاً يجري اتصالات تلفونية بالمشاركين لتقييم الامتثال للدواء أو التجربة الإكلينيكية.

إذا لحق الضرر بالمرضى

بموجب القانون يجب على الباحثين إخبار المشاركين بمن سيدفع تكاليف علاج الإصابات التي قد تحدث أثناء الدراسة البحثية. هذه المعلومات موجودة في وثيقة المعلومات المسبقة. إن الذين يراعون "الممولين" التجارب الإكلينيكية يمكن أن يتعاملوا مع الإصابات المتصلة بالبحث بطرق مختلفة، فيسددون جميع نفقات هذه العلاجات، أو يسددون النفقات الطبية التي لا يشملها التأمين الطبي، أو يعوضون كل النفقات الطبية بعد مراجعتها أو جزءاً منها.

التجارب الإكلينيكية الجارية على التوحد

(سيتالوبرام) للأطفال المصابين بالتوحد والسلوك المتكرر

رقم تعريف الدراسة: (1U54 MH066398-01 A1)

الهدف الأساسي لهذه الدراسة هو تحديد فاعلية تحسين الأداء العالمي، وكذلك احتمال وسلامة "سيتالوبرام" (SSRI) بالمقارنة مع العلاج الوهمي للأطفال المصابين باضطراب طيف التوحد (ASD) أو الاضطراب النمائي الشامل (PDD).

وهذه الدراسة برعاية "المعهد الوطني للصحة العقلية" (NIMH)، و"المعهد الوطني للاضطرابات العصبية والسكتة الدماغية" (NINDS)، و"المعهد الوطني لصحة العقل والتنمية البشرية" (NICHD)، و"المعهد الوطني للصمم واضطرابات التواصل الأخرى" (NIDCD)، و"المعهد الوطني لعلوم الصحة البيئية" (NIEHS).

الأطفال الذين أعمارهم بين الخامسة والسابعة عشرة من العمر مؤهلون لهذه الدراسة. إضافة إلى ذلك، يجب أن يكونوا ممن يعانون من "اضطراب التوحد"، و"اضطراب أسبيرجر"، أو الاضطرابات النمائية الشاملة - غير المصنفة" (PDD-NOS) وأن يكونوا قادرين على السير. ويجب أن يزيد عمرهم العقلي عن ثمانية عشر شهراً وفقاً لما يحدده "مقياس فينلاند للسلوك التكيفي"، بالإضافة إلى وجوب عدم أخذهم لعقار "فلوكستين" لمدة شهر على الأقل، أما "مثبطات إعادة امتصاص السيروتونين الانتقائية" (SSRIs)، ومضادات الذهان العصبي، فلمدة أسبوعين، في حين أن المنشطات لا تؤخذ لمدة خمسة أيام قبل إجراء التقييمات الأساسية. وأخيراً يجب أن يكون الأطفال قابلين لتناول العقاقير، مع الموافقة على الالتزام بمواعيد الاتصالات والاختبارات المتعلقة بالدراسة.

ستعقد الدراسة في معهد الدراسات العصبية والنفسية في "جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس"؛ و"جامعة ييل"؛ و"مركز دارموث هيتشكوك الطبي في مدينة لبنان بولاية نيوهامبشر" الأمريكية؛ و"كلية طب مونت سيناي في

نيويورك"؛ و"المستشفى اليهودي شمال شاطئ الجزيرة الطويلة في الرقبة العظيمة" في ولاية نيويورك الأمريكية، و"جامعة كارولينا الشمالية في مدينة تشايل هيل".

تحسين مهارات التركيز للأطفال المصابين بالتوحد

رقم تعريف الدراسة: (R21MH64927)

صممت هذه الدراسة لتعليم مقدمي الرعاية كيف يبتدئون، ويطورون حلقات الاتصال والمشاركة مع الأطفال. ويتم فرز المشاركين عشوائياً إلى مجموعة التدخل، أو قائمة الاحتياط لمجموعة التحكم. إن أطفال التوحد لديهم مشاكل المحافظة على مصلحة مشتركة في عملية التفاعل الاجتماعي، وفي استخدام مهارات محددة للاهتمام المشترك، مثل الإشارة، والعرض، وتشدد البيانات على أهمية مهارات الاهتمام المشترك لما لها من أهمية في اكتساب المهارات اللغوية فيما بعد. واستهداف العجز في مهارات الاهتمام المشترك، وتميها لدى الأطفال باستخدام مقدمي رعاية مدركين، يمكن أن يؤدي أداؤهم إلى نتائج أفضل في لغة الطفل.

على كل مقدم رعاية وطفل في مجموعة التدخل المشاركة في أربع وعشرين جلسة، كل منها ساعة واحدة، تتوزع على ثلاث مرات في الأسبوع ولمدة شهرين. في هذه الجلسات يدرس مقدمو الرعاية عشرة نماذج مختلفة لتعليم مهارات التركيز المشترك للأطفال. ويشمل قياس النتائج، اللغة، ومهارات التركيز المشترك لدى الطفل، والتزام مقدم الرعاية بأنظمة التدخل، ويتم تقييم الأطفال ومقدمي الرعاية، أساساً أثناء أسابيع التدخل الثمانية، وبعد عشرة أسابيع من نهاية التدخل. أما المشاركون ضمن قوائم الاحتياط فيبدأ معهم التدخل في الأسبوع الثاني عشر. الأولاد والبنات المؤهلون للدراسة، يجب أن يكونوا في سن تتراوح بين اثني عشر شهراً وستة وثلاثين شهراً، وأن يتم تشخيص التوحد عندهم بناءً على "المقابلة التشخيصية للتوحد - النسخة المنقحة" (ADI-R)، و"جدول الملاحظة التشخيصية للتوحد" (ADOS) معايير استبعاد المعايير. إضافة إلى ذلك يجب ألا يكون عند الأطفال أي نوبات، أو تشخيصات طبية أو نفسية غير التوحد، التي يمكن أن تؤدي إلى تأخير النمو مثل (المتلازمات الوراثية). يرفعى هذه الدراسة "المعهد الوطني لصحة الطفل والتنمية البشرية" (NICHD)، و"المعهد الوطني للصحة العقلية" (NIMH)، وسوف تجرى الدراسة في "جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس" بالولايات المتحدة الأمريكية.

استجابة" فالبروات" في مواجهة العدوانية عند المراهقين المصابين بالتوحد

أرقام تعريف الدراسة: (P30HD02528; K08MH01516)

هذه الدراسة ستختبر تأثير "فالبروات" (Valproate) الذي هو عقار يستخدم في علاج النوبات، والاضطراب ثنائي القطب، على السلوك العدواني عند الأطفال والمراهقين المصابين بالتوحد.

بعض المصابين بالتوحد يصبحون عدوانيين جداً، ويمكن أن يؤذوا غيرهم وأنفسهم. هذه الدراسة ستختبر فرضية أن المراهقين العدوانيين من ذوي التوحد، سيظهرون استجابة أفضل وبشكل مميز لعلاج "فالبروات" الذي يحافظ على مستوى الدم (٧٥-١٠٠ mcg/ml) أفضل من العلاجات الوهمية. وسيعمل على تقييم سلامة استخدام "فالبروات" لدى المراهقين المصابين بالتوحد. وهذا يمثل أول تجربة غير متبصرة للعلاج بـ "فالبروات" للأشخاص المصابين بالإعاقة العقلية، وتأخر النمو، وسيخضع المشاركون في هذه الدراسة لتقييم "الدليل التشخيصي والإحصائي- النسخة الرابعة (DSM-IV)، ومقابلة تشخيص التوحد المنقحة، وجدول المراقبة في تشخيص التوحد، واختبارات الدم الأساسية.

بعد الفحص الأساسي يعطى جميع المشاركون دواءً وهمياً لمدة أسبوع واحد، ثم يقسم المشاركون عشوائياً لتلقي إما علاج "فالبروات"، أو علاجاً وهمياً، لمدة ثمانية أسابيع، مع تعديل الجرعة وفقاً لمستويات الدم في نهاية الأسبوع الثاني والأسبوع الرابع، بحيث يتم تربيتها من قبل الطبيب النفسي للطفل دون الخروج على التجربة المحجوبة.

القياس الأول سيكون للتهدج بواسطة مقياس "قائمة المجتمع للسلوك الشاذ" (ABC-C) كمقياس أساسي، أما المقاييس الثانوية فتستكون "مقياس العنف الواضح" (OAS)، وقياس فرط النشاط من "قائمة المجتمع للسلوك الشاذ" (ABC-C)، وخطورة المشكلة بواسطة مقياس "الانطباعات الإكلينيكية العالمية" (CGI)، ومقياس "استبيان سلوك إيذاء الذات"، وقائمة التأثيرات الإيجابية لعقار "فالبروات".

إن الدراسة مفتوحة للمشاركين من سن ست سنوات إلى واحد وعشرين عاماً، ويقبل فيها الذكور والإناث. يجب أن يكون المشاركون من المصابين بالتوحد، ومن سكان مدينة "كانسس" في منطقة "كانسس".

وقد لا يستطيع المشاركة كل من الأطفال الذين يتناولون أدوية العناية النفسية، والأطفال الذين يعانون من انتكاس في اضطراب الجهاز العصبي المركزي، والذين عندهم حالة مرضية غير مستقرة، والذين يعانون من نوبات حادة في الأشهر الستة الأخيرة قبل بدء الدراسة.

وبالإضافة إلى ذلك يجب ألا يكون لدى المشاركين تاريخاً من الحساسية من عقار "فالبروات"، وألا يكونوا قد أصيبوا بمرض سابق من أمراض القلب، أو أكياس المبيض، أو انخفاض عدد الصفائح الدموية، أو آثار تغيرات الكبد.

الدراسة برعاية (تمويل) "المعهد الوطني لصحة الطفل والتنمية البشرية" (NICHD)، و"المعهد الوطني للصحة العقلية" (NIMH)، وتجري في العيادة الخارجية لمرض التوحد في "جامعة كانساس" في مدينة "كانساس".

ريسبيريدون والعلاج السلوكي في علاج الأطفال والمراهقين الذين يعانون من اضطراب التوحد

أرقام تعريف الدراسة: (U10 MH66764; U10 MH66766; U10 MH66768)

الغرض من هذه الدراسة هو مقارنة سلامة وفعالية العلاج بالدواء وحده، مع العلاج بالدواء مقروناً بتدريب منظم للأهل على إدارة برنامج تدريب للأطفال المصابين بالاضطرابات النمائية الشاملة (PDDs). الاضطرابات النمائية الشاملة يمكن أن تشكل حالة إعاقة عميقة على المستوى الاجتماعي، والنفسي، والأكاديمي، وهي تحتاج لعلاجات آمنة وفعالة.

ويقسم المشاركون في الدراسة عشوائياً لتلقي إما العلاج بـ "ريسبيريدون" (Risperidone) مقروناً ببرنامج التدريب من قبل الأهل، أو العلاج بـ "ريسبيريدون" وحده، لمدة أربعة وعشرين أسبوعاً. المشاركون الذين يبدو عليهم التدهور بعد الأسبوع الرابع سيقدم لهم علاج بديل اسمه "أريبيرازول" (aripiprazole) ويقون ضمن مجموعتهم الأساسية التي تتلقى العلاج بالدواء فقط، أو بالدواء مقروناً بتدريب الأهل. المشاركون الذين يستجيبون للعلاج سيوقف عنهم الدواء تدريجياً لمعرفة إذا كانت الاستجابة ستواصل بدون متابعة العلاج بالدواء. ويتم تقييم نتائج التكيف، والسلوك خلال الدراسة وخلال زيارة المتابعة السنوية.

يجب أن يتراوح عمر الأطفال المشاركين بين الرابعة والثالثة عشرة من الجنسين، أولاد وبنات، ولديهم تشخيص إما "اضطراب التوحد" أو "اضطراب أسبيرجر" أو "الاضطراب النمائي الشامل - غير المصنف" (PDD-NOS)، كما يجب أن يكون وزن الطفل فوق الثلاثين رطلاً، ومعدل الذكاء خمسة وثلاثون فما فوق، ويكون العمر العقلي ثمانية عشر شهراً على الأقل.

لا يستطيع الأطفال المشاركة في الدراسة إذا كان عندهم اضطراب نفسي، أو تاريخ من عدم احتمالية الاستجابة لعلاج "ريسبيريدون" أو تاريخ من "متلازمة زهان الخبيثة" أو في حال الحمل. الدراسة برعاية (تمويل) "المعهد الوطني للصحة العقلية" (NIMH)، وسوف تدار بواسطة "جامعة ييل" في ولاية "كونيتيكت"، و"جامعة أنديانا في مدينة أنديانابلس" بولاية "أنديانا"، و"جامعة ولاية أوهايو" في مدينة "كولمبوس" بولاية "أوهايو".

عقاقير علاج مرض التوحد (Donepezil HCl)

رقم تعريف الدراسة: (NIMH-65941-01)

الغرض من هذه الدراسة فحص سلامة وفعالية "حمض الهيدروكلوريك" (Aricept) (Donepezil HCl) عند الأطفال والمراهقين المصابين باضطراب طيف التوحد (ASD). هؤلاء الأطفال يعانون غالباً من مشاكل التواصل والتفاعل الاجتماعي، جنباً إلى جنب مع أنماط من السلوك المتكرر، ومع أن معظم الدراسات قد حاولت معالجة

حالات العجز السلوكي المرتبطة عامة باضطراب طيف التوحد (ASD)، إلا أن القليل من الدراسات قد حاولت تحسين الملامح الجوهرية لهذا الاضطراب.

وجدت دراسة حديثة أن "حمض الهيدروكلوريك" يساعد على تحسين النطق، ومدى التركيز، والقدرة على التعبير عن المشاعر، عند مجموعة من الأطفال المصابين بالتوحد. هذه الدراسة سوف تتيح الفرصة لإجراء مزيد من التجارب على تأثير "حمض الهيدروكلوريك" على العجز المعرفي، الذي من المفترض أنه عامل كامن وراء الملامح الأساسية لاضطراب طيف التوحد (ASD).

الأسبوع الأول من الدراسة يبدأ بتقييم أساسي، بعد ذلك يعين المشاركون عشوائياً لتناول إما "حمض الهيدروكلوريك"، أو بديلاً وهمياً، ويبدأ المشاركون بجرعة من خمسة مليجرامات يومياً إما من "حمض الهيدروكلوريك" أو من دواء وهمي يتبعه التقييم المعرفي بعد أربعة أسابيع من تناول هذه الجرعة، ثم ترفع الجرعة إلى عشرة مليجرامات في اليوم، يتبعها التقييم المعرفي بعد شهر من تناول هذه الجرعة.

الأولاد والبنات مؤهلون لهذه الدراسة إذا كانوا بين سن الثامنة والسابعة عشرة، وشخصت حالتهم إما باضطراب طيف التوحد (ASD) أو "اضطراب أسبيرجر"، ويجب أن يكون معدل الذكاء عندهم ٧٥ فما فوق، وتكون لديهم اختبارات التقييم الأساسية في مستوى مقبول.

ولا يقبل الأطفال في هذه الدراسة إذا كانوا يعانون من اضطراب ثنائي القطب، أو انفصام الشخصية، أو اضطراب فصامي عاطفي، أو اضطراب نفسي، أو اضطراب ذهاني، أو نوبات اضطراب تتطلب أدوية مضادة للتشنج، والحصبة الألمانية بالولادة، والفيروس المضخم للخلايا، والتصلب الجلدي. بالإضافة إلى ذلك لا يتأهل الأطفال للدراسة إذا كانوا يتناولون أدوية مقررّة لرعاية السلوك، أو أدوية معروفة بتفاعلها مع "حمض الهيدروكلوريك"، كما يمنع من المشاركة في الدراسة الأطفال الذين يعانون من مرض خطير، أو أمراض الغدد الصماء، أو أمراض القلب والأوعية الدموية، أو سوء التغذية المزمن، كما يمنع من الدراسة الفتيات الحوامل والفتيات النشيطات جنسياً ولا يستخدمن وسائل موثوقة لمنع الحمل.

الدراسة برعاية (تمويل) "المعهد الوطني للصحة العقلية" (NIMH)، وتدار بواسطة "المعهد الغربي للطب النفسي" في مدينة "بيتسبيرج" بولاية "بنسلفينيا" الأمريكية.

الخصائص المبكرة للتوحد

برعاية (مدعومة) المعهد الوطني للصحة العقلية (NIMH)

رقم تعريف الدراسة: (U54 MH066399-01A1; U54 MH066399)

الغرض من هذه الدراسة هو تحديد العوامل التي تميز الأطفال المصابين بالتوحد من الأطفال الذين يعانون من تأخر في النمو والأطفال ذوي النمو الطبيعي. وهذه الدراسة سوف تقيم فعالية برنامج علاجي مصمم لمساعدة

الأطفال المصابين بالتوحد، من خلال فهم الفوارق الاجتماعية، واللغوية، والنفسية، والفسولوجية التي تميز الأطفال المصابين بالتوحد، والأطفال المصابين بتأخر في النمو، والأطفال ذوي النمو الطبيعي، يمكن للباحثين أن يتعرفوا على مرض التوحد في سن مبكر، مما يمكن من مساعدة الأطفال المصابين بالتوحد في أبكر وقت ممكن، والوصول إلى نتيجة أفضل على المدى الطويل. وسيتم تسجيل الأطفال في هذه الدراسة لمدة عامين، ويخضعون لعملية التصوير بالرنين المغناطيسي (MRI)، كذلك يكملون أنشطة مختلفة لتحديد وظائف الدماغ. بالإضافة إلى ذلك سيشارك أطفال التوحد في علاج سلوكي مكثف لأربع ساعات في اليوم على الأقل ولمدة ستة أشهر. وسوف تستخدم مقاييس التواصل والسلوك الاجتماعي، ومقابلة النمو المبكر، وملاحظات التفاعل بين الطفل والأهل، لتقييم المشاركين.

يرعى (يمول) هذه الدراسة "المعهد الوطني للصحة العقلية" (NIMH)، وتدار بواسطة "جامعة واشنطن" في مدينة "سياتل".

النظام الغذائي والسلوك لدى الأطفال الصغار المصابين بالتوحد

رقم تعريف الدراسة: (IU54 MH066397-01A1)

الغرض من هذه الدراسة هو تحديد ما إذا كان النظام الغذائي الخالي من الغلوتين والكازين، قد يكون له تأثير علاجي على الأطفال الذين يعانون من التوحد. هذه الدراسة ستختبر آثار نظام غذائي كهذا على الفتيان والفتيات المصابين بالتوحد من سن ثلاثين شهراً وصولاً إلى سن الرابعة والنصف من العمر. ويعين الأطفال في هذه الدراسة بشكل عشوائي لمتابعة إما نظام غذائي خال من الغلوتين والكازين (gluten & casein)، وإما نظام غذائي طبيعي، ولمدة ستة عشر أسبوعاً. وسوف يتلقى جميع المشاركين نظاماً ملحقاً، وخدمات تعليمية وسلوكية، وسوف يتم استخدام أساليب تقييم مستوى التوحد، والنظام الغذائي الأسبوعي، وتسجيلات النوم اليومية، والفحوصات المخبرية، لتقييم المشاركين. وسيتم تقييم متابعة بعد ثلاثين أسبوعاً من بدء الدراسة.

الأطفال الذين يعانون من اضطراب طيف التوحد (ASD)، أو الاضطراب النمائي الشامل (PDD) مؤهلون للمشاركة في الدراسة، بالإضافة إلى ذلك على المشاركين في الدراسة أن يشاركوا في دروس تطبيق التحليل السلوكي لمدة أربعة أشهر على الأقل، بما لا يقل عن عشرين ساعة خدمة في الأسبوع، على أن يكون واحد منها على الأقل في البيت. ويجب أن تسجل المشاركات أكثر من ثلاثين درجة وفقاً لـ "مقياس مولين للتعلم المبكر"، بالإضافة إلى قدرة المحافظة على نظام غذائي خال من الغلوتين والكازين خلال الدراسة.

تجرى هذه الدراسة في "المركز الطبي في جامعة روتشستر" في مدينة "روتشستر" بولاية "نيويورك" الأمريكية.

ثبت المصطلحات

أولاً: عربي - إنجليزي

أ

cognitive retraining

إعادة التدريب المعرفي

تطوير أو إعادة تعليم العمليات ذات العلاقة بالتفكير.

ب

individualized educational program (IEP)

البرنامج التربوي الفردي

خطة تعليمية مكتوبة لمن هم في سن المدرسة من الأطفال المعوقين، طور بواسطة مجموعة من المتخصصين وبعض آباء الأطفال. يقوم البرنامج على تقييم الطفل بناء على معارف متعددة، ويشرح كيف يعمل الطفل في الوقت الراهن، وما هي حاجات الطفل التعليمية، وما هي الخدمات التي يحتاجها الطفل. يراجع البرنامج ويجدد سنوياً.

bradykinesia

بطء الحركة

بطء في حركة التنقلات ناتج عن اختلال وظيفي في العقد القاعدية والهيكل ذات الصلة.

hot spots

البقع الساخنة

مناطق في الكروموسومات فيها يحدث التغير الأحيائي، أو النشاط، أو التأشب، مع ترددات مرتفعة بشكل

غير عادي.

ف

applied behaviour analysis (ABA) تحليل السلوك التطبيقي

نمط من العلاج يستخدم سلسلة من التجارب لتشكيل السلوك المرغوب. تقسم المهارات في شكل عناصر بسيطة، وتدرس خلال نظام التعزيز، مع إعطاء الدفع حسب الحاجة وذلك أثناء تعلم الطفل لمهارة ما. وتظل المهارة تتلقى الدفع حتى يستطيع الطفل إتقان المهمة بشكل مستقل.

frustration tolerance تحمل الإحباط

القدرة على التعامل مع الأحداث المحبطة خلال الحياة اليومية من غير عنف أو غضب.

ataxia ترنح

ضعف في التناسق في العضلات الطوعية وغير الطوعية يرتبط بمشكلات في المخيخ، ويؤدي إلى تشنج وتحركات غير متسقة.

behaviour modification تعديل السلوك

تقنية لتغيير سلوك الشخص بواسطة الملاحظة الدقيقة للأحداث قبل وبعد السلوك المطلوب. تكييف البيئة لكي تعزز الاستجابات المرغوبة، بما يحدث التغيير المرغوب في السلوك.

emotional lability التغير الانفعالي

إظهار التغيرات السريعة والدراماتيكية في العواطف (مثل الضحك، والبكاء، والغضب) مع عدم وجود سبب ظاهر.

perseveration التكرار الجبري

التكرار الإلزامي للحركة أو الكلام، أو الإصرار على فكرة واحدة أو مهمة.

discrimination التمييز

القدرة على فهم الفروق الدقيقة بين المحفزات، بغض النظر عن كون التفريق بصرياً أو سمعياً أو لمسياً أو غير ذلك.

identical twins

التوأمان المتماثلان (السياميان)

توأمان نتجا عن انقسام نفس البويضة المخصبة ، ومن ثم فهما يتقاسمان ١٠٠٪ من المادة الوراثية.

atypical autism

التوحد الشاذ

مصطلح عام للحالات التي تكون قريبة جداً من التوحد ، ولكنها لا تنطبق عليها مجموعة الشروط. كما تنسب أيضاً إلى الاضطراب النمائي الشامل غير المصنف.

ب

brain stem

جذع الدماغ

جزء طبيعي من الدماغ المؤلف من الدماغ المتوسط ، والعظام ، ونخاع العظم ، يمتد بين المخ والحبل الشوكي. جذع الدماغ يحتوي على نظام التفعيل الشبكي ، وبعض المراكز الرئيسية.

central nervous system

الجهاز العصبي المركزي

مصطلح يشير إلى المخ والحبل الشوكي.

homeobox genes

الجينات المتسلسلة

جينات توجد تقريباً في جميع الحيوانات تتحكم في مكان وكيفية نمو أجزاء الجسم. تنشط في المراحل المبكرة من الحياة ، كما تنبه الجينات الأخرى لوقت العمل ووقت التوقف.

genome

الجينوم

جميع "دي إن آي" (DNA) تحتوي على كائن أو خلية ؛ بما في ذلك كل من "دي إن آي" والكروموسومات الموجودة في النواة وخارج نواة "دي إن آي".

ا

gross motor

الحركة العامة

الحركة التي تحتوي على التوازن ، والتنسيق ، ونشاط العضلات الكبيرة.

د

dopamine

دوبامين

ناقل كيميائي (عصبي) في الدماغ، يتحكم في الحركة والتوازن، وهو بشكل أساس يعمل على تحقيق الأداء السليم للجهاز العصبي المركزي.

DNA

دي إن آي

مادة داخلة ضمن الكروموسومات تعتمد على تسلسل الترميز الخاصة بمعلومات جينات الشخص.

و

Electroencephalogram (EEG)

الرسم الكهربائي للدماغ

اختبار يستخدم أقطاب كهربائية توضع على فروة الرأس لتسجيل نشاط الدماغ الإلكتروني. يستخدم غالباً لتشخيص اضطرابات فقدان الوعي، أو للبحث عن أنماط شاذة من موجات الدماغ.

س

stereotypies

السلوكيات النمطية

وضعية للجسم أو تصرفات أو أنماط كلام تكون متكررة وغير إرادية وغير مناسبة، وقد تكون متناغمة ومتناسقة وغير ذات مقصد أو غاية. النمطيات تكون ذات علاقة بأنواع من اضطرابات الدماغ والسلوك، مثل اضطراب "ريت"، ومتلازمة "توريت"، واضطراب الوسواس القهري، وكذلك التوحد.

serotonin

السيروتونين

عصب يوجد تحديداً في الدماغ، والدم، وبطانة المعدة من الثدييات. يميل الناس المصابين بالتوحد إلى أن يكون لديهم مستويات عالية وغير طبيعية من السيروتونين.

ط

dendrite

طرفيات الأعصاب

أقصر فروع خلايا الجسم من الخلايا العصبية، وهي تقوم بالتواصل مع الأعصاب الأخرى في نقاط الاشتباك، لنقل النبضات العصبية من الخلايا العصبية إلى خلايا الجسم.

ع

cognitive deficit

العجز المعرفي

مشكلة إدراك حسي أو ذهني أو تذكر، تتداخل مع التعلم.

basal ganglia

العقد القاعدية

سلسلة من الخلايا العصبية البنائية المتخصصة الموجودة في عمق المخ، وهي المسئولة عن الحركات.

ف

aphasia

فقد القدرة على الكلام

الفقدان المكتسب للقدرة على إظهار أو فهم اللغة.

ق

behaviour checklist

قائمة السلوك

قائمة موضوعية تمكن الملاحظ من مراقبة وجود سلوكيات محددة من خلال ملاحظة الأفراد الذين يتم تقييمهم.

cerebral cortex

قشرة المخ

المنطقة الخارجية لنصف الكرة المخي، يتألف من المادة الدماغية وينقسم إلى أربعة أقسام مستقلة: الفص الأمامي، والفص القذالي (عظم مؤخرة الرأس)، والفص الصدغي، والفص الداخلي.

ك

macrocephaly

كبر حجم الرأس

حالة يكون فيها محيط رأس الإنسان أكثر من ٩٧ في المئين.

chromosome

كروموسوم

أحد مجموعات الجينات والحمض النووي الموجود في نواة الخلية. البشر لديهم ٢٣ من أزواج الكروموسوم، ليصبح المجموع ٤٦. كل من الوالدين (الأب والأم) يساهم بكروموسوم لكل زوج، ومن ثم يحصل الأطفال على نصف كروموسوماتهم من أمهاتهم ونصفها من آبائهم.

athetosis كنع (بطء الكتابة)
حركات كتابية لا إرادية، من الأرجح أن يتم ملاحظتها في الوجه والرقبة واللسان واليدين، على الرغم من أنها يمكن أن تؤثر على أي مجموعة من العضلات. الكنع قد يحدث متزامناً مع بعض الأمراض المحددة، مثل الشلل الدماغي أو اضطراب "ريت" أو ربما يكون سببه أدوية معينة.

J

hyperlexia لغوية مفرطة
القدرة على القراءة في سن مبكرة. هيبيرليكسيا لا تشترط أن يفهم الطفل ما يقرأه.

echolalia اللفظ الصدوي
تكرار أو ترديد لكلمات أو عبارات.

م

tactile لمسي
القدرة على تلقي وتفسير المحفزات من خلال الاحتكاك بالجلد.

axon المحور العصبي
الألياف العصبية.

proprioceptive المخصوص (مستقبل الحس العميق)
القدرة على تلقي المحفزات الصادرة من العضلات، والأوتار، والأنسجة الخارجية الأخرى.

synapse المشبك
مساحة صغيرة جداً تفصل بين العصب والآخر.

gait apraxia مشي العمه الحركي
فقدان القدرة على الأداء الواعي للحركات المطلوبة للمشي المتناسق، مما يؤدي إلى عدم الثبات، والمشى على الأصابع، والمشى ارتجاجاً، ومشكلات في التوازن.

| | |
|--|---------------------------------|
| cognition | المعرفة |
| عملية الإدراك والتفسير والحكم والتبرير والمعرفة. بعض علماء النفس يعدون الفهم والإدراك جزءاً من المعرفة ، بينما يرى البعض خلاف ذلك. | |
| cognitive | معرفي |
| عملية المعرفة بالمعنى الواسع ، بما في ذلك الإدراك ، والتذكر ، والحكم. | |
| aversives | مكرهات |
| طرق سلوكية توظف العقاب بدلاً من التعزيز الإيجابي ، وتستخدم عادة الألم الجسدي. | |
| Perseveration area | منطقة الفص الجبهي |
| منطقة الدماغ التي تكون مسؤولة عن عمليات البصر ، والتفكير المجرد ، واتخاذ القرار. | |
| communication skills | مهارات التواصل |
| الارتباط الواعي بالمعنى والمقصد بين ما يقوله الشخص وما يفعله. | |
| fine motor skills | المهارات الحركية الدقيقة |
| استخدام مجموعة من العضلات الصغيرة للتحكم في الحركات ، خصوصاً في التحكم وتشكيل الأشياء. | |
| copng skills | مهارات المواجهة |
| القدرة على التعامل مع المشكلات والصعوبات من خلال محاولة التغلب عليها أو تقبلها والتعايش معها. | |

ن

| | |
|--|-------------------|
| hypotonia | نقص التوتر |
| انخفاض التوتر العضلي. | |
| nucleus | النواة |
| هيكل الخلية المركزية التي تأوي الكروموسومات. | |

و

gene

الوحدة الوراثية

جزء من "دي إن آي" (DNA) يحتوي على المعلومات التي تصنع بروتيناً معيناً.

ثانياً: إنجليزي - عربي

A

aphasia

فقد القدرة على الكلام

الفقدان المكتسب للقدرة على إظهار أو فهم اللغة.

applied behaviour analysis (ABA)

تحليل السلوك التطبيقي

نمط من العلاج يستخدم سلسلة من التجارب لتشكيل السلوك المرغوب. تقسم المهارات في شكل عناصر بسيطة، وتدرس خلال نظام التعزيز، مع إعطاء الدفع حسب الحاجة وذلك أثناء تعلم الطفل لمهارة ما. وتظل المهارة تتلقى الدفع حتى يستطيع الطفل إتقان المهمة بشكل مستقل.

ataxia

ترنح

ضعف في التناسق في العضلات الطوعية وغير الطوعية يرتبط بمشكلات في المخيخ، ويؤدي إلى تشنج وتحركات غير متسقة.

athetosis

كنع (بطء الكتابة)

حركات كتابية لا إرادية، من الأرجح أن يتم ملاحظتها في الوجه والرقبة واللسان واليدين، على الرغم من أنها يمكن أن تؤثر على أي مجموعة من العضلات. الكنع قد يحدث متزامناً مع بعض الأمراض المحددة، مثل الشلل الدماغي أو اضطراب "ريت" أو ربما يكون سببه أدوية معينة.

atypical autism

التوحد الشاذ

مصطلح عام للحالات التي تكون قريبة جداً من التوحد، ولكنها لا تنطبق عليها مجموعة الشروط. كما تنسب أيضاً إلى الاضطراب النمائي الشامل غير المصنف.

aversives

مكرهات

طرق سلوكية توظف العقاب بدلاً من التعزيز الإيجابي، وتستخدم عادة الألم الجسدي.

axon

المحور العصبي

الألياف العصبية.

B

basal ganglia العقد القاعدية

سلسلة من الخلايا العصبية البنائية المتخصصة الموجودة في عمق المخ، وهي المسؤولة عن الحركات.

behaviour checklist قائمة السلوك

قائمة موضوعية تمكن الملاحظ من مراقبة وجود سلوكيات محددة من خلال ملاحظة الأفراد الذين يتم تقييمهم.

behaviour modification تعديل السلوك

تقنية لتغيير سلوك الشخص بواسطة الملاحظة الدقيقة للأحداث قبل وبعد السلوك المطلوب. تكييف البيئة لكي تعزز الاستجابات المرغوبة، بما يحدث التغيير المرغوب في السلوك.

bradykinesia بطء الحركة

بطء في حركة التنقلات ناتج عن اختلال وظيفي في العقد القاعدية والهيكل ذات الصلة.

brain stem جذع الدماغ

جزء طبيعي من الدماغ المؤلف من الدماغ المتوسط، والعظام، ونخاع العظم، يمتد بين المخ والحبل الشوكي. جذع الدماغ يحتوي على نظام التنعيل الشبكي، وبعض المراكز الرئيسية.

C

central nervous system الجهاز العصبي المركزي

مصطلح يشير إلى المخ والحبل الشوكي.

cerebral cortex قشرة المخ

المنطقة الخارجية لنصف الكرة المخي، يتألف من المادة الدماغية وينقسم إلى أربعة أقسام مستقلة: الفص الأمامي، والفص القذالي (عظم مؤخرة الرأس)، والفص الصدغي، والفص الداخلي.

chromosome كروموسوم

أحد مجموعات الجينات والحمض النووي الموجود في نواة الخلية. البشر لديهم ٢٣ من أزواج الكروموسوم، ليصبح المجموع ٤٦. كل من الوالدين (الأب والأم) يساهم بكروموسوم لكل زوج، ومن ثم يحصل الأطفال على نصف كروموسوماتهم من أمهاتهم ونصفها من آبائهم.

cognition المعرفة

عملية الإدراك والتفسير والحكم والتبرير والمعرفة. بعض علماء النفس يعدون الفهم والإدراك جزءاً من المعرفة، بينما يرى البعض خلاف ذلك.

cognitive معرفي

عملية المعرفة بالمعنى الواسع، بما في ذلك الإدراك، والتذكر، والحكم.

cognitive deficit العجز المعرفي

مشكلة إدراك حسي أو ذهني أو تذكر، تتداخل مع التعلم.

cognitive retraining إعادة التدريب المعرفي

تطوير أو إعادة تعليم العمليات ذات العلاقة بالتفكير.

communication skills مهارات التواصل

الارتباط الواعي بالمعنى والمقصد بين ما يقوله الشخص وما يفعله.

copng skills مهارات المواجهة

القدرة على التعامل مع المشكلات والصعوبات من خلال محاولة التغلب عليها أو تقبلها والتعايش معها.

D

dendrite طرفيات الأعصاب

أقصر فروع خلايا الجسم من الخلايا العصبية، وهي تقوم بالتواصل مع الأعصاب الأخرى في نقاط الاشتباك، لنقل النبضات العصبية من الخلايا العصبية إلى خلايا الجسم.

discrimination التمييز

القدرة على فهم الفروق الدقيقة بين المحفزات، بغض النظر عن كون التفريق بصرياً أو سمعياً أو لمسياً أو غير ذلك.

DNA

دي إن آي

مادة داخلية ضمن الكروموسومات تعتمد على تسلسل الترميز الخاصة بمعلومات جينات الشخص.

dopamine

دوبامين

ناقل كيميائي (عصبي) في الدماغ، يتحكم في الحركة والتوازن، وهو بشكل أساس يعمل على تحقيق الأداء السليم للجهاز العصبي المركزي.

E

echolalia

اللفظ الصدوي

تكرار أو ترديد لكلمات أو عبارات.

Electroencephalogram (EEG)

الرسم الكهربائي للدماغ

اختبار يستخدم أقطاب كهربائية توضع على فروة الرأس لتسجيل نشاط الدماغ الإلكتروني. يستخدم غالباً لتشخيص اضطرابات فقدان الوعي، أو للبحث عن أنماط شاذة من موجات الدماغ.

emotional lability

التغير الانفعالي

إظهار التغيرات السريعة والدراماتيكية في العواطف (مثل الضحك، والبكاء، والغضب) مع عدم وجود سبب ظاهر.

F

fine motor skills

المهارات الحركية الدقيقة

استخدام مجموعة من العضلات الصغيرة للتحكم في الحركات، خصوصاً في التحكم وتشكيل الأشياء.

frustration tolerance

تحمل الإحباط

القدرة على التعامل مع الأحداث المحبطة خلال الحياة اليومية من غير عنف أو غضب.

G

gait apraxia

مشي العمه الحركي

فقدان القدرة على الأداء الواعي للحركات المطلوبة للمشي المتناسق، مما يؤدي إلى عدم الثبات، والمشي على الأصابع، والمشي ارتجاجاً، ومشكلات في التوازن.

gene الوحدة الوراثية
جزء من "دي إن آي" (DNA) يحتوي على المعلومات التي تصنع بروتيناً معيناً.

genome الجينوم
جميع "دي إن آي" (DNA) تحتوي على كائن أو خلية ؛ بما في ذلك كل من "دي إن آي" والكروموسومات الموجودة في النواة وخارج نواة "دي إن آي".

gross motor الحركة العامة
الحركة التي تحتوي على التوازن، والتنسيق، ونشاط العضلات الكبيرة.

H

homeobox genes الجينات المتسلسلة
جينات توجد تقريباً في جميع الحيوانات تتحكم في مكان وكيفية نمو أجزاء الجسم. تنشط في المراحل المبكرة من الحياة، كما تنبه الجينات الأخرى لوقت العمل ووقت التوقف.

hot spots البقع الساخنة
مناطق في الكروموسومات فيها يحدث التغير الأحيائي، أو النشاط، أو التأشب، مع ترددات مرتفعة بشكل غير عادي.

hyperlexia لغوية مفرطة
القدرة على القراءة في سن مبكرة. هيرليكسيا لا تشترط أن يفهم الطفل ما يقرأه.

hypotonia نقص التوتر
انخفاض التوتر العضلي.

I

identical twins التوأمين المتماثلان (السياميان)
توأمين نتجا عن انقسام نفس البويضة المخصبة، ومن ثم فهما يتقاسمان ١٠٠٪ من المادة الوراثية.

individualized educational program (IEP) البرنامج التربوي الفردي
خطة تعليمية مكتوبة لمن هم في سن المدرسة من الأطفال المعوقين، طور بواسطة مجموعة من المتخصصين وبعض آباء الأطفال. يقوم البرنامج على تقييم الطفل بناء على معارف متعددة، ويشرح كيف يعمل الطفل في

الوقت الراهن، وما هي حاجات الطفل التعليمية، وما هي الخدمات التي يحتاجها الطفل. يراجع البرنامج ويجدد سنوياً.

M

macrocephaly

كبر حجم الرأس

حالة يكون فيها محيط رأس الإنسان أكثر من ٩٧ في المئين.

N

nucleus

النواة

هيكل الخلية المركزية التي تأوي الكروموسومات.

P

perseveration

التكرار الجبري

التكرار الإلزامي للحركة أو الكلام، أو الإصرار على فكرة واحدة أو مهمة.

Perseveration area

منطقة الفص الجبهي

منطقة الدماغ التي تكون مسئولة عن عمليات البصر، والتفكير المجرد، واتخاذ القرار.

proprioceptive

المختص (مستقبل الحس العميق)

القدرة على تلقي المحفزات الصادرة من العضلات، والأوتار، والأنسجة الخارجية الأخرى.

S

serotonin

السيروتونين

عصب يوجد تحديداً في الدماغ، والدم، وبطانة المعدة من الثدييات. يميل الناس المصابين بالتوحد إلى أن

يكون لديهم مستويات عالية وغير طبيعية من السيروتونين.

stereotypies

السلوكيات النمطية

وضعيات للجسم أو تصرفات أو أنماط كلام تكون متكررة وغير إرادية وغير مناسبة، وقد تكون متناغمة

ومتناسقة وغير ذات مقصد أو غاية. النمطيات تكون ذات علاقة بأنواع من اضطرابات الدماغ والسلوك، مثل

اضطراب "ريت"، ومتلازمة "توريت"، واضطراب الوسواس القهري، وكذلك التوحد.

synapse

المشبيك

مساحة صغيرة جداً تفصل بين العصب والآخر.

T

tactile

لمسي

القدرة على تلقي وتفسير المحفزات من خلال الاحتكاك بالجلد.

قراءات مقترحة

ADHD and Autism

أعراض اضطراب نقص الانتباه والتوحد

Kennedy, Diane, and Rebecca Banks. *The ADHD Autism Connection: A Step Toward More Accurate Diagnoses and Effective Treatments*. New York: Waterbrook Press, 2002.

Adults with Autism

الكبار المصابين بالتوحد

Barnard, Judith et al. *Ignored or Ineligible: the Reality for Adults with Autistic Spectrum Disorders*. London: National Autistic Society, 2001.

Barnhill, Gena. *Right Address ... Wrong Planet: Children with Asperger Syndrome Becoming Adults*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2002.

Bicknell, A. *Independent Living for Adults with Autism and Asperger Syndrome: A Guide for Families of People with Autistic Spectrum Disorders*. London: National Autistic Society, 1999.

Hane, Ruth Elaine Joyner et al. *Ask and Tell: Self-Advocacy and Disclosure for People on the Autism Spectrum*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2004.

Harrington, Kathie. *For Parents and Professionals: Autism in Adolescents and Adults*. East Moline, Ill.: LinguiSystems, Inc., 1998.

Holmes, David. *Autism in Adulthood*. New York: Routledge, 1996.

----- . *Autism Through the Lifespan: The Eden Model*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 1998.

Howlin, Patricia. *Autism: Preparing for Adulthood*. New York: Routledge, 1996.

Johnson, Malcolm. *Managing with Asperger Syndrome: A Practical Guide for White Collar Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.

Lawson, Wendy. *Build Your Own Life: A Self-Help Guide for Individuals with Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.

Matson, Johnny L., ed. *Autism in Children and Adults: Etiology, Assessment, and Intervention*. Pacific Grove, Calif.: Brooks/Cole, 1994.

Meyers, K., and B. Briesman, eds. *Children Grow Up: Autism in Adolescents and Adults*. Lawrenceville, N.J.: COSAC Press, 1986.

Morgan, Hugh. *Adults with Autism: A Guide to Theory and Practice*. New York: Cambridge University Press, 1996.

Slater-Walker, Gisela, and Christopher Slater-Walker. *An Asperger Marriage*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.

Stanford, Ashley. *Asperger Syndrome and Long-Term Relationships*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.

Tremelloni, Laura. *Arctic Spring: Potential for Growth in Adults with Psychosis and Autism*. London: Karnac Books, 2005.

Advocacy

الحماية

Budde, J., ed. *Advocacy and Autism*. Lawrence: University of Kansas Press, 1977.

Hane, Ruth Blaine Joyner et al. *Ask and Tell: Self-Advocacy and Disclosure for People on the Autism Spectrum*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2004.

Art Talent and Art Therapy

الموهبة الفنية والعلاج بالفن

Davalos, Sandra R. *Making Sense of Art: Sensory-Based Art Activities for Children with Autism, Asperger Syndrome, and Pervasive Developmental Disorders*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 1999.

- Evans, Kathy, and Janek Dubowski. *Art Therapy with Children on the Autistic Spectrum: Beyond Words*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Kellman, Julia. *Autism, Art, and Children: The Stories We Draw*. Westport, Conn.: Bergin & Garvey, 2001.
- Lerman, Jonathan. *Jonathan Lerman: The Drawings of a Boy with Autism*. New York: George Braziller, 2002.
- Selfe, Lorna. *Nadia: A Case of Extraordinary Drawing Ability in an Autistic Child*. London: Academic Press, 1977.
- . *Normal and Anomalous Representational Drawing Ability in Children*. London: Academic Press, 1983.

Asperger's Syndrome

متلازمة أسبيرجر

- Addison, Anne. *One Small Starfish*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2002.
- Attwood, Anthony. *Asperger's Syndrome: A Guide for Parents and Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1998.
- Bashe, Patricia Romanowski et al. *The OASIS Guide to Asperger Syndrome: Completely Revised and Updated: Advice, Support, Insight, and Inspiration*. New York: Crown, 2005.
- Birch, Jen. *Congratulations! It's Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Blakemore-Brown, Lisa. *Reweaving the Autistic Tapestry—Autism, Asperger's Syndrome and ADHD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Bogdashina, Olga. *Communication Issues in Autism and Asperger Syndrome: Do We Speak the Same language?* London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Bolick, Theresa. *Asperger Syndrome and Adolescence: Helping Preteens and Teens Get Ready for the Real World*. Gloucester, Mass.: Fair Winds Press, 2004.
- . *Asperger Syndrome and Young Children: Building Skills for the Real World; For People Who Know and Care for Three-to-Seven-Year-Olds*. Gloucester, Mass.: Fair Winds Press, 2004.
- Boyd, Brenda. *Parenting a Child with Asperger Syndrome: 200 Tips and Strategies*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Brock, C. *Able Autistic Pupils Transferring to Mainstream Secondary School*. Nottingham: The University of Nottingham, 1991.
- Cohen, Jeffrey. *The Asperger Parent: How to Raise a Child with Asperger Syndrome and Maintain Your Sense of Humor*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2002.
- Coucouvannis, Judith. *Super Skills: A Social Skills Group Program for Children with Asperger Syndrome, High-Functioning Autism and Related Challenges*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2005.
- Delfos, Martine. *A Strange World—Autism, Asperger's Syndrome and PDD-NOS: A Guide For Parents, Partners, Professional Carers, and People with ASDs*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Deudney, C. *Asperger Syndrome in Your Classroom*. London: The National Autistic Society, 2001.
- Deudney, C, and A. Shah. *Mental Health and Asperger Syndrome*. London: The National Autistic Society, 2001.
- Elliott, Lisa B. *Embarrassed Often ... Ashamed Never*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2002.
- Faherty, Catherine. *What Does It Mean to Me*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2000.
- Fling, Echo R. *Eating an Artichoke: A Mother's Perspective on Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Freeman, SabrinaK., and Lorelei Dake. *Teach Me Language: A Language Manual for Children with Autism, Asperger's Syndrome and Related Developmental Disorders*. Langley, BC, Canada: SKF Books, 1996.
- .*The Companion Exercise Forms for Teach Me Language*. Langley, BC, Canada: SKF Books, 1997.
- Frith, Uta, ed. *Autism and Asperger's Syndrome*. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.
- Gagnon, Elisa. *Power Cards: Using Special Interests to Motivate Children and Youth with Asperger Syndrome and Autism*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2001.
- Garrison, William. *Small Bargains: Children in Crisis and the Meaning of Parental Love*. New York: Simon & Schuster, 1993.
- Ghaziuddin, Mohammad. *Mental Health Aspects of Autism and Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Gillberg, Christopher. *A Guide to Asperger Syndrome*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
- Gutstein, Steven. *Autism/Asperger's: Solving the Relationship Puzzle*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2001.
- Gutstein, Steven, and Rachelle K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults: Social and Emotional Development Activities for Asperger Syndrome, Autism, FDD and NLD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.

- Hadcroft, Will. *The Feeling's Unmutual: Growing up with Asperger Syndrome (Undiagnosed)*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Hall, Kenneth. *Asperger Syndrome, the Universe and Everything*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Harpur, John, Maria Lawlor, and Michael Fitzgerald. *Succeeding in College with Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Hartnett, Martha Kennedy. *Choosing Home: Deciding to Homeschool with Asperger's Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Hays, Marilyn, and Veronica Zysk, eds. *Working Together for a Brighter Future: A Unique Approach for Educating High-Functioning Students with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1996.
- Hesmondhalgh, Matthew, and Christine Breakey. *Access and Inclusion for Children with Autistic Spectrum Disorders: Let Me In*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Hewetson, Ann. *The Stolen Child: Aspects of Autism and Asperger Syndrome*. Westport, Conn.: Bergin & Garvey, 2002.
- Howlin, Patricia. *Children with Autism and Asperger Syndrome: A Guide for Practitioners and Carers*. New York: John Wiley & Sons, 1998.
- Jackson, Jacqui. *Multicoloured Mayhem: Parenting the Many Shades of Adolescence, Autism, Asperger Syndrome and AD/HD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Jackson, Luke, and Tony Attwood. *Freaks, Geeks and Asperger Syndrome: A User Guide to Adolescence*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Jacobsen, Paula. *Asperger Syndrome and Psychotherapy: Understanding Asperger Perspectives*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Jensen, Audra. *When Babies Read: A Practical Guide to Helping Young Children with Hyperlexia, Asperger Syndrome and High-functioning Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Johnson, Malcolm. *Managing With Asperger Syndrome: A Practical Guide for White Collar Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Jones, G. *Educational Provision for Children with Autism and Asperger Syndrome: Meeting Their Needs*. London: David Fulton, 2001.
- Klin, Ami, Fred R. Volkmar, and Sara S. Sparrow, eds. *Asperger Syndrome*. New York: Guilford Press, 2000.
- LaSalle, Barbara. *Finding Ben: A Mother's Journey Through the Maze of Asperger's*. New York: McGraw-Hill, 2003.
- Lawson, Wendy. *Build Your Own Life: A Self-Help Guide for Individuals with Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Ledgin, Norm. *Asperger's and Self-Esteem: Insight and Hope through Famous Role Models*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2002.
- Leventhal-Belfer, Laurie, and Cassandra Coe. *Asperger Syndrome in Young Children: A Developmental Approach for Parents and Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Lovecky, Deirdre V. *Different Minds: Gifted Children with AD/HD, Asperger Syndrome, and Other Learning Deficits*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Martinovitch, Judith. *Creative Expressive Activities and Asperger's Syndrome: Social and Emotional Skills and Positive Life Goals for Adolescents and Young Adults*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- McAfee, Jeanette. *Navigating the Social World: A Curriculum for Individuals with Asperger's Syndrome, High Functioning Autism and Related Disorders*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2001.
- McCabe, Patrick, Estelle McCabe, and Jared McCabe. *Living and Loving with Asperger Syndrome: Family Viewpoints*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Mertz, Gretchen. *Help for the Child with Asperger's Syndrome: A Parent's Guide to Negotiating the Social Service Maze*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Molloy, Harvey, and Latika Vasil. *Asperger Syndrome, Adolescence, and Identity: Looking Beyond the Label*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Moore, Susan Thompson. *Asperger Syndrome and the Elementary School Experience: Practical Solutions for Academic and Social Difficulties*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2002.
- Moyes, Rebecca A. *Incorporating Social Goals in the Classrooms: A Guide for Teachers and Parents with High Functioning Autism and Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Myles, Brenda Smith. *Children and Youth with Asperger Syndrome: Strategies for Success in Inclusive Settings*. Thousand Oaks, Calif.: Corwin Press, 2005.
- Myles, Brenda Smith, and Diane Adreon. *Asperger Syndrome and Adolescence: Practical Solutions for School Success*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2001.

- Myles, Brenda Smith et al. *Asperger Syndrome and Sensory Issues: Practical Solutions for Making Sense of the World*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2000.
- Myles, Brenda Smith, and Richard L. Simpson. *Asperger Syndrome: A Guide for Educators and Parents*. Austin, Tex.: Pro-Ed, 2003.
- Myles, Brenda Smith, and Jack Southwick. *Asperger Syndrome and Difficult Moments: Practical Solutions for Tantrums, Rage, and Meltdowns*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 1999.
- Newport, Jerry. *Your Life Is Not a Label: A Guide to Living Fully with Autism and Asperger's Syndrome*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2001.
- Newport, Jerry, and Mary Newport. *Autism-Asperger's and Sexuality: Puberty and Beyond*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2002.
- Osborne, Lawrence. *American Normal*. New York: Copernicus Books, 2002.
- Ozonoff, Sally, Geraldine Dawson, and James McPartland. *A Parent's Guide to Asperger Syndrome and High-Functioning Autism: How to Meet the Challenges and Help Your Child Thrive*. New York: Guilford Press, 2002.
- Powers, Michael D., and Janet Poland. *Asperger Syndrome and Your Child: A Parent's Guide*. New York: Harper, 2002.
- Prior, Margot, ed. *Learning and Behavior Problems in Asperger Syndrome*. New York: Guilford Press, 2003.
- Pyles, Lise. *Hitchhiking Through Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- . *Homeschooling the Child with Asperger Syndrome: Real Help for Parents Anywhere and on Any Budget*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Rhode, Maria, and Trudy Klauber. *The Many Faces of Asperger's Syndrome*. London: Karnac Books, 2004.
- Rodman, Karen. *Asperger Syndrome and Adults ...Is Anyone Listening? Essays and Poems and Partners, Parents and Family Members of Adults with Asperger's Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Romanowski, Patricia Bashe, and Barbara L. Kirby. *The OASIS Guide to Asperger Syndrome: Advice, Support, Insights, and Inspiration, Completely Revised and Updated*. New York: Crown Publishing, 2005.
- Sainsbury, Clare. *The Martian in the Playground: Understanding the Schoolchild with Asperger's Syndrome*. Bristol: Lucky Duck Publishing Ltd., 2000.
- Sanders, Robert S., Jr. *On My Own Terms: My Journey with Asperger's*. London: Armstrong Valley Publishing, 2004.
- Schopler, Eric, Gary Mesibov, and Linda J. Kuncze, eds. *Asperger Syndrome or High-Functioning Autism*. New York: Plenum Publishing, 1998.
- Schreibman, Laura. *The Science and Fiction of Autism*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2005.
- Sicile-Kira, Chantal. *Autism Spectrum Disorders: the Complete Guide to Understanding Autism, Asperger's Syndrome, Pervasive Developmental Disorder, and Other ASD*. New York: Perigee Books, 2003.
- Sohn, Alan, and Cathy Grayson. *Parenting Your Asperger Child: Individualized Solutions for Teaching Your Child Practical Skills*. New York: Penguin, 2005.
- Stanford, Ashley. *Asperger Syndrome and Long-Term Relationships*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Stanton, Mike. *Learning to Live with High Functioning Autism: A Parent's Guide for Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Stewart, Kathryn. *Helping a Child with Nonverbal Learning Disorder or Asperger's Syndrome: A Parent's Guide*. Oakland, Calif.: New Harbinger Publications, 2002.
- Stillman, William. *The Everything Parent's Guide to Children with Asperger's Syndrome: Help, Hope, and Guidance*. Cincinnati, Ohio: Adams Media Corporation, 2005.
- Stoddart, Kevin P. *Children, Youth and Adults with Asperger Syndrome: Integrating Multiple Perspectives*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Stuart-Hamilton, Ian. *An Asperger Dictionary of Everyday Expressions*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Szatmari, Peter. *A Mind Apart: Understanding Children with Autism and Asperger Syndrome*. New York: Guilford Press, 2004.
- Thomas, George et al. *Asperger Syndrome—Practical Strategies for the Classroom: A Teacher's Guide*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2002.
- Webb, James T. et al. *Misdiagnosis and Dual Diagnosis of Gifted Children and Adults: ADHD, Bipolar, OCD, Asperger's, Depression, and Other Disorders*. Phoenix, Ariz.: Great Potential Press, 2005. Welton, Jude. *Can I Tell You about Asperger Syndrome: A Guide for Friends and Family*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Willey, Liane Holliday, ed. *Asperger Syndrome in Adolescence: Living with the Ups, the Downs and Things in Between*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.

- . *Asperger Syndrome in the Family: Redefining Normal*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- . *Pretending to Be Normal: Living with Asperger's Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.
- Williams, Chris, and Barry Wright. *How to Live with Autism and Asperger Syndrome: Practical Strategies for Parents and Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004. Winter, Matt. *Asperger Syndrome: What Teachers Need to Know*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Wrobel, Mary. *Taking Care of Myself: A Personal Curriculum for Young People with Autism/Asperger's*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2003.

Assistance Dogs

الكلاب المعينة (المساعدة)

- Gross, Patty Dobbs. *The Golden Bridge: A Guide to Assistance Dogs for Children Challenged by Autism or Other Developmental Disabilities*. West Lafayette, Ind.: Purdue University Press, 2005.

Autism Spectrum Disorder/PDD

اضطراب طيف التوحد

- Ariel, Cindy. *Voices from the Spectrum: Parents, Grandparents, Siblings, People with Autism, and Professionals Share Their Wisdom*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2006.
- Bruey, Carolyn Thorwarth. *Demystifying Autism Spectrum Disorders: A Guide to Diagnosis for the Parents and Professionals*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2004.
- Fleisher, Marc. *Survival Strategies for People on the Autism Spectrum*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Fovel, J. Tyler. *The ABA Program Companion: Organizing Quality Programs for Children With Autism and PDD*. New York: DRL Books, 2002.
- Gutstein, Steven, and Rachelle K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults: Social and Emotional Development Activities for Asperger Syndrome, Autism, PDD and NLD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Heflin, L. Juane, and Donna Alaimo. *Autism Spectrum Disorders: Effective Instructional Practices*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 2006.
- Hewitt, Sally. *Specialist Support Approaches to Autism Spectrum Disorder Students in Mainstream Settings*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Prelock, Patricia. *Autism Spectrum Disorders: A Communication-Based Handbook*. Austin, Tex.: Pro-Ed, 2006.
- Quinn, Barbara, and Anthony Malone. *Pervasive Developmental Disorder: An Altered Perspective*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Sicile-Kira, Chantal. *Autism Spectrum Disorders: The Complete Guide to Understanding Autism, Asperger's Syndrome, Pervasive Developmental Disorder, and Other ASD*. New York: Perigee Books, 2003.
- . *Adolescents on the Autism Spectrum: A Parent's Guide to the Cognitive, Social, Physical, and Transition Needs of Teenagers with Autism Spectrum Disorders*. New York: Perigee, 2006.
- Smith, Melinda J. *Teaching Playskills to Children with Autistic Spectrum Disorder*. New York: DRL Books, 2001.
- Sussman, Fern. *More Than Words: Helping Parents Promote Communication and Social Skills in Children with Autism Spectrum Disorder*. Toronto: Hanen Centre, 1999.
- Volkmar, Fred. *Handbook of Autism and Pervasive Developmental Disorders*. New York: John Wiley & Sons, 2005.
- Yapko, Diane. *Understanding Autism Spectrum Disorders: Frequently Asked Questions*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Zager, Dianne E. Berkell. *Autism Spectrum Disorders: Identification, Education, and Treatment*. Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates, 2004.
- Zysk, Veronica, and Ellen Notbohm. *1001 Great Ideas for Teaching or Raising Children with ASD*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2004.

Autistic Savants

الموهوبين المتوحدين

- Hermelin, Beate. *Bright Splinters of the Mind: A Personal Story of Research with an Autistic Savant*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Treffert, Darold A. *Extraordinary People: Understanding Savant Syndrome*. New York: Harper and Row, 1989.

Behavior and Behavior Analysis

السلوك وتحليل السلوك

- Austin, John, and James E. Carr, eds. *Handbook of Applied Behavior Analysis*. Reno, Nev.: Context Press, 2000.
- Bellack, Allan S., Michael Hersen, and Alan B. Kazdin. *International Handbook of Behavior Modification and Therapy*. New York: Plenum Publishing, 1990.

- Berard, Guy. *Hearing Equals Behavior*. New Canaan, Conn.: Keats Publishing, 1993.
- Clements, John, and Ewa Zarkowska. *Behavioral Concerns and Autistic Spectrum Disorders: Explorations and Strategies for Change*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Dalrymple, Nancy J. *Helpful Responses to Some of the Behaviors of Individuals with Autism*. Bloomington: Indiana Resource Center for Autism, 1992.
- . *Helping People with Autism Manage Their Behavior*. Bloomington: Indiana Resource Center for Autism, 1993.
- Davis, Bill, and Wendy Goldband Schumick. *Dangerous Encounters: Avoiding Perilous Situations with Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Dickinson, Paul, and Liz Hannah. *It Can Get Better: Dealing with Common Behavior Problems in Your Young Autistic Child*. London: National Autistic Society, 1998.
- Fouse, Beth, and Maria Wheeler. *A Treasure Chest of Behavioral Strategies for Individuals with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1997.
- Fovel, J. Tyler. *The ABA Program Companion: Organizing Quality Programs for Children with Autism and PDD*. New York: DRL Books, 2002.
- Foxx, Richard M. *Decreasing Behaviors of Persons with Severe Retardation and Autism*. Champaign, Ill.: Research Press, 1982.
- Ghezzi, Patrick M., W. Larry Williams, and James E. Carr. *Autism: Behavior-Analytic Perspectives*. Reno, Nev.: Context Press, 1999.
- Grandin, Temple, and Catherine Johnson. *Animals in Translation: Using the Mysteries of Autism to Decode Animal Behavior*. New York: Harvest Books, 2006.
- Harris, Sandra L., and Mary Jane Weiss. *Right from the Start: Behavioral Intervention for Young Children with Autism*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 1998.
- Howlin, Patricia, ed. *Behavioral Approaches to the Treatment of Children*. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.
- Keenan, Mickey. *Applied Behaviour Analysis and Autism: Building a Future Together*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Leaf, Ron, and John McEachin, eds. *A Work in Progress: Behavioral Management Strategies and a Curriculum for Intensive Behavioral Treatment of Autism*. New York: Different Roads to Learning, 1999.
- Legge, Brenda. *Can't Eat, Won't Eat: Dietary Difficulties and Autistic Spectrum Disorders*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001. ...
- Lovaas, O. Ivar. *Behavioral Problems of Autism: Experimental Analysis of Autism*. New York: Irvington Publications, 1986.
- . *The Autistic Child: Language Development through Behavior Modification*. New York: Irvington Publishers, Inc., 1977.
- Maurice, Catherine, Gina Green, and Richard Foxx, eds. *Making a Difference: Behavioral Intervention for Autism*. Austin, Tex.: Pro Ed, 2001.
- Maurice, Catherine, Gina Green, and Stephen Luce, eds. *Behavioral Intervention for Young Children with Autism: A Manual for Parents and Professionals*. Austin, Tex.: Pro-Ed, 1996.
- Miller, Arnold, and Eileen Eller-Miller. *From Ritual to Repertoire: A Cognitive Developmental Systems Approach with Behavior Disordered Children*. New York: John Wiley & Sons, 1989.
- Myles, Brenda Smith, and Jack Southwick. *Asperger Syndrome and Difficult Moments: Practical Solutions for Tantrums, Rage, and Meltdowns*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 1999.
- Prior, Margot, ed. *Learning and Behavior Problems in Asperger Syndrome*. New York: Guilford Press, 2003.
- Richman, Shira. *Raising a Child with Autism: A Guide to Applied Behavior Analysis for Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Whitaker, Philip. *Challenging Behaviour and Autism: Making Sense—Making Progress*. London: National Autistic Society, 2001.

The Brain

الدماغ

- Baron-Cohen, Simon. *Mindblindness: An Essay on Autism and Theory of Mind*. Cambridge, Mass.: MIT Press, 1995.
- Baron-Cohen, Simon, Helen Tager-Flusberg, and Donald Cohen. *Understanding Other Minds: Perspectives from Developmental Cognitive Neuroscience*. New York: Oxford University Press, 2000.

- Bauman, Margaret L., and Thomas L. Kemper. *The Neurobiology of Autism*. Baltimore, Md.: Johns Hopkins University Press, 2005.
- Broman, Sarah H., and Jordan Grafman, eds. *Atypical Cognitive Deficits in Developmental Disorders: Implications for Brain Function*. Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates, 1994.
- Coleman, Mary. *The Neurology of Autism*. London: Oxford University Press, 2005.
- DeFelice, Karen L. *Enzymes for Autism and Other Neurological Conditions*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Gilberg, Christopher. *The Biology of the Autistic Syndromes*, 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.
- Moldin, Steven. *Neurobiology of Autism in the Post-genomic Era*. London: CRC Press, 2005.

Childhood Disintegrative Disorder (CDD)

اضطراب الطفولة الإحلالي

- Catalano, Robert A. *When Autism Strikes: Families Cope with Childhood Disintegrative Disorder*. New York: Plenum Publishing, 1998.

Civil Rights and Autism

الحقوق المدنية والتوحيد

- National Autistic Society. *Autism: Rights in Reality: How People with Autism Spectrum Disorders and Their Families Are Still Missing out on Their Rights*. London: National Autistic Society, 2003.

College and Autism

الكلية والتوحيد

- Harpur, John, Maria Lawlor, and Michael Fitzgerald. *Succeeding in College with Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Prince-Hughes, Dawn. *Aquamarine Blue 5: Personal Stories of College Students with Autism*. Athens, Ohio: Swallow Press, 2002.

Communication

التواصل

- Berger, Carol Lee. *Facilitated Communication and Technology Guide*. Eugene, Ore.: New Breakthroughs, 1994.
- . *Facilitated Communication Guide*. Eugene, Ore.: New Breakthroughs, 1992.
- . *Facilitated Communication Guide and Materials*. Eugene, Ore.: New Breakthroughs, 1992.
- . *Facilitated Communication Guide, Volume 2*. Eugene, Ore.: New Breakthroughs, 1993.
- Beukelman, David R., and Pat Mirenda. *Augmentative and Alternative Communication*, 2nd ed. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 1998.
- Biklen, Douglas. *Communication Unbound: How Facilitated Communication Is Challenging Traditional Views of Autism and Ability/Disability*. New York: Teachers College Press, 1993.
- Biklen, Douglas, and Don Cardinal, eds. *Contested Words, Contested Science: Unraveling the Facilitated Communication Controversy*. New York: Teachers College Press, 1997.
- Bondy, Andy, and Lori Frost. *A Picture's Worth: PECS and Other Visual Communication Strategies in Autism*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2001.
- Brandl, Cherylene. *Facilitated Communication: Case Studies—See Us Smart!* Ann Arbor, Mich.: Robbie Dean Press, 1999.
- Butler, Katherine G., ed. *Severe Communication Disorders: Intervention Strategies*. Gaithersburg, Md.: Aspen Publishers, 1993.
- Cafiero, Joanne. *Meaningful Exchanges for People with Autism: An Introduction to Augmentative and Alternative Communication*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2005.
- Churchill, Don W. *Language of Autistic Children*. Washington: V. H. Winston & Sons, 1978.
- Crossley, Rosemary. *Facilitated Communication Training*. New York: Teachers College Press, 1994.
- . *Speechless: Facilitating Communication for People without Voices*. New York: E. P. Dutton, 1997.
- Donnellan, Anne M., and Martha R. Leary. *Movement Differences and Diversity in Autism/Mental Retardation: Appreciating and Accommodating People with Communication Challenges*. Madison, Wis.: DRI Press, 1995.

- Eastham, David. *Understand*. Ottawa: Oliver Pate, 1985.
- Eastham, Margaret, and Anne Grice, eds. *Silent Words: The Story of David Eastham*. Ottawa: Oliver Pate, 1992.
- Fay, Warren H., and Adriana Luce Scholer. *Emerging Language in Autistic Children*. Baltimore, Md.: University Park Press, 1980.
- Freeman, SabrinalC, and Lorelei Dake. *Teach Me Language: A Language Manual for Children with Autism, Asperger's Syndrome and Related Developmental Disorders*. Langley, BC, Canada: SKF Books, 1996.
- The Companion Exercise Forms for Teach Me Language*. Langley, BC, Canada: SKF Books, 1997.
- Hewett, David, and Melanie Nind, eds. *Access to Communication: Developing the Basics of Communication with People with Severe Learning Difficulties Using Intensive Interaction*. > London: David Fulton, 1994.
- *Interaction in Action: Reflections on the Use of Intensive Interaction*. London: David Fulton, 1998.
- Hinerman, Paige Shaughnessy. *Teaching Autistic Children to Communicate*. Rockville, Md.: Aspen Systems Corp., 1983.
- Lovaas, Ivar. *The Autistic Child: Language Development through Behavior Modification*. New York: Irvington Publishers, Inc., 1977.
- MacDonald, James D. *Communicating Partners: 30 Years of Building Responsive Relationships with Late-Talking Children including Autism, Asperger's Syndrome (ASD), Down Syndrome, and Typical Development*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Martin, Russell. *Out of Silence: An Autistic Boy's Journey into Language and Communication*. New York: Penguin Books, 1995.
- McClannahan, Lynn E. *Teaching Conversation to Children with Autism: Scripts and Script Fading*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2005.
- Ogletree, Billy T. *How to Use Augmentative and Alternative Communication (Pro Ed Series on Autism Spectrum Disorders)*. Austin, Tex.: Pro Ed, 2005.
- Potter, Carol, and Chris Whitaker. *Enabling Communication in Children with Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Prelock, Patricia. *Autism Spectrum Disorders: A Communication-Based Handbook*. Austin, Tex.: Pro-Ed, 2006.
- Rapin, Isabelle, and Lorna Wing. *Preschool Children with Inadequate Communication: Developmental Language Disorder, Autism, Mental Deficiency*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- Richard, Jesse et al. *First Hand: Personal Accounts of Breakthroughs in Facilitated Communicating*. Madison, Wis: DRA Press, 1993.
- Rocha, Adriana, and Kristi Jorde. *A Child of Eternity: An Extraordinary Young Girl's Message from the World Beyond*. New York: Ballantine Books, 1995.
- St. John, Patricia. *The Secret Language of Dolphins*. New York: Summit Books, 1991.
- Sonders, Susan Aud. *Giggle Time—Establishing the Social Connection: A Program to Develop the Communication Skills of Children with Autism, AS, and PDD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Sussman, Fern. *More Than Words: Helping Parents Promote Communication and Social Skills in Children with Autism Spectrum Disorder*. Toronto: Hanen Centre, 1999.
- Twachtman-Cullen, Diane. *A Passion to Believe: Autism and the Facilitated Communication Phenomenon*. Boulder, Colo.: Westview Press, 1998.

Creative and Autism

الإبداع والتوحد

- Fitzgerald, Michael. *Autism and Creativity: Is There a Link Between Autism in Men and Exceptional Ability*. New York: Brunner-Routledge, 2004.

Diagnosis

التشخيص

- Bruey, Carolyn Thorwarth. *Demystifying Autism Spectrum Disorders: A Guide to Diagnosis for the Parents and Professionals*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2004.
- Exkorn, Karen Siff. *The Autism Sourcebook: Everything You Need to Know about Diagnosis, Treatment, Coping, and Healing*. New York: Regan Books, 2005.
- Gillberg, Christopher, ed. *Diagnosis and Treatment of Autism*. New York: Plenum, 1989.
- Glasberg, Beth. *Functional Behavior Assessment for People with Autism: Making Sense of Seemingly Senseless Behavior*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2005.
- Hochman, Jacques, and Pierre Ferrari. *Imitation, identification chez Venfant autiste*. Paris: Bayard editions, 1992.

- Klin, Ami, and Fred Volkmar. *Asperger's Syndrome: Guidelines for Assessment and Diagnosis*. Pittsburgh, Pa.: Learning Disabilities Association of America, 1996.
- Krug, David A., Joel R. Arick, and Patricia J. Almond. *Autism Screening Instrument for Educational Planning*. Los Angeles: Western Psychological Services, 1993.
- Ledgin, Norm. *Diagnosing Jefferson*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2000.
- Matson, Johnny L., ed. *Autism in Children and Adults: Etiology, Assessment, and Intervention*. Pacific Grove, Calif.: Brooks/Cole, 1994.
- Rapoport, Judith, and Deborah R. Ismond. *DSM-IV Training Guide for Diagnosis of Childhood Disorders*, 4th ed. New York: Brunner-Routledge, 1996.
- Schopler, Erie, and Gary B. Mesibov. *Diagnosis and Assessment in Autism*. New York: Plenum Press, 1988.
- Stone, Wendy. *Does My Child Have Autism?* New York: Jossey Bass Wiley, 2006.
- Trevarthen, Colwyn, Kenneth J. Aitken, and Despina Padoudi. *Children with Autism: Diagnosis and Intervention to Meet Their Needs*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1998.
- Waltz, Mitzi. *Autistic Spectrum Disorders: Understanding the Diagnosis and Getting Help*. Sebastopol, Calif.: O'Reilly Media, 2002.

Diet, Allergy, and Autism

النظام الغذائي والحساسية والتوحد

- Callahan, Mary. *Fighting for Tony*. New York: Simon & Schuster, 1987.
- Fenster, Carol. *Gluten-Free 101: Easy, Basic Dishes Without Wheat*. Centennial Colo.: Savory Palate, 2003.
- Hagman, Bette. *The Gluten-Free Gourmet Bakes Bread: More than 200 Wheat-Free Recipes*. New York: Owl Books, 2000.
- *The Gluten-Free Gourmet Cooks Comfort Foods: Creating Old Favorites with the New Flours*. New York: Henry Holt, 2004.
- . *The Gluten-Free Gourmet Cooks Fast and Healthy: Wheat-Free and Gluten-Free with Less Fuss and Less Fat*. New York: Owl Books, 2000.
- . *The Gluten-free Gourmet Makes Dessert: More Than 200 Wheat-free Recipes for Cakes, Cookies, Pies and Other Sweets*. New York: Owl Books, 2003.
- . *More from the Gluten-Free Gourmet*. New York: Owl Books, 2000.
- Jackson, Luke, and Marilyn Le Breton. *A User Guide to the GF/CF Diet for Autism, Asperger Syndrome and AD/HD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Kendall, Roger V. *Building Wellness With Dmg: How a Breakthrough Nutrient Gives Cancer, Autism and Cardiovascular Patients a Second Chance at Health*. New York: Bookworld Services, 2003.
- Korn, Danna. *Wheat-Free, Worry-Free: The Art of Happy, Healthy Gluten-Free Living*. Carlsbad, Calif.: Hay House, 2002.
- Le Breton, Marilyn, and Rosemary Kessick. *The AiA Gluten and Dairy Free Cookbook*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- . *Diet Intervention and Autism: Implementing the Gluten Free and Casein Free Diet for Autistic Children and Adults: A Practical Guide for Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Legge, Brenda. *Can't Eat, Won't Eat: Dietary Difficulties and Autistic Spectrum Disorders*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Lowell, Jax Peters. *Against the Grain: The Slightly Eccentric Guide to Living Well Without Gluten or Wheat (The Gluten-Free Bible)*. New York: Henry Holt, 1996.
- Nambudripad, Devi S. *Say Good-Bye to Allergy-Related Autism*. New York: Delta Publishers, 1999.
- Ryberg, Roben. *The Gluten-Free Kitchen: Over 135 Delicious Recipes for People with Gluten Intolerance or Wheat Allergy*. New York: Three Rivers Press, 2000.
- Sanderson, Sherry. *Incredible Edible Gluten-Free Food for Kids: 150 Family-Tested Recipes*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2003.
- Saros, Connie. *Wheat-Free, Gluten-Free Dessert Cookbook*. New York: McGraw-Hill, 2003.
- Savill, Antoinette. *Gluten, Wheat, and Dairy Free Cookbook*. New York: Thorsons Pub., 2000.
- Shattock, Paul, Dawn Savery, and Paul Whiteley. *Autism as a Metabolic Disorder*. Sunderland, UK: Autism Research Unit, 1997.
- Shaw, William et al. *Biological Treatments for Autism and PDD*. Manhattan, Kans.: Sunflower Press, 1997.
- Washburn, Donna, and Heather Butt. *The Best Gluten-Free Family Cookbook*. Tonawanda, N.Y.: Robert Rose, 2003.

Education

- Adams, Janice. *Autism-P.D.D.: Creative Ideas during the School Years*. Ontario, Canada: Adams Publications, 1995.
- Barnard, Judith et al. *Autism in Schools: Crisis or Challenge*. London: National Autistic Society, 2002.
- Barnard, Judith et al. *Inclusion and Autism: Is It Working?* London: National Autistic Society, 2000.
- Beaney, Joy, and Penny Kershaw. *Inclusion in the Primary Classroom: Support Materials for Children with Autistic Spectrum Disorders*. London: National Autistic Society, 2003.
- Bondy, Andrews. *The Pyramid Approach to Education*. Cherry Hill, N.J.: Pyramid Educational Consultants, 1996.
- Bowley, Agatha H. *The Young Handicapped Child: Educational Guidance for the Young Cerebral Palsied, Deaf, Blind, and Autistic Child*. London: E & S Livingstone, 1969.
- Brereton, Avril, and Bruce J. Tonge. *Pre-schoolers with Autism: An Education and Skills Training Programme for Parents, Manual for Clinicians*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Brock, C. *Able Autistic Pupils Transferring to Mainstream Secondary School*. Nottingham: The University of Nottingham, 1991.
- Burkowsky, Mitchell R., ed. *Parents and Teachers Guide to the Care of Autistic Children*. Syracuse, N.Y.: Systems Educators, Inc., 1970.
- California Department of Education. *Best Practices for Designing and Delivering Effective Programs for Individuals with Autistic Spectrum Disorders*. Los Angeles: California Department of Education, 1997.
- Carrier, Denise M. *Chase of a Lifetime: A Journey through Therapeutic and Academic Strategies for Children on the Autism Spectrum*. Lincoln, Nebr.: iUniverse, 2003.
- Collins, Michael, Judith Gould, and Richard Mills. *Common Ground*. London: National Autistic Society, 1996.
- Dalrymple, Nancy J., and Barbara Porco. *Functional School Activities I*. Bloomington, Ind.: Indiana Resource Center for Autism, 1989.
- Davis, Kimberly. *Adapted Physical Education for Students with Autism*. Springfield, 111.: Charles C. Thomas, 1990.
- Deudney, C. *Asperger Syndrome in Your Classroom*. London: The National Autistic Society, 2001.
- Domina, Bryant. *Principles of Success for the Classroom Teacher of the Autistic Impaired*. Grandville, Mich.: Individual Educational Systems, 1998.
- . *A Practical Guide to Effective Programming for the Autistic Impaired: A Book for Educators and Parents*. Grandville, Mich.: Individual Educational Systems, 1994.
- Dowty, Terri, and Kitt Cowlshaw, eds. *Home Educating Our Autistic Spectrum Children: Paths Are Made by Walking*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Duran, Elva. *Teaching the Moderately and Severely Handicapped Student and Autistic Adolescent (with Particular Attention to Bilingual Children)*. Springfield, 111.: Charles C. Thomas, 1988.
- Duran, Elva, and Lou Brown. *Vocational Training and Employment of the Moderately and Severely Handicapped and Autistic Adolescent with Particular Emphasis to Bilingual Special Ed*. Springfield, 111.: Charles C. Thomas, 1992.
- Duran, Elva, and Diane Cordero De Noriega. *Teaching Students with Moderate/Severe Disabilities, Including Autism: Strategies for Second Language Learners in Inclusive Settings*. Springfield, III: Charles C. Thomas, 1996.
- Ernsperger, Lori. *Keys to Success for Teaching Students with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2003.
- Fouse, Beth. *Creating a Win-Win IEP for Students with Autism! A How-To Manual for Parents and Educators*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1999.
- Fullerton, Ann et al. *Higher Functioning Adolescents and Young Adults with Autism: a Teacher's Guide*. Austin, Tex.: Pro Ed, 1996.
- Gray, Carol. *What's Next? Preparing the Student with Autism or Other Developmental Disabilities for Success in the Community*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1992.
- Hannah, Liz. *Teaching Young Children with Autistic Spectrum Disorders to Learn: A Practical Guide for Parents and Staff in Mainstream Schools and Nurseries*. London: The National Autistic Society, 2001.
- Hays, Marilyn, and Veronica Zysk, eds. *Working Together for a Brighter Future: A Unique Approach for Educating High-Functioning Students with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1996.
- Heflin, L. Juane, and Donna Alaimo. *Autism Spectrum Disorders: Effective Instructional Practices*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 2006.
- Hewitt, Sally. *Specialist Support Approaches to Autism Spectrum Disorder Students in Mainstream Settings*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.

- Howlin, Patricia, Simon Baron-Cohen, and Julia Hadwin. *Teaching Children with Autism to Mind-Read: A Practical Guide for Teachers and Parents*. New York: John Wiley & Sons, 1998.
- Jones, Glenys. *Educational Provision for Children with Autism and Asperger Syndrome: Meeting Their Needs*. London: David Fulton Publishers, 2002.
- Jordan, Rita. *Autism with Severe Learning Difficulties*. London: Souvenir Press Ltd., 2002.
- Jordan, Rita, and Stuart Powell. *Understanding and Teaching Children with Autism*. New York: Wiley, 1995.
- Kitahara, Kiyo. *Daily Life Physical Education for Autistic Children: A Record of the Homogeneous Guidance Given at Musashino Higashi Gakuen School*. Boston, Mass.: Nim-rod Press, 1984.
- Kluth, Paula. *You're Going to Love This Kid: Teaching Students with Autism in the Inclusive Classroom*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 2003.
- Knoblock, Peter, ed. *Teaching and Mainstreaming Autistic Children*. Denver, Colo.: Love Publishing Company, 1982.
- Koegel, Robert L., Arnold Rincover, and Andrew L. Egel. *Educating and Understanding Autistic Children*. San Diego: College-Hill Press, 1982.
- Larkey, Sue. *Making It a Success: Practical Strategies and Worksheets for Teaching Students with Autism Spectrum Disorder*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Lord, Catherine, and James McGee, eds. *Educating Children With Autism*. Washington, D.C.: National Academy Press, 2001.
- Lovaas, O. Ivar. *Teaching Individuals with Developmental Delays: Basic Intervention Techniques*. Austin, Tex.: Pro Ed, 2002.
- Magnusen, Christy L. *Teaching Children with Autism and Related Spectrum Disorders: An Art and a Science*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- McConnell, Kathleen, and Gail Ryser. *Practical Ideas That Really Work for Students with Autism Spectrum Disorders*. Austin, Tex.: Pro Ed, 2000.
- McCracken, M. *A Circle of Children: A Teacher's Dedication and Love*. Philadelphia: Lippincott, 1973.
- Meyer, Naomi. *The Journey with Joshua: Educating My Autistic Child*. Lakewood, N.J.: Bristol, Rhein & Englander, 1994.
- Moore, Susan Thompson. *Asperger Syndrome and the Elementary School Experience: Practical Solutions for Academic & Social Difficulties*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2002.
- Moyes, Rebecca A. *Addressing the Challenging Behavior of Children with High-Functioning Autism/Asperger Syndrome in the Classroom: A Guide for Teachers and Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- . *Incorporating Social Goals in the Classrooms: A Guide for Teachers and Parents with High Functioning Autism and Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- . *Need Help with School!* Arlington, Tex.: Future Horizons, 2003.
- Powell, Stuart, ed. *Helping Children with Autism to Learn*. London: David Fulton Publishers, 2000.
- Prior, Margot, ed. *Learning and Behavior Problems in Asperger Syndrome*. New York: Guilford Press, 2003.
- Quill, Kathleen Ann. *Teaching Children with Autism: Strategies to Enhance Communication and Socialization*. New York: Delmar, 1995.
- Scheuermann, Brenda, and Jo Webber. *Autism: Teaching Does Make a Difference*. Florence, Ky.: Wadsworth Publishing, 2001.
- Scott, Jack, Claudia Clark, and Michael P. Brady. *Students with Autism: Characteristics and Instructional Programming for Special Educators*. Florence, Ky.: Singular Publishing Group, 1997.
- Sewell, Karen. *Breakthroughs: How to Reach Students with Autism*. Verona, Wis.: The Attainment Company, 1998.
- Siegel, Bryna. *Helping Children with Autism Learn: A Guide to Treatment Approaches for Parents and Professionals*. New York: Oxford University Press, 2003.
- Wagner, Sheila. *Inclusive Programming for Elementary Students With Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1999.
- . *Inclusive Programming for Middle School Students With Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2001.
- Winter, Matt. *Asperger Syndrome: What Teachers Need to Know*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Zysk, Veronica, and Ellen Notbohm. *1001 Great Ideas for Teaching or Raising Children with ASD*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2004.

Employment Issues

شؤون العمل (التوظيف)

- Duran, Elva, and Lou Brown. *Vocational Training and Employment of the Moderately and Severely Handicapped and Autistic Adolescent with Particular Emphasis to Bilingual Special Ed*. Springfield, 111.: Charles C. Thomas, 1992.

- Fast, Yvona. *Employment for Individuals with Asperger Syndrome or Non-Verbal Learning Disability: Stories and Strategies*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Grandin, Temple, and Kate Duffy. *Developing Talents: Careers for Individuals with Asperger Syndrome and High-Functioning Autism*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing, 2004.
- Gray, Carol. *What's Next? Preparing the Student with Autism or Other Developmental Disabilities for Success in the Community*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1992.
- Hane, Ruth Elaine Joyner et al. *Ask and Tell: Self-Advocacy and Disclosure for People on the Autism Spectrum*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2004.
- Harris, Sandra L., and Jan S. Handleman, eds. *Preschool Education Programs for Children with Autism*. Austin, Tex.: Pro Ed, 2000.
- Hawkins, Gail. *How To Find Work That Works for People with Asperger Syndrome: The Ultimate Guide for Getting People With Asperger Syndrome into the Workplace (and Keeping Them There!)*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Johnson, Malcolm. *Managing with Asperger Syndrome: A Practical Guide for White Collar Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Meyer, Roger. *Asperger Syndrome Employment Workbook: An Employment Workbook for Adults with Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Mithaug, Dennis E. *How to Teach Prevocational Skills to Severely Handicapped Persons*. Austin, Tex.: Pro Ed, 1981.
- Smith, Marcia Datlow, Ronald G. Belcher, and Patricia D. Juhrs. *A Guide to Successful Employment for Individuals with Autism*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 1995.

Feral Children

الوحشية لدى الأطفال

- Craig, Eleanor. *One, Two, Three . . . The Story of Matt, A Feral Child*. New York: McGraw-Hill, 1991.
- Gaspard-Itard, Jean-Marc. *The Wild Boy of Aveyron*. Appleton, Wis.: Appleton-Century-Crofts, Meridith Publishing Co., 1962.
- Lane, Harlan L., and Richard Pillard. *The Wild Boy of Burundi: A Study of an Outcast Child*. New York: Random House, 1978.

General

عموميات

- Alvarez, Anne, and Susan Reid, eds. *Autism And Personality: Findings from the Tavistock Autism Workshop*. New York: Routledge, 1999.
- Autism Society of America. *Autism Society of America 1993 Handbook*. Silver Spring, Md.: Autism Society of America, 1993.
- Autism Society of North Carolina. *Autism Primer: Twenty Questions and Answers, 3rd edition*. Raleigh, N.C.: Autism Society of North Carolina, 1998.
- Balsamo, Thomas, and Sharon Rosenbloom. *Souls: Beneath and Beyond Autism*. New York: McGraw-Hill, 2003.
- Baron-Cohen, Simon, and Patrick Bolton. *Autism: The Facts*. Oxford: Oxford University Press, 1993.
- Baron-Cohen, Simon, Helen Tager-Flusberg, and Donald J. Cohen. *Understanding Other Minds; Perspectives from Autism*. New York: Oxford University Press, 1993.
- Berard, Guy. *Hearing Equals Behavior*. New Canaan, Conn.: Keats Publishing, 1993.
- Berkell, Dianne E. *Autism: Identification, Education and Treatment*. Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates, 1992.
- Bettelheim, Bruno. *The Empty Fortress: Infantile Autism and the Birth of the Self*. New York: The Free Press, 1967.
- Beyer, Jannik, and Lone Gammeltoft. *Autism and Play*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.
- Bosch, Gerhard. *DerfruhkindlicheAutismus*. Berlin: Springer, 1962.
- , *Infantile Autism: A Clinical and Phenomenological-Anthropological Approach Taking Language as the Guide*. New York: Springer-Verlag, 1970.
- Boucher, Jill. *Autism*. London: Sage Publications, 2005.
- Brauner, Alfred. *L'enfant dereel*. Toulouse: Privat, 1986.
- Buttner, Claudia. *Autistische Sprachstorungen*. Hurth: Gabel, 1995.
- Chassman, Marilyn. *One-on-One: Working with Low-Functioning Children with Autism and Other Developmental Disabilities*. Verona, Wis.: IEP Resources, 1999.
- Clo, E. *Autismo Infantile*. Troina, Italy: Oasi Editrice, 1996.

- Cohen, Donald J., and Anne M. Donnellan, ed. *Handbook of Autism and Pervasive Developmental Disorders*. New York: John Wiley & Sons, 2005.
- Cohen, Judith H. *Succeeding with Autism: Hear My Voice*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Cohen, Shirley. *Targeting Autism: What We Know, Don't Know, and Can Do to Help Young Children with Autism and Related Disorders*. Berkeley: University of California Press, 2002.
- Coleman, Mary, ed. *The Autistic Syndromes*. New York: American Elsevier Publishing Co., 1976.
- Delfos, Martine. *A Strange World—Autism, Asperger's Syndrome and PDD-NOS: A Guide for Parents, Partners, Professional Carers, and People with ASDs*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Doman, Glen. *What to Do about Your Brain-injured Child: Or Your Brain-damaged, Mentally Retarded, Mentally Deficient, Cerebral-palsied, Epileptic, Autistic, Athetoid, Hyperactive, Attention Deficit Disordered, Developmentally Delayed, Down's Child*. Garden City Park, N.Y.: Square One Publishers, 2005.
- Durig, Alexander. *How to Understand Autism: The Easy Way*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Fordham, Michael. *The Self and Autism*. London: William Heineman Medical Books Ltd., 1976.
- Frith, Uta. *Autism: Explaining the Enigma*. Oxford: Basil Blackwell, 2003.
- Gabriels, Robin L., and Dina E. Hill, eds. *Autism: From Research to Individualized Practice*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Ghaziuddin, Mohammad. *Mental Health Aspects of Autism and Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Gillingham, Gail. *Autism, Handle with Care*. Palo Alto: Tacit Publishing, 2001.
- . *Autism: A New Understanding!* Palo Alto: Tacit Publishing, Inc., 2000.
- Grubar, J. C. *Autismo e integrazione*. Rome, Italy: Phoenix, 1996.
- Gupta, Vidya Bhushan, ed. *Autistic Spectrum Disorders in Children*. Florence, Ky.: Marcel Dekker, 2004.
- Happe, Francesca G. E. *Autism: An Introduction to Psychological Theory*. Cavendish, Australia: UCL Press, 1994.
- Herbaudiere, Denise. *Cati, ou, Les sentiers de la vie. une enfant autiste a l'age adulte*. Paris: P. Belfond, 1991.
- Hesmondhalgh, Matthew, and Christine Breakey. *Access and Inclusion for Children with Autistic Spectrum Disorders: Let Me In*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Hill, David A., and Martha R. Leary. *Movement Disturbance: A Clue to Hidden Competencies in Persons Diagnosed with Autism and Other Developmental Disabilities*. Madison, Wis: DRI Press, 1993.
- Hobson, R. Peter. *Autism and the Development of the Mind*. Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates Ltd., 1993.
- Hodgdon, Linda. *Solving Behavior Problems in Autism (Visual Strategies Series)*. Troy, Mich.: Quirk Roberts Publishing, 1999.
- Johnson, Mary Donnet, and Sherry Henshaw Corden. *Beyond Words: The Successful Inclusion of a Child with Autism*. Knoxville, Tenn.: Merry Pace Press, 2004.
- Jordan, Rita. *Autistic Spectrum Disorders: An Introductory Handbook for Practitioners*. London: David Fulton Publishers, 1999.
- Jordan, Rita, and Glenys Jones. *Meeting Needs of Children with Autistic Spectrum Disorders*. London: David Fulton Publishers, 1999.
- Kaplan, Lawrence. *Diagnosis Autism: Now What?* Draper, Utah: Etham Books, 2005.
- Kehrer, Hans E. *Autismus: diagnostische, therapeutische und soziale Aspekte*. Heidelberg, Germany: Asanger, 1995.
- . *Praktische Verhaltenstherapie bei geistig Behinderten: Ein Leitfaden für Betreuer*. Dortmund, Germany: Mod-ernes Lernen, 1997.
- Lempp, Reinhart. *Vom Verlust der Fähigkeit, sich selbst zu betrachten: eine entwicklungspsychologische Erklärung der Schizophrenie und des Autismus*. Bern: H. Huber, 1992.
- Lenchitz, Ken. *Autism and Post-Traumatic Stress Disorder: Ending Autistic Fixation*. Springfield, 111.: Charles C. Thomas Pub., 2001.
- Mesibov, Gary B., Lynn W. Adams, and Laura G. Klinger. *Autism: Understanding the Disorder*. New York: Plenum Publishing Corp., 1997.
- Morgan, Sam B. *The Unreachable Child: An Introduction to Early Childhood Autism*. Memphis: Memphis State University Press, 1981.
- Morton-Cooper, Alison. *Health Care and the Autism Spectrum: A Guide for Health Professionals, Parents and Carers*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.

- Murray-Slutsky, Carolyn, and Betty Paris. *Exploring the Spectrum of Autism and Pervasive Developmental Disorders: Intervention Strategies*. Morganville N.J.: Therapy Skill Builders, 2000.
- Naseef, R. A. *Special Children, Challenged Parents: The Struggles and Rewards of Raising a Child with a Disability*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 2001.
- National Autistic Society. *Beyond Rain Man: Experiences of and Attitudes Towards Autism*. London: National Autistic Society, 1996.
- Ozonoff, Sally, Sally J. Rogers, and Robert L. Hendren. *Autism Spectrum Disorders: A Research Review for Practitioners*. Washington, D.C.: American Psychiatric Press, 2003.
- Peacock, G., A. Forrest, and R. Mills. *Autism: The Invisible Children*. London: National Autistic Society, 1996.
- Perron, Roger, and Denys Ribas. *Autismes de Venfance*. Paris: Presses universitaires de France, 1994.
- Quinn, Campion. *100 Questions & Answers about Autism*. London: Jones & Bartlett Publications, 2005.
- Rastelli, Linda, and Lito Tajeda-Flores. *Understanding Autism for Dummies*. New York: John Wiley & Sons, 2003.
- Ratey, John J., and Catherine Johnson. *Shadow Syndromes*. New York: Random House, 1998.
- Ritvo, Edward R. *Understanding the Nature of Autism and Asperger's Disorder: Forty Years along the Research Trail*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Russell, James. *Autism as an Executive Disorder*. New York: Oxford University Press, 1998.
- Ryaskin, O. T. *Focus on Autism Research*. Hauppauge, N.Y.: Nova Science Publishers, 2005.
- . *Trends in Autism Research*. Hauppauge, N.Y.: Nova Science Publishers, 2005.
- Schopler, Eric, and Gary B. Mesibov, eds. *High-functioning Individuals with Autism*. New York: Plenum Press, 1992.
- Seach, Diana. *Interactive Play for Children with Autism*. London: Routledge, 2006.
- Sigman, Marian, and Lisa Capps. *Children with Autism: A Developmental Perspective*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1997.
- Stillman, William. *Demystifying the Autistic Experience: A Humanistic Introduction for Parents, Caregivers, and Educators*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Volkmar, Fred R. et al, eds. *Handbook of Autism and Pervasive Developmental Disorders, Volume One, Diagnosis, Development, Neurobiology, and Behavior*. New York: John Wiley & Sons, 2005.
- Volkmar, Fred R. et al., eds. *Handbook of Autism and Pervasive Developmental Disorders, Volume Two, Assessment, Interventions, and Policy*. New York: John Wiley & Sons, 2005.
- Volkmar, Fred R., and Lisa A. Wiesner. *Healthcare for Children on the Autism Spectrum: A Guide to Medical, Nutritional, and Behavioral Issues*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2004.
- Waterhouse, Stella. *A Positive Approach to Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.
- Wetherby, Amy M., and Barry M. Prizant, eds. *Autism Spectrum Disorders: A Transactional Developmental Perspective*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 2000.
- Williams, Donna. *Autism: an Inside-Out Approach: An Innovative Look at the "Mechanics" of "Autism" and Its Developmental Cousins*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1996.
- Wolfberg, Pamela J. *Play and Imagination in Children with Autism*. New York: Teachers College Press, 1999.
- Zelan, Karen. *Between Their World and Ours: Breakthroughs with Autistic Children*. New York: St. Martin's Press, 2003.
- Zysk, Veronica. *The Best of Autism Digest: Outstanding Selections from over Four Years of Issues*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2005.
- Zysk, Veronica, and Ellen Notbohm. *1001 Great Ideas for Teaching or Raising Children with ASD*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2004.

Group Homes

بيوت المجموعات

Holmes, David. *Establishing Group Homes for Adults with Autism*. Princeton, N.J.: Eden Press, 1985.

History of Autism

تاريخ التوحد

Houston, Rab A., and Uta Frith. *Autism in History: The Case of Hugh Blair of Borgue C. 1708-1765*. Maiden, Mass.: Blackwell Pub., 2000.

Gaspard-Itard, Jean-Marc. *The Wild Boy of Aveyron*. Appleton, Wis.: Appleton-Century-Crofts, Meridith Publishing Co., 1962.

Homeopathy/Natural Medicine

معالجة المثلية/الطب الطبيعي

- Lansky, Amy L. *Impossible Cure: The Promise of Homeopathy*. Portola Valley, Calif.: R.L. Ranch Press, 2003.
- Marohn, Stephanie. *The Natural Medicine Guide to Autism*. Charlottesville, Va.: Hampton Roads Publishing Company, 2002.
- Seifert, Cheryl D. *Holistic Interpretation of Autism: A Theoretical Framework*. Lanham, Md.: University Press of America, 1990.
- Woodward, Bob, and Marga Hogenboom. *Autism: A Holistic Approach*. Edinburgh, Scotland: Floris Books, 2001.

Homeschooling

التعليم المنزلي

- Hartnett, Martha Kennedy. *Choosing Home: Deciding to Homeschool with Asperger's Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Pyles, Lisa. *Homeschooling the Child with Asperger Syndrome: Real Help for Parents Anywhere and on Any Budget*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.

Mental Retardation and Autism

التخلف العقلي والتوحد

- Kraijer, Dirk W. *Autism and Autistic-like Conditions in Mental Retardation*. Netherlands: Swets & Zeitlinger, 1997.

Music and Autism

الموسيقى والتوحد

- Cameron, Lindsley. *The Music of Light: The Extraordinary Story of Hikari and Kenzaburo Oe*. New York: Simon & Schuster, 1998.
- Serafina Poch Blasco. *Musicoterapia para niños autistas: historia de la musicoterapia española*. Madrid: Poch Blasco, 1973.

Nonverbal Learning Disorders

اضطرابات التعلم غير المنطوق

- Gutstein, Steven, and Rachelle K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults: Social and Emotional Development Activities for Asperger Syndrome, Autism, PDD and NLD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Stewart, Kathryn. *Helping a Child with Nonverbal Learning Disorder or Asperger's Syndrome: A Parent's Guide*. Oakland, Calif.: New Harbinger Publications, 2002.

Occupational Therapy and Autism

العلاج الوظيفي والتوحد

- Miller-Kuhaneck, Heather, ed. *Autism: A Comprehensive Occupational Therapy Approach*. Bethesda, Md.: American Occupational Therapy Association, 2004.

Parenting

الأبوة والأمومة

- Aarons, Maureen, and Tessa Gittens. *The Handbook of Autism: A Guide for Parents and Professionals*. New York: Routledge, 1999.
- Abrams, Philip, and Leslie Henriques. *The Autistic Spectrum Parents' Daily Helper: A Workbook for You and Your Child*. Berkeley, Calif.: Ulysses Press, 2004.
- Adams, Janice. *Autism-P.D.D.: Introducing Strategies for Parents and Professionals*. Chicago: Adams Press, 1995.
- Autism Society of America. *How They Grow: A Handbook for Parents of Young Children with Autism*. Silver Spring, Md.: Autism Society of America, 1990.
- Boushey, Ann. *Parent to Parent: Information and Inspiration for Parents Dealing with Autism and Asperger's Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Boyd, Brenda. *Parenting a Child with Asperger Syndrome: 200 Tips and Strategies*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Brill, Marlene Targ. *Keys to Parenting the Child with Autism*. Hauppauge, N.Y.: Barron's, 2001.

- Burkowsky, Mitchell R., ed. *Parents and Teachers Guide to the Care of Autistic Children*. Syracuse, N.Y.: Systems Educators, Inc., 1970.
- Catalano, Robert A. *When Autism Strikes: Families Cope with Childhood Disintegrative Disorder*. New York: Plenum Publishing, 1998.
- Cohen, Jeffrey. *The Asperger Parent: How to Raise a Child with Asperger Syndrome and Maintain Your Sense of Humor*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2002.
- Dillon, Kathleen M. *Living with Autism: The Parents' Stories*. Boone, N.C.: Parkway, 1995.
- Downey, Martha Kate. *If You've Ever Wanted to Crawl in the Closet with an OREO: Tips for Parenting a Child with Special Needs*. San Francisco: Books by MK, 2004.
- Everard, Peggie. *Involuntary Strangers: Autism: The Problems Faced by Parents*. London: John Clare Books, 1980.
- Garrison, William. *Small Bargains: Children in Crisis and the Meaning of Parental Love*. New York: Simon & Schuster, 1993.
- Gray, David E. *Autism and the Family: Problems, Prospects, and Coping with the Disorder*. Springfield, 111.: Charles C. Thomas, 1998.
- Hamilton, Lynn. *Facing Autism: Giving Parents Reason for Hope and Guidance for Help*. New York: Waterbrook Press, 2000.
- Hannah, Liz. *Teaching Young Children with Autistic Spectrum Disorders to Learn: A Practical Guide for Parents and Staff in Mainstream Schools and Nurseries*. London: The National Autistic Society, 2001.
- Harland, Kelly. *A Will of His Own: Reflections on Parenting a Child with Autism*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2002.
- Harrington, Kathie. *For Parents and Professionals: Autism in Adolescents & Adults*. East Moline, 111.: LinguiSystems, Inc., 1998.
- Hart, Charles A. *A Parent's Guide to Autism: Answers to the Most Common Questions*. New York: Pocket Book Publishers, 1993.
- . *Without Reason: A Family Copes with Two Generations of Autism*. New York: Harper & Row, 1989.
- Holland, Olga. *The Dragons of Autism: Autism as a Source of Wisdom*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Ives, Martine, and Nell Munro. *Caring for a Child with Autism: A Practical Guide for Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Janzen, Janice E. *Autism: Facts and Strategies for Parents*. Morganville, N.J.: Therapy Skill Builders, 1999.
- Johnson, Catherine. *A Parent's Guide to Autism: Essential Help for Understanding Your Child's Condition and Finding Treatment That Makes a Difference*. New York: Owl Books, 2006.
- Keenan, Mickey, Ken P. Kerr, and Karola Dillenburger, eds. *Parents' Education as Autism Therapists: Applied Behavior Analysis in Context*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.
- Kozloff, Martin A. *Reaching the Autistic Child: A Parent Training Program*. Cambridge, Mass.: Brookline Books, 1998.
- Lane, Dara. *Small Miracles Day by Day: A Guide for Parents of Individuals with Low Functioning Autism*. Internet: Virtuo-albookworm.com, 2003.
- Lavin, J. L. *Special Kids Need Special Parents: A Resource for Parents of Children with Special Needs*. New York: Berkley Books, 2001.
- Mathews, Joan Lord, and James Williams. *The Self-Help Guide for Special Kids and Their Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Maurice, Catherine, Gina Green, and Stephen Luce, eds. *Behavioral Intervention for Young Children with Autism: A Manual for Parents and Professionals*. Austin, Tex.: Pro-Ed, 1996.
- McCabe, Patrick, Estelle McCabe, and Jared McCabe. *Living and Loving with Asperger Syndrome: Family Viewpoints*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Mertz, Gretchen. *Help for the Child with Asperger's Syndrome: A Parent's Guide to Negotiating the Social Service Maze*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Mialaret, Gerald. *Dancing with Dragons: An Entire Family's Insights into a Disability*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1996.
- Moor, Julia. *Playing, Laughing and Learning with Children on the Autism Spectrum: A Practical Resource of Play Ideas for Parents and Carers*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- National Autistic Society. *The Autistic Spectrum: A Parent's Guide*. London: National Autistic Society, 2001.
- Ozonoff, Sally, Geraldine Dawson, and James McPartland. *A Parent's Guide to Asperger Syndrome and High-Functioning Autism: How to Meet the Challenges and Help Your Child Thrive*. New York: Guildford Press, 2002.

- Powers, Michael D., ed. *Children with Autism: A Parent's Guide*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2000.
- Randall, Peter, and Jonathan Parker. *Supporting the Families of Children with Autism*. New York: John Wiley, 1999.
- Richman, Shira. *Raising a Child with Autism: A Guide to Applied Behavior Analysis for Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Satkiewicz-Grayhardt, Viki, Barbara Peerenboom, and Roxanne Campbell. *Crossing Bridges: A Parent's Perspective on Coping after a Child Is Diagnosed with Autism/PDD*. Poughkeepsie, N.Y.: Potential Unlimited Publishing, 1996.
- Schopler, Eric. *Parent Survival Manual: A Guide to Crisis Resolution in Autism and Related Developmental Disorders*. New York: Plenum Press, 1995.
- Schopler, Eric, and Gary B. Mesibov, eds. *The Effects of Autism on the Family*. New York: Plenum Press, 1984.
- Small, Mindy, and Lisa Kontente. *Everyday Solutions: A Practical Guide for Families of Children with Autism Spectrum Disorder*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2003.
- Sohn, Allan, and Cathy Grayson. *Parenting Your Asperger Child: Individualized Solutions for Teaching Your Child Practical Skills*. New York: Perigee, 2005.
- Steere, Cathy. *Too Wise To Be Mistaken, Too Good To Be Unkind: Christian Parents Contend with Autism*. Sand Springs, Okla.: Grace and Truth Books, 2000.
- Tilton, Adelle Jameson. *The Everything Parent's Guide to Children with Autism: Know What to Expect, Find the Help You Need, and Get Through the Day*. Cincinnati: Adams Media Corporation, 2004.
- Williams, Chris, and Barry Wright. *How to Live with Autism and Asperger Syndrome: Practical Strategies for Parents and Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Wing, Lorna. *The Autistic Spectrum: A Guide for Parents and Professionals*. London: Constable and Robinson, 2003.
- Wiseman, Nancy. *Could It Be Autism? A Parent's Guide to the First Signs and Next Steps*. New York: Broadway, 2006.
- Zysk, Veronica, and Ellen Notbohm. *1001 Great Ideas for Teaching or Raising Children with ASD*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2004.

PDD- NOS

الاضطراب النمائي الشامل - غير المصنف

- Delfos, Martine. *A Strange World—Autism, Asperger's Syndrome and PDD-NOS: A Guide for Parents, Partners, Professional Carers, and People with ASDs*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Kephart, Beth. *A Slant of Sun: One Child's Courage*. New York: W.W. Norton, 1998.

Personal Accounts of Autism

الحسابات الشخصية للتوحد

- Adams, Christina. *A Real Boy: A True Story of Autism, Early Intervention, and Recovery*. New York: Berkley Trade, 2005.
- Andron, Linda. *Our Journey through High Functioning Autism and Asperger Syndrome: A Roadmap*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Arendt, Lusia. *Living and Working with Autism*. London: National Autistic Society, 1992.
- Axline, Virginia Mae. *Dibs in Search of Self*. New York: Bal-lantine, 1964.
- Ayres, A. et al. *Love, Jean: Inspiration for Families Living with Dysfunction of Sensory Integration*. Santa Rosa, Calif.: Crestport Press, 2004.
- Barron, Judy, and Sean Barron. *There's a Boy in Here*. New York: Avon Books, 2002.
- Betts, Carolyn. *A Special Kind of Normal*. New York: Scrib-ner, 1983.
- Bettelheim, Bruno. *A Home for the Heart*. New York: Kriopf, 1974.
- Billington, Tom. *Separating, Losing and Excluding Children: Narratives of Difference*. London: Falmer Press, 2000.
- Blackman, Lucy. *Lucy's Story: Autism and Other Adventures*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Brantlinger, Ellen, Susan M. Klein, and Samuel L. Guskin. *Fighting for Darla: Challenges for Family Care and Professional Responsibility: The Case Study of a Pregnant Adolescent with Autism*. New York: Teachers College Press, 1994.
- Brunett, Rhonda. *From Autism to All-Star*. Carol Stream, 111.: Specialty Publishing Company, 2004.
- Buten, Howard. *Through the Glass Wall: Journeys into the Closed-Off Worlds of the Autistic*. New York: Bantam, 2005.

- Callahan, Mary. *Fighting for Tony*. New York: Simon & Schuster, 1987.
- Cameron, Lindsley. *The Music of Light: The Extraordinary Story of Hikari and Kenzaburo Oe*. New York: Simon & Schuster, 1998.
- Carrier, Denise M. *Chase of a Lifetime: A Journey through Therapeutic and Academic Strategies for Children on the Autism Spectrum*. Internet: iUniverse, 2003.
- Christopher, William, and Barbara Christopher. *Mixed Blessings*. Nashville: Abingdon Press, 1989.
- Collins, Paul. *Not Even Wrong: Adventures in Autism*. London: Bloomsbury USA, 2004.
- Copeland, James. *For the Love of Ann*. London: Arrow Books, 1973.
- Cutler, Eustacia. *Thorn in My Pocket: Temple Grandin's Mother Tells the Family Story*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2004.
- Davis, Bill, and Wendy Goldband Schunick. *Breaking Autism's Barriers: A Father's Story*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Deckmar, Maud. *My Son Fred: Living with Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Dillon, Kathleen M. *Living with Autism: The Parents' Stories*. Boone, N.C.: Parkway, 1995.
- Downey, Martha Kate. *If You've Ever Wanted to Crawl in the Closet with an OREO: Tips for Parenting a Child with Special Needs*. San Francisco: Books by MK, 2004.
- Eastham, David. *Understand*. Ottawa: Oliver Pate, 1985.
- Eastham, Margaret, and Anne Grice, eds. *Silent Words: The Story of David Eastham*. Ottawa: Oliver Pate, 1992.
- Edelson, Stephen M., and Bernard Rimland, eds. *Treating Autism: Parent Stories of Hope and Success*. San Diego: Autism Research Institute, 2003.
- Edgar, Joanna. *Love, Hope and Autism*. London: National Autistic Society, 1999.
- Elliott, Lisa B. *Embarrassed Often ... Ashamed Never*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2002.
- Everard, Peggic. *Involuntary Strangers: Autism: The Problems Faced by Parents*. London: John Clare Books, 1980.
- Faherty, Catherine. *What Does It Mean to Me*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2000.
- Fling, Echo R. *Eating an Artichoke: A Mother's Perspective on Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Frankland, Mark. *Freddie the Weaver: The Boy Who Fought to Join the World*. London: Sinclair-Stevenson, 1995.
- Gerlach, Elizabeth King. *Just This Side of Normal: Glimpses of a Life with Autism*. Eugene, Ore.: Four Leaf Press, 1999.
- Gerland, Gunilla. *A Real Person: Life on the Outside*. London: Souvenir Press, 1997.
- Giddan, Normal, and Jane J. Giddan. *Autistic Adults at Bittersweet Farm*. Binghamton, N.Y.: Haworth Press, 1990.
- Giesbrecht, Penny Rosell. *Where Is God When a Child Suffers?* Internet: Hannibal Books, 1988.
- Gilpin, R. Wayne, ed. *Laughing and Loving with Autism: A Collection of "Real Life " Warm & Humorous Stories*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1993.
- . *More Laughing and Loving with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1994.
- Grandin, Temple. *Thinking in Pictures: And Other Reports from My Life with Autism*. New York: Doubleday, 1996.
- Grandin, Temple, and Margaret Scariano. *Emergence: Labeled Autistic*. New York: Warner Books, 1996.
- Green, Phyllis J. D., and Patricia M. Apple. *Spinning Straw: The Jeff Apple Story*. Ontario: Diverse City Press, 1999.
- Greenfield, Josh. *A Client Called Noah: A Family Journey Continued*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1986.
- . *A Place for Noah*. New York: Harcourt, 1989.
- Hadcroft, Will. *The Feeling's Unmutual: Growing up with Asperger Syndrome (Undiagnosed)*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Harland, Kelly. *A Will of His Own: Reflections on Parenting a Child with Autism*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2002.
- Hart, Charles A. *Without Reason: A Family Copes with Two Generations of Autism*. New York: Harper & Row, 1989.
- Hermelin, Beate. *Bright Splinters of the Mind: A Personal Story of Research with an Autistic Savant*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Hewetson, Ann. *Laughter And Tears: A Family's Journey to Understanding the Autism Spectrum*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.

- Hickman, L. *Living in My Skin: The Insider's View of Life with a Special Needs Child*. San Antonio, Tex.: Communication Skill Builders, 2000.
- Holland, Olga. *The Dragons of Autism: Autism as a Source of Wisdom*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Hughes, Robert. *Running with Walker: A Memoir*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Hundley, Joan Martin. *The Small Outsider: The Story of an Autistic Child*. Sydney, Australia: Angus and Robertson, 1971.
- Jackson, Luke. *Freaks, Geeks and Asperger Syndrome: A User Guide to Adolescence*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Johnson, Carol Sue, and Julia Crowder. *Autism: From Tragedy to Triumph*. Boston: Branden Books, 1994.
- Johnson, Rene. *Winter's Flower*. Bloomington, 111.: Rain-Tree, 1992.
- Junker, Karin Stensland. *The Child in the Glass Ball*. New York: Abingdon Press, 1964.
- Karasik, Paul, and Judy Karasik. *The Ride Together: A Brother and Sister's Memoir of Autism in the Family*. New York: Washington Square, 2003.
- Kaufman, Barry Neil. *Happiness is a Choice*. New York: Ballantine, 1994.
- . *A Miracle to Believe In*. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1981.
- . *Son-Rise*. New York: Warner, 1997.
- Kaufman, Barry N., and Raun Kaufman. *Son-Rise: The Miracle Continues*. Novato, Calif.: H.J. Kramer, 1995.
- Kephart, Beth. *A Slant of Sun: One Child's Courage*. New York: WW. Norton, 1998. Lambert, Phyllis Haywood. *Turning Every Stone: Autism with Love—A Mother's Journal*. Whispering Pines, N.C: Scots Plaid Press, 1990.
- LaSalle, Barbara. *Finding Ben: A Mother's Journey through the Maze of Asperger's*. New York: McGraw-Hill, 2003.
- Lawson, Wendy. *Life Behind Glass: A Personal Account of Autism Spectrum Disorder*. New South Wales, Australia: Southern Cross University Press, 1998.
- . *Understanding and Working with the Spectrum of Autism: An Insider's View*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Ledgin, Norm. *Diagnosing Jefferson*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2000.
- Lindeliien, Keli. *Gift from My Son: Autism Redefined*. Charlottesville Va.: Hampton Roads Publishing, 2004.
- Lovell, Ann. *In A Summer Garment: The Experience of an Autistic Child*. London: Lion Publishing, 1983.
- Martin, Earle P., Jr. *Dear Charlie—A Grandfather's Love Letter to His Grandson with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2000.
- Matthews, Joan Lord, and James Williams. *The Self-Help Guide for Special Kids and their Parents*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Maurice, Catherine. *Let Me Hear Your Voice: A Family's Triumph over Autism*. New York: Ballantine, 1994.
- McDermott, J. *Babyface: A Story of Heart and Bones*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2000.
- McDonnell, Jane Taylor, and Paul McDonnell. *News from the Border: A Mother's Memoir of Her Autistic Son*. New York: Ticknor & Fields, 1997.
- McKean, Thomas A. *Light on the Horizon: A Deeper View from Inside the Autism Puzzle*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1996.
- . *Soon Will Come The Light: A View from Inside the Autism Puzzle*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1994.
- McPherson, Sandra. *The Spaces Between Birds: Mother/ Daughter Poems, 1967-1995*. Middletown, Conn.: Wesleyan University Press, 1996.
- Meyer, Donald J., ed. *Uncommon Fathers: Reflections on Raising a Child with a Disability*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 1995.
- Meyer, Naomi. *The Journey with Joshua: Educating My Autistic Child*. Lakewood, N.J.: Bristol, Rhein & Englander, 1994.
- Mialaret, Gerald. *Dancing with Dragons: An Entire Family's Insights into a Disability*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1996.
- Miedzianik, David. *My Autobiography*. Raleigh: Autism Society of North Carolina, 1993.
- Miller, Jean Kearns. *Women from Another Planet: Our Lives in the Universe of Autism*. Portland, Ore.: IstBooks Library, 2003.
- Mukhopadhyay, Tito R. *Beyond the Silence: My Life, The World, and Autism*. London: National Autistic Society, 2000.
- . *The Mind Tree: A Miraculous Child Breaks the Silence*

- of Autism. London: Arcade Books, 2003.
- Naseef, Robert A. *Special Children, Challenged Parents: The Struggles and Rewards of Raising a Child with a Disability*. Secaucus, N.J.: Birch Lane Press, 1997.
- Newport, Jerry, and Mary Newport. *Mozart and the Whale: An Asperger's Love Story*. Washington, D.C.: Touchstone, 2006.
- O'Neil, Jasmine Lee. *Through the Eyes of Aliens: A Book about Autistic People*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1998.
- Oe, Kenzaburo. *A Healing Family*. Japan: Kodansha International, 2001.
- Overton, Jennifer. *Snapshots of Autism: A Family Album*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Paradiz, Valerie. *Elijah's Cup: A Family's Journey into the Community and Culture of High-Functioning Autism and Asperger's Syndrome*. New York: Free Press, 2002.
- Park, Clara Claiborne. *Exiting Nirvana: A Daughter's Life with Autism*. Boston: Back Bay Books, 2002.
- . *The Siege: The First Eight Years of an Autistic Child with an Epilogue, 15 Years Later*. Boston, Mass.: Little, Brown, 1990.
- Pinney, Rachel, Mimi Schlachter, and Anthea Courtenay. *Bobby: Breakthrough of a Special Child*. New York: St. Martin's/Marek, 1983.
- Post, Connie. *Seasons of Love, Seasons of Loss*. 1992.
- Prince-Hughes, Dawn. *Songs of the Gorilla Nation: My Journey through Autism*. New York: Three Rivers Press, 2005.
- Prince-Hughes, Dawn, ed. *Aquamarine Blue 5: Personal Stories of College Students with Autism*. Athens, Ohio: Swallow Press, 2002.
- Rankin, Kate. *Growing up Severely Autistic: They Call Me Gabriel*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2000.
- Reed, Dan. *Paid for the Privilege: Hearing the Voices of Autism*. Madison, Wis: DRI Press, 1996.
- Richard, Jesse et al. *First Hand: Personal Accounts of Breakthroughs in Facilitated Communicating*. Madison, Wis: DRA Press, 1993.
- Rocha, Adriana, and Kristi Jorde. *A Child of Eternity: An Extraordinary Young Girl's Message from the World Beyond*. New York: Ballantine Books, 1995.
- Sanders, Robert S., Jr. *On My Own Terms: My Journey with Asperger's*. London: Armstrong Valley Publishing, 2004.
- . *Overcoming Asperger's: Personal Experience e¹ Insight*. London: Armstrong Valley Publishing, 2002.
- Schneider, Edgar. *Living the Good Life with Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Schulze, Craig B. *When Snow Turns to Rain: One Family's Struggle to Solve the Riddle of Autism*. Rockville, Md.: Woodbine House, 1993.
- Sellin, Birger. *I Don't Want to Be Inside Me Anymore*. New York: HarperCollins, 1996.
- . *In Dark Hours I Find My Way: Messages from an Autistic Mind*. London: Victor Gollancz, 1995.
- Shaw, Jean. *I'm Not Naughty—I'm Autistic: Jodi's Journey*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Shore, Stephen. *Beyond the Wall: Personal Experiences with Autism*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2002.
- Simpson, Wallis A. *My Andrew: Day-to-Day Living with an ASD Child*. Internet: iUniverse, 2004.
- Skye, Liane Gentry. *Turn Around, Bright Eyes—Snapshots from a Voyage out of Autism's Silence*. Otsego, Mich.: PageFree Publishing, 2002.
- Sperry, Virginia Walker, and Sally Provence. *Fragile Success: Nine Autistic Children, Childhood to Adulthood*. North Haven, Conn.: Archon Books, 1995.
- Sroussi, Karyn. *Unraveling the Mystery of Autism & PDD: A Mother's Story of Research and Recovery*. New York: Simon & Schuster, 2000.
- Stacey, Patricia. *The Boy Who Loved Windows: Opening the Heart and Mind of a Child Threatened with Autism*. Philadelphia: DaCapo Press, 2003.
- Stehli, Annabel. *The Sound of a Miracle, A Child's Triumph over Autism*. New York: Doubleday, 1997.
- Stehli, Annabel, ed. *Sound of Falling Snow: Children's Stories of Recovery from Autism & Related Disorders*. Santa Rosa, Calif.: Beaufort Books, 2004.
- Tantam, Digby. *A Mind of One's Own*. London: National Autism Society, 1999.
- Vuletic, Ljiljana, Michel Ferrari, and Teodor Mihail. *Transfer Boy: Perspectives on Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Waites, Junee, and Helen Swinbourne. *Smiling at Shadows: A Mother's Journey Raising an Autistic Child*. Berkeley Calif.: Ulysses Press, 2002.

- Wheatley, Thelma. *My Sad Is All Gone: A Family's Triumph over Violent Autism*. Lancaster, Ohio: Lucky Press, 2004.
- Whelan, Kevin. *IzzyBaia*. San Diego: Marino Books, 1998.
- Wiley, L. H. *Pretending to Be Normal: Living with Asperger's Syndrome*, 1st ed. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.
- Wiley, Liane HoUiday, ed. *Asperger Syndrome in Adolescence: Living with the Ups, the Downs and Things in Between*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- . *Asperger Syndrome in the Family: Redefining Normal*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- . *Pretending to Be Normal: Living with Asperger's Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.
- Williams, Donna. *Everyday Heaven: Journeys Beyond the Stereotypes of Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- . *Like Color to the Blind: Soul Searching and Soul Finding*. New York: Times Books, 1996.
- . *Nobody Nowhere: The Extraordinary Autobiography of an Autistic*. New York: Random House, 1992.
- . *Not Just Anything*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1995.
- . *Somebody Somewhere: Breaking Free from the World of Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1995.

Preschool

ما قبل المدرسة

- Harris, Sandra, L., and Jan S. Handleman, eds. *Preschool Education Programs for Children with Autism*. Austin, Tex.: Pro Ed, 2000.
- Janert, Sibylle. *The Autistic Child in Preschool: A Practical Handbook for Nursery Workers and Early Years Teachers*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1997.
- Rapin, Isabelle, and Lorna Wing. *Preschool Children with Inadequate Communication: Developmental Language Disorder, Autism, Mental Deficiency*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- Schopler, Eric, Mary Elizabeth Van Bourgondien, and Marie M. Bristol. *Preschool Issues in Autism*. New York: Plenum Press, 1993.

Relationships

العلاقات

- Aston, Maxine. *Aspergers in Love: Couple Relationships and Family Affairs*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- . *The Other Half of Asperger Syndrome: A Guide to an Intimate Relationship with a Partner Who Has Asperger Syndrome*. London: Autism Asperger Publishing Company, 2002.
- Gutstein, Steven E., and Rachelle K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.

Rett Disorder and Autism

اضطراب ريت والتوحد

- Haas, Richard H., Isabelle Rapin, and Hugo W. Moser. *Rett Syndrome and Autism*. St. Louis: Year Book Medical Pub., 1988.

Rubella and Autism

الحصبة الألمانية والتوحد

- Chess, Stella, Sam J. Korn, and Paulina B. Fernandez. *Psychiatric Disorders of Children with Congenital Rubella*. New York: Brunner/Mazel, 1971.

Schizophrenia and Autism

الفصام والتوحد

- Matson, Johnny L. *Chronic Schizophrenia and Adult Autism: Issues in Diagnosis, Assessment, and Psychological Treatment*. New York: Springer, 1989.

Self- Injurious Behavior

سلوك إيذاء الذات

- Favell, Judith E., and James W. Greene. *How to Treat Self-Injurious Behavior*. Austin, Tex.: Pro Ed, 1980.

Sensory Integration Problems**مشكلات التكامل الحسي**

- Anderson, Johanna. *Sensory Motor Issues in Autism*. Odessa, Fla.: Psychological Corp., 1999.
- Ayres, Jean. *Sensory Integration and the Child*. Los Angeles, Calif.: Western Psychological Services, 1979.
- Ayres, A. et al. *Love, Jean: Inspiration for Families Living with Dysfunction of Sensory Integration*. Santa Rosa, Calif.: Crestport Press, 2004.
- Bogdashina, Olga. *Sensory Perceptual Issues in Autism: Different Sensory Experiences, Different Perceptual Worlds*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Delacato, Carl H. *The Ultimate Stranger: the Autistic Child*. Garden City, N.Y.: Doubleday, 1974.
- Fisher, Anne G., Elizabeth A. Murray, and Anita C. Bundy. *Sensory Integration: Theory and Practice*. Philadelphia: F. A. Davis, 1991.
- Huebner, Ruth A. *Autism: A Sensorimotor Approach to Management*. Gaithersburg, Md.: Aspen Publishers, 2000.
- Myles, Brenda Smith et al. *Asperger Syndrome and Sensory Issues: Practical Solutions for Making Sense of the World*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2000.
- Trott, Maryann Colby, Susan Winndock, and Marci Laurel. *SenseAbilities: Understanding Sensory Integration*. Morganville, N.J.: Therapy Skill Builders, 1993.
- Williams, Donna. *Autism and Sensing: The Unlost Instinct*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1998.
- Yack, Ellen, Shirley Sutton, and Paula Aquilla. *Building Bridges through Sensory Integration: Occupational Therapy for Children with Autism and Pervasive Developmental Disorder*. Toronto: Sensory Resources, 2003.

Sexual Issues and Autism**القضايا الجنسية والتوحد**

- Dalrymple, Nancy J., Susan Gray, and Lisa Ruble. *Sex Education: Issues for the Person with Autism*. Bloomington, Ind.: Indiana Resource Center for Autism, 1991.
- Lawson, Wendy. *Sex, Sexuality and the Autism Spectrum*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Newport, Jerry, and Mary Newport. *Autism—Asperger's and Sexuality: Puberty and Beyond*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2002.
- Slater-Walker, Gisela, and Christopher Slater-Walker. *An Asperger Marriage*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Stanford, Ashley. *Asperger Syndrome and Long-Term Relationships*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.

Siblings**الأشقاء**

- Bishop, Beverly. *My Friend with Autism: A Coloring Book for Peers and Siblings*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2003.
- Harris, Sandra. *Siblings of Children with Autism: A Guide for Families*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2003.
- Hart, Charles A. *Without Reason: A Family Copes With Two Generations of Autism*. New York: Harper & Row, 1989.
- Jacobs, Barbara. *Loving Mr. Spock: Understanding an Aloof Lover. Could It Be Asperger's Syndrome?* Arlington, Tex.: Future Horizons, 2004.
- Karasik, Paul, and Judy Karasik. *The Ride Together: A Brother and Sister's Memoir of Autism in the Family*. New York: Washington Square, 2003.
- McHugh, M. *Special Siblings: Growing up with Someone with a Disability*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 2002.
- Meyer, Donald. *Views From Our Shoes: Growing up with a Brother or Sister with Special Needs*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 1997.
- Rosenberg, Marsha Sarah. *Coping When a Brother or Sister Is Autistic*. New York: Rosen Publishing Group, 2000.
- Siegel, Bryna, and Stuart C. Silverstein. *What about Me? Growing up with Developmentally Disabled Sibling*. New York: Perseus Publishing, 2001.

Sleep Problems and Autism**مشكلات النمو والتوحد**

- Durand, V. Mark. *Sleep Better! A Guide to Improving Sleep for Children with Special Needs*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 1998.

Social Skills and Autism**المهارات الاجتماعية والتوحد**

- Coucovanis, Judith. *Super Skills: A Social Skills Group Program for Children with Asperger Syndrome, High-Functioning Autism and Related Challenges*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2005.
- Gutstein, Steven, and Rachelle K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults: Social and Emotional Development Activities for Asperger Syndrome, Autism, FDD and NLD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Martinovitch, Judith. *Creative Expressive Activities And Asperger's Syndrome: Social And Emotional Skills And Positive Life Goals for Adolescents And Young Adults*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- McAfee, Jeanette. *Navigating the Social World: A Curriculum for Individuals with Asperger's Syndrome, High Functioning Autism and Related Disorders*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2001.
- Moore, Susan Thompson. *Asperger Syndrome and the Elementary School Experience: Practical Solutions for Academic & Social Difficulties*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Co., 2002.
- Moyes, Rebecca A. *Incorporating Social Goals in the Classrooms: A Guide for Teachers and Parents with High Functioning Autism and Asperger Syndrome*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2001.
- Quill, Kathleen Ann. *Do-Watch-Listen-Say: Social and Communication Intervention for Children With Autism*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes Publishers, 2000.
- Sicile-Kira, Chantal. *Adolescents on the Autism Spectrum: A Parent's Guide to the Cognitive, Social, Physical, and Transition Needs of Teenagers with Autism Spectrum Disorders*. New York: Perigee, 2006.
- Simpson, Richard, Brenda Smith Myles, and Gary M. Sasso. *Social Skills for Students with Autism*. Arlington, Va.: Council for Exceptional Children, 1997.
- Slater-Walker, Gisela, and Christopher Slater-Walker. *An Asperger Marriage*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Sonders, Susan Aud. *Giggle Time—Establishing the Social Connection: A Program to Develop the Communication Skills of Children with Autism, AS, and FDD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Sussman, Fern. *More Than Words: Helping Parents Promote Communication and Social Skills in Children with Autism Spectrum Disorder*. Toronto: Hanen Centre, 1999.
- Weiss, Mary Jane, and Sandra L. Harris. *Reaching Out, Joining In: Teaching Social Skills to Young Children with Autism*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2001.
- Winner, Michelle Garcia. *Inside Out: What Makes the Person with Social-cognitive Deficits Tick*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- . *Thinking about You, Thinking about Me: Philosophy and Strategies for Facilitating the Development of Perspective Taking for Students with Social Cognitive Deficits*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Wolfberg, Pamela J., and Adriana L. Schuler. *Peer Play and the Autism Spectrum: The Art of Guiding Children's Socialization and Imagination*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2003.

TEACCH Method**طريقة تيتش**

- Mesibov, Gary B., Victoria Shea, and Eric Schopler. *The TEACCH Approach to Autism Spectrum Disorders*. New York: Plenum, 2004.
- Mesibov, Gary, and Marie Howley. *Accessing the Curriculum for Pupils with Autistic Spectrum Disorders: Using the TEACCH Programme to Help Inclusion*. London: David Fulton Publishers, 2003.
- Peeters, Theo. *Autism: From Theoretical Understanding to Educational Intervention*. Lewisville, Tex.: J. A. Majors Company, 1997.
- RoUett, Brigitte, and Ursula Kastner-KoUer. *Praxishuch Autismus: Ein Leitfaden fuer Eltern, Erzieher, Lehrer und Therapeuten*. Stuttgart, Germany: Fischer, 1994.

Teens and Autism**المراهقين والتوحد**

- Bolick, Theresa. *Asperger Syndrome and Adolescence: Helping Preteens & Teens Get Ready for the Real World*. Gloucester, Mass.: Fair Winds Press, 2004.
- Brantlinger, Ellen, Susan M. Klein, and Samuel L. Guskin. *Fighting for Darla: Challenges for Family Care and Professional Responsibility: The Case Study of a Pregnant Adolescent with Autism*. New York: Teachers College Press, 1994.

- FuUerton, Ann et al. *Higher Functioning Adolescents and Young Adults with Autism: A Teacher's Guide*. Austin, Tex.: Pro Ed, 1996.
- Gray, Carol. *What's Next? Preparing the Student with Autism or Other Developmental Disabilities for Success in the Community*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1992.
- Gutstein, Steven, and Rachelle K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults: Social and Emotional Development Activities for Asperger Syndrome, Autism, PDD and NLD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Harrington, Kathie. *For Parents and Professionals: Autism in Adolescents and Adults*. East Moline, Ill.: LinguiSystems, Inc., 1998.
- Jackson, Jacqui. *Multicoloured Mayhem: Parenting the Many Shades of Adolescence, Autism, Asperger Syndrome and AD/HD*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Jackson, Luke, and Tony Attwood. *Freaks, Geeks and Asperger Syndrome: A User Guide to Adolescence*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Martinovitch, Judith. *Creative Expressive Activities and Asperger's Syndrome: Social and Emotional Skills and Positive Life Goals for Adolescents and Young Adults*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Meyers, K., and B. Briesman, eds. *Children Grow Up: Autism in Adolescents and Adults*. Lawrenceville, N.J.: COSAC Press, 1986.
- Molloy, Harvey, and Latika Vasil. *Asperger Syndrome, Adolescence, and Identity: Looking Beyond the Label*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Myles, Brenda Smith. *Children and Youth with Asperger Syndrome: Strategies for Success in Inclusive Settings*. Thousand Oaks, Calif.: Corwin Press, 2005.
- Myles, Brenda Smith, and Diane Adreon. *Asperger Syndrome and Adolescence: Practical Solutions for School Success*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2001.
- Newport, Jerry, and Mary Newport. *Autism—Asperger's and Sexuality: Puberty and Beyond*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2002.
- Palmer, Ann. *Realizing the College Dream with Autism or Asperger Syndrome: A Parent's Guide to Student Success*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Porco, Barbara. *Growing Towards Independence by Learning Functional Skills and Behaviors*. Bloomington, Ind.: Indiana Resource Center for Autism, 1989.
- Prince-Hughes, Dawn. *Aquamarine Blue 5: Personal Stories of College Students with Autism*. Athens, Ohio: Swallow Press, 2002.
- Schopler, Eric, and Gary B. Mesibov. *Autism in Adolescents and Adults*. New York: Plenum Press, 1983.
- . *The Autistic Child through Adolescence*. New York: Plenum Press, 1982.
- Sicile-Kira, Chantal. *Adolescents on the Autism Spectrum: A Parent's Guide to the Cognitive, Social, Physical, and Transition Needs of Teenagers with Autism Spectrum Disorders*. New York: Perigee, 2006.
- Wiley, Liane Holliday, ed. *Asperger Syndrome in Adolescence: Living with the Ups, the Downs and Things in Between*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.

Toilet Training

التدريب على المراض

- Wheeler, Maria. *Toilet Training for Individuals with Autism and Related Disorders: A Comprehensive Guide for Parents and Teachers*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.

Treatment Methods

طرق العلاج

- Aarons, Maureen, and Tessa Gittens. *Autism: A Social Skills Approach for Children and Adolescents*. London: Winslow, 1998.
- Alecson, Deborah Golden. *Alternative Treatments for Children Within*. New York: NTC Publishing Group, 1999.
- Alvarez, Anne. *Live Company: Psychoanalytic Psychotherapy with Autistic, Borderline, Deprived, and Abused Children*. London: Tavistock/Routledge, 1992.
- Alvin, Juliette, and Auriel Warwick. *Music Therapy for the Autistic Child*. New York: Oxford University Press, 1991.
- Anderson, Margaret. *Tales from the Table: Five Accounts of Love as Interventions with Children on the Autistic Spectrum*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2006.
- Austin, John, and James E. Carr, eds. *Handbook of Applied Behavior Analysis*. Reno, Nev.: Context Press, 2000.
- Axline, Virginia Mae. *Play Therapy: The Inner Dynamics of Childhood*. London: Churchill Livingstone, 1989.

- Bachraeh, Ann et al. *Developmental Therapy for Young Children with Autistic Characteristics*. State College, Pa.: University Park Press, 1978.
- Baker, Jed. *The Autism Social Skills Picture Book*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2003.
- . *Social Skills Training for Children and Adolescents with Asperger Syndrome and Social-Communications Problems*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2003.
- Baker, Linda J., and Lawrence A. Welkowitz. *Asperger's Syndrome: Intervening in Schools, Clinics, and Communities*. Hillsdale, N.J.: Lawrence Erlbaum Associates, 2004.
- Baker, Sidney. *Autism: Effective Biomedical Treatments (Have We Done Everything We Can for This Child? Individuality in an Epidemic)*. San Diego: Autism Research Institute, 2005.
- Baker, Sidney M., and Jon Pangborn. *Defeat Autism Now! Clinical Options Manual for Physicians*, 1999.
- Barthelemy, C. L. Hameury, and G. Lelord. *L'autisme de Venfant. La Therapie d'echange et de developpement*. Paris: E.S.F., 1995.
- Bellack, Allan S., Michael Hersen, and Alan E. Kazdin. *International Handbook of Behavior Modification and Therapy*. New York: Plenum Publishing, 1990.
- Berger, Dorita. *Music Therapy, Sensory Integration, and the Autistic Child*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Broer, Ted. *Maximum Solutions for ADD, Learning Disabilities and Autism: Natural Treatments of ADD, ADHD, and Autism*. Lake Mary Fla.: Creation House, 2002.
- Buron, Kari Dunn, and Mitzi Curtis. *Incredible 5-Point Scale: Assisting Students with Autism Spectrum Disorders in Understanding Social Interactions and Controlling Their Emotional Responses*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2004.
- Butler, Katherine G., ed. *Severe Communication Disorders: Intervention Strategies*. Gaithersburg, Md.: Aspen Publishers, 1993.
- Carlton, Stella. *The Other Side of Autism: A Positive Approach*. Worcester, Mass.: The Self Publishing Association Ltd., 1993.
- Carrier, Denise M. *Chase of a Lifetime: A Journey through Therapeutic and Academic Strategies for Children on the Autism Spectrum*. Lincoln, Neb.: iUniverse, 2003.
- Christopher, William, and Barbara Christopher. *Mixed Blessings*. Nashville, Tenn.: Abingdon Press, 1989.
- Cipolloni, David C. *An Extraordinary Silence: The Emergence of a Deeply Disturbed Child*. Westport, Conn.: Bergin & Garvey, 1993.
- Coffey, Hubert S., and Louise L. Wiener. *Group Treatment of Autistic Children*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1967.
- Cohen, Shirley. *Targeting Autism: What We Know, Don't Know, and Can Do to Help Young Children with Autism and Related Disorders*. Berkeley: University of California Press, 2002.
- Corbier, Jean-Ronel. *Optimal Treatment for Children with Autism and Other Neuropsychiatric Conditions*. Lincoln, Neb.: iUniverse, 2005.
- Coyne, Phyllis, Colleen Nyberg, and Mary Lou Van-denburg. *Developing Leisure Time Skills for Persons with Autism: A Practical Approach for Home, School and Community*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1999.
- Dalrymple, Nancy J. *Helpful Responses to Some of the Behaviors of Individuals with Autism*. Bloomington: Indiana Resource Center for Autism, 1992.
- . *Helping People with Autism Manage Their Behavior*. Bloomington: Indiana Resource Center for Autism, 1993.
- Delmolino, Lara, and Sandra L. Harris. *Incentives for Change: Motivating People with Autism Spectrum Disorders to Learn and Gain Independence*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 2004.
- DePalma, Valerie, and Marci Wheeler. *Learning Self-Care Skills*. Bloomington: Indiana Resource Center for Autism, 1991.
- Dolnick, Edward. *Madness on the Couch: Blaming the Victim in the Heyday of Psychoanalysis*. New York: Simon & Schuster, 1998.
- Edelson, Stephen B. *Conquering Autism: Reclaiming Your Child through Natural Therapies*. New York: Kensington, 2003.
- Edelson, Stephen M., and Bernard Rimland, eds. *Treating Autism: Parent Stories of Hope and Success*. San Diego: Autism Research Institute, 2003.
- Edwards, Judith, ed. *Being Alive: Building on the Work of Anne Alvarez*. New York: Brunner-Routledge, 2001.
- Elliott, Lisa B. *Embarrassed Often ... Ashamed Never*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Com'pany, 2002.

- Ellis, Kathryn, ed. *Autism: Professional Perspectives and Practice*. London: Chapman & Hall, 1990.
- Exkorn, Karen Siff. *The Autism Sourcebook: Everything You Need to Know about Diagnosis, Treatment, Coping, and Healing*. New York: Regan Books, 2005.
- Fouse, Beth, and Maria Wheeler. *A Treasure Chest of Behavioral Strategies for Individuals with Autism*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 1997.
- Foxx, Richard M. *Decreasing Behaviors of Persons with Severe Retardation and Autism*. Champaign, Ill.: Research Press, 1982.
- Gagnon, Elisa. *Power Cards: Using Special Interests to Motivate Children and Youth with Asperger Syndrome and Autism*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2001.
- Gerdtz, John, and Joel Bergman. *Autism: A Practical Guide for Those Who Help Others*. New York: Continuum Pub Group, 1990.
- Gerlach, Elizabeth K. *Autism Treatment Guide*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2003.
- Giddan, Jane J., and Norman S. Giddan. *European Farm Communities for Autism*. Toledo: Medical College of Ohio Press, 1993.
- Giles, T. R. *Handbook of Effective Psychotherapy*. New York: Plenum, 1993.
- Gillberg, Christopher, ed. *Diagnosis and Treatment of Autism*. New York: Plenum, 1989.
- Greenspan, Stanley I., Serena Weider, and Robin Simons. *The Child with Special Needs: Encouraging Intellectual and Emotional Growth*. Boston: Addison-Wesley, 1998.
- Groden, Gerald, and M. Grace Baron, eds. *Autism: Strategies for Change: A Comprehensive Approach to the Education and Treatment of Children with Autism and Related Disorders*. New York: Amereon Press, 1991.
- Guralnick, Michael J., ed. *The Effectiveness of Early Intervention*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 1996.
- Gutstein, Steven E., and Rachele K. Sheely. *Relationship Development Intervention with Children, Adolescents and Adults*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2002.
- Hedges, Lawrence E. *Working the Organizing Experience: Transforming Psychotic, Schizoid, and Autistic States*. Northvale, N.J.: Jason Aronson, 1994.
- Howlin, Patricia. *Children with Autism and Asperger Syndrome: A Guide for Practitioners and Carers*. New York: John Wiley & Sons, 1998.
- Howlin, Patricia et al. *Treatment of Autistic Children*. New York: John Wiley & Sons, 1987.
- Howlin, Patricia, Simon Baron-Cohen, and Julia Hadwin. *Teaching Children with Autism to Mind-Read: A Practical Guide for Teachers and Parents*. New York: John Wiley & Sons, 1998.
- Huebner, Ruth A. *Autism: A Sensorimotor Approach to Management*. Gaithersburg, Md.: Aspen Publishers, 2000.
- Janert, Sibylle. *Reaching the Young Autistic Child: Reclaiming Non-Autistic Potential through Communicative Strategies and Games*. London: Free Association Books, 2000.
- Johnson, Catherine. *A Parent's Guide to Autism: Essential Help for Understanding your Child's Condition and Finding Treatment That Makes a Difference*. New York: Owl Books, 2006.
- Koegel, Lynn Kern, and Claire LaZebnik. *Overcoming Autism*. New York: Viking Press, 2004.
- Koegel, Robert L., and Lynn Kern Koegel, eds. *Teaching Children with Autism: Strategies For Initiating Positive Interactions and Improving Learning Opportunities*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 1995.
- Lehman, Jill Fain, Rebecca Klaw, and Gavin Peebles. *From Goals to Data and Back Again: Adding Backbone to Developmental Intervention for Children With Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2003.
- Lockshin, Stephanie B., Jennifer M. Gillis, and Raymond G. Romanczyk. *Helping Your Child with Autism Spectrum Disorder: A Step-By-Step Workbook for Families*. Oakland, Calif.: New Harbinger Publications, 2005.
- Luiselli, James K., and Michael J. Cameron, eds. *Antecedent Control: Innovative Approaches to Behavioral Support*. Baltimore, Md.: Paul H. Brookes, 1998.
- Matson, Johnny L., ed. *Autism in Children and Adults: Etiology, Assessment, and Intervention*. Pacific Grove, Calif.: Brooks/Cole, 1994.
- McCandless, J. *Children with Starving Brains: A Medical Treatment Guide for Autism Spectrum Disorder*. North Bergen, N.J.: Bramble, 2003.
- McClannahan, Lynn E., and Patricia J. Krantz. *Activity Schedules for Children with Autism: Teaching Independent Behavior*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 1999.
- Mesibov, Gary B., Victoria Shea, and Eric Schopler. *The TEACCH Approach to Autism Spectrum Disorders*. New York: Plenum, 2004.

- Mesibov, Gary, and Marie Howley. *Accessing the Curriculum for Pupils with Autistic Spectrum Disorders: Using the TEACCH Programme to Help Inclusion*. London: David Fulton, 2003.
- Miller, Arnold and Eileen Eller-Miller. *From Ritual to Repertoire: A Cognitive Developmental Systems Approach with Behavior Disordered Children*. New York: John Wiley & Sons, 1989.
- Nambudripad, Dr. Devi S. *Say Good-Bye to Allergy Related Autism*. New York: Delta Publishers, 1999.
- Savner, Jennifer, and Brenda Smith Myles. *Making Visual Supports Work in the Home and Community: Strategies for Individuals with Autism and Asperger Syndrome*. Shawnee Mission, Kans.: Autism Asperger Publishing Company, 2000.
- Schopler, Eric et al., eds. *The Research Basis for Autism Intervention*. New York: Plenum, 2001.
- Siegel, Bryna. *Helping Children With Autism Learn: A Guide to Treatment Approaches for Parents and Professionals*. London: Oxford University Press, 2003.
- , *The World of the Autistic Child: Understanding and Treating Autistic Spectrum Disorders*. New York: Oxford University Press, 1996.
- Simons, Jeanne, and Sabine Oishi. *The Hidden Child: The Linwood Method for Reaching the Autistic Child*. Kensington, Md.: Woodbine House, 1987.
- Simpson, Richard L. *Autism Spectrum Disorders: Intervention and Treatment for Children and Youth*. Thousand Oaks, Calif.: Corwin Press, 2004.
- Tsai, Luke. *Taking the Mystery out of Medications in Autism/ Asperger's Syndromes*. Arlington, Tex.: Future Horizons, 2001.

Vaccines and Autism

اللقاحات والتوحد

- Converse, Judy. *When Your Doctor Is Wrong: Hepatitis B Vaccine and Autism*. Philadelphia: Xlibris Corporation, 2002.
- Kirby, David. *Evidence of Harm: Mercury in Vaccines and the Autism Epidemic: A Medical Controversy*. New York: St. Martin's Griffin, 2006.
- Miller, Neil Z. *Vaccines, Autism and Childhood Disorders: Crucial Data That Could Save Your Child's Life*. Santa Fe, N. Mex.: New Atlantean Press, 2003.

Young Children and Autism

الأطفال الصغار والتوحد

- Autism: An Education And Skills Training Programme for Parents, Manual For Clinicians*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Cumine, Val, Julia Leach, and Gill Stevenson. *Autism in the Early Years: A Practical Guide*. London: David Fulton Publishers, 2000.
- Deudney, Christine, and Lynda Tucker. *Autistic Spectrum Disorders in Young Children: A Guide for Early Years Practitioners*. London: National Autistic Society, 2003.
- Harris, Sandra L., and Jan S. Handleman, eds. *Preschool Education Programs for Children with Autism*. Austin, Tex.: Pro Ed, 1993.
- Harris, Sandra L., and Mary Jane Weiss. *Right from the Start: Behavioral Intervention for Young Children with Autism*. Bethesda, Md.: Woodbine House, 1998.
- Janert, Sibylle. *The Autistic Child in Preschool: A Practical Handbook for Nursery Workers and Early Years Teachers*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1997.
- , *Reaching the Young Autistic Child: Reclaiming Non-Autistic Potential through Communicative Strategies and Games*. London: Free Association Books, 2000.
- Jensen, Audra. *When Babies Read: A Practical Guide to Helping Young Children with Hyperlexia, Asperger Syndrome and High-functioning Autism*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2005.
- Johnson, Mary Donnet and Sherry Henshaw Corden. *Beyond Words: The Successful Inclusion of a Child with Autism*. Knoxville, Tenn.: Merry Pace Press, 2004.
- Kathiresan, M. Davi. *The ABC's of Autism*. Lansing, Mich.: Autism Society of Michigan, 2000.
- Leventhal-Belfer, Laurie, and Cassandra Coe. *Asperger Syndrome in Young Children: A Developmental Approach for Parents and Professionals*. London: Jessica Kingsley Publishers, 2004.
- Maurice, Catherine, Gina Green, and Stephen Luce, eds. *Behavioral Intervention for Young Children with Autism: A Manual for Parents and Professionals*. Austin, Tex.: Pro Ed, 1996.
- Newman, Sarah. *Small Steps Forward: Using Games and Activities to Help Your Pre-School Child with Special Needs*. London: Jessica Kingsley Publishers, 1999.

Sainsbury, Clare. *The Martian in the Playground: Understanding the Schoolchild with Asperger's Syndrome*. Bristol: Lucky Duck Publishing Ltd., 2000.

Wall, Kate. *Autism and Early Years Practice: A Guide for Early Years Professionals, Teachers and Parents*. London: Paul Chapman Educational Publishing, 2004.

كشاف الموضوعات

د

دوبامين ٩١، ٢١٤، ٢١٦

و

الرسم الكهربائي للدماغ ٤٦، ١٢٦، ١٣٦، ٢٠٨،

٢٠٩، ٢٦١، ٢٧٠، ٢٨٨

س

السلوكيات النمطية ٣٩، ٨٠، ١٣١، ١٥٦، ١٥٧،

١٧٣

السيروتونين ٥٥، ٧٩، ١٠١، ١٠٦، ١٥٤، ١٥٦،

١٥٧، ١٦٩، ١٧١، ٢٠٤، ٢٠٥، ٢٦٦،

٢٩٠

م

العقد القاعدية ٩١

ف

فقد القدرة على الكلام ١٤، ٢٨٠

ب

البرنامج التربوي الفردي ٧٢، ١٣٥، ١٤٥، ١٤٧،

١٨٥، ١٨٦، ١٨٩، ٢٠٢، ٢٥٥، ٢٩٠

ت

تحليل السلوك التطبيقي ١٥، ١٦، ٥٠، ٧٠، ٧١،

٧٣، ٧٥، ٨٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨،

١٢٩، ١٣٥، ٢٢٥، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٨٩،

تعديل السلوك ١١، ٧٣، ٧٤، ٧٨، ٨٥، ٨٦،

١٢٩، ٢٣٣، ٢٧٨

التمييز ٣، ٩، ٢٧، ٢٨، ١٠٩

التوحد الشاذ ٢٦

ج

جذع الدماغ ٢٧، ٩٠، ٩١

الجهاز العصبي المركزي ٩٠، ١١٤، ٢٦٣

الجينوم ١٦٧، ١٦٨

ح

الحركة العامة ٩١

م

المعرفة ٣، ٥٩، ٨٣
مهارات التواصل ٤٨، ١٠٩، ١٢٧، ٢٢٨، ١٣١،
٢٤٦، ٢٤٧، ٢٥٩، ٢٧١

ن

النواة ٢١٧

و

الوحدة الوراثة ١٦٦

ق

قشرة المخ ٩١

ك

كروموسوم ١٥٨، ١٥٩، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨،
١٦٩، ١٧٠، ١٧١، ١٧٢، ٢٣٣، ٢٤٤،
٢٤٥

ج

لغوية مفرطة ١٨٠
اللفظ الصدوي ٢٨٤، ١٠٨، ١٣٤

